THE

SAMYUTTA-NIKÄYA OF THE SUTTA-PIŢAKA.

Pali Text Society.

THE

SAMYUTTA-NIKÂYA

OF THE

SUTTA-PIŢAKA.

67'

PART I. SAGÂTHA-VAGGA.



EDITED BY

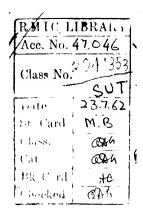
M. LÉON FEER,

OF THE BIBLIOTHÈQUE NATIONALE.

LONDON:

PUBLISHED FOR THE PALI TEXT SOCIETY,
BY HENRY FROWDE,
OXFORD UNIVERSITY PRESS WAREHOUSE, AMEN CORNER, E.C.

1884.



HERTFORD:

STEPHEN AUSTIN AND SONS, PRINTERS.

CONTENTS.

						PAGE
Introduction .		•	٠		•	vii
Book I. DEVATÂ SA	MYUTTA .		٠			1
Chapter I.	(Nala-vagga)) .				1
,, II.	(Nandana-va	gga)				5
" III.	(Satti-vagga)) .				13
,, IV.	(Satullapakâ	yika	-vagga)			16
,, v.	(Âditta-vagg	a)				31
,, vi.	(Jarâ-vagga)					36
" VII.	(Addha-vagg	a)				39
", VIII.	(Chetvâ-vagg	ga)				41
BOOK II. DEVAPUTT	A-SAMYUTTA.					46
Chapter I.						46
,, II.	(Anâthapiṇḍi	ika-v	agga)			51
" III.	(Nânâtitthiy	â-vaş	gga)	•	•	56
BOOK III. KOSALA-S	Вамчитта .					68
Chapter I.						68
"• II.						77
" III.	(Pañcaka)					93

vi	CONTENTS
١.	OUNTERNE

Воок	IV.	Marâ	-Sam	YUTTA					PAGE 103
	Cl	hapter	· I.						103
		,,	II.						109
		,,]	II.	(Upari- _l	pañca	ı) .			117
Воок	v. 1	Внікк	HUNÎ-	Sam yut	ΓA		•		128
Воок	VI.	Bran	MA-SA	MYUTTA					136
	C	hapter	· I.						136
		,,	II.	(Pañcak	a)				153
Воок	VII.	Brâ	пмаў	а-Ѕамчи	TTA				160
	C	hapter	r I.	(Arahar	ıta-va	ıgga) .		160
		,,	II.	(Upâsak	a-vaş	gga)			172
Воок	VIII	. VA	NGÎSA	-Samyu	rta	•	•	•	185
Воок	IX.	VANA	a-Sam	YUTTA				٠	197
Воок	X.	Үлкк	iia-Sa	МХПДТА				•	206
Воок	XI.	Saki	(a-Sai	YUTTA					216
	C	hapte	r I.						216
		,,	II.						228
		,,	III.	(Pañcak	a)		•	•	237
APPE	NDIX.								241
	I.	Inde	k of]	Proper N	Tames	з.			241
	11.	Alph	abetic	al Inde	x of	the	Suttas		246
	III.	Alph	abetic	al Inde	x of	the	Gâthâs		249

INTRODUCTION.

The Samyutta- (or Saññutta-) ¹ Nikâya is the third section of the Sutta-piṭaka, forming a sequel to the Dîgha-nikâya (compilation of the long suttas), and to the Majjhima-nikâya (compilation of the middle suttas). It is the "compilation of the joined or connected suttas," because the Pâli word Samyutta, which is no other than the Sanskrit Sam-yukta, means "collected, united, put together," and corresponds literally to the Latin word conjunctus. The Samyutta-nikâya consists of fifty-five groups of suttas, which are precisely the Samyuttas.

These Samyuttas vary much in length, some being only of ten suttas, others being composed of several chapters (vaggos), more or less, which are sometimes very numerous. The suttas, which are the shortest division of the compilation, differ also in length, as several of them are very short, and several very much longer. But, upon the whole, there are no very long suttas in this compilation.

¹ The spelling Saññutta accords better with the pronunciation, Samyutta with the etymology of the word.

The whole of the collection, that is to say, all the fifty-five Samyuttas, are distributed into five great sections, which are also called vaggos, respectively styled: Sagâtha-vaggo, Nidâna°, Khandha°, Saļâyatana°, Mahâ-vaggo. The vaggo denomination added to each of these titles is of very common and various use. It applies to sections of very differing length, to the longest and to the shortest. This is the case in our compilation, as the great divisions of the whole collection are entitled vaggo, and the divisions of the Samyuttas are also styled vaggo. Thus, the suttas form the (little) vaggos, these vaggos the Samyuttas, and the Samyuttas the (great) Vaggos. This variety of use is an inconvenience which, nevertheless, is not practically scriously troublesome.

Each of the five great vaggos contains from nine to thirteen, on an average eleven Samyuttas; their respective length somewhat differs. We can trace the following list, which gives the number of the Samyuttas, and that of the leaves occupied by each great vaggo, in a Burmese and a Singhalese MS.:—

Number of the	Number of the leaves in a			
Samyuttas.	Burmese MS.	Singhalese MS.		
11	82	63		
9	96	71		
13	116	79		
10	132	97		
12	160	103		
		, —		
55	586	413		
	of the Samyuttas. 11 9 13 10 12	Number of the Sanyuttas, 11 82 9 96 13 116 10 132 12 160 — —		

The reader can, from these indications, imagine the length of the whole work, and the respective extent of the different sections.

The present publication contains only the first of the five great divisions, viz. the Sagâtha; so called because all the suttas of this section have one stanza (gâthâ) at least; Sagâtha means "with gâthâs." In this section all the suttas consist of a narrative in prose, intermixed with verses. Sometimes the prose is missing, and the sutta seems to consist only of verses; but it is only by abbreviation, the same frame being used for several suttas, even for all the suttas of one chapter.

The total number of the Samyuttas in the Sagâtha is, as said before, eleven. Four of them form each one full chapter (vaggo); the suttas of the others are distributed in several chapters, two or three, in one case eight. These chapters consist generally of ten suttas, sometimes eleven or twelve suttas, in one case fourteen. When the exceeding suttas amount to five, these five form a new chapter—generally styled Pañcaka or Upari-pañca ("the five superadded")—which can be considered either as an independent chapter or as the sequel of the preceding. It seems fit to give here a list of the Samyuttas of the Sagâtha, with an indication of the number of the vaggos and of the suttas:—

I.	Devatâ-Samy	utta	8	vaggos		81	suttas
II.	Devaputta-Sa	ṃyutta	3	vaggos		30	,,
III.	Kosala-	"	3	(or 21) va	ggos	25	,,
IV.	Mâra-	,,	3	(or 21/2)	,,	25	,,
v.	Bhikkhunî-	,,	1		,,	10	,,

٠

VI.	Brahma-Samy	utta	2	(or	1 <u>4</u>) va	ggos	15	suttas
VII.	Brâhmaṇa-	,,	2			,,	22	,,
VIII.	Vangisa-	,,	1			,,	12	,,
IX.	Vana-	,,	1			,,	14	,,
X.	Yakkha-	,,	1			,,	12	,,
XI.	Sakka-	,,	3	(or 2	$2\frac{1}{2}$)	,,	25	,,
	Total		28	(or 2	26) v a	ggos	271	suttas

Some of these Samyuttas are really a sequel or appendix to the immediately preceding one; thus, the Bhikkhunîand Vangîsa-Samyuttas are respectively the continuation of the Mâra- and Brâhmana-Samyuttas.

The titles of the suttas are regularly given at the end of each chapter in the so-called Uddanas; they refer sometimes to the subject of the suttas; but most often they are only such a word of the sutta considered as significant, generally the first word of the first gâthâ. The MSS. do not always agree as to the titles; but this is not special to the Samyutta-nikâya, and occurs in other Pâli and Sanskrit Buddhistic compilations.

The repetitions are very numerous in our text; some suttas occur two, three, four times. If not the whole text, at least the gâthâs, or some of them, are repeated. A series of stanzas succeeding without interruption in a sutta recurs in another, divided, in the shape of a dialogue, or distributed among several interlocutors.

We do not speak of the many parallelisms with the texts of other compilations that have been already and will be further discovered.

For preparing my text, I had only in the beginning one single MS., the MS. of the Bibliothèque Nationale in Paris, in Burmese characters. I wished very much to see the wellknown MS. of Copenhagen, when Mr. Fausböll, acquainted with my labour, was so good as to put at my disposal unasked for a copy of the Sagatha which he had made for himself from the Copenhagen MS. It was a very welcome help, although in many cases the sight of the original MS. was afterwards found to be desirable. Later, in the summer of 1884, having gone to London, I was able to compare my own copy with the Singhalese MS. (Or. 2344) of the British Museum. Unfortunately time failed me for the completion of my task, of which I was not able to finish more than half. Neither was I able, when in London, to collate the Burmese MS. of the India Office Library; although this was less to be regretted, I was sorry not to be enabled to state the extent of the (probably very slight) difference which may exist between the Burmese MSS. of London and Paris.

I came back from London with a Singhalese MS. belonging to Dr. Morris, who very kindly lent to me this precious volume. It is the one Singhalese MS. of which I have been able to make continual (though late) use.

Besides all these MSS. of the text, I made use also of the commentary of the Samyutta-nikâya, entitled Sâratthappakâ-sinî. A Siamese MS., in Siamese-Cambodgian characters, of this work for the first part (the Sagâtha) only, exists at the Bibliothèque Nationale. As many words and passages of the text recur in the Commentary (not to speak of the

help it supplies for the interpretation), this MS. was very useful in many cases.

To sum up, in all, I was able to use, more or less, five MSS., one Burmese, three Singhalese, one Siamese. I note them by the letters B. (=Burmese), S. (=Singhalese), C. (Commentary), in the following manner:—

B. is the MS. of the Bibliothèque Nationale in Paris.

S1 is the MS. of Copenhagen.

S2 is the MS. of the British Museum.

S³ is the MS. of Dr. Morris.

SS. points out the accord of S1, S2, S3.

C. is the MS. of the Sâratthappakâsinî.

If I had had the opportunity of using the Burmese MS. of the India Office Library, it would be B², the Parisian MS. being B¹.

In establishing my text, I adopted as a rule, not to insert any word the elements of which did not occur in any of my MSS.; consequently not to make any correction myself, except in one or two instances, where I give always the reading of the MSS. Although the multitude of the notes has always seemed to me troublesome, I should have liked to have given all the readings of the MSS. I acknowledge indeed that to give them all without any exception would be an abuse, as many varieties of reading are merely orthographical; the variations as to the shortness and the length of the vowels a, i, u are in particular infinite. A choice from among the various readings must no doubt be made, but it ought to be made as large as possible. Some people will perhaps find the number of the various readings I have

inserted in the notes too large, others will find it too small. I am inclined to admit both conclusions. I have perhaps admitted several notes which I could have left out; but I fear I have omitted several which ought to have been noticed, either by carelessness, or through fear of overburdening my pages with notes.

As the B. MS. was at first my only, it remained my chief guide; but, in the choice of the readings, I made no preference, and I adopted always the reading which seemed the best wherever it might come from, in general paying regard to the consensus of the Singhalese MSS. In the abbreviations, I generally complied with the shortest system, unless clearness seemed to require the opposite. As to the titles of the suttas, I put the one given by B., adding that of SS., if they did not agree with it.

The differences between the Singhalese and Burmese MSS. cannot be dealt with thoroughly without writing a special treatise; but they cannot even here be entirely overlooked. Beyond the varieties of reading in such and such passages, there are words which are written always differently in the two groups of MSS. Thus, the word brahmana is not once written in B. with a, it is always with a. This mistake, however, I have not even mentioned in my notes. But a perhaps more astonishing blunder which I carefully noticed is to be found in SS. The word chetra 'having cut,' occurs four times in one sutta, which itself occurs four times in the Sagatha; and it becomes the title of two of these suttas, and of one vaggo. Therefore this word occurs four times four or sixteen times and thrice more, viz.

nineteen times; and as we have three Singhalese MSS., it occurs altogether fifty-seven times in these MSS., where it is written jhatvå with a surprising constancy. I have noted six other times the presence of this word; once it is yet written jhatvå by the three Singhalese MSS. I do not reckon the reading jetvå, which occurs thrice, because it is easy to explain it. The reading jhatvå so often repeated seems to me a fact peculiarly deserving attention. This is not the proper occasion for discussing it; but it ought to be stated, and attention called to it. This case has been specially mentioned for instance as peculiarly interesting; other similar cases worthy of note could be introduced.

It is a somewhat amazing peculiarity that the uncertainty of the text is greater in the verses than in the prose. One story runs on generally with rare and slight differences in the several MSS. As soon as we come to the gâthâs, the number of the differences, and sometimes their seriousness increase. It is, however, well known that the metre is specially adapted to the preservation of texts; and it is precisely on account of this consideration that it is applied to the texts esteemed to be of most importance. But this importance itself ought to be the cause of the varieties of reading, these texts being rehearsed, discussed, commented upon more than the others, and consequently more subject to alteration.

The question of prosody I did not meddle with; in several cases it seems to be very entangled. Certainly some varieties of reading have originated from metrical difficulties. For

instance, this pada which occurs in Devatâ-S. II. 10 and IV. 3 in this double form:—

pariyesamânâ nâjjhagamum || pariyesamânâ na ca ajjhagamum ||

The correct reading might be

pariyesamânâ na ajjhagamum ||

But it is not to be found in any MS. I do not know whether these difficulties can be overcome without some alterations of the text not supported by the MSS. As I did not intend to make such alterations, I have only endeavoured to give the best text I could with the materials afforded by the MSS. The mere metrical question is to be treated separately.

I have distinguished the padas of the gâthâs by the two small lines (||), and the gâthâs themselves by the repetition of the same (|| ||), as in the Burmese MSS. This division is sometimes against the sense, but seldom, and the advantage of it seems to surpass the inconvenience. The same mode of division has been applied to the prose (as in the Burmese MSS.); but I have not always followed the MS., adding sometimes, or omitting, or changing the marks. As to the several numbered small paragraphs, they are not in the Burmese MS., but they generally correspond to the double mark (|| ||), and much more seldom to the divisions of the Singhalese MSS., where the system of division is well known to be thoroughly different from that of the Burmese MSS.

The gâthas of the Sagâtha are the only verses to be found in the Samyutta-nikâya, all the verses having been gathered together in this section, and the four others being without a verse.

The Sagâtha therefore is properly a collection of verses which are supplied with their narrative commentary. I intended at first to number all the verses of this collection. But the task seemed to be impossible, on account of the frequent repetitions; the same verses would have had several different numbers, or many verses would have been without a number. Seeing these difficulties, I thought better to give a list of the gâthâs, each of them being indicated by its first words, with references to the several suttas. This list is put at the end of the volume.

Besides this list I have drawn up two others; a list of the proper names, and a list of the titles of the suttas. These three indexes, I hope, will make easier the study of this collection of Buddhistic sentences.

I end by expressing my warmest thanks to Professor Rieu, Dr. Hoerning and their colleagues, for the readiness with which they enabled me to make use of the MS. of the British Museum, and chiefly to Professor Fausböll and Dr. Morris, to whose liberality and courteousness I am very much indebted for having had the use of a book copied by the hand of the former, and a large volume belonging to the fine collection of the latter.

My last word will be for the continual kind assistance of Mr. Rhys Davids, without which this work might not have been carried out.

SAMYUTTA-NIKÂYA.

DIVISION L-SAGÂTHA.

BOOK I.—DEVATÂ-SAMYUTTA.

Namo tassa bhagavato arahato sammâsambuddhassa ||

CHAPTER I. NALAVAGGA.

§ 1. Ogham.

Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Sâvatthiyam viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme || ||

Atha kho aññatarâ devatâ abhikkantâya rattiyâ abhikkantavannâ kevalakappam Jetavanam obhâsetvâ yena Bhagavâ ten-upusankami || Upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam atthâsi || ||

Ekam antam thitâ kho sâ devatâ Bhagavantam etad avoca || || Katham nu tvam mârisa ogham atarî-ti || ||

Appatitiham khvaham avuso anayûham ogham atarinti || || Yatha katham pana tvam marisa appatitiham anayûham ogham atarîti || ||

Yadâ svâham âvuso santiṭṭhâmi tadâssu saṃsîdâmi \parallel yadâ svâham âvuso âyûhâmi 1 tadâssu nibbuyhâmi 2 \parallel Evam khvâham âvuso appatiṭṭhaṃ anâyûhaṃ ogham atarin-ti \parallel \parallel

Cirassam vata passâmi || brâhmanam parinibbutam || appatițțham anâyûham || tiṇṇam loke visattikan-ti || ||

Idam avoca så devatå || samanuñño satthå ahosi || ||
Atha kho så devatå samanuñño 3 me satthåti Bhagavantam
abhivådetvå padakkhiṇam katvå tatth-ev-antaradhåyîti || ||

¹ B. Yadâham âyûhâmi.

² B. nivuyhâmi.

³ SS. samanuññâto.

§ 2. Nimokkho.

Sâvatthiyam | |

Atha kho aññatarâ devatâ abhikkantâya rattiyâ abhikkantavaṇṇâ kevalakappaṃ Jetavanam obhâsetvâ yena Bhagavâ ten-upasaṅkami || upasaṅkamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam aṭṭhâsi || ||

Ekam antam thitâ kho sâ devatâ Bhagavantam etad avoca || ||

Jânâsi no tvam mârisa sattânam nimokkham pamokkham vivekan-ti $\| \ \|$

Jânâmi 1 kh
vâham 2 âvuso sattânam nimokkham pamokkham
 3 vivekan-ti $\|\ \|$

Yathâ katham pana tvam mârisa jânâsi sattânam nimokkham pamokkham vivekan-ti || ||

Nandî-bhava-parikkhayâ || saññâ-viññâṇa-saṅkhayâ || vedanânam nirodhâ upasamâ || evam khvâham âvuso jânâmi || sattânam nimokkham || pamokkham vivekan-ti || ||

§ 3. Upaneyyam.

Ekam antam thitâ kho sâ devatâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi $\| \ \|$

Upanîyati jîvitam appam âyu ||
jarûpanîtassa na santi tânâ ||
etam bhayam marane pekkhamâno ||
puññâni kayirâtha sukhâvahânî ti ⁶ || ||

Upanîyati jîvitam appam âyu ||
jarûpanîtassa na santi tâṇâ ||
etaṃ bhayaṃ maraṇe pekkhamâno ||
lokâmisaṃ pajahe santipekkho-ti || ||

SS. Jânâma.
 B. Kho-ham.
 SS. have pâmokkham hera and further on.
 So SS. supported by C.;
 B. vedanânirodhâ.
 SS. vimokkham.
 SS. sukhavahâni here and in the next Sutta.

§ 4. Accenti.

Ekam antam thitâ kho sâ devatâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi $\|\ \|$

✓ Accenti¹ kâlâ tarayanti rattiyo ||
vayoguṇâ anupubbaṃ jahanti ||
etaṃ bhayaṃ marane pekkhamâno ||
puñūâni kayirâtha sukhâvahânîti || ||
Accepti hâlâ tarayanti rattiyo ||

Accenti kâlâ tarayanti rattiyo ||
vayoguṇâ anupubbaṇ jahanti ||
etaṃ bhayaṇ maraṇe pekkhamâno ||
lokâmisaṃ pajahe santipekkho-ti ² || ||

§ 5. Kati chinde.

Ekam antam thitâ kho sâ dovatâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi $^3\parallel \parallel$

Kati chinde kati jahe || kati vuttari bhâvaye ||
katisangâtigo bhikkhu || oghatinno-ti vuccatîti || ||
Pañca chinde pañca jahe || pañca vuttari bhâvaye ||
pañcasangâtigo bhikkhu || oghatinno ti vuccatîti || ||

§ 6. Jågaram.

Ekam antam thitâ kho sâ devatâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi $^5\parallel \ \parallel$

Kati jâgaratam suttâ || kati suttesu jâgarâ || katîhi rajam âdeti || katîhi parisujjhatîti || || Pañca jâgaratam suttâ || pañca-suttesu jâgarâ || pañcahi rajam âdeti || pañcahi || parisujjhatî ti || ||

SS. Accanti and so on, but at the uddâna: accenti.
 SS. Bhagavantam gāthāya ajjhabhāsi.
 So B; SS. Saigātīko; C. has sangātīto (which it explains saige atīto atīkkanto), but notices the reading sangātīko.
 See Dhammapada v. 370 and p. 66 and 421-3.
 SS. Bhagavantam gāthāya ajjhabhāsi.
 B. seems to have katībhi . . . paūcabhi . . .

§ 7. Appatividità.

Ekam antam thitâ kho sâ devatâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || ||

Yesam dhammâ appațividitâ || paravâdesu nîyare || suttâ te nappabujjhanti || kâlo tesam pabujjhitum-ti || || Yesam dhammâ suppațividitâ || || paravâdesu na nîyare || || te sambuddhâ sammadaññâ || || caranti visame saman-ti || ||

§ 8. Susammutthâ

Ekam antam thitâ kho sâ devatâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || ||

Yesam dhammâ susammuṭṭhâ || paravâdesu nîyare ||
suttâ te nappabujjhanti || kâlo tesam pabujjhitun-ti || ||
Yesam dhammâ usammuṭṭhâ || paravâdesu na nîyare ||
te sambuddhâ sammadaññâ || caranti yisame saman-ti 4 || ||

§ 9. Manakama.

Ekam antam thitâ kho sâ devatâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || ||

Na mânakâmassa damo idh-atthi ⁵ || na monam atthi asamâhitassa || eko araññe viharam pamatto || na maccudheyassa tareyya ⁶ pâran-ti ⁷ || ||

Mânam pahâya susamâhitatto ||
sucetaso sabbadhi vippamutto * ||
eko araññe viharam appamatto ||
sa maccudheyyassa tareyya pâran ti * || ||

S.² °patividhitâ here and above.
 So SS.; B. paravâdesuniyyare.
 SS. Sambuddhâ sammadaññaya which C seems to approve by reading sammadaññaya.
 Same varieties of reading as above.
 Only S¹ reads, in the second gathâ, paravadesu nîyare without na, as B does.
 SS. Mânikâmasst.
 idatthi.
 S² and S² taranti.
 S² pârenti; S¹ paressanti, but ssa is doubtful.
 B. vippayutto.
 S¹ has here pârenti.
 These gâthâs will be found again, iv.

§ 10. Araññe.

Ekam antam thitâ kho sâ devatâ Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Araññe viharantânam || santânam brahmacârinam ||
ekabhattam bhuñjamânânam || kena vaṇṇo pasîdatîti ¹ || ||
Atîtam nânusocanti || nappajappanti nâgatam ² ||
paccuppannena yâpenti || tena vaṇṇo pasîdati || ||
anâgatappajappâya || atîtassânusocanâ ||
etena bâlâ sussanti || nalo va harito luto-ti || ||

Nalavaggo pathamo ||

Tatr-uddanam |

Ogham Nimokkho Upaneyyam || Accenti Katichindi ca || Jâgaram Appațividitâ || Susammutthâ Mâna-kâminâ || Araññe dasamo vutto || vaggo tena pavuccati || ||

CHAPTER II. NANDANA-VAGGA.

§ 1. Nandana.

Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Sàvatthiyam viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme ||

Tatra kho Bhagavâ bhikkhû âmantesi || Bhikkhavo-ti || || Bhadante 3-ti te bhikkhû Bhagavato paccassosum || ||

Bhagavâ etad avoca | | |

Bhûtapubbam bhikkhave aññatarâ Tâvatimsa-kâyikâ devatâ Nandanavane accharâsanghaparivutâ dibbehi pañca-kâmaguṇehi samappitâ samangibhûtâ paricâriyamânâ tâyam velâyam imam gâtham abhâsi || ||

√Na te sukham pajânanti∥ye na passanti Nandanam∥ âvâsam naradevânam∥tidasânam yasassinan-ti∥∥

¹ B. pasîdati. ² SS. nappajappamanâgatam. ³ B Bhaddante. ⁴ B. Nandanevane. ⁵ S²-³ paricârayamânâ.

Evam vutte bhikkhave annatarâ devatâ tam devatam gâthâya paccabhâsi $^1\parallel\parallel$

✓ Na tvam bâle pajânâsi² || yathâ arahatam vaco || aniccâ sabba³sankhârâ || uppâdavayadhammino || uppajjitvâ nirujjhanti || tesam vûpasamo sukho-ti || ||

§ 2. Nandati.

Ekam antam thitâ kho sâ devatâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || ||

Nandati puttehi puttimâ || gomiko 4 gohi tath-eva nandati || upadhîhi narassa nandanâ || na hi so nandati yo nirupa-dhîti || ||

Socati puttehi puttimâ || gomiko gohi tath-eva socati || upadhîhi narassa socanâ || na hi socati yo nirupadhîti || ||

§ 3. Natthi puttasamam.

Ekam antam thitâ kho sâ dovatâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi. || ||

✓ Natthi puttasamam pemam || natthi gosamitam dhanam || natthi suriyasamâ âbhâ || samudda 5 paramâ sarâti || || Natthi attasamam pemam || natthi dhaññasamam dhanam || natthi paññâsamâ âbhâ || vuṭṭhi ve paramâ sarâ ti || ||

§ 4. Khattiyo.

Khattiyo dvipadam 6 settho || balivaddo 7 catuppadam || kumârî* setthâ bhariyânam || yo ca puttânam pubbajoti || ||

Sambuddho dvipadam settho || âjânîyo catuppadam || sussûsâ setthâ bhariyânam || yo ca puttânam assavo-ti || ||

SS. ajjhabhâsi.
 SS. vijânâsi.
 SS. sabbe; M.P.S. VI. 16 and J I.
 393 vata.
 B. gopiko.
 So all the MSS.
 SS. dipadam here and further on.
 B. balibaddho.
 SS. komârî.

§ 5. Sakamâno (or Santikâya).

Thite majjhantike kâle || sannisinnesu | pakkhisu || saṇate va | mahâraññaṃ | | taṃ bhayaṃ paṭibhâti manti || ||

Thite majjhantike kâle || sannisinnesu 4 pakkhisu || sanate va mahâraññam || sâ ratî paţibhâti man-ti 5 || ||

§ 6. Niddâ tandi.

Niddå tandî vijambhikâ⁶ || aratî bhattasammado || etena nappakâsati || ariyamaggo idha pâṇinaṅ-ti || || Niddaṃ tandiṃ vijambhikaṃ || aratiṃ ⁷ bhattasammadaṃ || viriyena naṃ paṇâmetvâ || ariyamaggo visujjhatîti || ||

§ 7. Dukkaram (or Kummo).

Dukkaram duttitikkhañca⁸ || avyattena⁹ ca sâmaññam || bahû hi tattha sambâdhâ || yattha bâlo visidatîti || || Kati-ham careyya sâmaññam || cittam ce na nivâreyya ¹⁰ || pade pade visîdeyya || sankappânam vasânugo ¹¹ || ||

✓ Kummo va angâni 1² sake kapâle || samodaham bhikkhu mano-vitakke || anissito aññam ahethayâno ¹³ || parinibbuto na upavadeyya kañcîti ¹⁴ || ||

§ 8. Hirî.

Hirînisedho puriso || koci lokasmim vijjati || yo nindam appabodhati || asso bhadro kasâm ivâ ti || || Hirînisedhâ tanuyâ || 15 || ye caranti sadâ satâ || antam dukkhassa pappuyya || 16 || caranti visame saman-ti || ||

¹ S² Sannisivesu; B. sannisîvesu.
brahâraññam here and further on.
gâthâs will be found again, Vana-S.
12.
S³ Sannisinnîsn; B. as above.
5° These
gâthâs will be found again, Vana-S.
12.
S³ B. vijambhitâ; C. vijamhitâ.
S³ Niddâtandîvijambhikâaratim.
S³ h. Dutitikkhañea.
S³ B. abyattena hi.
C. ahedhamân8.
S³ B. nupavadeyya kiñciti; S³ seems to have: nam (or taṃ)
upavadeyya.
S³ So B. and C.; SS.
Hirînisedho tanayâ.
S³ Sannisinnîsn; B. as above.
S³ Rhesema hi.
S³ Seems to have: nam (or taṃ)
upavadeyya.
S³ So B. and C.; SS.
Hirînisedho tanayâ.
S³ Sannisinnîsn; B. as above.
S³ So B. and C.; SS.
Hirînisedho tanayâ.

§ 9. Kutikâ.

Kacci te kuṭikâ natthi || kacci natthi kulâvakâ || kacci santânakâ natthi || kacci mutto-si bandhanâ ti¹ || || Taggha me kuṭikâ natthi || taggha natthi kulâvakâ || taggha santânakâ natthi || taggha mutto-mhi bandhanâ ti² || ||

Kintâham kuṭikam brûmi || kinte brûmi kulâvakam³ || kinte santânakam⁴ brûmi || kintâham brûmi⁵ bandhananti ||

Mâtaram kuṭikam brûsi || bhariyam brûsi kulâvakam ||
putte santânake brûsi || tanham me brûsi bandhanan-ti || ||
sâhu te kuṭikâ natthi || sâhu natthi kulâvakâ ||
sâhu santânakâ natthi || sâhu mutto si bandhanâ ti me ||

§ 10. Samiddhi.3

- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Tapodârâme || ||
- 2. Atha kho ayasmâ Samiddhi rattiyâ paccusa-samayam paccutthâya yena Tapodâ ten-upasankami gattâni parisiñcitum || Tapode gattâni parisiñcitvâ paccuttaritvà ekacîvaro atthâsi gattâni sukkhâpayamâno 10 ||
- 3. Attha kho añnatarâ devatâ abhikkantâya rattiyâ abhikkantavannâ kevalakappam Tapodam obhâsetvâ yena âyasmâ Samiddhi ten-upasankami || upasankamitvâ vehâsam thitâ || âyasmantam Samiddhim gâthâya ajjhabhâsi || ||

Abhutvâ bhikkhasi bhikkhu || na hi bhutvâna bhikkhasi || bhutvâna bhikkhu bhikkhassu || mâ taṃ kâlo upacca-gâti. || ||

SS. mutto mārabandhanā; S¹-³ omit ti.
 SS. mutto mārabandhanāti.
 S¹-² kulavakā.
 SS. santānake.
 Instead of brūmi, B. has brūsi.
 B. tanhā.
 There B has always brūmi instead of brūsi.
 SS. have not ti.
 Cf. Samiddhi-jātaka, also entitled Kāla-jataka Duka-nipāta I¹.
 Samiddhi will be spoken of agam further on, Māra-S. 111.
 ½.
 10 B. pubbāpayamāno.
 11 B. vehasi thatvā.

Kâlam vo-ham na jânâmi || channo kâlo na dissati || tasmâ abhutvâ bhikkhâmi || mâ mam kâlo upaccagâti || ||

4. Atha kho sa devatâ pathaviyam patiṭṭhahitvâ âyasmantam Samiddhim etad avoca¹ || ||

Daharo tvam bhikkhu pabbajito susu kâlakeso bhadrena ² yobbanena samannâgato pathamena vayasâ anikilitâvî ³ kâmesu || Bhuñja bhikkhu mânusake kâme mâ sandiṭṭhikam hitvâ kâlikam anudhâvî ti ⁴ || ||

- 5. Na khvâham âvuso sandiṭṭhikam hitvâ kâlikam anudhâvâmi || Kâlikañca⁵ khvâham âvuso hitvâ sandiṭṭhikam anudhâvâmi || Kâlikâ hi âvuso kâmâ vuttâ Bhagavatâ bahudukhâ bahupâyasâ âdînavo ettha bhîyo || Sandiṭṭhiko ayam dhammo akâliko ehipassiko opanayiko⁵ paccattam veditabbo viññûhîti || ||
- 6. Kathañca bhikkhu kâlikâ kâmâ vuttâ Bhagavatâ bahudukkhâ bahupâyâsâ âdînavo ettha bhîyo gan Katham sandiṭṭhiko ayam dhammo akâliko lo ehipassiko opanayiko paccattam veditabbo viññûhîti || ||
- 7. Aham kho âvuso navo acirapabbajito adhunâgato || imam dhammavinayam na khvâham 11 sakkomi vitthârena âcikkhitum || Ayam so Bhagavâ araham sammâsambuddho Râjagahe viharati Tapodârâme || Tam Bhagavantam upasankamitvâ etam attham puccha 12 || Yathâ to Bhagavâ vyâkaroti tathâ nam dhâreyyâsîti || ||
- 8. Na kho bhikkhu sukaro so Bhagavâ amhehi upasankamitum aññâhi mahesakkhâhi 13 devatâhi parivuto || Sa ce kho tvam bhikkhu tam 14 Bhagavantam upasankamitvâ etam attham pucceyyâsi mayam pi âgaccheyyâma dhammasavanâyâ ti || ||
- 9. Evam âvuso ti kho âyasmâ Samiddhi tassâ devatâya paţisutvâ¹⁵ yena Bhagavâ ten-upasankami || Upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam nisidi || ||

Ekam antam nisinno kho âyasmâ Samiddhi Bhagavantam etad avoca || ||

10. Idhâham bhante rattiyâ paccusasamayam paccuṭṭhâya yena Tapodâ ten-upasaṅkamim gattâni parisiūcitum || Tapode gattâni parisiūcitvâ paccuttaritvâ ekacîvaro aṭṭhâsim gattâni sukkhâpayamâno || Atha kho bhante aūūatarâ devatâ abhikkantâya rattiyâ abhikkantavaṇṇâ kevalakappam Tapodam obhâsetvâ yenâham ten-upasaṅkami || upasaṅkamitvâ vehâsaṃ ṭhitâ¹ imâya gâthâya ajjhabhâsi ||

Abhutvâ bhikkhasi bhikkhu || na hi bhutvâna bhikkhasi || bhutvâna bhikkhu bhikkhassu || mâ taṃ kâlo upaecagâ ti || ||

11. Evam vutte aham² bhante tam devatam gâthâya paccabhâsim³ $\|\ \|$

Kâlam vo-ham na jânâmi || channo 4 kâlo na dissati || tasmâ abhutvâ bhikkhâmi || mâ mam kâlo upaccagâ ti || ||

12. Atha kho bhante sâ devatâ pathaviyam patiṭṭhahitvâ mam etad avoca || ||

Daharo tvam bhikkhu pabbajito susu ⁵ kâlakeso ⁶ bhadrena yobbanena samannâgato pathamena vayasâ anikîlitâvî ⁷ kâmesu || Bhuñja bhikkhu mânusake kâme mâ midiṭṭhikaṃ hitvâ kâlikam anudhâvî ti || ||

13. Evam vutte-ham ⁸ bhante tam devatam etad avocam || Na khvâham ⁹ âvuso sandiṭṭhikam hitvâ kâlikam anudhâ-vâmi || kâlikam ca khvâham âvuso hitvâ sandiṭṭhikam anudhâvâmi || Kâlikâ hi âvuso kâmâ vuttâ bahudukkhâ bahupâyâsâ âdînavo ettha bhîyo || Sandiṭṭhiko ayam dhammo akâliko ehipassiko opanayiko paccattam veditabbo viñûûhîti || ||

14. Evam vutte bhante så devatå mam etad avoca ||
Katham ca bhikkhu kålikå kåmå vuttå Bhagavatå bahudukkhå bahupåyåså ådînavo ettha bhîyo || Katham san-

 $^{^1}$ So B.; SS. vehûsanthitâ. 2 SS. vutteham. 3 SS. ajjhabhâsin . 4 S¹ chindo. 5 S¹ susû ; S² sûsû, 6 S²-³ kâļakeso, 7 So S³ only. 6 B. vuttâham. 9 S² nakkhvâcâham.

ditthiko ayam dhammo akâliko chipassiko opanayiko paccattam veditabbo viññûhîti || ||

15. Evam vutte-ham bhante¹ tam devatam etad avocam || || Aham kho âvuso navo acirapabbajito adhunâgato imam dhammavinayam na khvâham² sakkomi vitthârena âcikkhitum || ayam so³ Bhagavâ araham sammâsambuddho Râjagahe viharati Tapodârâme || tam Bhagavantam upasankamitvâ etam attham puccha⁴ || yathâ te Bhagavâ vyâkaroti tathâ nam dhâreyyâsîti || ||

16. Evam vutte bhante så devatå mam etad avoca ||

Na kho bhikkhu sukaro so Bhagavâ amhchi ⁵ upasankamitum annâhi mahesakkhâhi devatâhi parivuto || Sace kho tvam bhikkhu tam ⁶ Bhagavantam upasankamitvâ etam attham puccheyyâsi ⁷ mayam pi âgaccheyyâma dhammasavanâyâti || Sace bhante tassâ ⁸ devatâya saccam vacanam idheva sâ devatâ avidûre-ti || ||

17. Evam vutte så devatå åyasmantam Samiddhim etad avoca \parallel Puceha bhikkhu puceha bhikkhu yam 9 aham anuppattoti 10 \parallel \parallel

Akkheyyasaññino sattâ || akkheyyasmim patiṭṭhitâ || akkheyyam apariññâya || yogam âyanti maccuno || || akkheyyañ ca pariññâya || 2 || akkhâtâram || 13 na maññati || tañ hi tassa na hotîti || yena nam || 14 vajjâ na tassa atthi || 15 || ||

Sace vijânâsi 16 vadehi yakkhîti 17 || ||

19. Na khvâham bhante imassa Bhagavatâ sankhittena bhâsitâssa vitthârena attham âjânâmi 18 || Sâdhu me 19 bhante Bhagava tathâ 20 bhâsatu yathâham imassa Bhagavatâ sankhittena bhâsitassa vitthârena attham jâneyyan-ti 21 || ||

As above.
 B. na tâham as above.
 SS. kho.
 So B and S³; S¹ seems to have the same reading; S² has puccham.
 S¹-² aññehi.
 SS. omitkho... tan; S² tvam also.
 S¹ puccheyyâ.
 S¹³ tassa.
 SS. ayam.
 B. anuppatâtti; S¹-² anuppanno.
 Omitted by SS.
 S¹ S²-² akheyya ca pariñañ-taya.
 SS. añd ca; C. akkhâtânam.
 S¹ Stam; S³ ta.
 SS. omit na tassa atthi.
 SS. pi jânâsi.
 S¹ S¹-³ yakkhâti; S² yakkham.
 SS. ajânâmi.
 Omitted by S¹-².
 Omitted by SS.
 SS. ajâncyyanti.

20. Samo visesî athavâ nihîno¹ || yo maññati so vivadetha tena ||

tîsu vidhâsu avikampamâno || samo visesîti na² tassa hoti || ||

Sace vijânâsi vadehi yakkhîti 3 | | |

- 21. Imassa pi khvâham bhante Bhagavatâ sankhittena bhâsitassa na vitthârena attham âjânâmi 4 || Sâdhu me 5 bhante Bhagavâ tathâ bhâsatu yathâham imassa Bhagavatâ sankhittena bhâsitassa vitthârena attham jâneyyan-ti 6 || ||
 - 22. Pahâsi sankham 7 na vimânam ajjhagâ 8 || acchecchi 9 tanham idha nâmarûpe || tam chinnagandham anigham nirâsam 10 || pariyesamânâ nâjjhâgamum || devâ manussâ idha vâ huram vâ || saggesu vâ sabbanivesanesu 11 || ||

Sace vijânâsi vadehi yakkhîti 12 ||

23. Imassa khvâham bhante Bhagavatâ sankhittena bhâsitassa evam ¹³ vitthârena attham âjânâmi ¹⁴ ||

> Pâpam na kayirâ ¹⁵ vacasâ manasâ || kâyena vâ ¹⁶ kiñcana sabbaloke || kâme pahâya sutimâ sampajâno || dukkham na sevetha anatthasamhitan-ti ¹⁷ || ||

> > Nandana-vaggo dutiyo || ||

Tatr-uddânam ||

Nandanâ Nandati c-eva || Natthiputtasamena ca || Khattiyo Sakamâno ca ¹⁸ || Niddâtandi ca Dukkaram ¹⁹ || Hirî Kuṭikâ navamo || dasamo vutto Samiddhinâti || ||

 $^{^1}$ Sl nihito; B. udâvânihinno. 2 S² omits na. 3 SS. yakkham. 4 SS. °bhâsitassa vitthârena attham na ajânâmi. 6 Sl.² omit me. 6 Sl.² ajâneyyanti; S³ âjâneyyanti. 7 So B and C.; SS. kahkham alias saṅgam. 6 SS. âjâ. 9 B. and S² acchejji. 10 Sl.² nisârâsam. 11 SS. omit saṃgesu vâ; these verses will be found again further on, IV. 4. 12 SS. yakkha. 8 SS. omit evaṃ. 14 Sl ajânâmi; S 2 -3 jânâmi. 15 SS. kayirâtha 16 SS. kâyena vâcâ. 17 Sl-² °saññâhitanti. 18 SSl-³ santikâye. 19 S-³ kummo.

CHAPTER III. SATTI-VAGGO.

Sâvatthi nidânam || ||
Ekam antam thitâ kho sâ devatâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || ||

§ 1. Sattiyâ.

Sattiyâ viya omaţiho || dayhamâne ² va matthake || kâmarâgappahânâya ³ || sato bhikkhu paribbaje-ti ⁴ || || Sattiyâ viya omaţiho || dayhamâne va matthake || sakkâyadiţihippahânâya ⁵ || sato bhikkhu paribbaje-ti || ||

§ 2. Phusati.

Naphusantam phusati ca 6 || phusantam ca tato phuse || tasma phusantam phusati || appaduṭṭhapadosinan-ti 7 || || Yo appaduṭṭhassa narassa dussati || suddhassa posassa anaṅgaṇassa 8 || tam eva balaṃ pacceti papaṃ || sukhumo rajo paṭivataṃ va khitto-ti 9 || ||

§ 3. Jatâ.

Antojaţâ bahijaţâ || jaţâya jaţitâ pajâ ||
tam tam Gotama pucchâmi || ko imam vijaţaye jaţan-ti || ||
'Sîle patiţţhâya naro sapañio || cittam pañiañca bhâvayam ||
âtâpî nipako bhikkhu || so imam vijaţaye jaţan-ti || ||
yesam râgo ca doso ca || avijjâ ca virâjitâ ||
khînasavâ arahanto || tesam vijaţitâ jaţâ || ||
yattha nâmañca rûpanca || asesam uparujjhati ||
patigham rûpasañiâ ca || ettha sâ chijjate || jaţâti || ||

¹ SS. ajjhabhâsi. ² SS. dayhamâno here and further on. ³ SS. °pahânena. ⁴ SS. omit ti. ⁶ S² °d tthimpahânena. These verses will be found again, Devaputta S. II 6. ⁹⁶ SS. omit ca. ⁷ SS. omit ti. ⁸ S¹ anânganassa. ⁹ This gâtha will be found again, Brâhmaṇa- S. I. 4. ¹⁰ B. etthesâ vijaţc. ¹¹ All these gâthâs will be found again, Brâhmaṇa-S. I. 6.

§ 4. Mano-nivâranâ.

Yato yato mano¹ nivâraye || na dukkham eti nam tato tato ||

sa sabbato mano nivâraye \parallel sa sabbato dukkhâ pamuccati \parallel

Na sabbato mano nivâraye || na 2 mano sayatattam 3 âgatam 4 ||

yato yato ca 5 pâpakam | tato tato mano nivâraye-ti | | |

§ 5. Araham.

Yo hoti bhikkhu araham katâvî || khînâsavo ⁶ antimadehadhârî || aham vadâmîti pi so vadeyya || mamam vadantîti ⁷ pi so ⁸ vadeyya ⁹ || ||

[Yo hoti bhikkhu araham katâvî || khînâsavo antimadehadhârî || aham vadâmîti pi so vadeyya || mamam vadantîti pi so vadeyya || loke samaññam kusalo viditvâ || vohâramattena so vohareyyâti¹0 || || || ||

Yo hoti bhikkhu araham katâvî || khînâsavo antimadehadhârî || mânam nu kho so ¹¹ upâgamma bhikkhu || aham vadâmîti pi so vadeyya || mamam vadantîti pi so vadeyyâti || ||

Pahînamânassa na santi ganthâ ¹² || vidhûpitâ mânaganthassa ¹³ sabbe || Sa vîtivatto yamatam sumedho ||

¹ S² omits mano in this first gâthâ. 2 SS. omit na. 3 So B.; SS. and C. omit sa. 4 S¹.3 âgatâ. 5 SS. omit ca. 6 SS. hantima° here and further on 7 S² vadentî. 8 SS. yo here and above. 9 B. vadeyyâti. 10 Th's gâthâ (or rather stanza) is missing in B.; perhaps an interpolation in SS. 11 S¹.3 (perhaps S²) Mânaṃ dukho taṃ. 12 B. gandhî 13 B. and SS. °gandhassa.

aham vadâmîti pi so vadeyya || [mamam vadantîti pi so vadeyya] || || loke samaññam kusalo viditvâ vohâramattena so vohareyyâti || ||

§ 6. Pajjoto.

Kati lokasmim pajjotâ ² || yehi loko ³ pakâsati. ||
bhavantam ⁴ puṭṭhum âgamma || katham jânemu tam mayan-ti || ||
Cattâro loke ⁵ pajjotâ || pañcam-ettha na vijjati ⁶ ||
divâ tapati âdicco || rattim âbhâti candimâ || ||
atha aggi divârattim || tattha tattha pabhâsati づ ||
✓ sambuddho tapatam seṭṭho || esâ âbhâ anuttarâ ti || ||

§ 7. Sarâ.

«Kuto sarâ nivattanti || kattha ⁸ vaṭṭam na vaṭṭati ⁹ || kattha nâmañca rûpañca || ascsam uparujjhatîti || || Yattha âpo ca pathavî || tejo vâyo na gâdhati || ato sarâ nivattanti || ettha vaṭṭam na vaṭṭati || ettha nâmañca rûpañ ca || ascsam uparujjhatîti || ||

§ 8. Mahaddhana.

Mahaddhanâ mahâbhogâ || raṭṭhavanto pi khattiyâ || aññamaññâbhigijjhanti || kâmesu analaṅkatâ || || tesu ussukkajātesu || bhavasotânusârisu || gedhataṇham || pajahiṃsu || || ke lokasmim anussukkâti || || Hitvâ agâram pabbajitvâ || hitvâ puttaṃ pasuṃ piyaṃ || 12 || hitvâ râgañca dosañca || avijjañca virâjiya || || khîṇâsavâ arahanto || te || lokasmiṃ anussukâ ti || ||

This pada is omitted by SS. but added by B.
 R. pajjoto.
 S¹ lokehi; SS pabhāsati.
 S. Bhagavantam.
 B. pakāsati.
 SS. kettha, shaham.
 B. pavāhmsu.
 B. pavāhmsu.
 B. puttam samappiyam.
 SS. virajjiya.

§ 9. Catucakka.

Catucakkam navadvâram || puṇṇam lobhena ¹ saṃyutam || paṅkajâtam mahâvîra || katham yâtrâ bhavissatîti ² || || Chetvâ nandim varattañca ³ || icchâlobhañca pâpakam || samûlam taṇham abbuyha || evaṃ yâtrâ bhavissatîti⁴ || ||

§ 10. Enijangha.

Enijangham kisam vîram || appâhâram alolupam || sîham v-ekacaram nâgam || kâmesu anapekkhinam || upasankamma pucchâma 5 || katham dukkhâ pamuccatîti || ||

Pañcakâmaguṇâ loke || mano chaṭṭhâ paveditâ || ettha chandaṃ virâjetvà || evaṃ dukkhâ pamuccatîti || ||

Satti-vaggo tatiyo | |

Tatr-uddanam |

Sattiyâ Phusati c-eva || Jațâ Manonivâraṇâ || Arahantena Pajjoto || Sarâ Mahaddhanena ca || Catucakkena navamam || Enijanghena te dasâti || ||

CHAPTER IV. SATULLAPAKÂYIKA-VAGGA.

§ 1. Sabbhi.

- Evam me sutam Ekam samayam Bhagavâ Sâvātthiyam viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme ∥
- 2. Atha kho sambahulâ Satullapakayikâ 6 devatâyo abhikkantâya rattiyâ abhikkantavannâ kevalakappam Jetavanam obhâsetvâ || yena Bhagavâ ten-upasankamimsu || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam aṭṭhaṃsu ||

SS. punnalobena.
 S¹-³ bhavissati; S² bhavissanti.
 Seb Dhammapadam,
 N. 398.
 These gâthâs will be found again further on (Devaputta-S. III. 8).
 SS. pucchema.
 S¹ satûlapa°; S² satulapa°; S³ satulapa° and satullapa°.

3. Ekam antam thitâ kho ekâ devatâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || ||

4. Atha kho aparâ devatâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi. $\| \ \|$

Sabbhir eva samâsetha || sabbhi kubbetha santhavaṃ || sataṃ saddhammam aññâya || paññâ labbhati² nâññato ti || ||

5. Atha kho aparâ devatâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi \parallel

Sabbhir eva samâsetha || sabbhi kubbetha santhavam || satam saddhammam aññâya || soka-majjhe na socatîti || ||

6. Atha kho aparâ devatâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || ||

Sabbhir eva samâsetha || sabbhi kubbetha santhavam || satam saddhammam aññaya || ñâti-majjhe virocatîti ||

7. Atha kho aparâ devatâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi $\|\ \|$

Sabbhir eva samâsetha || sabbhi kubbetha santhavam || satam saddhammam aññàya || sattâ gacchanti suggatin-ti³ || ||

8. Atha kho aparâ devatâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi ||

Sabbhir eva samåsetha || sabbhi kubbetha santhavam || satam saddhammam aññâya || sattå tiṭṭhanti såtatan-ti || ||

9. Atha kho aparâ devatâ Bhagavantam etad avoca || || Kassa nu kho Bhagava subhâsitan-ti || ||

Sabbàsam vo subhâsitam pariyâyena || api ca mamam pi 4 suṇâtha || ||

B. krubbetha andhavam here and further on.
 So SS. supported by C.;
 B. has paūnam labhati.
 B. sugatim; they omit the ti of the end in this and all the preceding gâthâs.
 S'-2 mamāpi; S' mamapi.

Sabbhir eva samåsetha || sabbhi kubbetha santhavam || satam saddhammam aññåya || sabbadukkhâ pamucca-tîti || || ||

§ 2. Macchari.

- 1. Ekam samayam Bhagavâ Sâvatthiyam viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme || ||
- 2. Atha kho sambahulâ Satullapakâyikâ devatâyo abhikkantâya rattiyâ abhikkantavannâ kevalakappam Jetavanam obhâsetvâ yena Bhagavâ ten-upasankamimsu || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam atthamsu. ||
- 3. Ekam antam thitâ kho ekâ devatâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || ||

Maccherâ ca pamâdâ ca || evam dânâm na dîyati || puññam âkankhamânena || deyyam hoti vijânatâ ti || ||

4. Atha kho aparâ devatâ Bhagavato santike imâ gâthayo³ abhâsi || ||

Yass-eva bhîto na dadâti maccharî || tad evâdâdato 4 bhayam || jighacchâ ca pipâsâ ca || yassa bhâyati maccharî || tam eva bâlam phusati || asmim loke paramhi ca || || Tasmâ vineyya maccheram || dajjâ dânam malâbhibhû || puññâni paralokasmim || patiṭṭhâ honti pâṇinan-ti || ||

5. Atha kho aparâ devatâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi ||

Te matesu na mîyanti || panthânam va sahâvajjam ⁵ || appasmin ye pavecchanti || esa dhammo sanantano || || appasm-eke pavecchanti || bahun-eke ⁶ na dicchare || appasmâ dakkhinâ dinnâ || sahassena sanam mitâ-ti || ||

¹ S³ has always °dhammam ñâya; S¹ twice only. ² All these gâthâs will be found again further on in Devaputta-S. III. 1. ³ SS. iman gâtham ⁴ B. tad eva adadato. ⁶ B. (very uncertain) pathânam sahavajam; SS. panthânam va sahhâvajam; C. addhânam va sahavajam. ⁶ SS. Bahunâ eke.

6. Atha kho aparâ devatâ Bhagavato santike imâ gâțhâyo¹ abhâsi ||

Duddadam dadamânânam || dukkaram kamma kubbatam || asanto nânukubbanti || satam dhammo durannayo 2 || || Tasmâ satañca asatañca 3 || nânâ hoti ito gati || asanto nirayam yanti || santo saggaparâyanâ ti 4 || ||

7. Atha kho aparâ devatâ Bhagavantam⁵ etad avoca || Kassa nu kho Bhagavâ subhâsitan ti || || Sabbâsam vo subhâsitam pariyâyena || api mamam pi ⁶

Sabbâsam vo subhâsitam pariyâyena || api mamam pi suṇâtha || ||

Dhammañ care yo samucchakam ⁷ care || dâram ca posam dadam appakasmim || satam sahassânam sahassayâginam || kalam pi ⁸ nâgghanti tathâvidhassa te ti || ||

8. Atha kho aparâ devatâ Bhagavantam gâthaya ajjhabhâsi || ||

Ken-esam ⁹ yañño vipulo mahaggato || samena dinnassa na aggham eti || satam ¹⁰ sahassânam sahassayâginam || kalam pi nâgghanti tathâvidhassa te ti || ||

9. Atha kho Bhagavâ tam devatam gâthâya ajjhabhâsi $\| \ \|$

Dadanti eke 11 visame 12 niviṭṭhâ || chetvâ 13 vadhitvâ atha socayitvâ || sâ dakkhinâ assumukhâ sadaṇḍâ || samena dinnassa na aggham eti || || Evaṃ 14 sahassânaṃ sahassayâginam || kalam pi 15 nâgghanti tathâvidhassa te ti || ||

SS. imam gâtham.
 B. duranvayo.
 B. °asatam.
 SS. °parâyano-ti;
 ti is omitted at the end of the preceding addresses.
 B. Bhagavato santike.
 So B.; S¹-² nfamâpi;
 S³ mamapi (as above).
 SS.; B. and C. samuñja-kam.
 SS. omit pi.
 B. esa yañño.
 B. katham.
 B. heke;
 S³ ceke.
 B. visamena.
 C ghatvâ;
 SS. jhatvâ.
 SS. evantam.
 SS. omit pi.

§ 3. Sådhu.

- 1. Sâvatthi ârâme | | |
- 2. Atha kho sambahulâ Satullapakâyikâ devatâyo abhikkantâya rattiyâ abhikkantavannâ kevalakappam Jetavanam obhâsetvâ yena Bhagavâ ten-upasankamimsu || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam aṭṭhaṃsu || ||
- 3. Ekam antam thitâ kho ekâ devatâ Bhagavato santike imam udânam udânesi || ||

Sâdhu¹ kho mârisa dânaṃ || || Maccherâ ca pamâdâ ca || evaṃ dânaṃ na dîyati || puññam âkaṅkhamânena || deyyaṃ hoti vijânatâ ti || ||

4. Atha kho aparâ devatâ Bhagavato santike imam udânam udânesi || ||

Sådhu kho mårisa dånam || api ca appasmim pi sådhu² dånam ||

Appasm-eke pavecchanti \parallel bahun-eke 3 na dicchare \parallel appasmâ dakkhiṇâ dinnâ \parallel sahassena samam mitâ ti $^4\parallel$ \parallel

5. Atha kho aparâ devatâ Bhagavato santike imam udânam udanesi || ||

Sådhu kho mårisa dånam ||
Appasmim pi sådhu dånam ||
Api ca saddhåya pi sådhu dånam ||
Dånañca yuddhañca samånam åhu ||
Appåpi santå bahuke jinanti ||
Appam pi ce saddahåno dadåti ||
ten-eva so hoti sukhî paratthå ti 5 || ||

6. Atha kho aparâ devatâ Bhagavato santike imam udânam udânesi || ||

Sâdhu kho mârisa dânam || appasmim pi sâdhu dânam ||

¹ B. Sâhu. ² B. appakasmim pi sâhu here and further on. ³ SS. bahunâ eke. ⁴ SS. samappitâ; see the preceding number. ⁵ SS. parattha, omitting ti here and in the preceding at the preceding of the preceding the prec

saddhâya pi sâdhu 1 dânam || api ca dhammaladdhassa pi sâdhu dânam || || Yo dhammaladdhassa dadâti dânam || utthânaviriyâdhigatassa jantu ||

Yo dhammaladdhassa dadâti dânam || uṭṭhânaviriyâdhigatassa jantu || atikkamma so vetaraṇim Yamassa || dibbâni ṭhânâni upeti macco-ti || ||

7. Atha kho aparâ devatâ Bhagavato santike imam udânam udânesi || ||

Sâdhu kho mârisa dânam ||
Appasmim pi sâdhu dânam ||
Saddhâya pi sâdhu dânam ||
Dhammaladdhassa pi sâdhu dânam ||
Api ca viceyyadânam pi sâdhu ² || ||

Viceyyadânam sugatappasattham. 3 || ye dakkhincyyâ idha jîvaloke || etosu dinnâni mahapphallâni || bîjâni vuttâni 4 yathâ sukhette ti || ||

8. Atha kho aparâ devatâ Bhagavato santike imam udânam udânesi $\| \ \|$

Sâdhu kho mârisa dânam ||
Appasmim pi sâdhu dânam ||
Saddhâya pi sâdhu dânam ||
Dhammaladdhassa pi sâdhu dânam ||
Viceyyadânam pi sâdhu ⁵ ||
Api ca pâṇesu ca ⁶ sâdhu saṃyamo || ||
Yo pâṇabhûtesu ⁷ aheṭhayaṃ ⁸ caram ||

Yo päṇabhūtesu ʻ ahcṭṇayaṃ ° caraṃ || parūpavādā na karoti pāpaṃ || bhîruṃ ° pasaṃsanti na hi tattha sūraṃ || bhayā hi santo na karonti pāpan-ti || ||

9. Atha kho aparâ devatâ Bhagavantam etad avoca | | |

¹ B. sâhu herể and further on. ² B. adds dânam. ³ B. °ppasaṭtham. ⁴ S² nahapphalâ bîjâ vuttâni. ⁵ B. adds dânam. ⁶ Or va; B. pi. ⁷ B. °bhûtâni. ⁶ B. ahedhayam. ⁹ S¹-³ bhîrû. 47046

Kassâ nu kho Bhagavâ subhâsitan-ti || || Sabbâsaṃ vo subhâsitaṃ pariyâyena || api mamam pi¹ su-nàtha || ||

Saddhâhi ² dânam bahudhâ ³ pasattham || dânâ ca ⁴ kho dhammapadam va ⁵ seyyo || || pubbeva hi pubbatareva santo || nibbânam ev-ajjhagamum sapaññâ ⁶ ti || ||

§ 4. Na santi.

- 1. Ekam samayam Bhagavâ Sâvatthiyam viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme ||
- 2. Atha kho sambahulâ Satullapakâyikâ devatâyo abhikkantâya rattiyâ abhikkantavannâ kevalakappam Jetavanam obhâsetvâ yena Bhagavâ ten-upasankamimsu || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam atthamsu ||
- 3. Ekam antam thitâ kho ekâ devatâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || ||

Na santi kâmâ manujesu niccâ || santîdha ⁷ kamanîyâni yesu baddho ⁸ || yesu pamatto ⁹ apunâgamanam || anâgantvâ puriso ¹⁰ maccudheyyâ ti || ||

Chandajam agham || chandajam dukkham || chandavinaya aghavinayo || aghavinaya dukkhavinayo ti || ||

Na te kâmâ yâni citrâni 11 loke || sankapparâgo purisassa kâmo || tiṭṭhanti citrâni tath-eva loke || ath-ettha dhîrâ vinayanti chandam || ||

S¹.2 mamâpi; S³ mama pi.
 So S¹ and B.; S²-³ Addhâhi.
 B. pa-saṭṭhaṃ.
 So B. and C.; SS. dânañca.
 B. ca.
 S² pasañña; B. samañña.
 SS. Santîca.
 B. kâmesu bandho.
 SS. yesu ca baddho supamatto.
 So C.; SS. anâgantapuriso; B. anagantâ°.
 SS. °kâmânicitrâni.

Kodham jahe vippajaheyya mânam || samyojanam sabbam atikkameyya || tam nâmarûpasmim asajjamânam || akiñcanam nânupatatanti dukkhâ ¹ || ||

Pahâsi sankham ² na vimânam ajjhagâ ³ || acchecchi ⁴ taṇham idha nâmarûpe || taṃ ⁵ chinnagantham ⁶ anigham nirâsam || pariyesamânâ na ca ajjhagamuṃ ⁿ || devâ manussâ idha vâ huraṃ vâ || saggesu vâ ⁵ sabbanivesanesû ti ³ || ||

Tam ce hi nâddakkhum 10 tathâ vimuttam ||
iccâyasmâ Mogharâjâ ||
deva manussâ idha vâ huram vâ ||
naruttamam atthacaram narânam ||
ye tam namassanti pasamsiyâ te ti || ||

Pasaṃsiyâ te pi bhavanti bhikkhu ¹¹ ||
Mogharâjâ ti Bhagavâ ||
ye taṃ namassanti tathâ vimuttam ||
aññâya dhammaṃ vicikicchaṃ pahâya ||
saṅgâtigâ ¹² te pi ¹³ bhavanti bhikkhû ti || ||

§ 5. Ujjhanasaññino.

- 1. Ekam samayam Bhagavâ Sâvatthiyam viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme ||
- 2. Atha kho sambahulâ Ujjhânasaññikâ devatâyo abhikkantâya rattiyâ abhikkantavaṇṇâ kevalakappam Jetavanam obhâsetvâ yena Bhagavâ ten-upasankamimsu. || Upasankamitvâ vehâsam aṭṭhaṃsu ||

 $^{^1}$ This gâthâ is repeated with slight change (No. 6). See Dhammapada, V. 221. 3 SS. Sangam (alias kaṅkham; see II. 10). 3 SS. na (or ta) vināmamāgâ. 3 B. acchejji. 5 S². °3 omit taṇ. 6 B. °gandham. 7 SS. nājjhagamum. (See II. 10). 5 S³. omit saggesu vā. 9 Repetition of the last but one gāthâ of II. 10. q v. 10 B. tam ce nidukham. 11 S¹ bhikkhû (ř). 12 C. seems to ead saṃbhâgitâ (or rather saṅkhâtigâ). 13 SS. °te hi pi.

3. Vehåsam thita kho eka devata Bhagavato santike imam gatham abhasi || ||

Aññathâ santam attânam || aññathâ yo pavedaye¹ || nikacca kitavass-eva || bhuttam theyyena² tassa tam || || yam hi kayirâ tam hi vade || yam na kayirâ na tam vade || akarontam bhâsamânânam³ || parijânanti panditâ ti || ||

Na yidam ⁴ bhâsitamattena || ekantasavanena vâ || anukkamitum ve ⁵ sakkâ || yâyam paṭipadâ daļhâ ⁶ || yâya ⁷ dhîrâ pamuccanti || jhâyino mârabandhanâ || ||

Na ve dhîrâ pakubbanti || viditvâ lokapariyâyam || aŭnâya nibbutâ dhîrâ || tiṇṇâ loke visattikan-ti. || |

4. Atha kho tâ devatâyo pathaviyam patiṭṭhahitvâ Bhagavato pâdesu sirasâ nipaṭitvâ Bhagavantam etad avocum || ||

Accayo ⁸ no bhante accagamâ || yathâ bâlâ yatha mûlhâ yathâ akusalâ yâ mayam Bhagavantam asâdetabbam ⁹ amañnimhâ || tâsam no ¹⁰ bhante Bhagavâ accayam accayato patiganhatu âyatim samvarâyâ ti || ||

- 5. Atha kho Bhagavâ sitam pâtvâkâsi | | |
- 6. Atha kho tâ devatâyo bhiyyosomattâya ujjhâyantiyo vehâsam abbhuggañchum $^{11} \parallel \parallel$
 - 7. Ekâ devatâ Bhagavato santike imam gâtham avoca | | |

Accayam desayantînam || yo ve 12 na patiganhati || kopantaro dosagaru || sa veram pațimuccatîti || ||

Accayo ce na vijjetha ¹³ || no cîdhâpagatam ¹⁴ siyâ || verâni na ¹⁵ ca sammeyyum || kenîdha ¹⁶ kusalo siyâti || ||

Kass-accayâ na vijjanti || kassa natthi apagatam ¹⁷ || ko na sammoham âpâdi || ko ca ¹⁸ dhîro sadâ sato ti || |

B. pavedayi.
 Sl.² theyya na.
 B. abhâsamânam.
 S³ na idam.
 B. ye;
 SS. anukkamitave°.
 SS. patipadaļhâ.
 SS. yâyâ.
 Sl.² accaye.
 SS. opasādetabbam.
 SS. vo.
 B. abbhuggaccha;
 S³ seems to have gañjum.
 B. ce.
 SS. jāda apagatam;
 C. cidha aphatam.
 SS. ko dha.
 SS. ko dha.

Tathâgatassa buddhassa || sabbabhûtânukampino || tass ¹-accayâ na vijjenti || tassa natthi apagatam² || so na sammoham âpâdi || so ca³ dhîro sadâ sato-ti || ||

Accayam desayantînam || yo ce na patiganhati || kopantaro dosagaru || yam veram ⁴ patimuccati || tam veram nâbhinandâmi || patiganhâmi vo-ccayan-ti ⁵ || ||

§ 6. Saddhâ.

- 1. Ekam samayam Bhagavâ Sâvatthiyam viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme ||
- 2. Atha kho sambahulâ Satullapakâyikâ devatâyo abhikkantâya rattiyâ abhikkantavannâ kevalakappam Jetavanam obhasetvâ yena Bhagavâ ten-upasankamimsu || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam atthamsu ||
- 3. Ekam antam thitâ kho ekâ devatâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || ||

Saddhâ dutiyâ purisassa hoti ||
no ce assaddhiyam 6 avatitthati 7 ||
yaso ca kittî ca tatvassa hoti 8 ||
saggam ca so gacchati sarîram pahâyâ ti || ||

Kodham jahe vippajaheyya mânam || samyojanam sabbam atikkameyya || tam nâmarûpasmim asajjamânam || akiñcanam nânupatanti saṅgâ ti ⁹ || ||

Pamâdam anuyuñjanti || bâlâ dummedhino janâ ||
appamâdam ca medhâvî || dhanam seṭṭham va rakkhati || ||
Mâ pamâdam 10 anuyuñjetha || mâ kâmaratisanthavam 11 ||
appamatto hi jhâyanto 12 || pappoti paramam sukhan-ti 13 || ||

¹ S¹.3 kassa. ² SS. apâgatam. ³ SS. yo dha. ⁴ B. sa veram. ⁵ SS. and C. vo accayan-ti. ⁶ B. asaddhiyam. ⁷ S².3 otiṭṭhanti. ⁸ So B. and C; S¹ yato sâ ca kittî ca tam tassa hoti; S².3 vatam tassa hoti. ⁹ See above No. ⁴. ¹⁰ B. Nappamâðam. ¹¹ B. kâmaramtisandhavam. ¹² After ⁹jjhâyanto, C. explains the word upanijjhâyati whose place in the text is not easy to discern. ¹³ S² appoti.

§ 7. Samayo.

- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Sakkesu viharati Kapilavatthusmim mahâvane mahatâ bhikkhusanghena saddhim pañcamattehi bhikkhusatehi sabbeh-eva arahantehi || dasahi ca lokadhâtûhi devatâyo¹ yebhuyyena sannipatitâ honti Bhagavantam dassanâya bhikkhusanghañca || ||
- 2. Atha kho catunnam Suddhâvâsakâyikânam devatânam ² etad ahosi || Ayam kho Bhagavâ Sakkesu viharati Kapilavatthusmim mahâvane mahatâ bhikkhusanghena saddhim pañcamattehi bhikkhusatehi sabbeh-eva arahantehi || dasahi ca lokadhâtûhi devatâyo yebhuyyena sannipatitâ honti Bhagavantam dassanâya bhikkusanghañca || Yannûna mayam pi ³ yena Bhagavâ ten-upasankameyyâma || upasankamitvâ Bhagavato santike ⁴ pacceka ⁵gâtham bhâseyyâmâti || ||
- 3. Atha kho tà devatâyo seyyathâpi nâma balavâ puriso sammiñjitam vâ bâham pasâreyya || pasâritam vâ bâham sammiñjeyya || evam evam Suddhâvâsesu devesu antarahitâ Bhagavato purato pâtur ahesum || || ||
- 4. Atha kho tâ devatâyo Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam atṭhaṃsu $\| \ \|$

Ekam antam thitâ kho ekâ devatâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi $\|\ \|$

Mahâsamayo pavanasmim || devakâyâ samâgatâ || âgatamha imam dhammasamayam || dakkhitâye aparâjitasanghan-ti || ||

5. Atha kho aparâ devatâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi $\|\ \|$

Tatra bhikkhavo samâdahaṃsu || cittam attano ujukam akaṃsu || sârathî va nettâni gahetvâ || indriyâni rakkhanti paṇḍitâ ti. || |

 ¹ SS. devatā here and further on.
 2 S³ devānam.
 3 SS. omit pi. 4 SS. ca pana instead of Bhagavato santike.
 6 B paccekam².
 6 In this very often repeated and well-known passage,
 B. has always samaāchitam . . . samaācheyya (which I think to be the true reading).
 7 SS. ahamsu.

6. Atha kho aparâ devatâ Bhagavato santike imâm gâtham abhâsi || ||

Chetvâ¹ khilam² chetvâ paligham || indakhîlam ohacca³-m- anejâ || te caranti suddhâ vimalâ || cakkhumatâ⁴ sudantâ susunâgâ ti || ||

7. Atha kho aparâ devatâ || pa ||

Ye keci Buddham saranam gatâse || na te gamissanti apâyabhûmim ⁵ || pahâya mânusam deham || devakâyam paripuressantîti ⁶ || ||

§ 8. Sakalikam.

- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Maddakucchismim migadâye || ||
- 2. Tena kho pana samayena Bhagavato pâdo ⁷ sakalikâya ⁸ khato hoti || Bhûsâ sudam Bhagavato vedanâ ⁹ vattanti sarîrikâ vedanâ dukkhâ tibbâ kharâ kaṭukâ asâtâ amanâpâ || Tâ sudam Bhagavâ sato sampajâno adhivâseti avihañnamâno || ||
- 3. Atha kho Bhagavâ catugguṇam 10 saṅghâṭiṃ paññâ-petvâ dakkhiṇena passena sîhaseyyam kappesi 11 pâde pâdam accâdhâya sato sampajâno || ||
- 4. Atha kho sattasatâ Satullapakâyikâ devatâyo abhikkantâya rattiyâ abhikkantavannâ kevalakappam Maddakucchim obhâsetvâ yena Bhagavâ ten-upasankamimsu || || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam atthamsu || ||
- 5. Ekam antam thitâ kho ekâ devatâ Bhagavato santike imam udânam udânesi || ||

S¹. S¹. S² etvâ.
 S² khîlam.
 C. and (I think) S²; B. uhacca; S¹ ûhacca;
 S³ ûpacca.
 C. cakkhumattâ (pethaps for cakkhumantâ).
 SS. apâyam (without bhûmim).
 B. °purissantîti.
 SS. pâde.
 So S¹ and C.; B. sakkhaltkâya;
 S². 3 sakalikûkhato.
 SS. omit vedanâ, perhaps addel by B.
 In B. kappeti.

Någo vata bho samano Gotamo || någavatå ca samuppannå ¹ sårîrikå vedanå dukkhå tibbå kharå kaṭukå asåtå amanåpå || sato sampajåno adhivåseti avihaññamåno ti || ||

6. Atha kho aparâ devatâ Bhagavato santike imam udânam udânesi $\| \ \|$

Sîho vata bho samano Gotamo || sîhavatâ ca samuppannâ sârîrikâ vedanâ dukkhâ tibbâ kharâ katukâ asâtâ amanâpâ || sato sampajâno adhivâseti avihaññamâno ti || ||

7. Atha kho aparâ devatâ Bhagavato santike imam udânam udânesi $\| \ \|$

Âjânîyo vata bho samaṇo Gotamo || âjânîyavatâ ca samuppannâ sârîrikâ vedanâ dukkhâ tibbâ kharâ kaṭukâ asâtâ amanâpâ || sato sampajâno adhivâseti avihaññamâno ti || ||

8. Atha kho aparâ devatâ Bhagavato santike imam udânam udânesi || ||

Nisabho vata bho Samaṇo Gotamo || nisabhavatâ ca samuppannâ sârîrikâ vedanâ dukkhâ tibbâ kharâ kaṭukâ asâtâ amanâpâ || sato sampajâno adhivâseti avihaññamâno ti || ||

9. Atha kho aparâ devatâ Bhagavato santike imam udânam udânesi || ||

Dhorayho vata bho samano Gotamo || dhorayhavatâ ca samuppannâ sârîrikâ vedanâ dukkhâ tibbâ kharâ katukâ asâtâ amanâpâ || sato sampajâno adhivâseti avihaññamâno ti || ||

10. Atha kho aparâ devatâ Bhagavato santike imam udânam udânesi || ||

Danto vata bho samano Gotamo || dantavatâ ca samuppannâ sârîrikâ vedanâ dukkhâ tibbâ kharâ kaṭukâ asâtâ amanâpâ || sato sampajâno adhivâseti avihaññamâno ti || ||

11. Atha kho aparâ devatâ Bhagavato santike imam udânam udânesi 2 || ||

Passa samâdhi-subhâvitam³ cittam ca vimuttam || na câbhinatam⁴ na câpanatam⁵ na ca sasankhâraniggayha câritavatam⁵ || Yo evarûpam purisanâgam purisasîham purisa-

¹ SS, panuppannâ here and further on. ² SS. imam gâtham abhâsi. ³ S⁹-⁵ omit samâdhi; B. subhâvito; C. samâdhim . . . suvimuttim. ⁴ SS. navâpa-hiṇatam; C. seems to read abhiṇatam and atiṇatam. ⁵ SS and C. upaṇatam. ⁶ B. vàri(?)vàvatam; C. dhâritam vatam and further on varitvà vattam.

âjânîyam purisa-nisabham purisadhorayham purisadantam atikkamitabbam maññeyya kim aññatra adassanâ ti || ||

Pañcavedasatam ¹ samam || tapassîbrâhmanâcaram ² || cittam ca nesam na sammâ vimuttam || hînattarûpâ ³ na pâramgamâ te ||

Taṇhâdhipannâ vata sîlabaddhâ 4 || lûkham tapam vassasatam carantâ || Cittam ca nesam na sammâ vimuttam || hînattarûpâ na pâramgamâ te 3 || ||

Na mânakâmassa damo idh-atthi ||
na monam atthi asamâhitassa ||
eko araññe viharam pamatto ||
na maccudheyyassa tareyya pâram 6 || ||

Mânam pahâya susamâhitatto || succtaso sabbadhi vippamutto || eko araññe viharam appamatto || sa maccudheyyassa tareyya pâran-ti || ||

§ 9. Pajjunna-dhîtâ (1).

- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Vesâliyam viharati mahâvane Kûţâgâra-sâlâyam || ||
- 2. Atha kho Kokanadâ ⁷ Pajjunnassa dhîtâ abhikkantâya rattiyâ abhikkantavannâ kevalakappam mahâvanam obhâsetvâ yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam atthâsi ⁸ ||
- 3. Ekam antam thitâ kho sa devatâ Kokanadâ Pajjunnassa dhîtâ Bhagavato santike imâ gâthâyo abhâsi || ||

Vesâliyam vane viharantam || aggam sattassa sambuddham ||

¹ B. °vedâ°. ² S³ caramti. ³ C. hinatta, and notices the reading hinattha, ⁴ B. sîlabandhâ. ⁰ ⁵ SS. add ti. ° B. °pāranti. See I. 9. ² B. Kokanudâ. ⁵ This paragraph is missing in SS. They have only Atha kho Kokanadâ Pajjunnassadhîtâ Bhagavato santike imâ gâthâyo abhâsi. ∥ ∥

Kokanadâ-h-asmim abhivande || Kokanadâ Pajjunnassa dhîtâ ¹ || ||

Sutam eva me pure ² âsi dhammo || cakkhumatânubuddho || sâ-ham dâni ³ sakkhi jânâmi || munino desayato Sugatassa ||

Ye hi keci ariyadhammam 4 || vigurahantâ 5 caranti dummedhâ || upenti Roruvam ghoram || cirarattam dukkham anubhavanti || ||

Ye ca kho ariyadhamme ⁶ || khantiyâ upasamena upetâ || pahâya mânusam deham || devakâyam paripuressantî ti ⁷ || ||

47046

§ 10. Pajjunna-dhîtâ (2).

- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Vesâliyam viharati mahâvane Kûţâgâra-sâlâyam || ||
- 2. Atha kho Cûļa-Kokanadâ ⁸ Pajjunnassa dhîtâ abhikkantâya rattiyâ abhikkantavaṇṇâ kevalakappam mahâvanam obhâsetvâ yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam aṭṭhâsi ||

Ekam antam thitâ kho sâ devatâ Cûļa-Kokanadâ Pajjunnassa dhîtâ Bhagavato santike imâ gâthâyo abhâsi || ||

Idhâgamâ ° vijjupabhâsavaṇṇâ || Kokanadâ Pajjunnassa dhîtâ || buddhaṃ ca dhammaṃ ca namassamânâ || gâthâ c-imâ atthavatî abhâsi || ||

¹ For the first three padas, SS. have Vesâlivane viharagam (or viharaham; S¹ viharantam) sâram (S¹ aggasâram) sambuddham Kokâhamasmim (S¹ °hamismin; S² hamisvim) abhivande.
² B. omits me; S²-² sumavamepure°.
³ SS. sâdâni.
⁴ B. ye keci ariyam dhammam.
⁶ SS. viharantâ.
⁶ *B. ariye dhamme.
⁷ B. °purisantîti.
See above, No. 7, the two last padas.
⁸ SS. Culla; B. Kokanudâ.
⁹ SS. Idha°.

Bahunâ pi kho tam¹ vibhajeyyam || pariyâyena tâdiso dhammo || sankhittam attham lapayissâmi || yâvatâ me manasâ pariyattam || ||

Pâpam na kayirâ ² vacasâ manasâ ³ || kâyena vâ ⁴ kiñcana sabbaloke || kâme pahâya satimâ sampajaño || dukkham na sevetha anatthasamhitan-ti ⁵ || ||

Satullapakâyika-vaggo catuttho | | |

Tass-uddânam | | |

Sabbhi Maccharinâ Sâdhu || Na sant-Ujjhânasaññino || Saddhâ Samayo Sakalikam || ubho Pajjunna-dhîtaro ti || ||

CHAPTER V. ADITTA-VAGGO.

Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Sâvatthiyam viharati Jetavane Anâthapiṇḍikassa ârâme || ||

Atha kho aññatarâ devatâ abhikkantâya rattiyâ abhikkantavannâ kevalakappam Jetavanam obhâsetvâ yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam atthâsi ||

Ekam antam thitâ kho sâ devatâ Bhagavato santike imâ gâthâyo abhâsi || ||

§ 1. Adittam.

Âdittasmim agârasmim || yam nîharati bhâjanam || tam tassa hoti atthâya || no ca yam tattha ḍayhatîti ⁶ || ||

Evam âdîpito 7 loko || jarâya maranena ca || nîhareth-eva dânena || dinnam hoti sunîhatam 8 || ||

SS. nam.
 S³ kayirâtha.
 S¹-³ omit manasâ.
 SS. kâyena vâcâ (or vâvâ; perhaps vâ mâ)
 Repetition of the last gâthâ of II. 10.
 SS. dayhatı.
 S³ âdipito; B. âdittako.
 So SS.; B. sunibbhatam; C. °nibhattam.

dinnam sukhaphalam i hoti || nâdinnam hoti tam tathâ || corâ haranti râjâno || aggî² dayhati nassati || ||

Atha antena jahati || sarîram sapariggaham || etad aññâya medhâvi || bhuñjetha ca ³ dadetha ca || datvâ ⁴ bhutvâ ca yathânubhâvam || anindito saggam upeti ṭhânan-ti || ||

§ 2. Kimdada.

Kimdado balado hoti || kimdado hoti vannado || kimdado sukhado hoti || kimdado hoti cakkhudo || ko 5 ca sabbadado hoti || tam me akkhâhi pucchito || ||

Annado balado hoti || vatthado hoti vaṇṇado || yânado sukhado hoti || dîpado hoti cakkhudo || so 6 ca sabbadado hoti || yo dadâti upassayaṃ || amatam dado ca so hoti || yo dhammam anusâsatîti || ||

§ 3. Annam.

Annam evâbhinandanti || ubhayo 7 devamânusâ || atha ko 8 nâma so yakkho || yam annam nâbhinandatîti 9 || ||

Ye nam dadanti saddhâya || vippasannena cetasâ || tam eva annam bhajati || asmim loke paramhi ca || || Tasmâ vineyya maccheram || dajjâ dânam malâbhibhû || puññani paralokasmim || patiṭṭhâ honti paṇinan-ti ¹º || ||

§ 4. Ekamûla.

Ekamûlam dvirâvatṭam 11 || timalam pañcapattharam || samuddam dvâdasâvaṭṭam 12 || pâtâlam atarî 13 isîti || ||

¹ S¹ sukham phalam; B. phalam sukham.
² B. aggi.
³ bhuñjetheva.
⁴ B. udds ca.
⁶ SS. yo.
⁶ SS. yo.
⁷ B. ubhaye.
⁸ SS. kho.
⁸ S¹-² yam annu (anu ²) abhinandati; S¹-yam anhum abhinandati (see Devaputta-S. III. 3).
¹⁰ SS. omit ti; the first of these găthâs will be found again in Devaputta-S III. 3; the last has been seen already in this Samyutta, IV.
² S¹-² samudadvâdasavaddham;
¹² S¹-² samudadvâdasavaddham;
S³ samudadvâdasavattam.
¹³ S¹-² sarati.

§ 5. Anomiya.

Anomanâmam nipuṇatthadassim 1 || paññâdadam kâmalaye asattam || tam passatha sabbavidum sumedham || ariye pathe kamamânam mahesin-ti || ||

§ 6. Acchará.

✓ Accharâgaṇasaṅghuṭṭhaṃ || pisâcagaṇasevitaṃ || vanan-tam mohanaṃ nâma || kathaṃ yâtrâ bhavissatîti || ||

Ujuko nâma so maggo || abhayâ nâma sâ disâ || ratho akujano² nâma || dhammacakkehi saṃyuto³ || ||

Hirî tassa apâlambo || saty-assa 4 parivâraṇam || dhammâham sârathim5 brûmi || sammâdiṭṭhipure javaṃ || ||

Yassa etâdisam ⁶ yânam || itthiyâ purisassa vâ || sa ve ⁷ etena yânena || nibbânass-eva santike-ti || ||

§ 7. Vanaropa (or Vacanam).

VKesam divâ ca ratto ca || sadâ puññam pavaḍḍhati || dhammaṭṭhâ sîlasampanna || ke janâ saggagâmino ti || ||

Arâmaropâ vanaropâ || ye janâ setukârakâ || papañ ca udapânañ ca || ye dadanti upassayam ⁸ || tesam divâ ca ratto ca || sadâ puññam pavaḍḍhati || dhammaṭṭhâ sîlasampannâ || te janâ saggagâmino-ti || ||

§ 8. Jetavana.

Idam hitam Jetavanam || isisanghanisevitam || åvuttham ⁹ dhammarâjena || pîtisañjananam mama || ||

S³ nipunattha°.
 SS. aññûjano, altered to ajañako or ajañano (S³).
 S. S. Sarathî.
 SS. samyuttan.
 SS. satassa.
 SS. sârathî.
 SS. seem to have cc.
 C. notices the reading upûsayam.
 S¹-² avuttha;
 S³ avuttam;
 B. âvuţtham.
 See Devaputta-S. I. 10.

kammam vijjâ ca dhammo ca || sîlam jîvitam uttamam || etena maccâ sujjhanti || na gottena dhanena vâ || || Tasmâ hi paṇḍito poso || sampassam attham attano || yoniso vicine dhammam || evam tattha visujjhati || || Sâriputto va paññâya || sîlena upasamena ca || yo pi pâragato 1 bhikkhu || etâva paramo siyâti || ||

§ 9. Macchari.

Ye dha ² maccharino loke || kadariyâ paribhâsakâ ||
aññesam dadamânânam || antarâyakarâ narâ || ||
kimdiso ³ tesam vipâko || samparâyo ca kimdiso ||
bhavantam ⁴ puṭṭhum âgamma || katham jânemu tam
mayan ti || ||

Ye dha maccharino loke || kadariyâ paribhâsakâ || aññesam dadamânânam || antarâyakarâ narâ || || nirayam tiracchânayonim || yamalokam uppajjare || sace enti manussattam || dalidde jâyare kule || || coļam piṇḍo ratî khiḍḍâ || yattha kicchena 5 labbhati || parato âsimsare bâlâ || tam pi tesam na labbhati || diṭṭhe dhamme sa vipâko || samparâye 6 ca duggatîti || ||

Iti h-etam vijânâma || aññaṃ pucchâma Gotama ⁷ ||
ye dha ⁸ laddhâ manussattaṃ || vadaññû vîtamaccharâ ||
buddhe pasannâ dhamme ca || saṅghe ca tibbagâravâ || ||
kiṃdiso ⁹ tesaṃ vipâko || samparâyo ca kiṃdiso ||
bhavantaṃ ¹⁰ puṭṭhum âgamma || kathaṃ jânemu taṃ
mayan-ti || ||

Ye dha laddhâ manussattam \parallel vadaññû vîtamaccharâ \parallel buddhe pasannâ dhamme ca \parallel saṅghe tibbagâravâ \parallel ete sagge pakâsenti 11 \parallel yattha te upapajjare 12 \parallel \parallel

B. pâram gato.
 B. Ye ca; SS. Ye dhammaccharino.
 SS. kîdiso.
 SS. Bhagavantam.
 B. yatthâkiccena.
 SI.-2 samparâyo.
 SS. Gotamam.
 B. Ye ca here and further on.
 SS. kîdiso.
 SS. Bhagavantam.
 B. saggâ pakâsanti.
 B. uppajjare; SS. uppajjare here and above.

sace enti manussattam || aḍḍhe ajâyare kule ||
colam piṇḍo ratî khiḍḍâ || yatthâkicchena labbhati || ||
parasambhatesu bhogesu || vasavattîva modare labbhati || ||
diṭṭhe dhamme sa vipâko || samparâye ca suggatîti || ||

§ 10. Ghatikaro.

Aviham upapannâse || vimuttâ satta bhikkhavo || râgadosaparikkhînâ || tinnâ loke visattikan-ti || ||

Ke ca te 4 atarum pankam 5 || maccudheyyam suduttaram || te 6 hitvâ mânusam deham || dibbayogam 7 upaccagun-ti || ||

Upako Phalagaṇḍo ca ⁸ || Pukkusâti ca te tayo || Bhaddiyo Khaṇḍadevo ca ⁹ || Bâhuraggi ¹⁰ ca Piṅgiyo ¹¹ || te hitvâ mânusaṃ dehaṃ || dibbayogam upaccagun-ti || ||

Kusalam 12 bhâsasi 13 tesam || mârapâsappahâyinam || kassa te dhammam aññâya || acchidum 14 bhavabhandhanan-ti || ||

Na aññatra Bhagavatâ || naññatra 15 tava sâsanâ || yassa te dhammam aññâya || acchidum bhavabandha-nam || ||

yattha nâmañca rupañca || asesam uparujjhati || tam te dhammam idha ñâya || acchidum bhavabandhanan-ti || ||

Gambhîram bhâsasi ¹⁶ vâcam || dubbijânam sudubbudham || kassa tvam dhammam aññaya ¹⁷ || vâcam ¹⁸ bhâsasi îdisanti || ||

Kumbhakâro pure âsim || Vehalinge 19 ghatîkaro || mâtâpettibharo âsim || Kassapassa upâsako 20 ||

S. ^{1.3} yattha kicchena; B. yatthâkiccena (as above).
 ² S¹ vasavattîva°;
 vasavattî pamodare.
 ³ C. and S¹ ² samparâyo.
 ⁴ S¹ ³ Ko ca ko ca; S² Ko ke.
 ⁵ SS. sangam.
 ⁶ SS. ke.
 ⁷ SS. dibban yogam.
 ⁸ B. Palagando.
 SS. Bhaddidevo ca.
 ¹⁰ SS. Bahudantî.
 ¹¹ B. Singiyo.
 ¹² SS. sangam.
 ¹⁴ SS. acchidam here and further on; but in the Devatta-S. acchidum.
 ¹⁶ SS. na aññatra.
 ¹⁶ SS. bhâsasî.
 ¹⁷ S¹ ³ dhammam ñâya.
 SS. vâcâ.
 ¹⁹ Or Vebhalinge; B. Vekalinge here and further on.
 ²⁰ SS¹ ⁻³ add ti.

virato methunâ dhammâ || brahmacârî nirâmiso || ahuvâ te sagâmeyyo || ahuvâ te pure sakhâ || so-ham ete pajânâmi || vimutte¹ satta bhikkhave² || râgadosaparikkhîņe || tiṇṇe³ loke visattikan-ti || ||

Evam etam tadâ âsi || yathâ bhâsasi Bhaggava || kumbhakâro pure âsi || Vehalinge ghatikâro || mâtâpettibharo âsi || Kassapassa upâsako || virato methunâ dhammâ || brahmacârî nirâmiso || ahuvâ me sagâmeyyo || ahuvâ me pure sakhâ ti || || evam etam purâṇânam || sahâyânam ahu saṅgamo || ubhinnam bhâvitattânam || sarîrantimadhârinan-ti 4 || ||

Âditta-vaggo pañcamo | | |

Tass-uddânam ||

Âdittam Kimdadam Annam || Ekamûla Anomiyam || Accharâ Vanaropetam ⁵ || Maccherena Ghaţîkaro ti || ||

CHAPTER VI. JARÂ-VAGGO.

§ 1. Jarâ.

Kimsu yâva jarâ sâdhu || kimsu sâdhu patiṭṭhitam 6 || kimsu narânam ratanam || kimsu corehi duharan-ti || || Sîlam yâva jarâ sâdhu || saddhâ sâdhu patiṭṭhitâ 7 || paññâ narânam ratanam || puññam corehi duharan-ti || ||

§ 2. Ajarasâ.

Kiṃsu ajarasâ sâdhu || kiṃsu sâdhu adhiṭṭhitaṃ || kiṃsu narânaṃ ratanaṃ || kiṃsu corehi hâriyan-ti || ||

¹ S'-³ vimuttâ; S² vimutto. ² SS. bhikkhavo. ³ SI ⁹khîno tinno. ⁴ All these gâthâs will be found again in Devaputta-S. III. ⁴. ⁵ S³ khînâ tinnâ; SI-² vacanam jeto; S³ vatamam jeto. ⁶ B. patiṭṭhitâ. ⁷ SS. patiṭṭhitam.

Sîlam ajarasâ sâdhu || saddhâ sâdhu adhiṭṭhitâ ¹ || paññâ narânam ratanam || puññam corehi hâriyan-ti || ||

§ 3. Mittam.

Kimsu pathavato ² mittam || kimsu mittam sake ghare || kim mittam ³ atthajâtassa || kim mittam samparâyikanti || ||

Sattho 4 pathavato 5 mittam || mâtâ mittam sake ghare || sahâyo atthajâtassa || hoti mittam punappunam || sayam katâni puñiâni || tam mittam samparâyikan-ti || ||

§ 4. Vatthu.

Kiṃsu vatthu manussânaṃ || kiṃsu-dha paramâ sakhâ || kiṃsu bhûtâ upajîvanti || ye pâṇâ pathaviṃ sitâ ti ⁶ || || Puttâ vatthu ⁷ manussânaṃ || bhariyâ ca paramâ sakhâ || vuṭṭhibhûtâ ⁸ upajîvanti || ye pâṇâ pathaviṃ sitâ ti || ||

§ 5. Janam (1).

Kiṃsu janeti purisaṃ || kiṃsu ⁹ tassa vidhâvati || kiṃsu saṃsâram âpâdi ¹⁰ || kiṃsu tassa mahabbhayan-ti || || Taṇhâ janeti purisaṃ || cittam assa vidhâvati || satto saṃsâram âpâdi || dukkham assa mahabbhayan-ti || ||

§ 6. Janam (2).

Kiṃsu janeti purisaṃ || kiṃsu tassa vidhâvati || kiṃsu saṃsâram âpâdi || kismâ ¹¹ na parimuccatîti || || Taṇhâ janeti purisaṃ || cittam assa vidhâvati || satto saṃsâram âpâdi || dukkhâ na parimuccatî ti || ||

SS. adhitthitām.
 SS. pavasato.
 SS. kim nimittam.
 SS satto
 SS. pañcasato.
 B. pathavîsitâtî.
 SS. vatthum.
 SS. vutthim bhûtâ.
 SS. omit su.
 B. âpâdî always.
 SS. kissâ.

§ 7. Janam (3).

Kiṃsu janeti purisaṃ || kiṃsu tassa vidhâvati || kiṃsu saṃsâram âpâdi || kiṃsu tassa parâyanan-ti || || Taṇhâ janeti purisaṃ || cittam assa vidhâvati || satto saṃsâram âpâdi || kammam tassa parâyanan-ti 1 || ||

§ 8. Uppatho.2

Kimsu uppatho akkhâti || kimsu rattindivakkhayo || kim malam³ brahmacariyassa || kim sinânam anodakanti || ||

Rågo uppatho akkhâti 4 || vayo rattindivakkhayo ||
itthi malam brahmacariyassa || etthâyam sajjate 5 pajâ ||
tapo brahmacariyañca || tam sinânam anodakan-ti || ||

§ 9. Dutiyo.

Kiṃsu dutiyaṃ purisassa hoti || kiṃsu c-enaṃ pasâsati || kiṣsa câbhirato 6 macco || sabbadukkhâ pamuccatîti || || Saddhâ dutiyà purisassa hoti || paññâ c-enaṃ pasâsati || nibbânâbhirato macco || sabbadukkhâ pamuccatîti || ||

§ 10. Kavi.

Kimsu nidânam gâthânam † || kimsu tâsam viyañjanam † || kimsu sannissitâ gâthâ || kimsu gâthânam âsayo ti || || Chando nidânam gâthânam || akkharâ tâsam viyañjanam || |

nâmasannissitâ 9 gâthâ \parallel kavi 10 gâthânam âsayo-ti $\parallel \parallel$

Jarâ-vaggo chattho ||

Tass-uddânam | |

Jarâ Ajarasâ Mittam || Vatthu tîṇi Janâni ca || Uppatho ca Dutiyo ca || Kavinâ purito vaggo ti || ||

S¹-² parâyaṇaṇ-ti.
 These verses recur below I. 8. 6.
 SS. mûlaṃ.
 SS. akhâto.
 SS. sajjato.
 SS. kissâbhirato.
 B. kimsu gâthânaṃ byañjanaṃ.
 S²-3 nassitti (or nassinti) ssitâ.
 S¹-3 kavî.

CHAPTER VII. ADDHA-VAGGO.

§ 1. Nâmam.

Kimsu sabbam addhabhavi || kismâ ² bhîyo na vijjati || kissassa ekadhammassa || sabbeva vasam anvagû-ti || || Nâmam sabbam addhabhavi || nâmâ bhîyo na vijjati || nâmassa ekadhammassa || sabbeva vasam anvagû-ti || ||

§ 2. Cittam.

Kenassu nîyati ³ loko || kenassu parikissati ⁴ || kissassa ekadhammassa || sabbeva vasam anvagûti || || Cittena nîyati ⁵ loko || cittena parikissati || citassa ekadhammassa || sabbeva vasam anvagûti || ||

§ 3. Tanha.

Kenassu nîyati loko || kenassu parikissati || kissassa ekadhammassa || sabbeva vasam anvagû-ti || || Taṇhâya nîyati loko || taṇhâya parikissati || taṇhâya ekadhammassa || sabbeva vasam anvagû ti || ||

§ 4. Samyojana.

Kimsu samyojano loko || kimsu tassa vicâraṇam || kissassa ⁶ vippahânena || nibbânam iti vuccatîti || || Nandî samyojano loko || vitakk-assa vicâraṇam ⁷ || taṇhâya vippahânena || nibbânam iti vuccatîti || ||

§ 5. Bandhana.

Kimsu sambandhano loko || kimsu tassa vicâranam || || kissassa vippahânena || sabbam chindati bandhanan-ti || ||

SS. attha°; C. anda° and also andha°.
 SI-3 kissâ.
 SI nîyatîm (?); SL-3 yatam.
 B. parikassati always.
 SS. nîyatî here and further on.
 B. (supported by C.) vicâranâ here and further on.

Nandî sambandhano loko || vitakk-assa vicâranam || taṇhâya vippahânena || sabbam chindati bandhanan-ti || ||

§ 6. Abbhâhata.

Kenassu-bbhâhato 1 loko || kenassu 2 parivârito || kena sallena otiṇṇo || kissa dhûpâyito 3 sadâ ti || || Maccunâbbhâhato loko || jarâya parivârito || taṇhâsallena otiṇṇo || icchâdhûpâyito 4 sadâ ti || ||

§ 7. Uddito.

Kenassu uddito 5 loko || kenassu parivârito || kenassu 6 pihito loko || kismim loko patitthito ti || || Taṇhâya uddito loko || jarâya parivârito || maccunâ pihito loko || dukkhe loko patitthito-ti || ||

§ 8. Pihito.

Kenassu pihito loko || kismim loko patitthito || || kenassu uddito || loko || kenassu parivârito-ti || || Maccunâ pihito loko || dukkhe loko patitthito || tanhâya uddito loko || jarâya parivârito-ti || ||

§ 9. Iccha.

Kenassu bajjhati loko || kissa vinayâya muccati || kissassu vippahânena || sabbam chindati bandhananti || ||

Icchâya bajjhati loko || icchâvinayâya muccati || icchâya vippahânena || sabbam chindati bandhanan-ti || ||

 $^{^1}$ SS. kenassabbhâsato. 2 SS. kenassa. 3 SS. kissâ dhûmêyito. 4 SS. dhûmêyito. 6 S's seems to have uccito here and further on, and also S². 3 except in one passage; C. uddito. 6 SS. kenassa. 7 S²- 3 uddito here only. 6 SS. kenassa ba (S¹ ma-) jjhati. 9 SS. kissassa,

§ 10. Loka.

Kismim loko samuppanno || kismim kubbati santhavam || kissâ 1 loko upâdâya || kismim loko vihaññatîti || ||

Chasu ² loko samuppanno || chasu kubbati santhavam || channam eva upâdâya || chasu loko vihaññatîti || ||

Addha-vaggo sattamo | | ||

Tass-uddânam | | |

Nâmam Cittam ca Taṇhâ ca || Saṃyojanam ca Bandhanâ || Abbhâhat-Uḍḍito ³ Pihito || Icchâ Lokena te dasâ ti || ||

CHAPTER VIII, CHEIVÂ-VAGGO.

Ekam antam thitâ kho sâ devatâ Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

§ 1. Chetvâ.

Kiṃsu chetvâ 4 sukhaṃ seti || kiṃsu chetvâ na socati || kissassa 5 ekadhammassa || vadhaṃ rocesi Gotamâ ti || ||

Kodham chetvâ sukham seti || kodham chetvâ na socâti || kodhassa vîsamûlassa || madhuraggassa devate || vadham ariyâ pasamsanti || tam hi chetvâ na socatîti ⁶ || ||

§ 2. Ratha.

Kiṃsu rathassa pañūâṇaṃ || kiṃsu pañũâṇam aggino || kiṃsu ratṭhassa pañūâṇaṃ || kiṃsu pañũâṇam itthiyâ ti || ||

B. kismim., ² S'-³ chassu.
 SS. jhatvå here and further on; C. ghatvå.
 B. kissassu.
 These gåthås will le found again three times (Devaputta- S. I. 3; Brahmåna- S. I. 1; Sakka- J. III. 1.

Dhajo rathassa paññâṇam || dhûmo paññâṇam aggino || râjâ raṭṭhassa paññâṇam || bhattâ paññânam itthiyâti || ||

§ 3. Vitta.

Kiṃsûdha vittaṃ purisassa seṭṭhaṃ || kiṃsu suciṇṇo sukham âvahâti || kiṃsu have sâdutaraṃ ¹ rasânaṃ || kathaṃ ² jîviṃ jîvitam âhu seṭṭhan-ti || ||

Saddhîdha vittam purisassa settham || dhammo sucinno sukham âvahâti || saccam have sâdutaram rasânam || pañūâjîvim jîvitam âhu setthan ti 3 || ||

§ 4. Vutthi.

Kimsu uppatatam seṭṭham || kiṃsu nipatataṃ varaṃ || kiṃsu pavajamânânaṃ || kiṃsu pavadataṃ varan-ti || || Bîjam ⁴ uppatataṃ seṭṭham || vuṭṭhi nipatatam varā ⁵ || gâvo pavajamânânam || putto pavadataṃ varo-ti || || Vijjâ uppatataṃ seṭṭhâ ⁶ || avijjâ nipatataṃ varâ || saṅgho pavajamânânaṃ || buddho pavadataṃ varo-ti || ||

§ 5. Bhita.

Kiṃsûdha bhîtâ i janatâ anekâ || maggo v-anekâyatanam pavutto || pucchâmi taṃ Gotama bhûripañña || kismiṃ thito paralokam na bhâye ti || ||

Vâcam manañca paṇidhâya sammâ || kâyena pâpâni akubbamâno || bahvannapânam ⁸ gharam âvasanto ||

¹ SS. sådhutaram. ² B. kimsu. ³ These gåthås will be found again, Yakkha-S. 12. ⁴ B. Vijam; S²-³ Bijä. ⁶ S³ varam. ⁶ SS. settnam. ⁷ S³ gîtam. ⁶ B. and C. bahunna⁹.

saddho mudû samvibhâgî vadaññû || etesu dhammesu ṭhito catusu || paralokam na bhâye ti || ||

§ 6. Na jîrati.

Kim 1 jîrati kim na jîrati || kim 1 uppatho ti vuccati || kimsu dhammânam paripantho 2 || kimsu rattindivakkhayo 3 ||

kim malam brahmacariyassa || kim sinânam anodakam || kati lokasmim chiddâni || yattha cittam na tiṭṭhati 4 || bhavantam 5 puṭṭhum âgamma || katham jânemu tam mayan-ti || ||

Rûpam jîrati maccânam || nâmagottam na jîrati || râgo uppatho ti vuccati || lobho dhammânam paripantho 6 ||

vayo rattindivakkhayo || itthi malam brahmacariyassa || etthâyam sajjate 7 pajâ ||

tapo ca brahmacariyañca || tam sinânam anodakam ⁸ || || Cha lokasmim chiddâni ⁹ || yattha cittam na tiṭṭhati || alassañca ¹⁰ pamâdoca || anuṭṭhânam asamyamo || niddâ tandî ca te chidde || sabbaso tam vivajjaye-ti || ||

§ 7. Issaram.

Kiṃsu issariyam loke || kiṃsu bhaṇḍânam uttamam || kiṃsu satthamalam 11 loke || kiṃsu lokasmim abbudam || || kiṃsu harantam 12 vârenti || haranto 12 pana 13 ko piyo || kiṃsu punappanâyantam || abhinandanti paṇḍitâti || || Vaso 14 issariyam loke || itthi bhaṇḍânam 15 uttamam || kodho satthamalam loke || corâ lokasmim abbudâ || || coram harantam 16 vârenti || haranto 17 samaṇo piyo || samaṇam punappunâyantam || abhinandanti paṇḍitâti || ||

¹ SS, kimsu.
² B. paribandho.
³ B. rattidiva° here and further on.
⁴ S¹

⁵ SS. Bhagavantam.
⁶ B. paribandho.
⁷ S²-3 sajjato.

See above, VI.

S, ⁸ B. chinde lokasmim cha chiddàni.
¹⁰ B. âlasyañca.

18 satthâmalam;
¹⁸ B. satta².
¹⁸ S²-3 harentam.

18 No B. and C.; SS. vayo.
¹⁹ SS bhaceânam here (and above, xeept S²).

16 S¹ harante;

S² harenti (or to);

S³ harente.

17 S²-3 harento.

§ 8. Kâma.

Kim atthakâmo na dade || kim macco na pariccaje ||
kimsu mucceyya | kalyânam 2 || pâpiyam 3 ca na mocayeti || ||
Attânam na dade poso || attânam na pariccaje ||

Attânam na dade poso || attânam na pariccaje || vâcam muŭceyya kalyâṇim 4 || pâpikam 5 ca na mocaye ti || ||

§ 9. Pâtheyyam.

Kiṃsu bandhati pâtheyyam || kiṃsu bhogânam âsayo || kiṃsu naraṃ parikassati ⁶ || kiṃsu lokasṃiṃ dujjahaṃ || kismiṃ baddhâ ⁷ puthusattâ || pâsena sakunî yathâ ti || || Saddhâ bandhati pâtheyyam || siri ⁸ bhogânam âsayo || icehâ naram parikassati || icehâ lokasmiṃ dujjahâ || icehâbaddhâ ⁹ puthusattâ || pâsena sakuṇî yathâ ti || ||

§ 10. Pajjoto.

Kiṃsu lokasmiṃ pajjoto || kiṃsu lokasmiṃ jâgaro || kiṃsu kamme sajîvânaṃ || kiṃ assa 10 iriyâpatho. || || kiṃsu alasam analasanca 11 || mâtâ puttaṃ va posati || kiṃsu bhûtâ upajîvanti || ye pâṇâ pathaviṃ sîtâti 12 || || Pañnā lokasmiṃ pajjoto || sati lokasmiṃ jâgaro || gâvo kamme sajîvânaṃ || sîtassa 13 iriyâpatho || vuṭṭhi alasam analasanca 14 || mâtâ puttaṃ va posati || vuṭṭhibhûtâ upajîvanti || ye pâṇâ pathaviṃ sitâ ti 15 || ||

§ 11. Arana.

Kesu-dha aranâ loke || kesam vusitam na nassati || ke-dha iccham 16 parijânanti || kesam bhojisiyam sadâ || ||

¹ So all the MSS. ² SS. kalyâṇi. ³ B. pâpikam here and further on. ⁴ B. kalyâṇam. ⁵ SS. pâpiyam. ⁶ SS. parikaḍdhati; C. has parikassati, but explains parikaḍhati. ⁵ B. bandhâ. ⁶ B. sîri. ⁶ B. icchabandhâ. ¹ SS. kiṃsucassa. ¹¹ So S¹-³; S² alasam nalasaṇa; B. âlaṣyânalaṣŷamaa. ¹² B. Pathavisitä. ¹³ B. and S² sitassa. ¹⁴ B. vittam âlasyânâlasyam. ¹⁶ See above, above, VI. 4. ¹⁶ S¹ kedhammaccham; S² ko²; S³ kedhammacchâ.

kiṃsu màtâ pitâ bhâtâ || vandanti naṃ patiṭṭhitaṃ || kamsu idha¹ jâtihînaṃ || abhivâdenti khattiyâ ti || ||

Samanîdha aranâ loke || samanânam vusitam na nassati || samanâ iccham² parijânanti || samanânam bhojisiyam sadâ || ||

Samanam måtå pitå bhåtå || vandanti nam patitthitam || samanîdha 3 jätihînam || abhivådenti khattiyå-ti || ||

Chetvâ-vaggo atthamo ||

Tass-uddânam

Chetvà Ratham ca Vittam ca || Vuṭṭhi Bhîtâ Na-jîrati || Issaram Kâmam Pâtheyyam || Pajjoto Aranena câ-ti || ||

Devatâ-Samyuttam samattam | | |

 $^{^1}$ B. kiṃsu ; S¹-² kaṃsudha ; S³ kiṃsudha. 2 S¹-³ icchâ. 3 B. C. S²-³ samaṇidha.

BOOK II.—DEVAPUTTA-SAMYUTTAM.

CHAPTER I. PATHAMO-VAGGO.

§ 1. Kassapo (1).

- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Sâvatthiyam viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme || || Atha kho Kassapo devaputto abhikkantâya rattiyâ abhikkantavanno kevalakappam Jetavanam obhâsetvâ yena Bhagavâ tenupasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam aṭṭhâsi || Ekam antam ṭhito¹ kho Kassapo devaputto Bhagavantam etad avoca || || Bhikkhum Bhagavâ pakâsesi no ca bhikkhuno anusâsan-ti² || ||
 - 2. Tena hi Kassapa taññev-ettha 3 patibhâtûti | | |
 - 3. Subhâsitassa sikkhetha 4 || samanupâsanassa ca || ekâsanassa ca raho || cittavûpasamassa câ ti || ||
- 4. Idam avoca Kassapo devaputto || samanuñño satthâ ahosi || || Atha kho Kassapo devaputto samanuñño me satthâti Bhagavantam vanditvâ 5 padakkhinam katvâ tatthev-antaradhâyîti || ||

§ 2. Kassapo (2).

- 1. Sâvatthiyam ârâme | | |
- 2. Ekam antam thito kho Kassapo devaputto Bhagavato santike imâm gâtham abhâsi || ||

Bhikkhu siyâ jhâyî ⁶ vimuttacitto || âkankhe ca ⁷ hadayassânuppattim || lokassa ñatvâ udayabbayañca ⁸ || sucetaso asito ⁹ tadânisañso ti ¹⁰ || ||

SS. thitâ.
 So B. and C.;
 anusâsaninti;
 anusâsininti.
 SS. seem to have nañāc°.
 SS bhikkhêtha.
 SS. abhivâdetvâ.
 GS-3 jhāyi (S² omits yi).
 B. ce; omitted by S³.
 SS. udayavyayañca.
 B. and C. anissito.
 This verse will be found again, Devaputta-S. II.
 3.

§ 3. Magho.

- 1. Såvatthivam åråme | | |
- 2. Atha kho Mâgho devaputto abhikkantâya rattiyâ abhikkantavaṇṇâ kevalakappaṃ Jetavanaṃ obhâsetvâ yena Bhagavâ ten-upasaṅkami || upasaṅkamitvâ Bhagavantaṃ abhivâdetvâ ekam antam aṭṭhâsi || Ekam antaṃ ṭhito kho¹ Mâgho devaputto Bhagavantaṃ gâthâya ajjhabhâsi || ||
 - Kimsu chetvâ ² sukham seti || kimsu chetvâ ² na socati || kissussa ekadhammassa || vadham rocesi Gotamâti || ||
 - 4. Kodham chetvâ sukham seti || kodham chetvâ na socati || kodhassa visamûlassa || madhuraggassa Vatrabhû || vadham ariyâ pasamsanti || tam hi chetvâ na socatîti 3 || || § 4. Mâgadho.
- 1. Ekam antam thito kho Mâgadho4 devaputto Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Kati lokasmim pajjotâ || yehi loko pakâsati || bhavantam 5 puṭṭhum âgamma || katham janemu tam mayan-ti || ||

- 2. Cattâro loke pajjotâ 6 || pañcam-ettha na vajjati || divâ tapati âdicco || rattim âbhâti candimâ || atha aggi divârattim || tattha tattha pakâsati || sambuddho tapatam settho || esâ âbha anuttarâ ti 7 || || § 5. Dâmali.
- 1. Sâvatthiyam ârâme | | |
- 2. Atha kho Dâmali ⁸ devaputto abhikkantâya rattiyâ abhikkantavaṇṇo kevalakappaṃ Jetavanaṃ obhâsetvâ yena Bhagavâ ten-upasaṅkami || upasaṅkamitvâ Bhagavantaṃ abhivâdetvâ ekam antam aṭṭhâsi || || Ekam antaṃ ṭhito kho Dâmali devaputto Bhagavato santike imaṃ gâtham abhâsi || ||
 - Karanîyam ettha ⁹ brâhmanena || padhânam akilâsunâ || kâmânam vippahânena || na tenâsimsate bhavan-ti || ||
 - 4. Natthi kiccam brâhmanassa 10 || Dâmalîti 11 Bhagavâ || katakicco hi 12 brâhmano || || Yâva na gâdham labhati ||

S¹ thitâ°; S³ thitâ kho sâ M°.
 SS. jhatvâ always as above and further on.
 See above, Devatâ-S. VIII. 1.
 SS. Mâgho.
 SS. bhagavantam.
 S\S. ô\S. 0
 SS. Dâmalo.
 SS. etam.
 S¹-2 Brâhmaṇa natthi kiccassa (S³ kissa).
 B. adds ca.

```
nadîsu 1 âyûhati sabbagattehi jantu || gâdham ca laddhâna thale thito so || nâyûhati pâragato hi so-ti 2 || || es-upamâ 3 Dâmali brâhmaṇassa || khîṇasâvassa nipakassa jhâyino || pappuyya jâti-maraṇassa antam || nâyûhati pâragato hi so-ti 4 || || § 6. Kâmado,
```

- 1. Ekam antam thito kho Kâmado devaputto Bhagavantam etad avoca || ||
 - 2. Dukkaram Bhagavâ sudukkaram Bhagavâti | | |

Dukkaram vâ pi karonti || (Kâmadâ ti Bhagavâ) || sekhasîlasamâhitâ thitattâ ||

anagâriyupetassa || tuṭṭhi hoti sukhâvahâ ti || ||

3. Dullabhâ Bhagavâ yadidam tutthî ti || ||

Dullabham vå pi labhanti || (Kâmadâti Bhagavâ) cittavûpasame ratâ ||

yesam divâ ca ratto ca⁵ || bhâvanâya rato mano-ti || ||

4. Dussamâdaham Bhagavâ yad idam cittan-ti || ||

Dussamâdaham vâpi samâdahanti || (Kâmadâti Bhagavâ) || indriyûpasame ratâ ||

te chetvâ maccuno jâlam || ariyâ gacchanti Kâmadâti || ||

5. Duggamo Bhagavâ visamo maggo ti || ||

Duggame visame vâ pi || ariyâ gacchanti Kâmada 6 || anariyâ visame magge || papatanti avaṃsirâ || ariyânaṃ samo maggo || ariyâ hi visame samâ ti || || § 7. Pañcâlacando.

1. Ekam antam thito kho Pañeâlacaṇḍo devaputto Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || ||

Sambâdhe vata okâsam || avindi bhûrimedhaso || yo jhânam abuddhi buddho || patilînanisabho munîti || ||

2. Sambâdhe vâpi vindanti
8 \parallel (Pañcâlacaṇḍâti Bhagavâ) \parallel dhamma
m
9 nibbânapattiyâ \parallel

ye satim paccalatthamsu 10 || sammâ 11 te susamâhitâ ti || ||

¹ SS. nadesu. ² S¹ bhihoti; S². ³ bhâragato hi sûpamâ. ³ SS. sûpamâ. ⁴ SS. hi hohiti. ⁵ S¹ divâcaramto ca; S³ (and perhaps ²) divâcaramto ca. ⁶ All the MSS. kâmadâ. ⁷ S¹ vo jhânam buddhâbuddho; S³ yo jhânam buddhâbuddho; S³ yo jhânam buddhô buddho (perhaps as S¹). ⁵ B. sambādhe pi ca tiṭthanti. ⁹ B. dhammâ°. ¹⁰ B. paccaladdhamsu. ¹¹ S²-³ sammate°.

§ 8. Tâyano.

- 1. Atha kho Tâyano¹ devaputto purâṇatitthakaro abhi-kkantâya rattiyâ abhikkantavaṇṇo kevalakappam Jetavanam obhâsetvâ yena Bhagavâ ten-upasaṅkami || upasaṅkamitvâ Bhagavantam abhivâdetvà ekam antam aṭṭhâsi || Ekam antam ṭḥito kho Tâyano devaputto Bhagavato santike imâ gâthâyo abhâsi || ||
 - 2. Chinda sotam parakkamma || kâme panuda brâhmaṇa || nappahâya muni ² kâme || n-ekattam ³ upapajjatîti || || Kayirañ ce kayirath'-enam⁴ || daļham enam parakkame || sithilo⁵ hi paribbâjo || bhiyyo âkirate rajam || || Akatam dukkatam seyyo || pacchâ tapati dukkatam || katam ca sukatam ⁵ seyyo || yam katvâ nânutappati || || Kuso yathâ duggahîto || hattham evânukantati || sâmañnam dupparâmaṭṭham ² || nirayâyûpakaḍḍhati⁵ || || Yam kiñci sithilam ² kammam || saṅkiliṭṭham ca yam vatam || saṅkassaram brahmacariyam || na tam hoti mahappha-

sankassaram brahmacariyam || na tam hoti mahapphalan-ti 10 || ||

- 3. Idam avoca Tâyano devaputto || idam vatvâ Bhagavantam abhivâdetvâ padakkhiṇam katvâ tatth-ev-antaradhâyîti || ||
- 4. Atha kho Bhagavâ tassâ rattiyâ accayena bhikkhû âmantesi || ||
- 5. Imam bhikkhavo rattim Tâyano nâma devaputto purânatitthakaro abhikkantâya rattiyâ abhikkantavanno 11 kevalakappam Jetavanam obhâsetvâ yenâham ten-upasankami || upasankamitvâ mam abhivâdetvâ ekam antam aṭṭhâsi || Ekam antam ṭhito kho Tâyano devaputto mama santike imâ gâthâyo abhâsi || ||
 - 6. Chinda sotam parakkamma || kâme panuda brâhmaṇa || nappahâya muni kâme || n-ekattam upapajjati || Kayirañce kayirath-enam || daļham enam parakkame ||

sithilo hi paribbâjo || bhiyyo âkirate rajam ||
Akatam dukkatam seyyo || pacchâ tapati dukkatam ||
katam ca sukatam seyyo || yam katvâ nânutappati ||
Kuso yathâ duggahîto || hattham evânukantati ||
sâmañām dupparâpaṭṭham || nirayâyûpakaḍḍhati ||
Yam kiñci sithilam kammam ||
saṅkiliṭṭham ca yam vatam ||
saṅkassaram brahmacariyam ||
na tam hoti mahapphalan-ti || ||

7. Idam avoca bhikkhave Tâyano devaputto || idam vatvâ mam abhivâdetvâ padakkhiṇam katvâ tatth-ev-antaradhâyi || Uggaṇhâtha bhikkhave Tâyanagâthâ || pariyâpuṇâtha bhikkhave Tâyanagâthâ || atthasaṃhitâ bhikkhave Tâyanagâthâ âdibrahmacariyikâti || ||

§ 9. Candima.

1. Sâvatthiyam viharati | | |

Tena kho pana samayena Candimâ devaputto Râhunâ asurindena gahito hoti Atha kho Candimâ devaputto Bhagavantam anussaramâno tâyam velâyam imam gâtham abhâsi || ||

- 2. Namo te buddha vîr-atthu || vippamutto si sabbadhi || sambâdhapatippanno-smi || tassa me saranam bhavâti || ||
- 3. Atha kho Bhagavâ Candimam devaputtam ârabbha Râhum asurindam gâthâya ajjhabhâsi ||

Tathâgatam arabantam || Candimâ saranam gato || Râhu candam pamuñcassu || buddhâ lokânukampakâti || ||

- 4. Atha kho Râhu asurindo Candimam devaputtam muñcitvâ taramâṇarûpo yena Vepacitti asurindo ten-upasankami || upasankamitvâ saṃviggo lomahaṭṭhajâto ekam antam aṭṭhâsi || Ekam antam ṭhitaṃ kho Râhum asurindaṃ Vepacitti asurindo gâthâya ajjhabhâsi ||
 - 5. Kinnu santaramâno va || Râhu candam pamuñcasi || samviggarûpo âgamma || kinnu bhîto va tiṭṭhasîti || ||
 - Sattadhâ me phale muddhâ || jîvanto na sukham labhe || buddhagâthâbhihîto-mhi² || no ce muñceyya Candimanti³ || ||

¹ Same remarks as above for the whole. ² SS. °gâthâbhigîto°. ³ Already published (from the Parıtta) with the differing gâtha of the next sutta (Journal Asiatique, Oct.-Déc. 1871, p. 226-7).

§ 10. Suriyo.

- 1. Tena kho pana samayena Suriyo devaputto Râhunâ asurindena gahito hoti || Atha kho Suriyo devaputto Bhagavantam anussaramâno tâyam velâyam imam gâtham abhâsi || ||
 - 2. Namo te buddha vîra-tthu || vippamutto si sabbadhi || sambâdhapaṭippanno-smi || tassa me saraṇaṃ bhavâti || ||
- 3. Atha kho Bhagavâ Suriyam devaputtam ârabbha Râhum asurindam gâthâya 1 ajjhabhâsi || ||

Tathâgatam arahantam || suriyo saraṇam gato ||

Râhu pamuñca suriyam || buddhâ lokânukampakâ ti || ||

Yo andhakâre tamasi pabhamkaro² || verocano maṇdalî uggatejo ||

- mâ Râhu gilî caram antalikkhe || pajam mama 3 Râhu pamuñca suriyan-ti || ||
- 4. Atha kho Râhu asurindo Suriyam devaputtam muñcitvâ taramânarûpo yena Vepacitti asurindo ten-upasankami || upasankamitvâ samviggo lomahaṭṭhajâto ekam antam aṭṭhâsi || Ekam antam ṭhitam kho Râhum asurindam Vepacitti asurindo gâthâya ajjhabhâsi || ||
 - 5. Kinnu santaramâno va || Râhu suriyam pamuñcasi || samviggarûpo âgamma || kinnu bhîto titthasîti || ||
 - 6. Sattadhâ me phale muddhâ \parallel jîvanto na sukham labhe \parallel buddhagâthâbhihito-mhi $^4\parallel$ no ce muñceyya suriyan-ti $\parallel\parallel$

Pathamo vaggo ||

Tass-uddânam || Dve Kassapâ ca Mâgho ca || Mâgadho Dâmali ⁵ Kâmado ||

CHAPTER II.—Anâthapindika-vaggo dutiyo.

Pañcâlacando ca Tâyano || Candima-Suriyena te dasâti || ||

§ 1. Candimaso.

Sâvatthiyam ârâme || ||

 Atha kho Candimaso 6 devaputto abhikkantâya rattiyâ abhikkantavanno kevalakappam Jetavanam obhâsetvâ yena

¹ S² gâthâhiya. ² SS. tamasî; B. pabhâkaro. ³ B. mamam. ⁴ S³ gâthâ-bhigito; S¹ bhihîno. ⁵ SS. Dâmalo. ⁶ So all the MSS.; but, in the uddâna, Candimâso.

Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam aṭṭhâsi || || Ekam antam ṭhitc kho Candimaso devaputto Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || ||

- 2. To hi sotthim gamissanti || kacche vâmakase 1 magâ || jhânâni upasampajja || ekodinipakâ satâ ti || || Te hi pâram gamissanti || chetvâ jâlam va 2 ambujo || jhânâni upasampajja || appamattâ raṇam jahâ ti || || 8 2. Vendu.
- 1. Ekam antam thito kho Vendu ³ devaputto Bhagavato santike imam gatham abhasi || ||
 - Sukhitâ va 4 te manujâ || Sugatam payirûpâsiya ||
 yuñja 5 Gotamasâsane || appamattânusikkhare-ti || ||
 Ye me pavutte satthipade 6 || (Vendûti Bhagavâ) anusikkhanti jhâyino ||

kâle te appamajjantâ || na maccuvasangâ ⁷ siyun-ti || || § 3. Dîghalaṭṭhi.

- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Veluvane Kalandakanivâpe ∥
- 2. Atha kho Dîghalatthi devaputto abhikkantâya rattiyâ abhikkantavanno⁸ kevalakappam Veluvanam obhâsetvâ yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam atthâsi || Ekam antam thito kho Dîghalatthi devaputto Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || || ||
 - 3. Bhikkhu siyâ jhâyî vimuttacitto ¹⁰ || âkankhe ca ¹¹ hadayassânupattim || lokassa ñatvâ udayabbayam ca || sucetaso asito tadânisamso-ti ¹² || || § 4. Nandano.
- 1. Ekam antam thito kho Nandano devaputto Bhagavantam gathaya ajjhabhasi || ||

Pucchâmi tam Gotama bhûripaññam 13 || anâvaṭam 14 Bhagavato ñâṇadassanam ||

SS. kacche va amakase°.
 SS. jalañca.
 S²-³ Vennu; S¹ Vennu; C. Vendo.
 SS. vata.
 SS. yajja.
 B. sitthipade.
 SS maccuvasagâ; S¹-² muccavasagâ.
 SS. vannâ.
 SS. Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi.
 SS. vippamuttacitto.
 B. ce; SS. have not ca nor ce.
 See above I. 2; same varieties of reading beyond those here noticed.
 B. bhûripañña.
 C. anâvaţtam.

Katham vidham sîlavantam vadanti || katham vidham paññâvantam vadanti || katham vidham dukkham aticca iriyati 1 || katham vidham devatâ pûjayantîti 2 || ||

- 2. Yo sîlavâ paññavâ bhâvitatto ||
 samâhito jhânarato satimâ ³ ||
 sabb-assa sokâ vigatâ pahînâ ⁴ ||
 khîṇâsavo antimadehadhârî ⁵ || ||
 Tathâvidham sîlavantam vadanti ||
 tathâvidham paññâvantam vadanti ||
 tathâvidho dukkham aticca iriyati ||
 tathâvidham devatâ pûjayantîti || ||
 § 5. Candana.
- 1. Ekam antam thito kho Candano devaputto Bhagavantam gàthâya ajjhabhâsi || ||

Katham su tarati 6 ogham || rattindivam atandito || appatitthe anâlambe || ko gambhîre na sîdatîti || ||

- Sabbadâ sîlasampañño || paññavâ susamâhito ||
 âraddhaviriyo pahitatto || ogham tarati duttaram ||
 virato kâmasaññaya || rûpasaññojanâtigo ||
 nandîbhavaparikkhîno 7 || so gambhîre 8 na sîdatîti || ||
 § 6. Sudatto.
- 1. Ekam antam thito kho 9 Sudatto devaputto Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || ||

Sattiyâ viya omaţţho || dayhamâno 10 va matthake || kâmarâgappahânâya || sato bhikkhu paribbaje-ti || ||

- Sattiya viya omaţţho || dayhamâno va matthake || sakkâya diţţhippahânâya || sato bhikkhu paribbaje-ti¹¹ || || § 7. Subrahmā.
- 1. Ekam antam thito kho Subrahmâ devaputto Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Niccam utrastam idam cittam || niccam ubbiggam idam mano ||

S³ irîyati.
 S².³ pûjayanti.
 SS. jhânapatî satîmâ.
 B. pahinnâ.
 S¹ ko sûdha tarati; S².³ kosûdhatari.
 So SS. and C.;
 B. nandîrâga.
 C. adds mahoghe.
 SS. add vâ.
 B. dayhamâne here and further on.
 See above, Devatâ-S. III. 1.

anuppannesu kiccesu || atho uppattitesu ca || sace atthi anutrastam || tam me akkhâhi pucchito-ti || ||

- Na aññatra bojjhangatapasâ || na aññatra indriyasamvarâ || na aññatra ¹ sabbanissaggâ ² || sotthim passâmi pâninanti || ||
- 3. Tatth-ev-antaradhâyîti 3 || ||

§ 8. Kakudho.

- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Sâkete viharati Añjanavane Migadâye || || Atha kho Kakudho 4 devaputto abhikkantâya rattiyâ abhikkantavanno kevalakappam Añjanavanam obhâsetvâ yena Bhagavâ ten-upasankami upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam aṭṭhâsi || ||
- 2. Ekam antam thito kho Kakudho devaputto Bhagavantam etad avoca || || Nandasi samanâ ti || ||

Kim laddhâ âvuso-ti | | |

Tena hi samana socasî ti | | |

Kim jîyittha âvusoti | | |

Tena hi samana n-eva nandasi na ca 5 socasîti | | |

Evam âvuso ti | | |

- 3. Kacci tvam anigho bhikkhu || atho nandî na vijjati || kacci tam ekam âsînem || aratî nâbhikîratîti || ||
- 4. Anigho ve aham yakkha || atho nandî na vijjati || atho mam ekam âsînam || aratî nâbhikîratîti || ||
- 5. Katham tvam anigho bhikkhu || katham nandî na vijjati || katham tam 6 ekam âsînam || aratî nâbhikîratîti || ||
- 6. Aghajâtassa 7 ve nandî || nandîjâtassa 8 ve agham || anandî anigho bhikkhu || evam jânâhi âvuso-ti || ||
- Cirassam vata passâmi || brâhmaṇam parinibbutam || anandim anigham bhikkhum || tiṇṇam loke visattikanti || || ||

§ 9. Uttaro.

1. Râjagaha nidânam 10 | | |

Ekam antam thito kho Uttaro devaputto Bhagavato santike imam gatham abhasi || ||

B. nāññatrabojjhâtapasâ || nāññatrindriyasāmvarâ || nāññatra°.
 SS. °nissangâ.
 SS. omit these words.
 C. kukkuţo.
 SS. 3 neva;
 SS. tvam.
 SS. aghâjâtassa.
 SS. nahijâtassa;
 C. reads nandijâtassa and explains jâtaganhassa.
 Cf. with the last verse of Devatâ-S. I. 1.
 Missing in SS.

- 2. Upanîyati jîvitam appam âyu || jarûpanîtassa na santi tânâ || etam bhayam marane pekkhamâno || puññâni kayirâtha sukhâvahânîti || ||
- 3. Upanîyati jîvitam appam âyu ||
 jarûpanîtassa na santi tânâ ||
 etam bhayam marane pekkhamâno ||
 lokâmisam pajahe santipekkho ti¹ || ||
 § 10. Anâthapindiko.
- 1. Ekam antam thito kho Anâthapindiko devaputto Bhagavato santike imâ gâthâyo abhâsi || ||

Idam hitam Jetavanam || isisanghanisevitam || âvuttham ² dhammarâjena || pîtisamjananam mama || || Kammam vijjâ ca dhammo ca || sîlam jîvitam uttamam || etena maccâ sujjhanti || na gottena dhanena vâ || || Tasmâ hi paṇḍito poso || sampassam attham ³ attano || yoniso vicine dhammam || evam tattha visujjhati || || Sâriputto va paññâya || sîlen-upasamena ⁴ ca || yo pi pârañgato bhikkhu || etâva paramo siyâ ti ⁵ || ||

- 2. Idam avoca Anâthapiṇḍiko devaputto | idam vatvâ Bhagavantam abhivâdetvâ padakkhiṇam katvâ tatth-eva intaradhâyi || ||
- 3. Atha kho Bhagavâ tassâ rattiyâ accayena bhikkhû imantesi || ||
- 4. Imam⁶ bhikkhave rattim aññataro devaputto abhikantâya rattiyâ abhikkantavanno kevalakappam Jetavanam bhâsetvâ yenâham ten-upasankami || upasankamitvâ mam ibhivâdetvâ ekam antam aṭṭhâsi || Ekam antam ṭhito kho bhikkhave⁷ so devaputto mama santike imâ gāthâyo abhâsi || ||
 - 5. Idam hitam Jetavanam || isisanghanisevitam || åvuttham 8 dhammarâjena || pîtisamjananam mama || || kammam vajjâ ca dhammo ca || sîlam jîvitam uttamam || etena maccâ sujjhanti || na gottena dhanena vâ || || Tasmâ hi pandito poso || sampassam attham 9 attano ||

 $^{^1}$ See Devatâ-S. I. 3. 2 S³ avuttham; S² avuttam; B. âvuttham. 3 Sl.³ ttam. 4 SS. silena upasamena. 5 See above Devatâ-S. V. 8. 6 Sl.³ idam. SS. omit bhikkhave. 5 B. âvuttham; S².³ avuttha-m. 9 Sl.³ (perhaps SS.) attam.

yoniso vicine dhammam || evam tattha visujjhati || || Sâriputto va paññâya || sîlen-upasamena 1 ca || yo pi pâraṅgato bhikkhu etâva paramo 2 siyâ ti || ||

- 6. Idam avoca bhikkhave so devaputto || idam vatvâ mam abhivâdetvâ padakkhiṇam katvâ tatth-ev-antaradhâyîti || ||
- 7. Evam vutte âyasmâ Ânando Bhagavantam etad avoca || || So hi nûna bhante Anâthapindiko devaputto bhavissati || Anâthapindiko gahapati âyasmante Sâriputte abhippasanno ahosîti || ||
- 8. Sâdhu sâdhu Ânanda || yâvatakam kho Ânanda takkâya pattabbam anuppattam³ tayâ || Anâthapiṇḍiko hi so Ânanda devaputto ti || ||

Anâthapiṇḍika-vaggo dutiyo || || Tass-uddânam || ||

Candimâso ca Vendu 4 ca || Dìghalatthi ca Nandano || Candano ca Sudatto ca || Subrahmâ || Kakudhena ca || Uttaro 5 navamo vutto || dasamo Anâthapindiko ti || ||

CHAPTER III.—Nânâtitthiya-vaggo tatiyo.

§ 1. Sivo.

- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Sâvatthiyam viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme || || Atha kho Sivo devaputto abhikkantâya rattiyâ abhikkantavanno kevalakappam Jetavanam obhâsetvâ yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam atṭhâsi || || Ekam antam ṭhito kho Sivo devaputto Bhagavato santike imâ gâthâyo abhâsi || ||
- 2. Sabbhir eva samåsetha || sabbhi kubbetha ⁶ santhavam || satam saddhammam aññâya || seyyo hoti na pâpiyo || || Sabbhir eva samåsetha || sabbhi kubbetha santhavam || satam saddhammam aññâya || paññâ labbhati ⁷ nâññato ⁸ || Sabbhir eva samåsetha || sabbhi kubbetha santhavam || satam saddhammam aññâya || soka-majjhe na socati || || Sabbhir eva samåsetha || sabbhi kubbetha santhavam ||

SS. sîlena upasamena.
 Sl' here and above has paramâ.
 B. pattibbam anupattabbam.
 SS. Venou.
 SS. kakudhena cattâro.
 B. krubbetha sandhavam always.
 B. paññam labhati.
 SS. anaññato.

satam saddhammam aññâya || ñâti-majjhe virocati || || Sabbhir eva samâsetha || sabbhi kubbetha santhavam || satam saddhammam aññâya || sattâ gacchanti suggatim 1 || || Sabbhir eva samâsetha || sabbhi kubbetha santhavam || satam saddhammam aññâya || sattâ tiṭṭhanti sàtatan-ti || || 3. Atha kha Bhagavâ Sivam devaputtam gâthâya pacchâbhâsi || ||

Sabbhir eva samåsetha || sabbhi kubbetha santhavam || satam saddhammam añûâya || sabbadukkhâ pamuccatîti² || || § 2. Khemo.

Ekam antam thito kho Khemo devaputto Bhagavato santike imâ gâthâyo abhâsi || ||

Caranti bâlâ dummedhâ || amitten-eva attanâ || karontâ³ pâpakam kammam || yam hoti kaṭukapphalam || || na tam kammam katam sâdhu || yam katvâ anutappati || yassa assumukho rodam || vipâkam paṭisevati || || tam ca kammam katam sâdhu || yam katvâ nânutappati || yassa patîto⁴ sumano || vipâkam paṭisevati || || Paṭikacceva⁵ tam kayirâ || yam jaūūâ hitam attano || na sâkaṭikam cintâya || mantâdhîro parakkame⁶ || || yathâ sâkaṭiko pantham || samam hitvà mahâpatham || visamam maggam âruyha || akkhacchinno vajhâyati¹ || || evam dhammâ apakkamma || adhammam anuvattiya || mando³ maccumukham patto || akkhachinno va jhâyatîti || || \$3. Serī.

1. Ekam antam thito kho Serî ⁹ devaputto Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Annam evâbhinandanti || ubhayo devamânusâ || atha ko nâma so yakkho || yam annam nâbhinandatîti 10 || || Ye nam dadanti saddhâya || vippasannena cetasâ || tam eva annam bhajati || asmim loke paramhi ca || || Tasmâ vineyya maccheram || dajjâ dânam malâbhibhû || puññâni paralokasmim || patitthâ honti pâninan-ti 11 || ||

B. sugatim.
 See above, Devatâ-S. IV. 1.
 B. karonto.
 B. patigacceva (S¹ patigameeva).
 SS. patakkamo.
 C. vajjhāyati.
 SS. māno, whence the reading anuvattiyamāno.
 B. S³ Seri.
 SS. atha kho nāma so yakkho yam annam abhinandati.
 See above, Devatâ-S. V. 3.

2. Acchariyam bhante abbhutam yava subhasitam idam ¹ bhante Bhagavata || ||

Ye nam dadanti saddhâya || vippasamena cetasâ || tam eva annam bhajati || asmim loke paramhi ca || Tasmâ vineyya maccheram || dajjâ dânam malâbhibhû || puñuâni paralokasmim || patitthâ honti pâṇinan-ti || ||

- 3. Bhûtapubbâham bhante Serî² nâma râjâ ahosim dâyako dânapatî dânassa vannavâdî³ || tassa mayham bhante catusu dvâresu dânam dîyittha samana-brahmana-kapani-ddhika⁴-vanibbaka⁵-yâcakânam || ||
- 4. Atha kho mam bhante itthâgâram 6 upasankamitvâ etad avoca 7 || || Devassa kho 8 dânam dîyati amhakam dânam na dîyati || Sâdhu mayam pi devam nissâya dânâni dadeyyâma puñūâni kareyyâmâ ti || ||
- 6. Atha kho mam bhante khattiyâ anuyuttâ 12 upasankamitvâ mam etad avocum || Devassa kho dânam dîyati itthâgârassa dânam dîyati amhâkam dânam no dîyati || Sâdhu mayam pi devam nissâya dânâni dadeyyâma puññâni kareyyâmâti || ||

Tassa mayham bhante etad ahosi || aham kho smi || 3 dâyako dânapati dânassa vannavâdî || dânam dassâmâti vadantânam || 4 kinti vadeyyan-ti || || So kvâham bhante dutiyam dvâram || 5 khattiyânam anuyuttânam || 6 adâsim || tattha khattiyânam anuyuttânam dânam dîyittha mama dânam paţikkami || ||

7. Atha kho mam bhante balakâyo upasankamitvâ etad avoca || Devassa kho dânam dîyati itthâgârassa dânam dîyati khattiyânam anuyuttânam dânam dîyati amhâkam dânam na dîyati || Sâdhu mayam pi devam nissâya dânâni dadeyyâma puññâni kareyyâmâti || ||

B. cîdam.
 B. Siri.
 S. vannavâdî; S. vannavâdî; S. vannam vâdî.
 B. kapanaddhika.
 C. SS. vanibbaka.
 B. itthâgarî.
 B. avocum.
 SS. devasseva.
 SS. mhi.
 B. sadante always.
 SS. pathamadvâram.
 B. anuyantâ.
 SS. mhi.
 SS. have here vadante as B.
 S¹. 3 váram.
 B. anuyantânam here and further on.

Tassa mayham bhante etad ahosi || aham kho smi dâyako dânapati dânassa vaṇṇavâdî || dânam dassâmâti vadantânam kin-ti vadeyyan-ti || || So khvâham bhante tatiyam dvâram balakâyassa adasim || tattha balakâyassa dânam dîyittha mama dânam paṭikkami || ||

8. Atha kho mam bhante brâhmanagahapatikâ upasankamitvâ etad avocum || Devassa kho dânam dîyati itthâgârassa dânam dîyati khattiyânam anuyuttânam dânam dîyati balakâyassa dânam dîyati || amhâkam dânam na dîyati || Sâdhu mayam pi devam nissâya dânam dadeyyâma puññâni kareyyâmâti || ||

Tassa mayham bhante etad ahosi || aham kho smi² dâyako dânapati dânassa vannavâdî || dânam dassâmâti vadantânam³ kin-ti vadeyyan-ti || || So khvâham bhante catuttham dvâram brâhmanagahapatikânam adâsim || tattha brâhmanagahapatikânam dânam paţikkami || ||

9. Atha kho mam bhante purisâ upasankamitvâ etad avocum || Na kho dâni devassa 4 koci dânam dîyatîti || ||

Evam vutto-ham bhante te purise etad avocam || || Tena hi bhane yo bâhiresu janapadesu âyo sanjâyati || tato upaḍḍham antepuram pavesetha upaḍḍham tatth-eva dânam detha samaṇa-brâhmana-kapaṇi-ddhika-vanibbaka-yâcakânan-ti || ||

- 10. So khvåham bhante evam dîgharattam katânam puññânam evam dîgharattam katânam kusalânam ⁸ pariyantam nâdhigacchâmi || ettakam puññan-ti ettako puññavipâko ⁹ ti vâ ettakam sagge thâtabban-ti vâ ti || ||
- 11. Acchariyam bhante abbhutam bhante yâva subhâsitam idam 10 Bhagavatâ || ||

Ye nam dadanti saddhâya || vippasannena cetasâ || tam eva annam bhajati || asmi loke paramhi ca || Tasmâ vineyya maccheram || dajjâ dânam malâbhibhû || puññâni paralokasmim || patiṭṭhâ honti pâṇinan-ti 11 || ||

SS. tatiyavârem.
 B. khvâsmi.
 SS. have here vadante as B.
 SS. add kho.
 B. vuttâham.
 SS.-3 ayo.
 See above, 6, 7.
 B. adds kammânam.
 SS. ettako vipāko.
 B. cidam bhante.
 See above, No. 3 and Devatâ-S. V. 3.

§ 4. Ghatîkaro.

1. Ekam antam thito kho Ghatîkâro devaputto Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || ||

Aviham upapannâse vimuttâ satta bhikkhavo || râga-dosa-parikkhînâ || tinnâ loke visattikan-ti || ||

- Ke ca te atarum pankam || maccudheyyam suduttaram || ke hitvâ mânusam deham || dibbayogam upaccagunti || ||
- 3. Upako Phalagando ca || Pukkusâti ca te tayo || Bhaddiyo Khandadevo ca || Bâhuraggi ca Pingiyo || te hitvâ mânusam deham || dibbayogam upaccagun-ti² || ||
- 4. Kusalam bhâsasi tesam || mârapâsappahâyinam || kassa te dhammam aññâya || acchidum bhava-bandhanan-ti || ||
- 5. Na aññatra bhagavatâ || nâññatra tava sâsanâ ||
 yassa te dhammam aññâya acchidum bhavabhandanam || ||
 yattha nâmam ca rûpam ca || asesam uparujjhati ||
 tam te dhammam idha ñâya || acchidum bhavabandhanan-ti || ||
- Gambhîram bhâsasi vacam || dubbijânam sudubbuddham || kassa tvam dhammam aññâya || vâcam bhâsasi îdisan ¹ti || ||
- 7. Kumbhakâro pure âsim || Vehalinge ghatîkaro || mâtâ-petti-bharo âsim || Kassapassa upâsako || || virato methunâ dhammâ || brahmacârî nirâmiso || Ahuvâ te sagâmeyyo || ahuvâ te pure sakhâ || so-ham ete pajânâmi || vimutte satta bhikkhavo || râgadosaparikkhîne || tinne loke visattikan-ti || ||
- 8. Evam etam tadâ âsi || yathâ bhâsasi Bhaggavâ || kumbhakâro pure âsi || Vehalinge ghatikâro || mâtâpetti-bharo âsi || Kassapassa upâsako || || virato methunâ dhammâ || brahmacârî nirâmiso || ahuvâ me sagâmeyyo || ahuvâ me pure sakhâti || ||
- 9. Evam evam³ purânânam || sahâyânam ahu sangamo || ubhinnam bhâvitattânam || sarîrantimadhârinan-ti⁴ || ||

 $^{^1}$ B. edisam. 2 See Therî-gâthû, p. 205. 3 B. etam. 4 See above text and notes, Devatâ-S. V. 10.

§ 5. Jantu.

- 1. Evam me sutam ekam samayam sambahulâ bhikkhû Kosalesu viharanti Himavanta-passe araññakuṭikâyam¹ uddhatâ unnaḷâ² capalâ mukharâ vikiṇṇavâcâ muṭṭhassatino asampajânâ asamâhitâ vibbhattacittâ pâkatindriyâ³ || ||
- 2. Atha kho Jantu devaputto tadahuposathe pannarase yena te bhikkhû ten-upasankami ||upasankamitvâ te bhikkhû gâthâhi ajjhabhâsi || ||

Sukhajîvino pure âsum || bhikkhû Gotama-sâvakâ || anicchâ piṇḍam esanâ || anicchâ sayanâsanaṃ || loke aniccataṃ ñatvâ || dukkhass-antam akaṃsu te || || Dupposaṃ katvâ attânaṃ || gâme gâmaṇikâ viya || bhutvâ bhutvâ nipajjanti || parâgâresu mucchitâ || sanghassa añjaliṃ katvâ || idh-ekacce vandâm-aham || || Apaviddhâ anâthâ te || yathâ petâ tath-eva te 5 || ye kho pamattâ viharanti || te me sandhâya bhâsitaṃ || ye appamattâ viharanti || namo tesaṃ karom-ahan-ti || || § 6. Rohito.

- 1. Såvatthiyam viharati | | |
- 2. Ekam antam thito kho Rohitasso devaputto Bhagavantam etad avoca $\| \ \|$

Yattha nu kho bhante na jâyati na jîyati na mîyati na cavati na uppajjati ⁶ || sakkâ nu kho so bhante gamanena lokassa anto ⁷ ñâtum vâ datthum vâ papuṇitum vâ ti || ||

- 3. Yattha kho âvuso na jâyati na jîyati na mîyati na cavati na uppajjati || nâham tam gamanena lokassa antam ñateyyam daṭṭheyyam ⁸ patteyyan-ti vadâmîti || ||
- 4. Acchariyam bhante abbhutam bhante yava subhasitam idam bhante Bhagavata || yattha kho avuso na jayati na jîyati na mîyati na cavati na uppajjati || naham tam gamanena lokassa antam nateyyam daṭṭheyyam patteyyan-ti vadâmîti || ||
- 5. Bhûtapubbâham bhante Rohitasso nâma isi ahosim || Bhoja-putto iddhimâ vehâsangamo 10 || tassa mayham bhante

SS. kuṭiyam.
 SS unnalâ.
 This list recurs in Pug. III. 12.
 B. aparitthâ.
 SS. tatheyaca.
 B. upapajjati here and further on.
 B. antam.
 B. dittheyyam.
 B. subhâsitam cidam here and further on.
 S² vebhâc.

evarûpo javo ahosi || seyyathâpi nâma daļhadhammo dhanuggaho sikkhito katahattho katayoggo latupâsano lahukena asanena appakasiren-eva tiriyam tâlacchâyam atipâteyya || ||

- 6. Tassa mayham bhante evarûpo padavîtihâro ahosi || seyyathâpi puratthimasamuddâ pacchimo samuddo || tassa mayham bhante evarupam icchâgatam uppajji || aham gamanena lokassa antam pâpuṇissâmîti || ||
- 7. So khvàham³ bhante evarûpena javena samannâgato evarûpena ca³ padavîtihârena aññatr-eva⁴ asita-pita-khâyita-sâyitâ aññatra uccârapassâva-kammâ aññatra niddâ-kilamatha-pativinodanâ vassasatâyuko vassasatajîvî⁵ vassasatam gantvâ appatvâ ca lokassa antam⁶ antarâ va ħ kâlankato || ||
- 8. Acchariyam bhante abbhutam bhante yava subhasitam idam bhante Bhagavata || yattha kho avuso na jayati na jiyati na miyati na cavati na uppajjati naham tam gamanena lokassa antam nateyyam daṭṭheyyam patteyyan-ti vadamîti || 8 ||
- 9. Na kho⁹ panâham âvuso appatvâ lokassa antam dukkhassa antakiriyam vadâmi ¹⁰ || api khvâham ¹¹ âvuso imasmiññeva vyâmamatte kaļevare ¹² saññimhi ¹³ samanake lokam ca paññâpemi lokasamudayam ca lokanirodham ca lokanirodhagâminim ca paṭipadan-ti || ||
 - 10. Gamanena na pattabbo || lokass-anto kudâcanam ||
 na ca appatvâ lokantam || dukkhâ atthi pamocanam ||
 Tasmâ bhave lokavidû sumedho ||
 lokantagû vusitabrahmacariyo ||
 lokassa antam samitâviñatvâ ||
 nâsimsati lokam imam parañ câ ti || ||
 § 7. Nando.
- 1. Ekam antam thito kho Nando devaputto Bhagavato santike imam gatham abhasi || ||

Accenti kâlâ tarayanti rattiyo || vayoguṇâ anupubbam jahanti ||

B. omits katayoggo.
 S¹ kho ham.
 B. omits ca.
 S¹ aññato ca.
 B. vassasatam jîvi.
 All this passage from papuņissâmi to lokassa antam is missing in S³.
 Almost the same part from antam papuņissâmi to appatvā ca (or va) lokassa is superadded in S¹.
 SS. omit va.
 After this word, SS. repeat afresh yattha kho avuso najāyati" °patteyyanti vadāmi.
 SS. ca.
 SS. ca.
 SS. dakam.
 S²-2 kaļebare;
 S³ kalebare.
 B. sasaññimhi.

etam bhayam marane pekkhamâno puññani kayiratha sukhavahanîti || ||

- Accenti kâlâ tarayanti rattiyo ||
 vayogunâ anupubbam jahanti ||
 etam bhayam marane pekkhamâno ||
 lokâmisam pajahe santipekkho-ti 1 || ||
 § 8. Nandivisâlo.
- Ekam antam thito kho Nandivisâlo devaputto² Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi ∥ ∥

Catucakkam navadvâram || puṇṇam lobhena saṃyutam || paṅkajâtam mahâvîra || kathaṃ yâtrâ bhavissatîti 3 || ||

- Chetvâ nandim varattañ ca || icchâlobhañ ca pâpakam || samûlam tanham 4 abbuyha || evam yâtrâ bhavissatîti 5 || || § 9. Susimo.
- 1. Sâvatthi nidânam | | |
- 2. Atha kho âyasmâ Ânando yena Bhagavâ tenupasań-kami || upasańkamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam nisîdi || Ekam antam nisinnam kho âyasmantam Anandam Bhagavâ etad avoca || || Tuyham pi no Ânanda Sâriputto ruccatîti || ||
- 3. Kassa hi nâma bhante abâlassa aduţţhassa amûļhassa avippallatthacitassa âyasmâ Sâriputto na rucceyya || Paṇḍito bhante âyasmâ Sâriputto || mahâpañňo bhante âyasmâ Sâriputto || puthupañňo bhante âyasmâ Sâriputto || hâsapañňo bhante âyasmâ Sâriputto || javanapañňo bhante âyasmâ Sâriputto || tikkhapañňo bhante âyasmâ Sâriputto || appiccho bhante âyasmâ Sariputto || santuṭtho bhante âyasmâ Sâriputto || pavivitto bhante âyasmâ Sâriputto || santuṭtho bhante âyasmâ Sâriputto || vattâ bhante âyasmâ Sâriputto || araddhaviriyo bhante âyasmâ Sâriputto || vattâ bhante âyasmâ Sâriputto || vacanakkhamo bhante âyasmâ Sâriputto || codako bhante âyasmâ Sâriputto || pâpagarahî bhante âyasmâ Sâriputto || kassa hi nâma bhante abâlassa aduṭṭhassa amûļhassa avippallatthacittassa âyasmâ Sâriputto na rucceyyâti || ||

¹ See above, Devatâ-S. I. 4. ² S³ Nandîvisâlo. ³ SS. bhavissati. ⁴ S³ samûlatanham. ⁵ See above, Devatâ-S. III. 9. ⁶ SS. add here: appiccho bhante âyasmâ Sâriputto, which will be found further on. ⁷ SS. hâsupañno (or bhâsu'), here and further on.

Evam etam Ânanda || evam etam Ânanda || kassa hi nâma Ânanda || abâlassa adutthassa amûlhassa avippallatthacitassa Sâriputto na rucceyya || Paṇḍito Ânando Sâriputto || mahâpañio Ânanda Sâriputto || puthupañio Ânanda Sâriputto || hâsapañio Ânanda Sâriputto || javanapañio Ânanda Sâriputto || tikkhapañio Ânanda Sâriputto || appiccho Ânanda Sâriputto || santuṭtho Ânanda Sâriputto || appiccho Ânanda Sâriputto || santuṭtho Ânanda Sâriputto || vattâ Ânanda Sâriputto || vacanakkhamo Ânanda Sâriputto || vattâ Ânanda Sâriputto || pâpagarahi Ânanda Sâriputto || kassa hi nâmo Ânanda abâlassa aduṭthassa amûlhassa avippallatthacittassa Sâriputto na rucceyyâ ti || ||

- 5. Atha kho Susimo² devaputto âyasmato Sâriputtassa vanne bhaññamâne mahatiyâ devaputta-parisâya parivuto yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhiyâdetyâ ekam antam atthâsi || ||
- 6. Ekam antam thito kho Susimo devaputto Bhagavantam etad avoca

Evam etam Bhagavâ evam etam Sugata || kassa hi nâma bhante abâlassa aduṭṭhassa amûļhassa avippallatthacittassa âyasmâ Sâriputto na rucceyya || Paṇḍito bhante ca âyasmâ Sâriputto || pe³ || pâpagarahî bhante âyasmâ Sâriputto || kassa hi nâma bhante abâlassa aduṭṭhassa amûļhassa avippallatthacittassa âyasmâ Sâriputto na rucceyya || Aham pi⁴hi bhante yaññad⁵ eva devaputtaparisam upasaṅkamiṃ etad eva bahulaṃ saddaṃ suṇâmi || Paṇḍito âyasmâ Sâriputto || pe || pâpagarahî âyasmâ Sâriputto ti || kassa hi nâma abâlassa aduṭṭhassa amûļhassa avippallatthacittassa âyasmâ Sâriputto na rucceyyâ ti || ||

- 7. Atha kho Susimassa devaputtassa devaputta-parisâ âyasmato Sâriputtassa vaṇṇe bhannamâne attamanâ pamuditâ pîtisomanassajâtâ uccâvacâ 6 vaṇṇanibhâ upadaṃseti \parallel
- 8. Seyyathâpi nâma maṇiveluriyo subho jâtimâ aṭṭhaṃso suparikammakato paṇḍukambale nikkhitto bhâsate ca tapate ca virocati ca || evam evam Susimassa devaputtassa devaputta-

¹ S¹⁻³ omit kassa hi nâma Âuanda. ² SS. Susîmo here and further on ³ This and the following abridgments are in SS only. In B. the text runs on all all suspenses are all suspenses are successful as a suspense of SS uccêrace. ⁵ SS uccêrace.

parisâ âyasmato Sâriputtassa vaṇṇe bhaññamâne attamanà pamoditâ pîtisomanassajâtâ uccâvacâ vaṇṇanibhâ upadaṃseti ||

- 9. Seyyathâpi nâma nekkham¹ jambonadam dakkhakammâraputtena sukusalasampahattham² pandukambale nikkhittam bhâsate ca tapate ca virocati ca || evam evam Susimassa devaputtassa devaputtaparisâ || pe || upadamseti ||
- 10. Seyyathâpi nâma ³ rattiyâ paccûsamayam osadhitârakâ bhâsate ca tapate ca virocati ca || evam evam Susimassa devaputtassa devaputtasparisâ âyasmato Sâriputtassa vanne bhaññamâne attamanâ pamuditâ pîtisomanassajâtâ uccâvacâ vannanibhâ upadamseti ||
- 11. Seyyathâpi nâma saradasamaye viddhe vigatavalâhake deve âdicco nabham abbhussukkamâno 4 sabbam âkâsagatam tamam 5 abhivihacca 6 bhâsate ca tapate ca virocati ca || evam evam Susimassa devaputtassa devaputta-parisâ âyasmato Sâriputtassa vaṇṇe bhaññamâne attamanâ pamuditâ pîtisomanassajâtâ uccâvacâ vaṇṇanibhâ upadaṃseti || ||
- 12. Atha kho Susimo devaputto âyasmantam Sâriputtam ârabbha Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || ||

Paṇḍito ti samaññâto || Sâriputto akodhano ||

appiecho sorato danto || satthuvannâbhato 7 isîti || ||

13. Atha kho Bhagavâ âyasmantam Sâriputtam ârabbha Susimam devaputtam gâthâya paccabhâsi || ||

Paṇḍito ti samañiâto || Sâriputto akodhano || appiceho sorato danto || kâlaṃ kaṅkhati bhatiko ⁸ sudanto ti || ||

§ 10. Nânâtitthiyâ.

- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Râjagahe 'iharati Veļuvane Kalandakanivâpe∥
- 2. Atha kho sambahulâ nânâ-titthiya-sâvakâ devaputtâ Isamo ca Sahalî ca Nimko ca Âkotako ca Vetambarî ca ⁹ Iâṇava-gâmiyo ca abhikkantâya rattiyâ abhikkantavaṇṇâ

So SS. and C.; B. nikkham.
 S³ dakkham°; S² °puttena kusala°;
 Rammāraputtaukkāmukhasukusala°;
 C. kammāraputtam ukkāmukha-ukulam sampahatthary.
 SS. omit nāma;
 B. adds saradasamaye viddhe vigātalāhake deve, of the next paragraph.
 B. abbhussakkamāno.
 S. tamagatam.
 SI.² abhavihacca;
 B. abhivihañña.
 SS. °rannabhato.
 C. has bhattiko;
 B. °sahali° niko° vegabbhari here and further on.

kevalakappam Veluvanam obhâsetvâ yena Bhagavâ tenupasamkamimsu || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam atṭhaṃsu || ||

3. Ekam autam thito kho Asamo devaputto Pûraṇam ¹ Kassapam ârabbha Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || ||

Idha chinditamârite || hatajânisu Kassapo || pâpaṃ na pan-upassati ² || puññaṃ vâ pana attano || sa ce ³ vissàsam âcikkhi || satthâ arahati mânanan ti ⁴ || ||

4. Atha kho Sahalî devaputto Makkhali-Gosâlam ⁵ ârabbha Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || ||

> Tapo-jigucchâya ⁶ susaṃvutatto || vâcaṃ pahâya kalahaṃ janena || samo savajjā ⁷ virato saccavâdi || na hi nûna tâdisaṃ karoti ⁸ pâpan-ti || ||

- 5. Atha kho Nimko devaputto Nigantham Nâṭaputtam ârabbha Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || || Jegucchi o nipako bhikkhu || câtuyâma-susamvuto || dittham sutañca âccikkham || || na hi nûna || kibbisî siyâ
 - dittham sutañca âccikkham 10 || na hi nûna 11 kibbisî siyâ
- 6. Atha kho Âkotako devaputto nânâtitthiye ârabbha Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || ||

Pakudhako Kâtiyâno Nigaṇṭho 12 || ye ca pime 13 Makkhali Pûraṇâse || gaṇassa satthâro 14 sâmaññapattâ 15 || na hi nûna te 16 sappurisehi dûre-ti || ||

7. Atha kho Vetambarî devaputto Âkoțakam devaputtam gâthâya paccabhâsi $^{17} \parallel \parallel$

Sagâravenâpi ¹⁸ chavo ¹⁹ sigâlo ²⁰ || , na kutthako ²¹ sîhasamo kadâci || naggo musâvâdi gaṇassa satthâ || sankassarâcâro ²² na satam ²³ sarikkho ti || ||

B. Puraņam.
 S¹ pāpam na sa panupassati; B na pāpam samanupassati
 B. va vo.
 SS. arajāti māninti.
 B. Makkhalim².
 S¹. 2 tapoci (S³ di) gucehāya.
 B. pavajja.
 SS. nahanūnatādīpakaroti.
 Sā jegucehî.
 In SS. akikha.
 SS. nahanūna².
 SS. Nigandho.
 B. ye câ².
 In SS. sathāte;
 Sā sap va purāṇassathāte².
 SS. samañna².
 SSI.3 nahanūnate;
 In SS. ajnahanūnate;
 Sā sap va paranānate;
 Sā sap va paranānat

8. Atha kho Mâro pâpimâ Veţambarim devaputtam anvâvisitvâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || ||

Tapojigucchâya âyuttâ 1 || pâlayam pavivekiyam 2 || rûpe 3 ca ye niviṭṭhàse || devalokâbhinandino || te ve sammânusâsanti || paralokâya mâtiyâ ti 4 || ||

9. Atha kho Bhagavâ Mâro ayaṃ pâpimâ iti viditvâ Mâraṃ pâpimantaṃ gâthâya paccabhâsi ∥ ∥

Ye keci rûpâ idha vâ huram vâ ye antalikkhasmi ⁵ pabhâsavaṇṇâ || sabbe vat' ete Namucippasatthâ ⁶ ||

âmisam va macchânam vadhâya khittâ ti || ||

10. Atha kho Mâṇava-gâmiyo devaputto Bhagavantam ìrabha Bhagavato santike imâ gâthâyo abhâsi || || Vipulo râjagahîyânam || giri seṭṭho pavuccati || Seto himavatam seṭtho || âdicco aghagâminam ||

samuddo udadhînam ⁸ settho || nakkhattânam va candimâ || sadevakassa lokassa || buddho aggo pavuccatiti || ||

Nânâtitthiya-vaggo tatiyo || ||

Tass-uddânam | | |

Sivo Khemo ⁹ ca Serî ca || Ghați Jantu ca Rohito ||
Nando Nandivisâlo ca || Susimo Nânâtitthiye ca te dasâ ti || ||
Devaputta-samyuttam nitthitam || ||

SS. ayutta (S² anutta) pâlayam.
 SS. pavivckayam.
 SS. samma³; SS. paralokayâni mâtiyâti.
 B. rajagahiyânam; S¹ râjagahîyyânam.
 B samuddodhadınam (comp. Mahâagga of the Vinaya VI. 35. 8).
 S¹ khelî; S³ khemî; S² kholi.

BOOK III.—KOSALA-SAMYUTTAM.

CHAPTER I. PATHAMO-VAGGO.

§ 1. Daharo.

- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Sâvatthiyam viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme || ||
- 2. Atha kho râjâ Pasenadi¹-kosalo yena Bhagavâ tenupasankami || upasankamitvâ Bhagavatâ saddhim sammodi || sammodanîyam katham sârânîyam vîtisâretvâ ekam antam nisîdi ||
- 3. Ekam antam nisinno kho râjâ Pasenadi-kosalo Bhagavantam etad avoca || || Bhavam² pi no Gotamo anuttaram sammâsambodhim abhisambuddho-ti patijânâtîti³ || ||
- 4. Yam hi tam mahârâja sammâvadamâno vadeyya anuttaram sammâsambodhim abhisambuddho ti maman-tam sammâvadamâno vadeyya || aham hi mahârâja 5 anuttaram sammâsambodhim abhisambuddho ti || ||
- 5. Ye pi te bho Gotama samaṇa-brâhmaṇâ saṅghino gaṇia gaṇacariyâ ñātā yasassino titthakarâ sâdhu sammatā bahujanassa || seyyathîdam Puraṇo Kassapo Makkhali-Gosâlo Nigantho Nâṭaputto Sañjayo-belaṭṭhaputto Kakudho Kaccâyano Ajito-kesakambalo || te pi mayâ anuttaram sammāsambodhim abhisambuddho ti paṭijānāthāti puṭṭhâ samānā anuttaram sammāsambodhim abisambuddho ti na paṭijānanti || kim pana bhavam Gotamo daharo c-eva jātiyā navo ca pabbajāyāti || ||

¹ B. Passenadî always. ² S² Bhagavam°. ³ S³ has not patijânâtîti; S² also, but the place of the word is empty. ⁴ S¹ mamam tam; N³ mantam. ⁵ S¹.³ mahârâjâ. ⁶ The words Seyyathidam purâņo are omitted by S².³; but in S² the place is white, empty. ¹ ŠŠ. nâthaputto. ⁵ S¹.³ belatţni². ⁵ B. Pakuddbo. ⁵ SŠ. .kambalî (S² li). ¹¹ SŠ. omit patijânâthâti. ¹² S¹.³ anuttaram sammâsambuddho ti patijânanti; S² anuttaram sammâsambo ti patijânanti.

√6. Cattàro kho me¹ mahârâja daharâ ti na uññâtabbâ daharâti na paribhotabbâ || katame cattâro || || Khattiyo kho mahârâja daharo ti na uññâtabbo daharo ti na paribhotabbo || || Urago kho mahârâja daharo ti na uññâtabbo daharo ti na paribhotabbho || || Aggi kho mahârâja daharo ti na uññâtabbo daharo ti na paribhotabbo || || Bhikkhu kho mahârâja daharo ti na uññâtabbo daharo ti na paribhotabbo || ||

Ime kho mahârâja cattâro daharâ ti na uñ
ñâtabbâ daharâ ti na paribhotabbâ ti $\|\ \|$

- 7. Idam avoca Bhagavâ \parallel idam vatvâna Sugato athâparam 2 etad avoca satthâ $\parallel \ \parallel$
 - 8. Khattiyam jâtisampannam || ahhijâtam yasassinam || daharoti nâvajâneyya || na nam paribhave naro || thânam hi so manussindo rajjam laddhâna khattiyo || so kuddho râjadandena || tasmim pakkamate bhusam || tasmâ tam parivajjeyya || rakkham jîvitam attano || ||
 - 9. Gâme vâ yadi vâraññe || yattha passe bhujangamam || daharo ti nâvajaneyya || na nam paribhave naro || uccâvacehi vaṇṇehi || urago carati tejasi 3 || so âsajja ḍaṃse 4 bâlaṃ || naraṃ nâriṃ ca 5 ekadâ || tasmâ taṃ parivajjeyya || rakkhaṃ jîvitam attano || ||
- 10. Pahûtabhakkham⁶ jâlinam⁷ || pâvakam⁸ kanhavattanim || daharo ti nâvajaneyya || na nam paribhave naro || laddhâ hi so upâdânam || mahâ hutvâna pâvako || so âsajja ḍahe⁹ bâlam || naram nârim ca ¹⁰ ekadâ || tasmâ tam parivajjeyya || rakkham jîvitam attano || ||
- 11. Vanam yad aggi 11 dahati 12 || pâvako kanhavattanî || jâyanti tattha pârohâ 13 || ahorattânam accaye || ||
- 12. Yañ ca kho sîlasampanno || bhikkhu dahati tejasâ || na tassa puttâ pasavo || dâyâdâ vindare || dhanam || || anapaccâ adâyâdâ || tâlavatthu || bhavanti te || ||

¹ B. omits me. ² B. sugatâ ∥ atha param. ³ S¹-² tejasî; S³ tejasâ. ⁴ S¹ damao; S¹-² dayho. ⁶ SS. naranârîca. ⁶ B. bahutam; C. bahûta°. For pahûta, which occurs often, B. has always bahuta. ⁷ SS. jalınam. ⁸ C. reads pâcakam, but notices pâvakam as another reading. ⁶ SS. daso. ¹⁰ S²-³ naranârica; S¹ naranarica. ¹¹ B. yanam yaggi³. ¹² S¹-³ dayhati. The Játaka of the Catukka-nipâta, V. 5 begins vanam yadâggi dahati, which 'seems to be the true reading. ¹² SS. pârogâ. ¹⁴ SS. vindate. ¹⁵ SS. tâlâ (and perhaps nâlâ S²-²) vatthu.

- 13. Tasmâ hi paṇḍito poso || sampassam attham attano ||
 bhujaṅgamam pâvakañca || khattiyam ca yasassinam ||
 bhikkhum ca sîlasampannam || sammad-eva samâcare ti || ||
- 14. Evam vutte râjâ Pasenadi-kosalo Bhagavantam etad avoca || || Abhikkantam bhante abhikkantam bhante || seyyathâpi bhante nikkujjitam vâ ukkujjeyya paţicchannam vâ vivareyya mûļhassa vâ maggam âcikkheyya andhakâre vâ telapajjotam dhâreyya cakkhumanto rûpâni dakkhinti || evam evam Bhagavatâ anekapariyâyena dhammo pakâsito || || Esâham bhante Bhagavantam saraṇam gacchâmi dhammam ca bhikkhusaṅgham ca || upâsakam mam bhante 2 Bhagavâ dhâretu ajjatagge pâṇupetam 3 saraṇam gatan-ti || ||

§ 2. Puriso.

- 1. Sâvatthiyam ârâme 4 || ||
- 2. Atha kho râjâ Pasenadi-kosalo yena Bhagavâ tenupasańkami || upasańkamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam nisîdi ||
- 3. Ekam antam nisinno kho râjâ Pasenadi-kosalo Bhagavantam etad avoca || || Kati nu kho bhante purisassa dhammâ ajjhattam uppajjamânâ uppajjanti ahitâya dukkhâya aphâsuvihârâyâti || ||
- 4. Tayo kho mahârâja purisassa dhammâ ajjhattam uppajjamânâ uppajjanti ahitâya dukkhâya aphâsuvihârâya || || Katame tayo || Lobho kho mahârâja purisassa dhammo ajjhattam uppajjamâno uppajjati ahitâya dukkhâya aphâsuvihârâya || || Doso kho mahârâja purisassa dhammo ajjhattam uppajjamâno uppajjati ahitâya dukkhâya aphâsuvihârâya || || Moho kho mahârâja purisassa dhammo ajjhattam uppajjamâno uppajjati ahitâya dukkhâya aphâsuvihârâya || || Ime kho mahârâja tayo purisassa dhammâ ajjhattam uppajjamânâ uppajjanti ahitâya dukkhâya aphâsuvihârâyâ ti || ||
 - Lobho doso ca moho ca || purisam pâpacetasam || himsanti attasambhûtâ || tacasâram va samphalan-ti 5 || ||

¹ SS. dakkhintîti; B. dakkhanti. 2 SS. omit bhante. 3 S3 pânupetam. 5 S1-2 tañcusaram°; S3 omits va; C. tecasaram va saphalan-ti. All this sutta, prose and verse, will be found again, III. 3.

§ 3. Rájá.

- 1. Sâvatthiyam | |
- Ekam antam nisinno kho râjâ Pasenadi-kosalo Bhagavantam etad avoca || || Atthi nu¹ kho bhante jâtassa aññatra jarâmaranâ ti || ||
 - 3. Natthi kho maharaja annatra jaramarana | | |
- 4. Ye pi te mahârâja khattiya-mahâsalâ aḍḍhâ² mahaddhanâ mahâbhogâ pahûta-jâtarûparajatâ pahûta-vittûpakaranâ ³ pahûta-dhanadhaññâ || tesam pi jâtânam natthi aññatra jarâmaranâ || ||
- 5. Ye pi te mahârâja brâhmaṇa-mahâsâlâ gahapati-mahâsâlâ addhâ mahaddhanâ mahâbhogâ pahûta-jâtarûparajatâ pahûta-vittûpakaraṇâ pahûta-dhanadhannâ || tesam pi jâtânaṃ natthi annatra jarâmaraṇâ ||
- 6. Ye pi ⁴ te mahârâja bhikkhû arahanto khîṇâsavâ vusitavanto ⁵ kata-karaṇîyâ ohitabhârâ anuppattasadatthâ parikkhîna-bhava-saṃyojanâ sammadanīnâ vimuttâ || tesaṃ pâyaṃ kâyo bhedana-dhammo nikkhepana-dhammo ti ⁶ || ||
 - 7. Jîranti ve râjarathâ sucittâ || atho sarîram pi jaram upeti || satañ ca dhammo na jaram upeti || santo have sabbhi pavedayantîti 7 || ||

§ 4. Piya.

- 1. Sâvatthiyam | |
- 2. Ekam antam nisinno kho râjâ Pasenadi-kosalo Bhagavantam etad avoca II II

Idha ⁸ mayham bhante rahogatassa paṭisallînassa evam cetaso parivitakko udapâdi || kesam nu kho piyo attâ kesam appiyo attâ ti || || Tassa mayham bhante etad ahosi || ||

3. Ye kho keci kâyena duccaritam caranti || vâcâya duccaritam caranti || manasâ duccaritam caranti || tesam appiyo attâ || kiñcâpi te evam vadeyyum || piyo no attâ ti || atha kho tesam appiyo attâ || || Tam kissa hetu || yam hi appiyo

SS. omit nu.
 B. atthâ.
 C. has pahutta cittupakaranâ;
 SI nistenation
 SI.
 SI.

appiyassa kareyya tam te attanâ va¹ attano karonti || tasmâ tesam appiyo attâ || ||

- 4. Ye ca kho keci kâyena sucaritam karonti || vâcâya sucaritam caranti || manasâ sucaritam caranti || tesam piyo attâ || kiñcâpi te evam vadeyyum || appiyo no attâti || atha kho tesam piyo attâ || Tam kissa hetu || yam hi piyo piyassa kareyya tam te² attanâ va³ attano⁴ karonti || tasmâ tesam piyo attâti || ||
- 5. Evam etam mahârâja evam etam mahârâja || Ye hi keci mahârâja kâyena duccaritam caranti || pe || tasmâ tesam appiyo attâ ti || || Ye ca kho keci mahârâja kâyena sucaritam caranti || pe || tasmâ tesam piyo attâ ti ⁵ || ||
 - 6. Attânañ ce piyam jaññâ || na nam pâpena samyuje || na hi tam sulabham hoti || sukham dukkatakârinâ 6 || || Antakenâdhipannassa || jahato 7 mânusam bhavam || kim hi 8 tassa sakam hoti || kiñca âdâya gacchati || || kiñc-assa anugam hoti || châyâ va anapâyinî || || Ubho 9 puññañca pâpañca || yam macco kurute idha || tam hi tassa 10 sakam hoti || tañca âdâya gacchati || tam c-assa anugam hoti || châyâ va 11 anapâyinî 12 || Tasmâ kareyya kalyâṇam || nicayam samparâyikam || puññâni paralokasmim || patiṭṭhâ honti pâṇinan-ti 13 || || § 5. Attânarakkhita.
- 1. Ekam antam nisinno kho râjâ Pasenadi-kosalo Bhagavantam etad avoca || ||
- 2. Idam mayham bhante rahogatassa patisallînassa evam cetaso parivitakko udapâdi || || Kesam nu kho rakkhito attâ kesam arakkhito attâ ti || || Tassa mayham bhante etad ahosi || ||
- 3. Ye kho 14 keci kâyena duccaritam caranti vâcâya duccaritam caranti manasâ duccaritam caranti tesam arakkhito 15 attâ || kiñcâpi te hatthi-kâyo va rakkheyya || assa-kâyo vâ rakkheyya || patti-

Sl-2 ca.
 SS. omit te.
 Sl-2 ca.
 SS. attânam.
 The abridgments are in SS. only.
 B. dukkaţa°.
 SS. jahate.
 SS kiñca.
 S²-3 omit ubho. the place remaining empty in S².
 Sl-2 tassam.
 L-2 have châyâya.
 B. anupâyinî here and above.
 This and the preceding gâthâ but the two first padas will be found again further on, II. 10 and III. 2.
 B. ko; S³ h.
 SS. add hoti.

kâyo vâ rakkheyya || atha kho tesam arakkhito attâ || || Tam kissa hetu || Bâhira h-esâ rakkhâ n-esâ rakkhâ ajjhat-tikâ || tasmâ tesam arakkhito attâ || ||

- 4. Ye ca kho keci kâyena sucaritam caranti vâcâya sucaritam caranti manasâ sucaritam caranti tesam rakkhito attâ || kincâpi te n-eva hatthikâyo rakkheyya || na assa-kâyo rakkheyya || na ratha-kâyo rakkheyya na patti-kâyo rakkheyya || atha kho tesam rakkhito attâ || || Tam kissa hetu || ajjhattikâ h-esâ rakkhâ n-esâ rakkhâ bâhirâ || tasmâ tesam rakkhito attâ ti || ||
- 5. Evam etam mahârâja evam etam mahârâja || || Ye hi keci mahârâja kâyena duccaritam caranti || pe || tesam rakkhito attâ || || Tam kissa hetu || bâhirâ h-esâ ² mahârâja rakkhâ n-esa rakkhâ ajjhattikâ || tasmâ tesam arakkhito attâ || || Ye ca kho³ keci mahârâja kâyena sucaritam caranti vâcâya sucaritam caranti manasâ sucaritam caranti tesam rakkhito attâ || kiūcâpi te n-eva hatthi-kâyo rakkheyya na assa-kâyo rakkheyya na ratha-kâyo rakkheyya na patti-kâyo rakkheyya || atha kho rakkhito attâ || || Tam kissa hetu || ajjhattikâ h-esâ mahârâja rakkhâ n-esâ rakkhâ bâhirâ || tasmâ tesam rakkhito attâ ti || ||
 - 6. Kâyena samvaro sâdhu || sâdhu vâcâya samvaro || manasâ samvaro sâdhu || sâdhu sabbattha-samvaro || sabbattha-samvuto lajjî || rakkhito ti pavuccatîti || || § 6. Appakâ.
 - 1. Sâvatthiyam | |
- 2. Ekam antam nisinno kho râjâ Pasenadi-kosalo Bhagavantam etad avoca || || Idha mayham bhante rahogatassa patisallînassa evam cetaso paravitakko udapâdi || || Appakâ te sattâ lokasmim ye ulâre ulâre bhoge labhitvâ na c-eva majjanti na ca pamajjanti na ca kâmesu gedham âpajjanti a ca sattesu vippaṭipajjanti || || Atha kho eteva bahutarâ attâ lokasmim ye ulare bhoge labhitvâ majjanti c-eva pa-

S'.² attâti.
 SS. omit h- here and further on.
 B. ye hi.
 SS. na istead of nesa rakkhâ.
 Cf. with Dhammapada, V. 361. The last pada only iffers.
 So B. and C.; SS. have not the repetition of ulâre here and further on.
 San instead of naceva.
 SS. te.

majjanti ca kâmesu ca gedham âpajjanti sattesu ca vippaţipajjantîti || ||

- 3. Evam etam mahârâja evam etam mahârâja 1 || | Appakâ te mahârâja suttâ lokasmim ye uļâre uļâre bhoge labhitvâ na ceva majjanti na ca pamajjanti na ca kâmesu gedham âpajjanti na ca sattesu vippaṭipajjanti || | Atha kho ete va bahutarâ sattâ lokasmim ye uļâre uļâre bhoge labhitvâ majjanti c-eva pamajjanti ca kâmesu ca gedham âpajjanti sattesu ca 2 vippaṭipajjantîti || ||
 - 4. Sârattâ kâma-bhogesu || giddhâ kâmesu mucchitâ || atisâram na bujjhanti 3 || migâ 1 kûţam va odditam 5 || pacchâsam kaṭukam hoti || vipâko hi-ssa pâpako-ti || || § 7. Atthakarana.6
- 1. Ekam antam nisinno kho râjâ Pasenadi-kosalo Bhagavantam etad avoca || ||
- 2. Idhaham bhante atthakaraṇe⁷ nisinno passâmi khattiyamahâsâle pi brâhmaṇamahâsâle pi gahapatimahâsâle pi adḍhe mahaddhane mahâbhoge pahûta-jâtarûparajate pahûta-vittûpakaraṇe pahûta-dhanadhaññe kâmahetu kâmanidânam kâmâdhikaraṇaṃ sampajâna-musâ bhâsante || || Tassa mayhaṃ bhante etad ahosi || Alaṃ dâni me atthakaraṇena || bhadramukho⁸ dâni atthakaraṇena paññâyissatîti || ||
- 3. Ye pi te mahârâja 9 khattiya-mahâsâlâ brâhmaṇa-mahâsâlâ gahapati-mahâsâlâ aḍḍhâ mahaddhanâ mahâbhogâ pahûta-jâtarûpa-rajatâ pahûta-vittûpakaraṇâ pahûta-dhana-dhaññâ kâmahetu kâmanidânam kâmâdhikaraṇam sampajâna-musâ bhâsanti || tesam tam bhavissati dîgharattam ahitâya dukkhâyâ ti || ||
 - 4. Sârattâ kâmabhogesu || giddhâ kâmesu mucchitâ || atisâram na bujjhanti || macchâ khippam va oḍḍitam || pacchâsam kaṭukam hoti || vipâko hi-ssa pâpako ti 10 || || ||

The repetition is not in S³ (perhaps in SS.).
 SS. magâ.
 SS. somit ca.
 Co S³;
 Coddhitam;
 Coddhitam;
 Coddhitam;
 Co B. attakarane.
 Co B. and C.;
 Collabarane.
 Collab

§ 8. Mallikâ.

- 1. Sâvatthi | |
- 2. Tena kho pana samayena râjâ Pasenadi-kosalo Mallikâya levivâ saddhim uparipasâdavaragato hoti | | |
- 3. Atha kho râjâ Pasenadi-kosalo Mallikam devim avoca | | | Atthi nu kho te Mallike koc-añño attanâ piyataro-ti | | |
- 4. Natthi kho me mahârâja koc-añño 1 attanâ piyataro 2 || uyham pana mahârâja atth-añño koci attanâ piyataro-ti | | |
- 5. Mayham pi kho Mallike natth-añño koci attanâ piyaaro ti || ||
- 6. Atha kho râjâ Pasenadi-kosalo pâsâdâ orohitvâ 3 yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam ıbhivâdetvâ ekam antam nisîdi || || Ekam antam nisinno cho râjâ Pasenadi-kosalo Bhagavantam etad avoca | | |
- 7. Idhâham bhante Mallikâya deviyâ saddhim uparipâsâlavaragato Mallikam devim etad avocam∥ Atthi nu kho e4 Mallike koc-añño attanâ piyataro ti | | Evam vutte phante Mallikâ devî mam etad avoca | | N-atthi kho me nahârâja koci añño attanâ piyataro ti | tuyham pana mahâ-'aja atth-añño koci attanâ piyataro-ti | | Evam vuttâham ohante Mallikam devim etad avocam | Mayham pi kho Mallike n-atth-añño koci attanâ piyataro-ti | | |
- 8. Atha kho Bhagavâ etam attham viditvâ tâyam velâyam mam gâtham abhâsi | | |

Sabbâ disânuparigamma 5 cetasâ || n-ev-ajjhagâ piyataram attanâ kvaci || evam piyo puthu attâ paresam | tasmâ na himse param attakâmo ti || ||

§ 9. Yañña.

- 1. Sâvatthi | | |
- 2. Tena kho pana samayena rañño Pasenadi 6-kosalassa nahâ-yañño paccupatthito hoti || pañca ca usabha 7-satâni)añca ca vacchatara-satâni pañca ca vacchatarî-satâni pañca

¹ S1-2 kociñño; S3 koci añño. mit te. 5 SS. disâ anupari°. S² and B. add ti.
 SS. otaritvâ.
 SS. otaritvâ.
 SS. otaritvâ.
 SS. otaritvâ.
 SS. otaritvâ. sabha.

ca aja-satâni pañca ca urabbha-satâni l thûnûpanitâni l honti vaññatthâya ||

- 3. Ye pi-ssa te honti dâsâ ti vâ ³ pessâ ⁴ ti vâ kammakarâ ti vâ te pi daṇda-tajjitâ bhaya-tajjitâ assumukhâ rudamânâ parikammâni karonti ⁵ ∥ ∥
- 4. Atha kho sambahulâ bhikkhû pubbanha-samayam nivâsetvâ pattacîvaram âdâya Sâvatthim pindâya pâvisimsu ⁶ || Sâvatthiyam pindâya caritvâ paccabhattam pindapâta-paṭikkantâ yena Bhagavâ ten-upasankamimsu || Upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam nisîdimsu || Ekam antam nisinnâ kho te bhikkhû Bhag wantam etad avocum || ||
- 5. Idha bhante rañño Pasenadi-kosalassa mahâ-yañño paccupaṭṭhito hoti ⁷ || Pañca ca usabha-satâni pañca ca vacchatara-satâni pañca vacchatarî-satâni pañca ca urabbha-satâni thûnûpanitâni honti yaññatthâya || || Ye pi-ssa te honti dâsâ ti vâ pessâ ti vâ kammakarâ ti vâ te pi daṇḍa-tajjitâ bhaya-tajjitâ assumukhâ rudamânâ® parikammâni karontîti || ||
- 6. Atha kho Bhagavâ etam attham viditvâ tâyam velâyam imâ gâthayo abhâsi $\| \ \|$

Assamedham purisamedham sammapasam vajapeyyam miraggalam maharambha maharam maharam

§ 10. Bandhana.

1. Tena kho pana samayena raññâ Pasenadinâ kosalena ¹² mahâjanakâyo bandhâpito hoti || appekacce rajjûhi appekacce andûhi ¹³ appekacce sankhalikâhi || ||

S¹.³ usabha; S¹ ubha, further on usabha.
 B. adds dâsftivâ here and further on.
 B. pesâ.
 SS. pavisimsu.
 SS. omit hoti.
 B. rodamânâ.
 B. add mahâyaññâ.
 S¹ Puggala IV. 24. 3.
 B. rodamânâ.
 B. add mahâyaññâ.
 S¹ Pasenadi kosalena.
 S¹ adduhi.

- 2. Atha kho sambahulâ bhikkhû pubbanha-samayam nivâsetvâ pattacîvaram âdâya Sâvatthim pindâya pâvisimsu 1 || Sâvatthiyam pindâya caritvâ pacchâbhattam pindapâta-paţikkantâ yena Bhagavâ ten-upsankamimsu || Upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam nisîdimsu || ||
- 3. Ekam antam nisinnâ kho te bhikkhû Bhagavantam etad avocum | | Idha bhante raññâ Pasenadinâ² kosalena mahâjanakâyo bandhâpito || appekacce rajjûhi appekacce andûhi appekacce saṅkhalikâhî ti || ||

Atha kho Bhagavâ etam attham viditvâ tâyam velâyam imâ gâthâyo abhâsi || ||

Na tam dalham bandhanam âhu dhîrâ || yad âyasam darujam pabbajañ ca || || sârattarattâ manikundalesu || puttesu dâresu ca yâ apekkhâ || etam dalham bandhanam âhu dhîrâ || ohârinam sithilam duppamuūcam || etam pi chetvâna paribbajanti || anapekkhino kâmasukham pahâyâti 4 || ||

Pathamo vaggo || ||
Tass-uddânam || ||

Daharo Puriso Râjâ || Piya Attâna ³-rakkhito || Appakâ Atthakaraṇa ⁵ || Mallikâ Yañña Bandhanan-ti || ||

CHAPTER II. DUTIYO-VAGGO.

§ 1. Jatilo.

- 1. Ekam samayam Bhagavâ Sâvatthiyam viharati Pubbârâme Migâramâtu-pâsâde || ||
- 2. Tena kho pana samayena Bhagavâ sâyanhasamayam paţisallânâ vuţthito bahidvâra-kotthake nisinno hoti || ||

Atha kho râjâ Pasenadi-kosalo yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam nisîdi || ||

¹ S³ (and also S²) omit Sâvatthim^o pâvisinsu. ² So all the MSS. ³ SS. attena. ⁴ See Dhammapada, verse 346. ⁵ B. attakârakâ.

- √3. Tena kho pana samayena satta ca¹ jaṭilâ satta ca niganthâ satta ca acelâ satta ca ekasâtakâ satta ca paribbâjakâ parulha-kaccha-nakha-lomâ khârividham 2 âdâya Bhagavato avidûre atikkamanti | | |
- 4. Atha kho râjâ Pasenadi-kosalo utthâvâsanâ ekamsam uttarâsangam karitvâ dakkhina-jânu-mandalam pathaviyam nihantvâ || yena te satta ca jatilâ satta ca niganthâ satta ca acelâ satta ca ekasâtakâ satta ca paribbâjakâ ten-anjalim panâmetvâ tikkhattum nâmam sâvesi | Râjâham bhante Pasenadi-kosalo râjâham bhante Pasenadikosalo ti | | |
- 5. Atha kho râjâ Pasenadi-kosalo || acirapakkantesu tesu 3 sattasu ca jațilesu sattasu ca niganțhesu sattasu ca acelesu4 sattasu ca ekasâṭakesu sattasu ca paribbâjakesu || yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam nisîdi | | |
- 6. Ekam antam nisinno kho râjâ Pasenadi-kosalo Bhagavantam etad avoca | | Ye te 5 bhante loke arahanto vâ arahatta-maggam vå samåpannå ete tesam añnatarå ti 🛚 🗸
- 7. Dujjanam kho etam maharaja taya gihina kama-bhogina putta-sambâdha-samayam 6 ajjhâvasantena kâsika-candanam paccanubhontena mâlâ-gandha-vilepanam dhârayantena jâtarûparajatam sâdiyantena ime vâ arahanto ime vâ arahantamaggam samâpannâ ti 🏻
- 8. Samvâsena kho mahârâja sîlam veditabbam | tam ca kho dîghena addhunâ na itaram 🛚 🗎 manasi-karotâ no amanasi karotâ 9 || paññâvatâ no duppaññena ||
- 9. Samvohârena kho mahârâja soceyyam veditabbam || tam ca kho dîghena addhunâ na itaram || manasi-karotâ no amanasikarotâ || paññavatâ no duppaññena ||
- 10. Apadâsu kho mahârâja thâmo veditabbo || so ca kho dîghena addhunâ na itaram || manasikarotâ na amanasikarotâ || paññavatâ no duppaññena ||

⁹ B. amanasıkârâ always.

¹ Here S² and further on SS, omit ca.
2 B. dârividham; C. khârivividham; SS. vividham (omitting dâ-ri or khâ-ri).
3 S²-3 omit te⁸u; SS. omit ca.
4 S³ acelakesu.
5 SS. yenate.
6 S¹-2 sutta²; S³ sambodha (?)²; SS. sayanam.
7 C. addhana.
8 B. has always ittaram; SS. oftentimes; C. has also ittaram.

- 11. Sâkacchâya kho¹ mahârâja paññâ veditabbâ || sâ ca kho dîghena addhunâ na itaram || manasi-karotâ no amanasi-karotâ || paññavatâ no dupaññenâ ti || ||
- 12. Acchariyam bhante abbhutam bhante yava subhasitam idam² bhante Bhagavatâ || || Dujjanam kho etam maharaja taya gihina kamabhogina || pe || paññavata no duppaññena ti || ||
- 13. Ete bhante mama purisâ carâ 3 ocarakâ 4 janapadam ocaritâ 5 âgacchanti || tehi pathamam ociṇṇam 6 ahaṃ pacchâ osâpayissami 7 ||
- 14. Idâni te bhante tam rajojallam pavâhetvâ sunhâtâ suvilittâ kappitakesamassu odâtavatthâ ⁸ pañcahi kâmaguṇchi samappitâ samangibhûtâ paricârayissantîti || ||
- 15. Atha kho Bhagavâ etam attham viditvâ tâyam velâyam imâ gathâyo abhâsi $\| \ \|$

Na vaṇṇarûpena naro sujâno ||
na vissase ⁹ ittara-dassaṇena ||
susaññatânaṃ ¹⁰ hi viyañjanena ||
asaññatâ lokam imaṃ caranti ||
Patirûpako mattikakuṇḍalo ¹¹ va ||
lohaḍḍhamâso ¹² va suvaṇṇachanno ||
caranti eke ¹³ parivârachannâ ||
anto-asuddhâ bahi-sobhamânâ ti ¹⁴ || ||

§ 2. Pañca-râjâno.

- 1. Savatthiyam viharati | |
- 2. Tena kho pana samayena pañcannam râjûnam Pasenadipamukhanam pañcahi kâma-gunehi samappitanam samangibhûtanam paricarayamananam ayam antara katha udapadi || || Kin-nu kho kamanam aggan-ti || ||
- 3. Tatr-ekacce evam âhamsu || rûpâ kâmânam aggan-ti || || Ekacce evam ahamsu || saddâ kâmânam aggan-ti || || Ekacce evam evam âhamsu || gandhâ kâmânam aggan-ti || || Ekacce evam âhamsu || rasâ kâmânam aggan-ti || || Ekacce evam

 $^{^1}$ S¹-² sakacchâ kho°. ² So S¹; S²-³ omit the word; B. cîdam. ³ SS. corâ. ⁴ So B. and C.; S⁴-³ okacarâ; S² okâcarâ. ° SS. otaritvâ. ° SS. otînnam. 7 S¹-² oyâyissâmi; S³ obhâyissâmi. ° SS. odâtavatthavasanâ. ° S¹-² vis-ahe. ° vis-ahe. ° vis-ahe. ° vis-a

âhaṃsu || photthabbâ kâmânam aggan-ti || || Yato kho to râjâno i nâsakkhiṃsu aññaṃ aññaṃ saññâpetuṃ i || ||

- 4. Atha kho³ râjâ Pasenadi-kosalo te râjâno etad avoca || | Âyâma marisâ || yena Bhagavâ ten-upasankamissâma || upasankamitvâ Bhagavantam etam attham patipucchissâma || Yathâ no Bhagavâ byâkarissati tathâ nam dhâreyyâmâ ti⁵ || |
- 5. Evam marisâ ti kho te râjâno rañño Pasenadi-kosalassa paccassosum || ||
- 6. Atha kho te pañca râjâno Pasenadi-pamukhâ yena Bhagavâ ten-upasankaminsu || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam nisîdimsu || ||
- 7. Ekam antam nisinno kho râjâ Passenadi-kosalo Bhagavantam etad avoca || || Idha bhante amhâkam pañcannam râjûnam pañcahi kâmaguṇchi samappitânam samaṅgibhûtânam paricârayamânam ayam antarâ kathâ udapâdi || || Kinnu kho kâmânam aggan-ti || || Ekacce evam âhaṃsu || rupâ kâmânam aggan-ti || || Ekacce evam ahaṃsu || rûpâ kâmânam aggan-ti || || Ekacce evam ahaṃsu || saddâ kâmânam aggan-ti || || Ekacce evam âhaṃsu gandhâ kâmânam aggan-ti || || Ekacce evam âhaṃsu || rasā kâmânam aggan-ti || || Ekacce evam âhaṃsu || poṭṭhabbâ kâmânam aggan-ti || || Kin-nu kho bhante kâmânam aggan-ti || ||
- 8. Manâpa-pariyantam 6 khvâham mahârâja pañcasu 7 kâmaguņesu aggan-ti vadâmi || Te ca 8 mahârâja rûpâ ekaccassa 9 manâpâ honti te ca 10 rûpâ ekaccassa amanâpâ honti || Yehi ca yo 11 rûpchi attamano hoti paripuṇṇa-saṅkappo so tehi rûpchi aññam rûpam uttaritaram 12 vâ paṇîtataram vâ na pattheti || te tassa rûpâ paramâ honti || te tassa rûpâ anuttarâ honti || ||
- 9. Te ca mahârâja saddâ || pe || Te ¹³ ca mahârâja gandhâ || Te ca mahârâja poṭṭhabbâ ekaccassa manâpâ honti ¹⁴ || Te ca poṭṭhabbâ ekaccassa amanâpâ honti ||

¹ S1-3 mahârâjâno. ² S² ñâpetum. ³ S¹-3 omit kho. ⁴ S³ aroceyyâmâ ti; S¹ Bhagavantam paṭipucchâma; S² omits the whole from Bhaga...to... ma, the interval remaining empty, white. ⁶ B. dhâressâmâti. ⁶ SS. manappariyantim (S³ omitting m). ⁷ S¹-³ omit su. ⁶ SS. tañce². ⁹ SS. ekassa. ¹⁰ SS. va. ¹¹ SS. so. ¹² S. uttarîtaram; S² uttataram (?). ¹³ This abridgment is in SS. only. ¹⁴ This phrase is taken up from B. In SS. the full text begins again with the next phrase only.

Yehi ca yo potthabbehi attamano hoti paripunna-sankappo || so tehi potthabbehi annam potthabbam uttaritaram va panitataram va na pattheti || te tassa potthabba parama honti || te tassa potthabba anuttara hontîti || ||

- 10. Tena kho pana samayena Candanangaliko 1 upâsako tassam parisâyam nisinno hoti || Atha kho Candanangaliko upâsako uṭṭhâyâsanâ ekamsam uttarâsangam karitvâ yena Bhagavâ ten-añjalim paṇâmetvâ Bhagavantam etad avoca || || Paṭibhâti mam Bhagavâ patibhâti mam Sugatâti || ||
 - 11. Patibhâtu tam Candanangalikâti 2 Bhagavâ avoca || ||
- 12: Atha kho Candanangaliko upâsako Bhagavato sammukhâ tad-anurûpâyâ gâthâya abhitthavi³ || ||

Padumam yathâ kokanadam 4 sugandham || pâto siyâ phullam avîtagandham || angîrasam passa virocamânam || tapantam âdiccam iv-antalikkhe-ti 5 || ||

- 13. Atha kho te paŭcarājāno Candanaṅgalikam upâsakam paŭcahi saṅgehi acchâdesuṃ || ||
- 14. Atha kho Candanangaliko upâsako tehi pañcahi uttarâsangehi Bhagavantam acchâdesîti ∥ ∥

§ 3. Donapâka.

- 1. Sâvatthiyam viharati || || Tena kho pana samayena râjâ Pasenadi-kosalo doṇapâkam sudam ⁶ bhuñjati || ||
- 2. Atha kho râjâ Pasenadi-kosalo bhuttâvî mahassâsî yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam nisîdi || ||
- 3. Atha kho Bhagavâ tam râjânam Pasenadi-kosalam bhuttâvim mahassâsim viditvâ tâyam velâyam imam gâtham abhâsi ||

Manujassa sadâ satîmato || mattam jânato laddha-bhojane ⁷ || tanu tassa ⁸ bhavanti vedanâ || saṇikam jîrati âyu pâlayan-ti ⁹ || ||

S¹.3 Candanańkaliko; S² Candanańkaliko; C. Candanańgaliyo.
 S² Candanańkaliyâti.
 B. abhitthati.
 B. kokanudam.
 Quotad J. 1. 1¹6.
 C. donapâkasudam (which it resolves into donapakam sudam); B. donapâkakuram.
 B. Shojanam.
 B. tanukassa.
 All the MSS. have tanu.
 Sce Fausbóll's Dhammapadam.
 D. 356.

- 4. Tena kho pana samayena Sudassano mânavo rañño Passenadi-kosalassa piţthito thito hoti || ||
- 5. Atha kho râjâ Pasenadi-kosalo Sudassanam mânavam âmantesi || || Ehi tvam tâta Sudassana Bhagavato santike imam gâtham pariyâpuṇitvâ mama bhattâbhihâre ¹ bhâsa || aham ca te devasikam kahâpaṇasatam kahâpaṇasatam ² niceabhikkham pavaṭṭayissâmîti || ||
- 6. Evam devâti³ kho Sudassano mâṇavo Pasenadi-kosalassa paṭisunitvâ⁴ Bhagavato santike imaṃ gâtham pariyâpuṇitvà rañno Pasenadi-kosalassa bhattâbhihâre sudaṃ bhâsati || ||

Manujassa ⁵ sadâ satîmato || mattam jânato laddhabhojane ⁶ || tanu tassa bhavanti vedanâ || saṇikam jîrati âyu pâlayan-ti || ||

- 7. Atha kho râjâ Pasenadi-kosalo anupubbena nâlikodanaparamatâya saṇṭhâsi || ||
- 8. Atha kho râjâ Pasenadi-kosalo aparena samayena sallikhita-gatto pâṇinâ gattâni anumajjanto tâyam velâyam imam udânam udânesi || ||

Ubhayena vata mam so Bhagavâ atthena anukampi || ditthadhammikena c-eva samparâyikena câ ti ⁸ || ||

§§ 4, 5. Sangame dre vuttani. Savatthiyam viharati.

4.

- Atha kho râjâ mâgadho Ajâtasattu ⁹ vedehiputto caturanginim senam sannayhitvâ ¹⁰ râjânam Pasenadi-kosalam abbhuyyâsi yena Kâsî ||
- 2. Assosi kho râjâ Pasenadi-kosalo || râjâ kira mâgadho Ajâtasattu vedehi-putto caturanginim senam sannayhitvâ || mamam abbhuyyâto yena Kâsîti || ||
- 3. Atha kho râjâ Pasenadi-kosalo caturanginim senam sannayhitvâ râjânam mâgadham Ajâtasattum vedehi-puttam paccuyyâsi yena Kâsî || ||

B. repeats bhattābhihāre; S¹-2 mama bhihāre; S³ mama bhihāro.
 Sl.² do not repeat kahāpaṇasatam.
 SS. paramam hoti.
 SS. paṭissutvā.
 SS. maṇijassa.
 B. satimato (here and above)... bhojanam²
 B. su-sallikhitā.
 S² samparayike cā ti; S¹ samparayikenācāti.
 For the whole cf. Dhammapatā,
 D. 355-7 (v. 201).
 B. Ajātasathu, always.
 S¹ sannayahitvā; S² sanyāhitvā.

- 4. Atha kho råjå ca mågadho Ajåtasattu vedehi-putto råjå ca Pasenadi-kosalo sangåmesum || || Tena kho pana sangåme råjå mågadho Ajåtasattu vedehi-putto råjånam Passenadi-kosalam paråjesi || paråjito ca råjå Pasenadi kosalo sakam eva råjadhånim ¹ Såvatthim ² påyåsi ³ || ||
- 5. Atha kho sambahulâ bhikkhû pubbanha-samayam nivâsetvâ patta-cîvaram âdâya Sâvatthim pindâya pâvisimsu 4 || Sâvatthiyam pindâya caritvâ 5 pacchâbhattam pindapâtapatikkantâ yena Bhagavâ ten-upasankamimsu || Upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam nisîdimsu || ekam antam nisinnâ kho te bhikkhû Bhagavantam etad avocum || ||
- 6. İdha bhante râjâ mâgadho Ajâtasattu vedehî-putto caturânginim senam sannayhitvâ râjânam Passenadi-kosalam abbhuyyâsi yena Kâsî || || Assosi kho bhante râjâ Passenadi-kosalo || râjâ kira mâgadho Ajâtasattu vedehi-putto caturanginim senam sannayhitvâ maman abbhuyyâto yena Kâsîti || || Atha kho bhante râjâ Pasenadi-kosalo caturanginim senam sannayhitvâ râjânam Mâgadham Ajâtasattum vedehi-puttam paccuyyâsî yena Kâsî || || Attha kho bhante râjâ ca mâgadho Ajâtasattu vedehi-putto râjâ ca Pasenadi-kosalo sangâmesum || || Tasmim kho pana rajâ mâgadho Ajâtasattu vedehi-putto râjânam Pasenadi-kosalam parâjesi || parâjito ca bhante râjâ Pasenadi-kosalo sakam evâ râjadhânim 8 Sâvatthim paccuyyâsîti || ||
- 7. Râjâ ⁹ bhikkhave mâgadho Ajâtasattu vedehi-putto pâpa-mitto pâpasahâyo pâpa-sampavanko || râjâ ca ¹⁰ bhikkhave Pasenadi-kosalo kalyâṇa-mitto kalyâṇa-sahâyo kalâyṇa-sampavanko || ajjatañ ca ¹¹ bhikkhave râjâ Pasenadi-kosalo imam rattim dukkham sessati ¹² parâjito ti || ||

Jayam veram pasavati || dukkam seti parâjito || upasanto sukham seti || hitvâ jayam parâjayan-ti ¹³ || || 5.

8. Atha kho râjâ mâgadho Ajâtasattu vedehi-putto catu-

B. sangâmâ râ athânim.
 S¹ adds yam.
 B. paccuyyâsi.
 S² S³ pavisimsu;
 B. carimsu.
 SS. pavisitvâ.
 S² sannayahıtvâ.
 B. adds bhanto.
 B. sangâma râjathânim as above.
 S³ adds hi.
 B adds kho.
 B ajjeva.
 B. seti.
 See Dhammapadam, v. 201; and the commentary, p. 353.

- ranginim senam sannayhitvâ i râjânam Pasenadi kosalan abbhuyyâsi yena Kâsî || ||
- 9. Assosi kho râjâ Passenadi-kosalo || ıâjâ kira mâgadha Ajâtasattu vedehi-putto caturanginim senam sannayhitvâ: mamam abbhuyâto yena Kâsî ti || ||
- 10. Atha kho râjâ Pasenadi-kosalo caturaṅginim senam sannayhitvâ râjânam mâgadham Ajâtasattum vedehi-puttam paccuyyâti yena Kâsî ∥
- 11. Atha kho rājā ca māgadho Ajātasattu vedehi-putto rājā ca Pasenadi-kosalo sangāmesum || || Tasmim kho pana sangāme rājā Pasenadi-kosalo rājānam māgadham Ajātasattum vedehi-puttam parājesi jîvagāham ca nam aggahesi 3 || ||
- 12. Atha kho ⁴ raūno Pasenadi-kosalassa etad ahosi || || Kiñcâpi kho myâyam ⁵ rājā māgadho Ajātasattu vedehi-putto adubbhantassa ⁶ dubbhati || atha ca pana me bhâgineyyo hoti || yam nūnāham raūno māgadhassa Ajātasattusso ⁷ vedehiputtassa sabbam hatthi-kāyam pariyādiyitvā sabbam assakāyam pariyādiyitvā sabbam ratha-kāyam pariyādiyitvā sabbam patti-kāyam pariyādiyitvā jîvantam eva nam ossajjeyyan-ti || ||
- 13. Atha kho râjâ Pasenadi-kosalo rañño mâgadhassa Ajâtasattuno vedehi-puttassa sabbam hatthi-kâyam pariyâdiyitvâ || pe || jîvantam eva nam ossajji || ||
- 14. Atha kho sambahulâ bhikkhû pubbanhasamayam nivâsetvâ pattacîvaram âdâya Sâvatthim piṇḍâya pâvisiṃsu⁹ Sâvatthiyam piṇḍâya caritvâ ¹⁰ pacchâbhattam piṇḍapâtapaṭikkantâ yona Bhagavâ ten-upasankamiṃsu || Upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam nisîdiṃsu || Ekam antam nisinnâ kho te bhikkhû Bhagavantam etad avocuṃ || ||

¹ S² sannayahitvâ. ² S¹ sannayihitvâ; S² sannayahitvâ here and in the next paragraph. ³ S¹ aggahehi. ⁴ SS. omit Atha kho. ⁵ S³ mayam. ⁵ S² dubbhantassa; S³ abbhantassa. ² SS. Ajâtasattussa. ⁵ So B. and S³ (except the abridgment which is in S³ only); but S¹-² intermingle this and the preceding paragraph, suppressing the last word of the first and retaining only the last of the second. S² has: jivantam eva nam ossaji (or ossaji); S¹ jîvantam eva nam movanam ossaji (from the first jîvantam); S³ has ossajeyyan-ti... ossaji as B. ⁵ S¹-³ pavisinsu. ¹ S¹-³ pavisitvâ.

15. Idha bhante râjâ mâgadho Ajâtasattu vedehi-putto caturanginim senam sannayhitva rajanam Pasenadi-kosalam abbhuyyâsi yena Kâsî || Assosi kho bhante râjâ Pasenadikosalo || râjâ kira mâgadho Âjatasattu vedehi-putto caturanginim senam sannayhitvâ mamam abbhuyâto yena Kâsî ti || || Atha kho bhante râjâ Pasenadi-kosalo caturanginim senam sannayhitvå råjånam mågadham Ajåtasattum vedehi-puttam sattu vedehi-putto râjâ ca Pasenadi-kosalo sangâmesum | | | Tasınim kho pana² sangâme râjâ Pasenadi-kosalo râjânam mâgadham Ajâtasattum vedehi-puttam parâjesi jîvagâhañ ca nam aggahesi 3 | | Atha kho bhante rañño Pasenadi-kosalassa etad ahosi | Kiñcâpi kho myâyam râjâ mâgadho Ajâtasattu vedehi-putto adubbhantassa 4 dubbhati | atha ca pana me bhâgineyyo hoti | yam nûnâham rañño mâgadhassa Ajâtasattuno vedehi-puttassa sabbam hatthi-kâyam paridâyitvâ || sabbam assa-kâyam || sabbam ratha-kâyam || sabbam patti-kâyam paridâyitvâ jîvantam eva nam ossajjeyyan-ti⁵ || || Atha kho bhante râjâ Pasenadi-kosalo rañño mâgadhassa Ajâtasattuno vedehi-puttassa sabbam hatthi-kâyam pariyâdiyitvâ sabbam assa-kâyam pariyâdiyitvâ sabbam ratha-kâyam pariyâdiyitvâ sabbam patti-kâyam pariyâdiyitvâ jîvantam eva nam 6 ossajjîti 7 | | |

16. Atha kho Bhagavâ etam attham viditvâ tâyam velayam imâ gâthâyo abhâsi || ||

Vilumpateva puriso || yâvassa upakappati || yadâ c-aññe ⁸ vilumpanti || so vilutto vilumpati || thânamhi maññati ⁹ bâlo || yâva pâpam na paccati || yadâ ca paccati pâpam ¹⁰ || atha bâlo dukkham nigacchati || || hantâ labhati ¹¹ hantâram || jetâram labhati ¹² jayam || akkosako ca akkosam || rosetârañ ca rosako ¹³ || atha kamma-vivattena || so vilutto vilumpatîti || ||

B. adds yena kûsî.
 B. adds bhante.
 S¹ aggahchi as above.
 SS. adubbhassa.
 S³ sosajeyyan.
 B. omits nam.
 S¹ s' yadâcamîâ²;
 S² yadâcamîâ²;
 S² yadâcakhoñiñ² vilumpanti.
 S¹ S¹ mañinatî;
 S² mañinatî;
 S² mañinatî;
 S² nanînatî.
 SS. labhate.
 S³ rosato paţirosako;
 S¹² rosato paçarosako.

§ 6. Dhitâ.

- 1. Sâvatthi nidânam || ||
- 2. Atha kho râjâ Pasenadi-kosalo yena Bhagavâ tenupasaṅkami || Upasaṅkamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antaṃ nisîdi || ||
- - 4. Evam vutte râjâ Pasenadi-kosalo anattamano ahosi | | |
- 5. Atha kho Bhagavâ râjânam Pasenadi-kosalam anattamanatam² viditvâ tâyam velâyam imâ gâthâyo abhâsi || ||

Itthîpi hi ekaceî ³ yâ || seyyo ⁴ posâ ⁵ janâdhipa || medhâvinî sîlavatî || sassu-devâ patibbatâ || || tassâ yo jâyati poso || sûro hoti disampati || tâdiso subhariyâ ⁶ putto || rajjam pi anusâsatî ti ⁻ || || § 7. Appamâda (1).

- 1. Sâvatthiyam | | |
- 2. Ekam antam nisîdi || || Ekam antam nisinno kho râjâ Pasenadi-kosalo Bhagavantam etad avoca || || Atthi nu kho bhante eko dhammo yo ubho atthe samadhiggayha ⁸ tiṭṭhati diṭṭhadhammikam c-eva attham samparâyikam câ ti || ||
- 3. Atthi kho mahârâja eko dhammo yo ubho samadhiggayha titthati ditthadhammikam c-eva attham samparâyikam câ ti || ||
- 4. Katamo pana bhante eko dhammo yo ubho atthe sama-dhiggayha titthati ditthadhammikam c-eva attham samparâ-yikam câ ti || ||
- 5. Appamâdo kho mahârâja eko dhammo ubho atthe samadhigghayha titthati ditthadhammikam c-eva attham samparâyikam câ ti ⁹ || || Seyyathâpi mahârâja yâni kânici jangamânam ¹⁰ pâṇânam padajatâni sabbâni tâni hatthipade samodhânam gacchanti || hatthipadam tesam aggam akkhâyati yad idam mahantena ¹¹ || evam eva kho mahârâja eko dhammo

SS. omit deva.
 S B; S'-2; S³ anattañcanam.
 M: Al the MSS. ekacci.
 C. seyyâ.
 C. seems to read posâ; B., SS posa.
 S B: B. tadisâ; SS. subhagiyâ.
 B: anussâsatîti.
 B: samadhigayha; C. samatigeyha.
 S' adds âyum ârogyam vannam.
 B. jangalânam.
 B. mahantaṭṭhena.

ubho atthe samadhiggayha titthati ditthadhammikam c-eva attham samparâyikam câ ti || ||

- 6. Âyum ârogiyam¹ vaṇṇam || saggam uccâkulînatam² || ratiyo patthayantena³ || ulârâ aparâparâ || || appamâdam pasaṃsanti || puññakriyâsu paṇḍitâ || appamatto ubho atthe || adhigaṇhâti paṇḍito || diṭṭhe dhamme ca yo attho || yo c-attho saṃparâyiko || || atthâbhisamayâ dhîro || paṇḍito-ti pavuccatîti¹ || || § 8. Appamâda (2).
- 1. Sâvatthiyam viharati | | |
- 2. Ekam antam nisîdi || Ekam antam nisinno kho râjâ Pasenadi-kosalo Bhagavantam etad avoca || ||

Idha mayham bhante rahogatassa paṭisallînassa evam cetaso parivitakko udapâdi || Svâkhyâto Bhagavatâ dhammo || so ca kho kalyâṇa-mittassa kalyâṇa-sahâyassa kalyâṇa-sampavankassa || no pâpa-mittassa no papa-sahâyassa no pâpa-sampavankassâ ti 6 || ||

- 3. Evam etam mahârâja evam etam mahârâja || svâkhyâto mahârâja mayâ dhammo || so ca kho kalyâna-mittassa kalyâna-sahâyassa kalyâna-sampavankassa || no pâpa-mittassa no pâpa-sahâyassa no pâpa-sampavankassâ ti || ||
- 4. Ekam idâham 7 mahârâja samayam Sakkesu 8 viharâmi Sakyânam 9 nigame $^{10}\parallel \parallel$
- 5. Atho kho mahârâja Ânando bhikkhu yenâham tenupasankami || upasankamitvâ mam abhivâdetvâ ekam antam nisîdi || Ekam antam nisinno kho mahârâja Ânando bhikkhu mam etad avoca || || Upaḍḍham idam bhante brahmacariyassa yad idam kalyâṇa-mittatâ kalyâṇa-sahâyatâ kalyâṇasampavankatâ ti || ||
- 6. Evam vuttâham mahârâja ¹¹ Ânandam bhikkhum etad avocam ¹² || Mâ h-evam Ânanda mâ h-evam Ânanda || sakalam eva h-idam Ânanda ¹³ brahmacariyam yad idam kalyâṇa-

¹ SS. âroggiyam. ² S¹ ubba (ucca?) kuli°; B. uecâkuli°. ³ So B. and C.; SS. patthayânena; SS. ⁸kiriyâsu. ⁴ Already published (Journal Assuatique, Janvier, 1873, p 59-60). ⁵ SS. svâkkhâto here and further on. ⁶ B. sampavankassa. ⁷ So all the MSS. ⁸ S¹ adds nâgarakannā; S². ³ nāgarakan. ⁸ S² omits sakyânam. ¹⁰ B. nigâmo; S¹ nigamo; S³ gâme; S² game. The true reading of the whole is sakkaram nāma sakyānam nigame. ¹¹ S³ etam maham (with erasure); S² Eva. . . râja, the interval being left empty. ¹² S³ avocum. ¹³ SS. omit Ânanda.

- mittatâ kalyâṇa-sahâyatâ kalyâṇa-sampavaṅkatâ || kalyaṇa-mittassa etam¹ Ânanda bhikkhuno pâṭikaṅkham kalyâṇa-mittassa kalyâṇa-sahâyassa kalyâṇa-sampavaṅkassa ariyam aṭṭhaṅgikam maggam bhâvessati ariyam aṭṭhaṅgikam maggam bahulî-karissati² ||
- 7. Kathañ ca Ânanda bhikkhu kalyâṇa-mitto kalyâṇa-sahâyo kalyâṇa-sampavaṅko ariyam aṭṭhaṅgikaṇ maggaṃ bahuli-karoti || ||
- 8. Idha Ânanda bhikkhu sammâ-diṭṭhim bhâveti vivekanissitam virâga-nissitam nirodha-nissitam vossaggapariṇamim || sammâ-saṅkappam bhâveti sammâvâcam bhâveti || sammâ-âjîvam bhâveti sammāvâyâmam sammâ-satim bhâveti || sammâ-samādhim bhâveti viveka-nissitam virâga-nissitam nirodha-nissitam vossaggapariṇamim || || Evam kho Ânanda bhikkhu kalyâṇa-mitto kalyâṇa-sahâyo kalyâṇa-sampavanko ariyam atthaṅgikam maggam bhâveti ariyam atthaṅgikam maggam bhâveti ariyam atthaṅgikam maggam bahulî karoti ||
- 9. Tad aminâ p-etam Ânanda pariyâyena veditabbam || yathâ sakalam ev-idam brahmacariyam yad-idam kâlyâṇa-mittatâ kalyâṇa-sahâyatâ kalyâṇa-sampavankatâ ti || ||
- 10. Mamam hi ³ Ânanda kalyâna-mittam âgamma jâtidhammâ sattâ jâtiyâ parimuccanti || jarâdhammâ sattâ jarâya parimuccanti || vyâdhidhammâ sattâ vyâdhiyâ † parimuccanti || marana-dhammâ sattâ maranena parimuccanti || soka-parideva-dukkha-domanass-upâyâsa-dhammâ sattâ soka-parideva-dukkha-domanass-upâyâsehi parimuccanti †| || Iminâ kho etam fânanda pariyâyena veditabbam || yathâ sakalam ev-idam brahmacariyam yad idam kalyâna-mittatâ kalyâna-sahâyatâ kalyana-sampayankatâti † || ||
- 11. Tasmât iha te mahârâja evam sikkhitabbam || kalyâṇa-mitto bhavissâmi kalyâṇa-sahâyo kalyâṇa-sampavaṅko ti | evam hi te mahârâja sikkhitabbam || || Kalyâṇa-mittassa te mahârâja kalyâṇa-sahâyassa kalyâṇa-sampavaṅkassa ayam

¹ SS. °idam. ² SS °karissatîti. ³ SS. omit hi. ⁴ B. vyâdhito. ⁵ SS. parimuccantîti. ⁶ SS evam. ⁷ This intercalated sutta is the second of the first vaggo of the Magga-Samyutta (the first of the fifth and last section of thus Nikâya,—the Mahâyaggo); it is entitled Upaḍdha. Already published (Journal Asiatique, Janvier, 1873, p. 55, 6). ⁸ All this phrase is omitted by S³.

eko dhammo upanissâya vihâtabbo appamâdo kusalesu dhammesu || ||

- 12. Appamattassa te mahârâja viharato appamâdam upanissâya itthâgârassa evam bhavissati || | Râjâ kho appamatto viharati appamâdam upanissâya || handa mayam pi appamattâ viharâma appamâdam upanissayâ ti || ||
- 13. Appamattassa te mahârâja viharato appamâdam upanissâya khattiyânam pi anuyuttânam evam bhavissati || || Râjâ kho appamatto viharati appamâdam upanissâya || || Handa mayam pi appamattâ viharâma appamâdam upanissâyâ ti || ||
- 14. Appamattassa te mahârâja viharato appamâdam upanissâya negamajânapadassa ² pi evam bhavissati || || Râjâ kho appamatto viharati appamâdam upanissâya || handa mayam pi appamattâ viharâma appamâdam upanissâyâ ti || ||
- 15. Appamattassa te mahârâja viharato appamâdam upani-ssâya attâ pi gutto rakkhito bhavissati || itthâgâram pi guttam rakkhitam bhavissati || kosakoṭṭhâgâram pi ³ guttam rakkhitam bhavissatîti || ||
 - 16. Bhoge patthayamânena || ulâre aparâpare || appamâdam pasaṃsanti || puūña-kriyâsu a paṇḍitâ || appamatto ubho atthe || adhigaṇhâti paṇḍito || diṭṭhe dhamme ca yo attho || yo e-attho samparâyiko || atthâbhisamayâdhîro || paṇḍito ti pavuccatîti a || § 9. Aputtaka (1°).
 - 1. Sâvatthi nidânam | | |
- 2. Atha kho râjâ Pasenadi-kosalo divâdivassa yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam nisîdi || || Ekam antam nisinnam kho râjânam Pasenadi-kosalam Bhagavâ etad avoca || || Handa kuto nu tvam mahârâja âgacchasi divâdivassâ ti || ||
- 3. Idha bhante Sâvatthiyam setthi gahapati kâlakato ⁶ || tam aham aputtakam sâpateyyam râjantepuram atiharitvâ âgacchâmi || asîti ⁷ bhante satasahassâni hiraññass-eva || ko

B. anuyantânam (Cf. Devaputta-S. III. 3. 5) omitted by S².
 B. nigama-janapadassa.
 S².
 omit kosa.
 SS. kiriyâsu.
 Already published (Journal Assatique, Janv. 1874, p. 80-1).
 B. kâlankato here and turther on.
 B. kâlankato

pana vådo rûpiyassa || || Tassa kho pana bhante seṭṭhissa gahapatissa evarûpo bhattabhogo ahosi || kaṇâjakam¹ bhuñjati bilaṅgadutiyaṃ || || Evarûpo vatthabhogo ahosi || sâṇaṃ dhâreti tipakkhavasaṇaṃ² || || Evarûpo yânabhogo ahosi || jajjararathakena yâti paṇṇacchattakena dhârîyamânenâ ti || ||

- 4. Evam etam mahârâja evam etam mahârâja || asappurisə kho mahârâja uļâre bhoge labhitvâ n-ev-attânam ³ sukheti pîneti || na mâtapitaro sukheti pîneti || na puttadâram sukheti pîneti || na dâsa-kammakaraporise sukheti pîneti || na mittâmacce sukheti pîneti || na samaṇa-brâhmaṇesu ³ uddhaggikam ³ dakkhiṇam patiṭthâpeti sovaggikam sukhavipâkaṃ saggasaṇvattanikaṃ || || Tassa te bhoge evaṃ sammâ aparibhuñjamâne râjâno vâ haranti || corâ vâ haranti || aggi và dahati ² || udakam vâ vahati || appiyâ và dâyadâ ³ haranti || || Evaṃ sante ³ mahârâja bhogâ sammâ aparibhuñjamànâ parikkhayaṃ gacchanti no paribhogaṃ ||
- 5. Seyyathâpi mahârâja amanussatthâne pokkharanî acehodakâ 10 sîtodakâ 11 sâtodakâ 12 setakâ 13 supatitthâ 14 ramanîyâ ‡ tam jano 15 n-eva hareyya na piveyya na nahâyeyya na yathâ paccayam vâ kareyya || evam hi tam mahârâja udakam sammâ aparibhuñjiyamânam parikkhayam gaccheyya no paribhogam || || Evam eva 16 kho mahârâjâ asappuriso uļâre bhoga labhitvâ n-ev-attânam sukheti pîneti 17 || pe || Evam sante bhogâ sammâ aparibhuñjamânâ parikkhayam gacchanti no paribhogam || ||
- 6. Sappuriso ca kho mahârâja ulâre bhoge labhitvâ attânam sukheti pîneti mâtâpitaro sukheti pîneti puttadâram sukheti pîneti dâsa-kammakara-porise sukheti pîneti mittâmacce sukheti pîneti samanesu brâhmanesu uddhaggikam dakkhinan patitthâpeti sovaggikam sukhavipâkam saggasamvattanikanıl tassa te bhoge evam sammâparibhunjamâne n-eva râjâno

S² ka (or ta?) nåkajakam; C. kånåjakam; B. kanåckam.
 SS. dhåretitipakkha°, ³ S³ neva attånam; S² nevaputtånam.
 SO S²; S³ pineti (twice) pineti (thrice); B. pineti; S¹ pineti (once) jineti (four times).
 B. samanesu bråhmanesu.
 SS. addhata; SS. sitodikå; SI sitodidikå.
 SS. acchodikå; ni S.³ sitodikå; SI sitotädikå.
 S¹ S² saplained by C.
 B. setokå.
 S¹ å sapatitthå; S¹ å° corrected in su¹ s¹ S¹ z² råjåno; S³ mahåjano.
 S¹ z² evam evam.
 B. pineti; S³ pineti (here), pineti (four times); S¹ jîneti always.

haranti na corâ haranti na aggi ḍahati na udakam vahati na appiyâ pi dâyâdâ haranti || || Evam sante mahârâja bhogâ sammâ paribhuñjamânâ paribhogam gacchanti no parikkhayam || ||

- 7. Seyyathâpi mahârâja gâmassa vâ nigamassa vâ avidûre pokkharanî acchodakâ sîtodakâ sâtodakâ ¹ setakâ supatitthâ ramanîyâ || tam ca ² jano hareyya pi piveyya pi nahâyeyya pi yathâpaccayam pi kâreyya || evam hi tam mahârâja udakam sammâparibhuñjamañam ³ paribhogam gaccheyya no parikkhayam ⁴ || || Evam eva kho mahârâja sappuriso ulâre bhoge labhitvâ attânam sukheti || pe || Evam sante bhogâ sammâ paribhuñjamânâ paribhogam gacchanti no parikkhayan-ti || ||
 - 8. Amanussaṭṭhâne udakaṃ vasitaṃ ||
 tad apeyyamânam parisosam eti ||
 evaṃ dhanaṃ kâ-puriso labhitvâ ||
 n-ev-attanâ bhuñjati 5 no dadâti || ||
 dhîro ca viñūû 6 adhigamma bhoge ||
 so bhuñjati 7 kiccakaro ca hoti ||
 so nâtî-sanghaṃ nisabho bharitvâ 4 ||
 anindito saggam upeti ṭhânan-ti ||
 § 10. Aputtaka (2°).
- 1. Atha kho râjâ Pasenadi-kosalo divâdivassa yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam nisîdi || || Ekam antam nisinnam kho râjânam Pasenadi-kosalam Bhagavâ etad avoca || handa kuto nu tvam mahârâja âgacchasi divâdivassâ ti || ||
- 2. Idha bhante Sâvatthiyam setthi-gahapati kâlakato || tam aham aputtakam sâpateyyam râjantepuram atiharitvâ âgacchâmi || satam bhante satasahassâni || hiraññassa || ko pana vâdo rûpiyassa || || Tassa kho pana bhante setthissa gahapatissa evarûpo bhattabhogo ahosi kanâjakam bhuñjati bilangadutiyam || || Evarûpo vatthabhogo ahosi || sâṇam dhâreti || ti-

S. acchodikâ sîtodikâ sîtodikâ; B. °setodâkâ.
 S. omits ca.
 B. bhuñjiyamânam.
 SS. gaccheyyamâno parisosam.
 SS. paribhuñjati.
 S' viñnu
 S'-2 bhuñjatî.
 So S' only; S'-2 have haritvâ; S' has nisaho (for nisabho); B. °saṅghe na (or ni?) sabhâ caritvâ.
 SS. °sahassânam.
 SS. dharetî.

pakkhavasanam || Evarûpo yâna-bhogo ahosi || jajjararathakena yâti paṇṇachattakena dhâriyamânenâ ti || ||

- 3. Evam etam mahârâja evam etam mahârâja || bhûtapubbam so mahârâja seṭṭhi gahapati Tagarasikkhim ¹ nâma paccekabuddham ² piṇḍapâtena paṭipâdesi detha samaṇassa piṇḍan-ti vatvâ uṭṭhâyâsanâ pakkâmi datvâ ca pana pacchâ vippaṭisârî ahosi || varaṃ etaṃ piṇḍapâtaṃ dâsâ vâ kammakarâ vâ bhuñjeyyun-ti ³ || bhâtu ca pana ekaputtaṃ ¹ sâpateyyassa kâraṇâ jîvitâ voropesi || ||
- 4. Yam kho so mahârâja seṭṭhi-gahapati Tagarasikhim 5 paccekabuddham piṇḍapâtena paṭipâdesi \parallel tassa kammassa vipâkena 6 sattakhattum sugatim saggam lokam uppajji $^7\parallel$ tass-eva kammassa vipâkâvasesena imissâ yeva Sâvatthiyâ sattakhattum seṭṭhittam 8 kâresi \parallel
- 5. Yam kho so mahârâja seṭṭhi gahapati datvâ pacchâ vippaṭisârî ahosi || varam etam piṇḍapâtam dâsâ vâ kammakarâ vâ bhuñjeyyun-ti || tassa kammassa vipâkena nâssuļârâya bhatta-bhogâya cittam namati || nâssuļârâya vattha-bhogâya cittam namati || nâss-uļârâṇam pañcannam kâma-gunânam bhogâya cittam namati ||
- 6. Yam kho so mahârâja seṭṭhi gahapati bhâtuca ¹⁰ pana ekaputtakam ¹¹ sâpateyyassa kâraṇâ jîvitâ voropesi || tassa kammassa vipâkena bahûni vassa-satai bahûni vassa-satai ¹² bahûni vassa-sahassâni niraye paccittha || tass-eva kammassa vipâkâvasesena idam ¹³ sattamam aputtakam sâpateyyam râja ¹⁴-kosam paveseti ¹⁵ || tassa kho pana ¹⁶ mahârâja seṭṭhissa gahapatissa ¹⁷ purâṇam ca puñūm parikkhîṇam navañ ca puñūm anupacitam || || Ajja pana mahârâja seṭṭhi gahapati Mahâroruva-niraye paccatîti || ||
- 7. Evam bhante seṭṭhi gahapati Mahâroruvaṃ nirayam uppanno 18 ti || ||

B. Taggara°; S¹ Nagara°; S² Gara°.
 B. paccekasambuddham here and further on.
 S¹² bhuñjeyyanti.
 S¹² bhâtuca; S³ ekaputtakam; B. ekamputtakam.
 SS Tagarasikhim (S¹ Nagara°); B. Taggarasikhim (as above)
 S²² kammavipakena.
 S¹ bhuñjeyyanti.
 SS bhatacca.
 B. ekam².
 SS. bhatacca.
 B. ekam².
 SS. bothacca.
 SS. bothacca.
 SS. pasevaseti.
 B. omits pana.
 B. upapauno.

- 8. Evam mahârâja setthi gahapati Mahâroruve niraye 1 uppanno ti || ||
 - Dhaññam dhanam rajatam jâtarûpam ||
 pariggaham vâ pi ² yad atthi kiñci ||
 dâsâ kammakarâ pessâ ³ ye c-assa ⁴ anujîvino ||
 sabbam nâdâya gantabbam || sabbam nikkhippa ⁵-gâ minam || ||
- 10. Yañ ca karoti kâyena || vâcâya uda cetasâ || tam hi tassa sakam hoti || tañca âdâya gacehati || tañc-assa anugam hoti || châyâvâ anapâyinî 6 || ||
- 11. Tasmā kareyya kalyāṇam || nicayam samparâyikam || punūāni paralokasmim || patiṭṭhā honti paṇinan-ti ⁷ || |
 Dutiyo vaggo ||

Jâṭilâ ⁸ Pañcarâjâno || Doṇapâkakurena ca ⁹ || Saṅgâmena ¹⁰ dve vuttâni || Dhitarâ dve Appamadena ca || Aputtakena dve vuttâ || vaggo tena vuccatîti || ||

CHAPTER III. TATIYO-VAGGA.

§ 1. Puggala.11

- 1. Sâvatthi | |
- 2. Atha kho râjâ Pasenadi-kosalo yena Bhagavâ tenupasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam nisîdi || || Ekam antam nisinnam kho râjânam Pasenadi-kosalam Bhagavâ etad avoca || || Cattâro me mahârâja puggalâ santo samvijjamânâ lokasmim || ||
- 3. Katame cattâro || || Tamo tama-parâyano || tamo jotiparâyano || Joti tama-parâyano || Joti joti-parâyano || ||
- 4. Kathanca mahârâjâ puggalo tamo tama-parâyano hoti || || Idha mahârâja ekacco puggalo nîce kule paccâjâto hoti caṇḍâla-kule vâ vena-kule vâ nesâda-kule vâ rathakâra-kule và pukkusa-kule vâ dalidde 12 app-anna-pâna-bhojane kasira

S³ °roruvanirayo; B. roruvamnirayam upapannoti.
 B. pî; S¹-³ câpi.
 B. pesâ.
 SS. ye vassa.
 B. nikkhîpa; C. nikkhepa.
 B. anupâyinî.
 Sec above, I. 4.
 S² Jaţilo; S¹-lâ.
 SS. doņa.
 SS. Sangâme.
 Most of this chapter recurs in the l'uggala, IV.
 SS. dajidde.

vuttike || yattha kasirena ghâsacchâdo labbhati || || so ca hoti dubbaṇṇo duddasiko okoṭimako bahvâbâdho || kâṇo vâ hoti kuṇî vâ khañjo vâ pakkhahato vâ || na lâbhî annassa pânassa vatthassa yânassa mâlâgandhavilepanassa seyyâvasathapadîpeyyassa || || So kâyena duccaritam carati || vâcâya duccaritam carati || wâcâya duccaritam carati || so kâyena duccaritam caritâ vâcâya duccaritam caritvâ manasâ duccaritam caritvâ kâyassa bhedâ param maraṇâ apâyaṇ duggatim vinipâtaṃ uppajjati || || Seyyathâpi mahârâja puriso andhakârâ vâ andhakâraṃ gaccheya || tamâ vâ tamaṃ gaccheyya || lohita-malâ vâ lohita-malaṃ vâ gaccheyya || tathûpamâhaṃ mahârâja imaṃ puggalaṃ vadâmi || || Evam mahârâja puggalo tamo tama-parâyano hoti || ||

5. Kathañ ca mahârâja puggalo tamo joti parâyano hoti 🏽 🖟 Idha mahârâja ekacco puggalo nîce kule paccâjâto hoti candâla-kule va vena-kule vâ nesâda-kule vâ rathakâra-kule vâ pukkusa-kule vâ dalidde app-anna-pâna-bhojane kasiravuttike || yattha kasirena ghâsacchâdo 2 labbhati || || so ca hoti dubbanno duddasiko okotimako bahvâbâdho || kâno ya kuṇî vâ khañjo vâ pakkhahato vâ 🏿 na lâbhî annassa pânassa vatthassa yanassa mala-gandha-vilepanassa seyyavasathapadîpeyyassa | | | So kâyena sucaritam carati vâcâya sucaritam carati manasâ sucaritam carati || so kâyena sucaritam caritvâ vâcâya sucaritam caritvâ manasâ sucaritam caritvâ kâyassa bhedâ param maranâ sugatim saggam lokam uppajjati || || Seyyathâpi mahârâja puriso pathaviyâ vâ pallankam âroheyya || pallankâ vâ 3 assapitthim âroheyya || assa-pitthiyâ vâ hatthikkhandham âroheyya hatthikkhandhâ vâ 4 pâsàdam âroheyya | tathûpamâham mahârâja imam puggalam vadâmi | | | Evam kho mahârâja puggalo tamo joti-parâyano hoti | | |

6. Kathañ ca mahârâja puggalo joti tama-parâyano hoti || || Idha mahârâja ekacco puggalo ucce kule paccâjâto hoti || khattiya-mahâsâla-kule vâ brâhmana-mahâsâla-kule vâ gaha-pati-mahâsâla-kule vâ aḍḍhe mahaddhane mahâbhoge pa-

B. upapajjati always.
 S¹-2 °ghâsacchâdano.
 S¹-2 pallañkam vâ.
 S² hatthikkhandham vâ.

bûta-jâtarûpa-rajate pahûta-vittûpakaraṇe¹ pahûta-dhana-dhaññe || So ca hoti abhirûpo dassanîyo pâsâdiko paramâya vaṇṇa-pokkharatâya samannâgato || lâbhî annassa pânassa vatthassa yânassa mâlâ-gandha-vilepanassa seyyâvasatha-padîpeyyassa || || So kâyena duccaritaṃ carati || vâcâya duccaritaṃ carati || vâcâya duccaritaṃ carati || so kâyena duccaritaṃ caritvâ vâcâya duccaritaṃ caritvâ manasâ duccaritaṃ caritvâ manasâ duccaritaṃ caritvâ manasâ duccaritaṃ caritvâ manasâ duccaritaṃ caritvâ kâyassa bhedâ param maranâ apâyaṃ duggatim vinipâtaṃ nirayam uppajjati || Seyyathâpi mahârâja puriso pâsâdâ vâ hatthikkandham oroheyya || hatthikkhandhâ vâ assa-piṭṭhim oroheyya || assa-piṭṭhiyâ vâ ² pallaṅkam oroheyya pallaṅkâ vâ pathaviṃ ³ oroheyya pathaviyâ vâ andhakaraṃ oroheyya ⁴ || tathûpamâhaṃ mahârâja imam puggalaṃ vadâmi || || Evam kho mahârâja puggalo joti tama-parâyano hoti || ||

7. Kathañ ca mahârâja puggalo joti joti-parâyano hoti | | | Idha mahârâja ekacco puggalo ucce kule paccâjâto hoti khattiya-mahâsâla-kule vâ brâhmana-mahâsâla-kule vâ gahapati-mahâsâla kule vâ aḍḍhe mahaddhane mahâbhoge pahûtajâtarûpa-rajate pahûta-vittû-pakarane pahûta-dhana-dhaññe || so ca hoti abhirûpo dassanîyo pâsâdiko paramâya vannapokkharatâya samannâgato | labhî annassa pânassa vatthassa yanassa mala - gandha - vilepanassa seyyavasatha - padipeyyassa | | So kâyena sucaritam carati vâcâya sucaritam carati manasâ sucaritam carati || so kâyena sucaritam carityâ vâcâya sucaritam caritvâ manasâ sucaritam caritvâ kâyassa bhedâ param maranâ sugatim saggam lokam uppajjati || Seyyathâpi mahârâja puriso pallankâ vâ 5 pallankam sankameyya | assappitthiyâ va assa-pitthim sankameyya | hatthikkhandha va 6 hatthikkhandham sankameyya || pasada va påsådam sankameyya | tathûpamâham mahârâja imam puggalam vadâmi | | Evam kho mahârâja puggalo joti jotiparâyano hoti | | |

 $^{^1}$ B. °vatthupakarane here and further on. 2 SS. omit vâ. 3 SS. pathaviyam. 4 B. paviseyya. 6 S 1 - 2 pallankam vâ. 6 S 1 - 2 hatthikkhandham vâ.

- 8. Ime kho mahârâja puggalâ santo samvijjamâna lo-kasmim || ||
 - 9. Daliddo puriso râja || assaddho hoti maccharî || kadariyo pâpa-sankappo || micchâ-ditthi anâdaro || || samane brâhmane vâpi || aññe vâ pi vanibbake¹ || akkosati² paribhâsati || natthiko hoti rosako || || dadamânam nivâreti || yâcamânânam³ bhojanam || tâdiso puriso râja || mîyamâno janâdhipa || upeti nirayam ghoram || tamo-tama-parâyano || ||
- 10. Daliddo puriso râja || saddho hoti amaccharî || dadâti seṭṭha-sankappo || avyagga-manaso naro || || samane brâhmane vâ pi || aññe vâ pi vanibbake || uṭṭhâya abhivâdeti || samacariyâya sikkhati || dadamânam na vâreti || yâcamânânam bhojanam || tâdiso puriso râja || mîyamâno janâdhipa || upeti tidivam ṭhânam || tamo-joti-parâyano || ||
- 11. Addho ve 6 puriso râja || assaddho hoti maccharî || kadariyo pâpa-sankappo || micchâ-diṭṭhi anâdaro || || samaṇe brâhmaṇe vâ pi || aññe vâ pi vanibbake || akkosati paribhâsati || natthiko hoti rosako || dadamânaṃ nivâreti || yâcamânânaṃ bhojanaṃ || tâdiso puriso râja || mîyamâno jarâdhipa || upeti nirayaṃ ghoraṃ || joti-tama-parâyano || ||
- 12. Aḍḍho ve puriso 7 râja || saddho hoti amaccharî || dadâti seṭṭha-sankappo || abyaggamanaso naro samaṇe brâhmaṇe vâ pi || añīevâpi vanibbake || uṭṭhâya abhivâdeti || samacariyâya sikkhati || || dadamânam na vâreti 8 || yâcamânânam bhojanam 9 || tâdiso puriso râja || mîyamâno janâdhipa || upeti tidivaṃ ṭhânaṃ || joti-joti-parâyano-ti || || § 2. Ayyakâ.
 - 1. Savatthi nidanam | | |
 - 2. Ekam antam nisinnam kho rajanam Pasenadi-kosalam

¹ SS. vanibbake always. ² S² aññesati; S¹-³ also, but with crasement of ñão, and interlinear adjunction of kho. ³ S¹-³ yâcamânâna bho¢ always; S² three times. ⁴ SS. dadamânam nivâreti (S² adds na under the line before nivâreti). ⁶ S² yâcamânâ bho°. ⁶ SS. omit ve here and further on. ⁷ SS. omit ve, add mahâ. ⁶ Same remarks as above. ⁹ B. yâcamânâna bho°.

Bhagavâ etad avoca || || Handa kuto nu tvam mahârâja âgacchasi divâdivassâti || ||

- 3. Ayyakâ¹ me bhante kâlakatâ² jiṇṇâ vuḍḍhâ³ mahallikâ addhagatâ vayo anuppattâ vîsa-vassa-satikâ jâtiyâ⁴ || ||
- 4. Ayyakâ kho pana me bhante piyâ ahosi 5 manâpâ || || Hatthi-ratanena ce pâham 6 bhante labheyyam mâ me ayyakâ kâlam akâsîti || hatthiratanam pâham dadeyyam mâ me ayyakâ kâlam akâsîti || || Assa-ratanena ce pâham bhante labheyyam mâ me ayyakâ kâlam akâsîti || assa-ratanam pâham dadeyyam mâ me ayyakâ kâlam akâsîti || Gâmavarena ce pâham bhante labheyyam mâ me ayyakâ kâlam akâsîti || gâma-varam pâham dadeyyam mâ me ayyakâ kâlam akâsîti || Janapadena ce pâham bhante labheyyam mâ me ayyakâ kâlam akâsîti || janapadam pâham dadeyyam mâ me ayyakâ kâlam akâsîti || janapadam pâham dadeyyam mâ me ayyakâ kâlam akâsîti || janapadam pâham dadeyyam mâ me
- 5. Sabbe sattâ mahârâja maraṇa-dhammâ maraṇa-pariyo-sânâ maranam anatîtâ ti || ||
- 6. Acchariyam bhante abbhutam bhante || yâva subhâsitam idam ⁷ bhante Bhagavatâ || sabbe sattâ maraṇa-dhammâ maraṇa-pariyosânâ maraṇam anatîtâ ti || ||
- 7. Evam etam mahârâja evam etam mahârâja sabbe sattâ maraṇa-dhammà maraṇa-pariyosânâ maraṇam anatîtâ ti || || Seyyathâpi mahârâja yâni kânici kumbhakâraka-bhâjanâni âmakâni c-eva pakkâni ca || sabbâni tâni bhedana-dhammâni bhedana-pariyosânâni bhedanam anatîtâni || evam eva kho mahârâja sabbe sattâ maraṇa-dhammâ maraṇa-pariyosânâ maraṇam anatîtâ ti || ||
 - 8. Sabbe sattâ marissanti || maraṇantaṃ hi jîvitam ||
 yathâ kammaṃ gamissanti || puñña-pâpa-phalûpagâ⁸ || ||
 ' nirayam pâpa-kammantâ || puñña-kammâ ca ⁹ suggatim ¹⁰ || ||

Tasmâ kareyya kalyânam || nicayam samparâyikam || puññâni paralokasmim || patiṭṭhâ honti pâṇinan-ti || ||

 $^{^1}$ B. ayyikâ always. 2 B. kâlam katâ 3 SS. vuddhâ. 4 SS. vîsam vassa°. 5 B. hoti. 6 SS. paham always. 7 cidam. 8 SS. phalûpagam. 9 S² kammânâ (ntâ?). 10 B. S² sugatim. 11 See above, II. 10.

§ 3. Loko.

- 1. Sâvatthiyam | |
- 2. Ekam antam nisinno kho râjâ Pasenadi-kosalo Bhagavantam etad avoca || Kati nu kho bhante lokassa dhammâ uppajjamânâ uppajjanti ahitâya dukkhâya aphâsu-vihârâ-yâti || ||
- 3. Tayo kho mahârâja lokassa dhammâ uppajjamânâ uppajjanti ahitâya dukkhâya aphâsu-vihârâya || ||
- 4. Katame tayo || || Lobho kho mahârâja lokassa dhammo uppajjamâno uppajjati ahitâya dukkhâya aphâsu-vihârâya || || Doso kho mahârâja lokassa dhammo uppajjamâno uppajjati ahitâya dukkhâya aphâsu-vihârâya || || Moho kho mahârâja lokassa dhammo uppajjamâno uppajjati ahitâya dukkhâya aphâsu-vihârâya || ||
- 5. Ime kho mahârâja tayo lokassa dhammâ uppajjamânâ uppajjanti shitâya dukkhâya aphâsu-vihârâyâ ti || ||
 - I.obho doso ca moho ca || purisam pâpa-cetasam ||
 himsanti attasambhûtâ || tacasâram 1 va samphalan-ti² || ||
 § 4. Issattam.
 - 1. Sâvatthiyam | | |
- 2. Ekam antam nisinno kho râjâ Pasenadi-kosalo Bhagavantam etad avoca || || Kattha nu 3 kho bhante dânam dâtabban-ti || ||
 - 3. Yattha kho mahârâja cittam pasîdatî ti || ||
 - 4. Kattha pana bhante dinnam mahapphalan-ti | | |
- 5. Aŭŭam kho etam mahârâja kattha dânam dâtabbam laŭŭam pan-etam kattha dinnam mahapphalan-ti || || Sîlavato kho mahârâja dinnam mahapphalam no tathâ dussîle || || Tena hi 4 mahârâja taññ-ev-ettha paripucchissâmi 5 || yathâ te khameyya tathâ nam vyâkareyyâsi ||
- 6. Tam kim maññasi mahârâja || || Idha tyassa yuddham paccupaṭṭhitam saṅgâmo samupabbulho 6 || || Atha âgaccheyya khattiya-kumâro asikkhito akata-hattho akata-yoggo akat-

 $^{^1}$ S¹-² tañcasârava°. ² Textual repetition of I. 2, the title only being changed 3 S¹-³ kathannu; S² kathânnu. ¹ S¹-² teneva. ⁵ SS. paripucchâmi. ⁶ B. samuppabyûļho always.

upâsano bhîrû 1 chambhî utrâsî palâyî 2 || bhareyyâsi tam purisam attho ca 3 te tâdisena purisena || ||

- 7. Nâham bhante bhareyyam tam purisam na ca 4 me attho 5 tâdisena purisenâ ti || ||
- 8. Atha âgaccheyya brâhmaṇa-kumâro asikkhito || Atha âgaccheyya vessakumâro || Atha âgaccheyya sudda-kumaro asikkhito || la || na ca me attho tâdisena purisenâ ti ⁶ ||
- 9. Tam kim maññasi mahârâja || || Idha tyassa yuddham paccupaṭṭhitam sangâmo samupabbûļho || || Atha âgaccheyya khattiya-kumâro sikkhito ⁷ kata-hattho kata-yoggo kat-upâsano abhîrû ⁸ acchambhî ⁹ anutrâsî apalâyî ¹⁰ bhareyyâsi tam purisam attho ca te tâdisena purisenâ ti || ||
- 10. Bhareyyâham bhante tam purisam attho ca me tâdisena purisenâ ti || ||
- 11. Atha ¹¹ âgaccheyya brâhmaṇa-kumâro || Atha âgaccheyya vessa-kumâro || Atha âgaccheyya sudda-kumâro sikkhito katahattho kata-yoggo kat-upâsano abhîrû acchambhî anutrâsî apalâyî ¹² || bhareyyâsi tam purisam attho ca te tâdisena purisenâ ti || ||
- 12. Bhareyyâham bhante tam purisam attho ca me tâdisena purisenâ ti || ||
- 13. Evam eva kho mahârâja yasmâ kasmâ ce ¹³ pi kulâ ¹⁴ agarismâ anagâriyam pabbajito hoti || so ca hoti pañcaṅga-vippahîno pañcaṅga-samannâgato || tasmiṃ dinnam mahapphalaṃ ¹⁵ || ||
- 14. Katamâni pañca angâni 16 pahînâni 17 honti || Kâmacchando pahîno hoti || Vyâpâdo pahîno hoti || Thînamiddham pahînam hoti || Uddhacca-kukkuccam pahînam hoti || Vicikicchâ pahînâ hoti || Imâni pañcangâni pahînâni honti || ||
- 15. Katamehi pañca angehi 18 samannâgato hoti || asekkhena sîlakkhandhena samannâgato hoti || asekkhena samâdhik-khandhena samannâgato hoti || asekkhena paññakkhandhena

¹ B. bhirû°; SS bhîrûcchambhi. ² S¹-3 palâyi. ³ S¹-2 atth eva; S³ atthe va ⁴ B. va. ⁶ SS. atthe va me. ⁶ All this paragraph is omitted by S²-3, added between the lines by S¹, with some slight differences in the abridgment. ⁷ B. susikkhito. ⁸ B. S²-3 abhirû. ⁹ B. achambhi. ¹⁰ B. apalâyasî. ¹¹ SS. add kho. ¹² S³ apalâyi here and above; B. anapalâyî. ¹³ S¹-2 omit kasmâ; B. tasmâ; S² has yasmâñce. ¹⁴ S¹ kusalâ. ¹⁵ B. adds hoti. ¹⁶ B. pañcaṅgâni. ¹⁷ S¹-3 vippahînâni. ¹⁸ B. pañcahangehi here and further on.

samannågato hoti || asekkhena vimuttikkhandhena samannågato hoti || asekkhena vimuttiññåna-dassana-kkhandhena samannågato hoti || || Imehi pañca aṅgehi samannågato hoti || ||

- 16. Iti pañcaṅga-vippahîne pañcaṅga-samannâgate dinnam mahapphalan-ti ∥ ∥
 - 17. Idam avoca Bhagavâ || la || satthâ | || || Issattam 2 balaviriyañca || yasmim vijjetha mânave 3 || tam yuddhattho bhare raja 4 || nasûram 5 jati-paccaya || || tatheva khanti-soracca-dhammâ 6 yasmim patitthitâ || tam ariyavuttim 7 medhâvî 8 || hîna-jaccam pi pûjaye || || kâraye assame ramme || vâsayettha bahussute || papañcavivane kayirâ | dugge sankamanâni ca || || Annam pânam khâdaniyam || vattha-senâsanâni ca || dadeyya uju-bhûtesu || vippasannena cetasâ || || yathâ hi megho thanayam || vijjumâlî satakkatu 9 || thalam ninnañca pureti || abhivassam vasundharam || || tath-eva saddho sutavâ || abhisankhacca 10 bhojanam || vanibbake tappayati || anna-pânena pandito || âmodamâno 11 pakireti || detha dethâ ti bhâsati || || tam hi-ssa gajjitam hoti | devasseva pavassato || sâ puññadhârâ vipulâ || dâtâram abhivassatîti || || § 5. Pabbatûpamam.
- 1. Sâvatthi nidânam | |
- 2. Ekam antam nisinnam kho râjânam Pasenadi-kosalam Bhagavâ etad avoca || || Handa kuto tvam mahârâja âgacchasi || ||
- 3. Yâni tâni bhante raññam 12 khattiyânam muddhâvasittânam issariyamada-mattânam kâma-gcdha-pariyutthitânam janapadatthâvariyappattânam mahantam pathavîmaṇḍalam abhivijiya ajjhâvasantânam râja-karaṇîyâṇi bhavanti 13 || tesvâham etarahi ussukkam âpanno-ti || ||
 - 4. Tam kim maññasi mahârâja | | Idha te puriso

 $^{^1}$ This phrase is omitted by SS. 2 Sl- 3 issattham, 3 S 3 mânave. 4 B, bharoyyâtha. 6 Sf- 3 sûram. 6 B, "soraccam $\|$ dhammā. 7 B, emits tam; S¹ nam¹ SS. medhâvim. 9 So S 3 only; B. and Sl- 2 satakkaku; C. satakkaku (explaming satasikharo). 10 SS. abhisankhata. 11 C. anumodamâno. 12 S² rañño corrected to raññam in S³, perhaps also in S¹. 13 SS. santi.

âgaccheyya puratthimâya disâya saddhâyiko paccayiko || so tam upasankamitvâ evam vadeyya || yagghe mahârâja jâncy-yâsi¹ || aham âgacchâmi puratthimâya disâya || tatth-addasam mahantam pabbatam abbhasamam sabbe pâne nipphoṭento² âgacchati || yam te mahârâja karanîyam tam karohîti || ||

- 5. Atha dutiyo puriso âgaccheyya pacchimâya disâya || la³ || Atha tatiyo puriso âgaccheyya uttarâya disâya || Atha catuttho puriso âgaccheyya dakkhinâya disâya saddhâyiko paccayiko || so tam upasankamitvâ evam vadeyya || yagghe mahârâja jâneyyâsi aham âgacchâmi dakkhinâya disâya || tattha addasam mahantam pabbatam abbhasamam sabbe pâṇe nipphoṭento âgacchati || yaṃ te maharâja karanîyam tam karohîti || || Evarûpe te maharâja mahati mahabhaye samuppanne dârune manussakkhaye dullabhe manussatte kim assa karanîyan-ti || ||
- 6. Evarûpe bhante mahati mahabbhaye samuppanne dârune manussakkhaye dullabhe manussatte kim assa karanîyam aññatra dhammacariyàya samacariyâya kusalakiriyâya 6 puññakiriyâyâ ti 7 || ||
- 7. Ârocemi kho te mahârâja paţivedemi kho⁸ te mahârâja || adhivattati kho tam mahârâja jarâmaraṇam || adhivattamâne ca te mahârâja jarâmaraṇe kim assa karaṇîyan-ti || ||
- 8. Adhivattamâne ca me bhante jarâmarane kim assa karanîyam aññatra dhammacariyâya samacariyâya kusala-kiriyâya puññakiriyâya 9 || ||
- 9. Yani pi tani bhante rannam kantiyanam muddhava-sittanam issariyamada-mattanam kama-gedha-pariyutthitanam janapada thavariyappattanam mahantam pathavi-mandalam abhivijiya ajjhavasantanam hatthi-yuddhani bhavanti || tesam pi bhante hatthi-yuddhanam natthi gati natthi visayo adhivattamane jaramarane || ||
- 10. Yâni pi tâni bhante raññam khattiyânam muddhâvasittânam || pe || ajjhâvasantânam assa-yuddhâni bhavanti || ratha-yuddhâni bhavanti || patti-yuddhâni bhavanti || tesam

SS. jâneyya always.
 B. nipphothento always.
 SS. pe.
 SS. mahatî.
 B. kusalacarijâya always.
 Before each of these words,
 B. repeats aññatra.
 SS. omit kho.
 Samo remarks as above.

pi bhante patti-yuddhânam natthi gati¹ natthi visayo adhi-vattamâne jarâmaraṇe || ||

- 11. Santi kho pana bhante imasmim râjakule mantino mahâmattâ || ye pahonti 2 âgate paccatthike mantehi bheda-yitum 3 || tesam pi bhante manta-yuddhânam natthi gati 1 natthi visayo adhivattamâne jarâmarane || ||
- 12. Samvijjati kho pana bhante imasmim rajakule pahutam suvannam bhûmigatañ c-eva vehâsatthañea yena mayam pahoma âgate paccatthike dhanena upalâpetum tesam pi bhante dhana-yuddhânam natthi gati natthi visayo adhivattamâne jarâmarane
- 13. Adhivattamâne ca me bhante jarâmaraṇe kim assa karaṇîyam aññatra dhammacariyâya samacariyâya kusala-kiriyâya puññakiriyâyâ ti || ||
- 14. Evam etam mahârâja evam etam mahârâja adhivattamâne ea te⁷ jarâmarane kim assa karanîyam aññatra dhammacariyâya samacariyâya kusalakiriyâya puññakiriyâyâti || ||
 - 15. Idam avoca Bhagavâ || la || satthâ || ||

Yathâ pi selâ vipulâ || nabham âhacca pabbatâ || samantânupariyeyyum * || nipphoțento catuddisâ || evam jarâ ca maccu ca 9 || adhivattanti 10 pâṇino 11 || || Khattiye brâhmaṇe vesse || sudde caṇḍâla-pukkuse || na kiñci parivajjeti || sabbam evâbhimaddati || || na tattha hatthînam 12 bhûmi || na rathânam na pattiyâ || na câpi manta-yuddhena || sakkâ jetum dhanena vâ || || Tasmâ hi paṇḍito poso || sampassaṃ attham attano || buddhe dhamme ca saṅghe ca || dhîro saddhaṃ nivesaye || || Yo dhammacârî kâyena || vâcâya uda cetasâ || idh-eva nam pasaṃsanti || pēcca sagge pamodatîti 13 || ||

Kosala-samyuttam samattam || ||

Tass-uddânam || ||

Puggalo Ayyakâ 14 Loko || Issattam Pabbatopamam || desitam buddhaseṭṭhena || imam Kosalam pañcakaṃ || ||

 $^{^1}$ $S^2\text{-}^3$ omit natthigati. 2 B. yesam honti. 3 $S^1\text{-}^3$ add here tesam pi bhedayitum. 4 SS. omit natthi gati here and further on. 5 SS. onit pana. 6 B bahutam. 7 B. omits ca te. 6 SI-3 samantâ anupariyeyyum. 9 S3 maraṇan 10 S2 has only evam—ttanti pâṇino, the place of the omitted words remaining empty. 11 B pâṇine. 12 S2 hatthina. 13 SS. sagge ca modatîti. 14 B. Ayyıkâ.

BOOK IV.—MÂRA-SAMYUTTAM.

CHAPTER I. PATHAMO-VAGGA.

§ 1. Tapo kammañ ca.

- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Uruvelâyam viharati najjâ Nerañjarâya tîre Ajapâla-nigrodha-mûle l pathamâbhisambuddho ||
- 2. Atha kho Bhagavato rahogatassa paṭisallînassa evam cetaso parivitakko udapâdi || || Mutto vatamhi tâya dukkara-kârikâya || sâdhu mutto vatamhi tâya anattha-saṃhitâya dukkara-kârikâya || sâdhu ṭhito sato² bodhim³ samajjha-gan-ti⁴ ||
- 3. Atha kho Mâro pâpimâ Bhagavato cetasâ ceto-parivitakkam aññàya yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam gâthâya ajjabhâsi || ||

Tapo-kammâ apakkamma || yena sujjhanti mânavâ || asuddho maññati suddho || suddhimaggam⁵ aparaddho ti || ||

4. Atha kho Bhagavâ Mâro ayam pâpimâ iti viditvâ Mâram pâpimantam gâthâhi paceabhâsi ⁶ || ||

Anattha-sanhitam natvâ || yam kinci aparam † tapam || sabbânatthâvaham * hoti || piyârittam va dhammanim || || sîlam samâdhi-pannanca || maggam bodhâya bhâvayam || patto-smi paramam suddhim || nihato tvam asi antakâti || ||

- 5. Atha kho Mâro pâpimâ jânâti mam Bhagavâ jânâti mam Sugato ti dukkhî dummano tatth-ev-antaradhâyîti¹¹ || || § 2. Nâgo.
- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Uruvelâyam viharati najjâ Nerañjarâya tîre Ajapâla-nigrodhe pathamâ-

¹ B. Ajapâla-nigrodhe. ² B. sâdhu vatamhi. ³ S²-³ bodhi. ⁴ B. samajjha-gunti. ⁵ B. suddham ∥ suddhimaggâ. ⁶ S¹-² paccajjhabhàsi. ⁷ So B. and C.; SS. amaram. ⁶ S¹-³ sabbamnatthà². ⁹ B. phiyârittam; C. thiyârittam. ¹⁰ So C.; SS. vammani (or °ti); C. dhammani. ¹¹ B. antaram adhâyîti.

bhisambuddho || || Tena kho pana samayena Bhagavâ ratt-andhakâra-timisâyam¹ ajjhokâse² nisinno hoti || devo ca ekam ekam phusâyati³ || ||

- 2. Atha kho Mâro pâpimâ Bhagavato bhayam chambhitattam lomahamsam uppâdetu-kâmo mahantam hatthirâjavannam abhinimminitvâ yena Bhagavâ ten-upasankami || ||
- 3. Seyyathâpi nâma mahâ aritthako⁴ mani evam assa sîsam hoti || seyyathâpi nâma suddham rûpiyam evam assa dantâ honti || seyyathâpi nâma mahatî nangalasîsâ⁵ evam assa sondo hoti || ||
- 4. Atha kho Bhagavâ Mâro ayam pâpimâ iti viditvâ Mâram pâpimantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Saṃsâraṃ dîgham addhânam || vaṇṇaṃ katvâ subhâsubham ||

alan-te tena pâpima || nihato tvam asi antakâ ti || ||

- 5. Atha kho Mâro pâpimâ jânâti maṃ Bhagavâ jânâti maṃ Sugato ti dukkhî dummano tatth-ev-antaradhâyîti ⁶ || ||
 - § 3. Subham.
 - 1. Uruvelâyam viharati 7 || ||
- 2. Tena kho pana samayena Bhagavâ ratt-andhakâra-timisâyam ajjhokâse nisinno hoti devo ca ekam ekam phusâyati || ||
- Atha kho Mâropâpimâ Bhagavato bhayam chambhitattam loma-hamsam uppâdetu-kâmo yena Bhagavâ ten-upasankami ||
- 4. Upasankamitvâ Bhagavato avidûre uccâvacâ vannanibhâ upadamseti subhâ c-eva asubhâ ca || ||
- 5. Atha kho Bhagavâ Mâro ayam pâpimâ iti viditvâ Mâram pâpimantam gâthâhi ajjhabhâsi || ||

Saṃsâram dîgham addhânaṃ || vaṇṇaṃ katvâ subhâsubham ||

alan-te tena pâpima || nihato tvam asi antaka || ||

Ye ca kâyena vâcâya || manasâ ca 8 susamvutâ ||

na te Mâra vasânugâ || na te Mârassa paccagû ti 9 || ||

6. Atha kho Mâro || la || tatth-ev-antaradhâyîti || ||

B. and C. °timisâya.
 So SS. and C.; B. abbhokâse always.
 Sl.² phusâyâti.
 SS. mahâriṭṭhako.
 Sl.³ naṅgalîsâ; S² naṅgalîsâ.
 This paragraph is omitted by SS. in this and all the following Sultas but the last.
 So SS.; B. gives the full text.
 SS. manasâya.
 S² pañcaccagûti; B. baddhabhûti; C. paṭṭhagûti.

§ 4. Pása (1).

- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Bârâṇasiyam viharati Isipatane migadâye || || Tatra kho Bhagavâ bhikkhû âmantesi || || Bhikkhavo-ti || || Bhadante ti te bhikkhû Bhagavato paccassosum || ||
- 2. Bhagavâ etad avoca || || Mayham kho bhikkhave yoniso manasikârâ yoniso sammappadhânâ ¹ anuttarâ vimutti anuppattâ anuttarâ vimutti ² sacchikatâ || Tumhe pi bhikkhave yoniso manasikârâ yoniso sammappadhânâ anuttaram vimuttim anupâpunâtha ³ anuttaram vimuttim sacchikarothâ ti || ||
- 3. Atha kho Mâro pâpimâ yena Bhagavâ ten-upasaṅkami || upasaṅkamitvâ Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Baddho 4-si mâra-pâsena || ye dibbâ ye ca mânusâ || mâra-bandhana-baddhosi || na me samaṇa mokkhasîti || ||

- 4. Mutto-ham ⁵ mâra-pâsena || ye dibbâ ye ca mânusâ || mârabandhana-mutto mhi || nihato tvam asi antakâti || ||
- 5. Atha kho Mâro pâpimâ || la || tatth-ev-antaradhâyîti || || 6 § 5. Pâsa (5).
- 1. Ekam samayanı Bhagavâ Bârâṇasiyam viharati Isipatane migadâye || Tatra kho Bhagavâ bhikkhû amantesi || || Bhikkhavo ti || || Bhadante ⁷ ti te bhikkhû Bhagavato paccassosum || ||
- 2.8 Bhagavâ etad avoca || || Mutto-ham 9 bhikkhave sabbapâsehi ye dibbâ ye ca mânusâ || Tumhe pi bhikkhave muttâ sabbapâsehi ye dibbâ ye ca mânusâ 10 caratha bhikkhave cârikam bahujana-hitâya bahujana-sukhâya lokânukampakâya atthâya hitâya sukhâya devamanussânam || || Mâ ekena dve agamettha 11 || desetha bhikkhave dhammam âdikalyâṇam majjhe kalyâṇam pariyosâṇa-kalyâṇam || sâttham savyanjanam kevala-paripuṇṇam parisuddham brahmacariyam pakâsetha || || Santi sattâ apparajakkha-jâtikâ || assavanatâ 12

¹ B. samappadhânâ. ² SS. omit anu° vi°. ³ B. pâpunâtha. ⁴ B. bandho si always. ⁸ B. and S² muttâham. ⁶ § 3 = Mahâvagga I. 11. 2. ⁷ B. Bhaddante. ⁸ §§ 2, 2, 4 = Mahâyagga I. 11. ⁹ B. S². ³ Muttâham. ¹⁰ Here S² intercalates: Imarabandhana mutta] ettha, and S¹ [mâra bandhanamuttomhi ti hato tvam] ettha, ¹¹ B. agamattha (Vinaya, agamitha). ¹² So B. and C.; SS. assavantâ; Childers: assavanato (word parihâyati).

dhammassa parihâyanti || bhavissanti dhammassa aññâtâro || || Aham pi bhikkhave yena Uruvela Senânigamo | ten-upa-sankamissâmi dhamma-desanâyâ ti || ||

3. Atha kho Mâro pâpimâ yena Bhagavâ ten-upasaṅkami || upasaṅkamitvâ Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Baddho-si sabba-pâsehi || ye dibbâ ye ca mânusâ || mahâ-bandhana ²-baddho si || na me samaṇa mokkhasîti || ||

- 4. Mutto-ham³ sabbapâschi || ye dibbâ ye ca mânusâ || mahâ-bandhana-mutto mhi || nihato tvam asi antakâ ti⁴ || || § 6. Sappo.
- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Veļuvane kalandaka-nivâpe ∥ ∥
- 2. Tena kho pana samayena Bhagavâ rattandhakâra-timisâyam ajjhokâse nisinno hoti devo ca ekam ekam phusâyati 🛙 🖟
- 3. Atha kho Mâro pâpimâ Bhagavato bhayam chambhitattam loma-hamsam uppâdetu-kâmo mahantam sappa-râja-vaṇṇam abhinimminitvâ yena Bhagavâ ten-upasankami || ||
- 4. Seyyathâpi nâma mahatî eka-rukkhikâ nâvâ evam assa kâyo hoti || || Seyyathâpi nâma sondikâ kilañjâ 5 evam assa phano hoti || Seyyathâpi nâma kosâlikâ 6 kamsapâtî 7 evam assa akkhîni bhavanti || Seyyathâpi nâma deve gaļagaļāyante 8 vijjullatâ 9 niccharanti evam assa mukhato jihvâ niccharati || Seyyathâpi nâma kammâra-gaggariyâ dhamamânâya saddo hoti evam assa assâsa-passâsânam 10 saddo hoti || ||
- 5. Atha kho Bhagavâ Mâro ayam pâpimâ iti viditvâ Mâram pâpimantam gâthâhi ajjhabhâsi || ||

Yo suñña-gehâni ¹¹ sevati || seyyo so ¹² muni atta-saññato || vossajja careyya tattha so || paṭirûpaṃ hi tathâvidhassa taṃ || || Carakâ bahu ¹³-bheravâ bahû || atho daṃsâ ¹⁴ siriṃsapâ ¹⁵ bahû ||

B. Sena. In the Vinaya; yena Uruvelâ yena senâ° (Comp. Rh. D. and O's note, "Vinaya Texts," I. 113).
 S² mârabandhana".
 B. muttâham.
 All this text is to be found in the Mahâvaggo of the Vinaya at the end of the Mânakathâ (11th Chapter).
 B. C. kilañjam; S¹² kilañja; S³ kilajâ
 B. koslakâ; C. kosala°.
 B. S² palagalânte.
 B. vijjullat; S² vijjullat.
 S¹ °passâsânam; S¹³ °passâsânam; S² °passasampâbahulo macaji (or pì) na tattha na°.
 B. °gahâni.
 B. S¹ seyyâso.
 B. sà bahû.
 SS. dansa.
 B. sarisapâ.

lomam pi na tattha iñjaye ||
suññâgâra-gato mahâ muni || ||
Nabham phaleyya pathavim caleyya ||
sabbe pi ² pâṇâ uda santaseyyum ||
sallam pi ce ³ urasi pakampayeyyum ⁴ ||
upadhîsu ⁵ tânam ⁶ na karonti buddhâ ti || ||

6. Atha kho Mâro pâpimâ jânâti maṃ Bhagavâ jânâti maṃ Sugato ti tatth-ev-antaradhâyîti ∥ ∥

§ 7. Suppati.

- 1. Ekaṃ samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Veļuvane kalandaka-nivàpe ∥ ∥
- 2. Atha kho Bhagavâ bahud eva rattim ajjhokâse cankamitvâ rattiyâ paccusa-samayam pâde pakkhâletvâ vihâram pavisitvâ dakkhinena passena sîha-seyyam kappesi pâde pâdam accâdhâya sato sampajâno uṭṭhâna-saññam manasi karitvâ || ||
- 3. Atha kho Mâro pâpimâ yena Bhagavâ ten-upasṅkami || upasaṅkamitvâ Bhagavantaṃ gâthâya ajjhabhâsi || ||

Kim soppasi kim nu suppasi | | kim idam soppasi | lo dubbhayo | lo viya | suññam agâran-ti | lo soppasi | kim idam soppasi sûriy-uggate | lo ti | lo kim idam soppasi sûriy-uggate | lo ti | lo kim idam soppasi sûriy-uggate | lo

4. Yassa jâlinî visattikâ ||
taṇhâ n-atthi kuhiñci netave ||
sabbûpadhînam parikkhayâ budho ¹⁴ ||
soppati kin-tav-ettha Mârâ ti || ||

§ 8. Nandanam.

- 1. Evam me sutam ekam samayan Bhagavâ Savâtthiyam viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme || ||
- 2. Atha kho Mâro papimâ yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || ||

Nandati puttehi puttimâ || gomiko gohi 15 tath-eva nandati ||

S².3 jaleyya.
 S. sabbeva.
 S².3 omit ce; C. ve.
 So.S.; B. kappareyya; C. urasikarapasseyyum.
 S². udadhîsu; S² udamdîsu.
 Sî udamdîsu.
 Sî udamdîsu.
 Sî udamdîsu.
 So. soppatam (=soppanam ?).
 SS. dubbhato.
 SS. suñiagaranti.
 SS. sûriye-ug².
 SS. buddho.
 B. Gomâ gobhi here and further on.

upadhîhi narassa nandano || na hi so nandati yo nirupadhîti || ||

- 3. Socati puttehi puttimâ ||
 gomiko gohi tath-eva socati ||
 upadhîhi narassa socanâ ||
 na hi so socati nirupadhîti || ||
- 4. Atha kho Mâro pâpimâ jânâti mam Bhagavâ jânâti mam Sugato ti tatth-ev-antaradhayatîti ∥ ∥

§ 9. Ayu (1).

- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Veļuvane kalandaka-nivâpe∥
- 2. Tatra Bhagavâ bhikkhû âmantesi || || Bhikkhavo ti || || Bhadante ti te bhikkhû Bhagavato paccassosum || ||
- 3. Bhagavâ etad avoca || || Appam idam bhikkhave manussânam âyu || gamanîyo samparâyo || kattabbam kusalam caritabbam brahmacariyam || natthi jâtassa amaranam || yo bhikkhave ciram jîvati so vassasatam appam vâ bhîyo ti || ||
- 4. Atha kho Mâro pâpimâ yena Bhagavâ ten-upsankami || upasankamitvâ Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Dîgham âyu manussânam || na nam hîlo² suporiso || careyya khîramatto va || natthi maccussa âgamo-ti || ||

- 5. Appam âyu manussânam || hîleyya ³ nam suporiso || careyyâdittasîso ⁴ va || natthi maccussa nâgamo ti || ||
- 6. Atha kho Mâro pâpimâ || la || tatth-ev-antaradhâyîti || || § 10. Âyu (2).
- 1. Râjagahe | | |

Tatra kho Bhagavâ etad avoca || appam idam bhikkhave manussânam âyu || gamanîyo samparâyo || || kattabbam kusalam caritabbam brahmacariyam || natthi jâtassa amaranam || yo bhikkhave ciram jîvati so vassasatam appam vâ bhîyo ti || ||

2. Atha kho Mâro pâpimâ yena Bhagavâ ten-upasaṅkamı || upasaṅkamitvâ Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

These gâthâs are the repetition of Devatâ-S. II. 1. § 4. is in B. only.
 B. hileya; SS. hileyyà.
 B careyya; S³°siso; S¹°âdikâtasiso.

Naccayanti ahorattâ || jîvitam n-uparujjhati || âyu ² anupariyâti ³ maccânam || nemi va ratha-kubbaran-ti ||

3. Accayanti ahorattâ || jîvitam uparujjhati || âyu khîyati maccânam || kunnadînam va odakan-ti || ||

4. Atha kho Mâro pâpimâ jânâti maṃ Bhagavâ jânâti maṃ Sugato ti dukkhî dummano tath-ev-antaradhâyî ti || ||

Pathamo vaggo ||
Tass-uddânam || ||

Tapo-kammañ ca Nâgo ca || Subham Pâsena te duve || Sappo Suppati Nandanam || Âyunâ apare duve-ti || ||

CHAPTER II. DUTIYO-VAGGO.

§ 1. Pâsâno.

- 1. Ekam samayam Bhagavâ Râjugahe viharati Gijjhakûṭapabbate $\| \ \|$
- 2. Tena kho pana samayena Bhagavâ rattandhakâratimisâyam ajjhokâse nisinno hoti devo ca ekam ekam phusâyati || ||
- 3. Atha kho Mâro pâpimâ Bhagavato bhayam chambhitattam lomahamsam uppâdetu-kâmo yena Bhagavâ tenupasankami || Upasankamitvâ Bhagavato avidûre mahante mahante ¹ pâsâno padâlesi ⁵ || ||
- 4. Atha kho Bhagavâ Mâro ayam pâpimâ iti viditvâ Mâram pâpimantam gâthâya ajjhabhâsi∥∥

Sa ce pi ⁶ kevalam sabbam || Gijjhakûṭam calessasi ⁷ || n-eva sammâvimuttânam || buddhânam atthi iñjitan-ti ⁸ || ||

- 5. Atha kho Mâro pâpimâ jânâti mam Bhagavâ jânâti mam Sugato ti dukkhî dummano tatth-ev-antaradhâyîti || || § 2. Sîho.
- 1. Ekam samayam Bhagavâ Sâvatthiyam viharati Jetavane Anâthapiṇḍikassa ârâme || Tena kho pana samayena Bhagavâ mahatiyâ parisâya parivuto dhammam deseti || ||

 $^{^1}$ S¹-³ noparujjhati. 2 C. S³ âyum; S¹-² âyuñ ca. ³ So C.; B. anupuriyati; S¹ anupariyeti; S²-³ pariyoti. ⁴ B. does not repeat mahante. ⁵ S¹-² pavaddesi (or pavaddhesi); S³ pavattesi; C. patalesi. ⁶ SS. sacemam. † B. caleyyası. ⁵ B. iñjanan-ti.

- 2. Atha kho Mârassa pâpimato etad ahosi || || Ayam kho samano Gotamo mahatiyâ parisayâ parivuto dhammam deseti || Yam nûnâham yena samano Gotamo ten-upasankameyyam vicakkhukammâyâ ti || ||
- 3. Atha kho Mâro pâpimâ yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Kim nu sîho va nadasi || parisâyam ¹ visârado || paṭimallo ² hi te atthi || vijitâvî nu maññasîti || ||

- 4. Nandanti ve mahâvîrâ || parisâsu visâradâ || Tathâgatâ balappattâ || tiṇṇâ loke visattikan-ti || ||
- 5. Atha kho Mâro pâpimâ || jânâti mam Bhagavâ jânâti mam Sugato ti || dukkhî dummano tath-ev-antaradhâyîti || || § 3. Sakalikan.
- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Maddakucchimhi ³ migadâye || ||
- 2. Tena kho pana ⁴ samayena Bhagavato pâdo sakalikâya khato ⁵ hoti || bhusâ sudam Bhagavato vedanâ vattanti sâririkâ dukkhâ tibbâ kharâ kaṭukâ asâtâ amanâpâ || tâsudam Bhagavâ sato sampajâno adhivâseti avihaññamâno ⁶ || ||
- 3. Atha kho Mâro pâpimâ yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Mandiyâ nu ⁷ sesi udâhu kâveyya-matto || atthâ nu ⁸ te sampacurâ na santi || eko vivitte sayanâsanamhi ⁹ || niddâmukho ¹⁰ kim idam soppasevâ ti || ||

4. Na mandiyâ sayâmi nâpi kâveyya-matto ||
attham sameccâham apetasoko ||
eko vivitte || sayanâsanamhi ||
sayâm-aham sabbabhûtânukampî || ||
Yesam || 2 pi sallam urasi paviṭṭham ||
muhum muhum hadayam vedhamânam || 13 ||
te câpi || 4 soppam labhare sasallâ ||

S² parisâyam
 B. patimallo.
 SS. ⁸ Scucchismim.
 B. sakkhalikâya hato.
 See Devatâ-S. IV. 4.
 SS. kho.
 S² atthânam;
 S² atthânam; but m seems to be erased.
 S² eko ca vivitto³
 seko va seti (two crased letters) nâsanamhi;
 S² eko ma (ôr va) . . . sanamit (with an empty space as usual).
 SS. niddâsikho.
 SS. vivitto.
 SS. seeamânam.
 SS. te pidha (S¹ pî²).

kasmå ¹ aham na supe ² vîtasallo || || Jaggam na saṅke ³ na pi bhemi ⁴ sottum || rattindivâ nânutapanti ⁵ mâmam || hânim na passâmi kuhiñci loke || tasmâ supe sabbabhûtânukampîti || ||

- 5. Atha kho Mâro pâpimâ || jânâti mam Bhagavâ jânâti maṃ Sugato ti || dukkhî dummano tatth-ev-antaradhâyîti || || § 4. Patirūpam.
- 1. Ekam samayam Bhagavâ Kosalesu viharati Ekasâlâyam⁶ brâhmaṇagâme || || Tena kho pana samayena Bhagavâ mahatiyâ gihiparisâya ⁷ parivuto dhammam deseti ⁸ || ||
- 2. Atha kho Mârassa pâpimato etad ahosi || || Ayaṃ kho samaṇo Gotamo mahatiyâ gihiparisâya parivuto dhammaṃ deseti || Yam nûnâhaṃ yena samaṇo Gotaṃo ten-upasankameyyaṃ vicakkhukammâyâ ti || ||
- 3. Atha kho Mâro pâpimâ yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

N-etam tava patirûpam || yad aññam anusâsasi ⁹ || anurodha-virodhesu || mâ sajjittho ¹⁰ tad âcaran-ti || ||

- 4. Hitânukampî sambuddho || yad aññam anusâsati || anurodha-virodhehi || vippamutto Tathâgato ti || ||
- 5. Atha kho Mâro pâpimâ || pe || tatth-ev-antaradhâyîti || || § 5. Mânasam.
- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme ∥ ∥
- 2. Atha kho Mâro pâpimâ yena Bhagavâ ten-upasaṅkami || upasaṅkamitvâ Bhagavantaṃ gâthâya ajjhabhâsi || ||

Antalikkhacaro pâso 11 || yo-yam 12 carati mânaso 13 || tena tam bâdhayissâmi || na me samaṇa mokkhasîti || ||

- 3. Rûpâ saddâ rasâ gandhâ 11 || poṭṭhabbâ ca manoramâ || ettha me vigato chando || nihato tvam asi antakâ ti || ||
- 4. Atha kho Mâro pâpimâ || pe || tatth-ev-antaradhâyîti || ||

 $^{^1}$ B. tasmâ. 3 S³ sûpe ; B. susc. 3 C. saûkemî (=saûkâmî). 4 SS. vihomî ; C. reads bhemî (=hhâyâmî). 5 So B. and C. ; SS. nânupatanti. 6 SS. sâlâ-yam (without eka). 7 B. gîhî° here and further on. 8 B. desesi. 9 B. S³ anusâsati. 10 C. sajjittha. 11 S¹ poso. 12 B. yvâyam. 13 SS. mânuso. 14 B. gandhâ rasâ.

§ 6. Pattam

- 1. Sâvatthiyam viharati || || Tena kho pana samayena Bhagavâ pañcannam upâdânakkhandhânam upâdâya bhikkhû¹dhammiyâ kathâya sandasseti samâdapeti samuttejeti sampahamseti || te ca bhikkhû aṭṭhi-katvâ² manasi katvâ sabba-cetaso³ samannâharitvâ ohitasotâ dhammam suṇanti || ||
- 2. Atha kho Mârassa pâpimato etad ahosi || || Ayam kho samano Gotamo pañcannam upâdânakkhandhânam upâdâya bhikkhû dhammiyâ kathâya sandasseti samâdapeti samuttejeti sampahaṃseti || to ca bhikkhû aṭṭhi-katvâ manasi katvâ sabba-cetaso samannâharitvâ ohita-sotâ dhammaṃ suṇanti || Yaṃ nunâhaṃ yena samaṇo Gotamo ten-upasaṅkameyyaṃ vicakkhukammâyâ ti || ||
- 3. Tena kho pana samayena sambahulâ pattâ ajjhokâse nikkhittâ honti $\| \ \|$
- Atha kho Mâro pâpimâ balivaddavannam⁴ abhinimminitvâ yena te pattâ ten-upasankami || ||
- 5. Atha kho aññataro bhikkhu ⁵ aññataram bhikkhum etad avoca || || Bhikkhu bhikkhu ⁶ eso ⁷ balivaddo patte bhindeyyâti || ||
- 6. Evam vutte Bhagavâ tam bhikkhum etad avoca || Na so bhikkhu balivaddo || Mâro eso pâpimâ tumhâkam vicakkhukammâyâgato ⁸ ti || ||
- 7. Atha kho Bhagavâ Mâro ayam pâpimâ iti viditvâ Mâram pâpimantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Rûpam vedayitam saññam || viññâṇam yañca saikhatam || n-eso ham asmi n-etam me || evam tattha virajjati || || evam virattam khemattam || sabbasaṃyojanâtigam || anvesam sabbaṭthânesu || Mâra-senâ pi nājjhagâ ti 10 || ||

8. Pa || tatth-ev-antaradhâyîti 11 || ||

§ 7. Äyatana.

1. Ekam samayam Bhagavâ Vesâliyam viharati Mahâvane kûtâgâra-sâlâyam || ||

B. bhikkhûnam.
 B. atthim° always.
 B. sabbam cetasâ always.
 B. balibaddha° here and further on.
 S. S. onit aññataro bhikkhu.
 S. osa.
 kammâya âgato.
 S. vedayatîtam; S. ovedayatîtam; S. ovedayatîtam; (with erasuro of da in S², of tam in S³).
 B. nâjjhâgâtı.
 pa³

- 2. Tena kho pana samayena Bhagavâ channam phassâyatanânam ¹ upâdâya bhikkhû ² dhammiyâ kathâya sandasseti samâdapeti ³ samuttejeti ⁴ sampahamseti ⁵ ∥ te ca bhikkhû aṭṭhi-katvâ ⁶ manasi katvâ sabba-cetaso ⁶ samannâharitvâ ohitasotâ dhammam suṇanti ∥ ∥
- 3. Atha kho Mârassa pâpimato etad ahosi || || Ayam kho samano Gotamo channam phassâyatanânam upâdâya bhikkhû dhammiyâ kathâya sandasseti samâdapeti samuttejeti sampahamseti || Te ca bhikkhû aṭṭhikatvâ manasi katvâ sabbacetaso sammannâharitvâ ohitasotâ dhammam suṇanti || Yam nûnâham yena samano Gotamo ten-upasankameyyam vicakkhukammâyâti || ||
- 4. Atha kho Mâro pâpimâ yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavato avidûre mahantam bhaya-bherava-saddam akâsi || api-sudam 7 pathavî maññe udrîyati 8 || ||
- 5. Atha kho aññataro bhikkhu aññataram bhikkhum etad avoca li || Bhikkhu bhikkhu g esa pathavî maññe udrîyatî ti lo || ||
- 6. Evam vutte Bhagavâ tam bhikkhum etad avoca || || N-esâ bhikkhu pathavî udrîyati || Mâro eso pâpimâ tumhâ-kam vicakkhukammâya âgato ti || ||
- 7. Atha kho Bhagavâ Mâro ayam pâpimâ iti viditvâ Mâram pâpimantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Rûpâ saddâ rasâ gandhâ || phassâ dhammâ ca kevalâ || etam lokâmisam ghoram || ettha loko dhimucchito || || || etañ ca samatikkamma || sato buddhassa sâvako || mâradheyyam atikkamma || âdicco va || i virocatîti || ||

8. Atha kho Mâro pâpimâ || pa || tatth-ev-antaradhâyî ti || ||

§ 8. Pindam.

1. Ekam samayam Bhagavâ Magadhesu viharati Pañcasâ-lâyam brâhmanagâme || ||

S² passâya°.
 B. bhikkhûnam here and further on.
 S³ °tejesi.
 In 3³ °hamsesi has been corrected into 'hamseti.
 Sce the preceding sutta,
 SS. apissutam.
 B. undrîyati always; SS. and C. udriyatîti.
 S² does not repeat bhikkhu.
 SS. udrîya°.
 SS. udrîya'îti.
 SS. lokâdhimuechito; C. loko vimuechito.
 B. omits va.

- 2. Tena kho pana samayena Pañcasâlâyam brahmanagâme kumârakânam 1 pâhunakâni 2 bhayanti $\| \ \|$
- 3. Atha kho Bhagavâ pubbanhasamayam nivâsetvâ patta-cîvaram âdâya Pañcasâlam ⁸ brâhmana-gâmam pindâya pâvisi ⁴ || ||
- 4. Tena kho pana samayena Pañcasâleyyakâ brâhmana-gahapatikâ Mârena pâpimatâ anvâvitthâ 5 bhavanti || || Mâ 6 samano Gotamo piṇdam alatthâ 7 ti || ||
- 5. Atha kho Bhagavâ yathâ dhotena pattena Pañcasâlam ⁸ brâhmaṇagâmam piṇḍâya pâvisi || tathâ dhotena pattena patikkami || ||
- 6. Atha kho Mâro pâpimâ yena Bhagavâ ten-upasaṅkami $\|$ upasaṅkamitvâ Bhagavantam etad avoca $\|$ $\|$ Api 9 samaṇa piṇḍam alatthâ ti $\|$ $\|$
- 7. Tathâ nu tvam pâpima 10 akâsi yathâham piṇḍam na 11 labheyyan-ti ||
- 8. Tena hi bhante Bhagavâ dutiyam pi Pañcasâlam brâhmaṇagâmam pavisatu 12 || tathâham karissâmi yathâ Bhagavâ piṇdam lacchatî ti 13 || ||

Apuññam pasavi ¹⁴ Mâro \parallel âsajjanam ¹⁵ Tathâgatam \parallel kiṃ nu maññasi pâpima \parallel na me pâpam vipaccati ¹⁶ \parallel \parallel susukham vata jîvâma \parallel yesaṃ no ¹⁷ n-atthi kiñcanaṃ \parallel pîtibhakkhâ bhavissâma \parallel devâ Âbhassarâ ¹⁸ yathâ ti ¹⁹ \parallel \parallel

9. Atha kho Mâro pâpimâ || pe || tatth-ev-antaradhâyîti || ||

§ 9. Kassakam.

1. Sâvatthi nidânam || || Tena kho pana samayena Bhagavâ bhikkhû ²⁰ nibbâna-paţisamyuttâya dhammiyâ kathâya sandasseti samâdapeti samuttejeti sampahamseti || || Te ca bhikkhu aṭṭhi-katvâ manasi katvâ sabbacetaso ²¹ samannâ-haritvâ ohitasotâ dhammam sunanti || ||

¹ B. kumârikânam. 2 So B. and C.; SS. pâhunakânam. 3 S¹-3 °sâlâyam.
4 B. pâvîsî here and further on. 5 C. anvaviddhâ. 5 SS. omit mâ. 7 So C.; SS. âlatthâ; B. alatta (â being erased). 8 SS. °sâla°. 9 B. adds te. 10 S¹-2 Tathâ no tuvam pâpimam; S³ Tathâ no tuvam pâpima. 11 SS. omit na. 12 B. pavîsatu; S¹-2 pavisitu. 13 S¹-2 lacchâsîti. 11 SS. pasavî. 15 S² âsajjama°, S¹ asajjana. 16 SS. na me te pâpam vipaccatîti. 17 SS. yesanno; B. yesannano; Is In S³ the place of °devâ âbhas' is sempty. 19 This second gâthâ is the 200th of the Dhammapada; for the whole text, see same book, p. 362-3. 20 B. bhikkhûnam. 21 See the preceding suttas.

- 2. Atha kho Mârassa pâpimato etad ahosi || Ayam kho samano Gotamo bhikkhû nibbâna-paţisamyuttâya dhammiyâ kathâya || pa || Yam nûnâham yena samano Gotamo tenupasankameyyam vicakkhukammâyâ ti || ||
- 3. Atha kho Mâro pâpimâ kassaka-vaṇṇam abhinimminitvâ mahantam naṅgalaṇ khandhe karitvâ dîgham¹ pâcanayaṭṭhiṃ² gahetvâ haṭa-haṭa-keso sâṇasâṭî-nivattho³ kaddama-makkhitehi pâdehi yena Bhagavâ ten-upasaṅkami || upasaṅkamitvâ Bhagavantam etad avoca || ||
 - 4. Api samaṇa balivadde i addasâ ti || ||
 - 5. Kim pana pâpima te balivaddehî ti | | |
- 6. Mam-eva samaṇa ⁵ cakkhu mama rupâ mama cakkhu-samphassa ⁶-viññânâyatanam || kuhim me samaṇa ⁷ gantvâ mokkhâsi || ||

Mam-eva samaņa saddā sotam mama saddā || pa ||

Mam-eva samana ghânam mama gandhâ || ||

Mam-eva samaņa jihvâ mama rasâ || ||

Mam-eva samaṇa kâyo mama potthabo || ||

Mam-eva samaṇa mano mama dhammâ mama mano-samphassa 8 -viñūâṇâyatanaṃ \parallel kuhim me 9 samaṇa gantvâ mokkhasî ti $\parallel \parallel$

- 7. Tav-eva 10 pâpima cakkhu 11 tava rûpâ tava cakkhu-samphassa 12-viññânâyatanam || yattha ca 13 kho pâpima natthi cakkhu natthi rûpâ natthi cakkhu sampassa-viññânâyatanam agati tava tattha pâpima || ||
- 8. Tav-eva 14 pâpima sotam tava saddâ tava sota-samphassa 15-viññânâyatanam || yattha ca kho pâpima natthi sotam natthi saddâ natthi sota-samphassa-viññânâyatanam agati tava tattha pâpima || ||
- 9. Tav-eva 16 pâpima ghâṇam tava gandhâ tava ghâṇa sampassa-viñiâṇâyatanam || yattha 17 ca kho pâpima natthi ghâṇam natthi gandhâ natthi ghâṇa-samphassa-viñiâṇâyâtanam agati tava tattha pâpima || ||

 ¹ B. S³ dìgha.
 2 SS. °latthim.
 3 SS. sanaa°; B. °sâti.
 4 B. balibaddhe.
 5 SS. saranam.
 5 SS. °samphassam.
 7 SS. saranam.
 8 SS. samphassa°.
 8 SS. samphassa°.
 10 S³ tam eva.
 11 SS. cakkhum.
 12 S².3 °samphassa°; B. °samphassa°; B. °samphassa°; B. °samphassa°.
 13 B. omits ca; in S³ it seems to be erased.
 14 SS. Tañceva
 15 S² tava va (or ca?).
 17 S³ attha.

- 10. Tav-eva pâpima jihvâ tava rasa tava jihvâ-samphassaviñūâṇâyatanam || pa || Tav-eva || pâpima kâyo tava phoṭṭhabbâ tava kâya-samphassa-viñūâṇâyatanam || pa ||
- 11. Tav-eva pâpima mano tava dhammâ tava manosamphassa-viñiâṇâyatanam || yattha ca kho pâpima natthi mano natthi dhammâ natthi mano-samphassa-viñiâṇâyâtanam agati tava tattha papimâ ti || ||
 - 12. Yam vadanti mama yidan-ti || ye vadanti maman-ti ca || ettha ce te² mano atthi || na me samana mokkhasîti || ||
 - 13. Yam vadanti na tam mayham || ye vadanti na te aham || evam pâpima jânâhi || na me maggam pi dakkha-sîti 3 || ||
 - 14. Atha kho Mâro pâpimâ || pa || vantaradhâyîti || || § 10. Rajjan
- 1. Ekam samayam Bhagavâ Kosalesu viharati Himavanta-padese 4 arañña-kuṭikâyam || ||
- 2. Atha kho Bhagavato rahogatassa patisallînassa evam cetaso parivitakko udapâdi || || sakkâ nu kho rajjam kâretum ahanam aghâtayam ajinam ajâpayam 5 asocam 6 asocayam 7 dhammenâ ti || ||
- 3. Atha kho Mâro pâpimâ ⁸ Bhagavato cetasâ ceto-parivitakkam aññâya yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam etad avoca || || Kâretu bhante Bhagavâ rajjam kâretu Sugato rajjam ahanam aghâtayam ajinam ajâpayam ⁹ asocam asocâpayam ¹⁰ dhammenâ ti || ||
- 4. Kim pana 11 tvam pâpima passasi yam 12 mam tvam evam vadesi || || kâretu bhante Bhagavâ rajjam kâretu Sugato rajjam || pe || dhammenâ ti || ||
- 5. Bhagavatâ ¹³ kho bhante cattâro iddhipâdâ bhâvitâ bahulîkatâ yânikatâ vatthukatâ anuṭṭhitâ paricitâ susamâraddhâ || âkankhamâno ca pana ¹⁴ bhante Bhagavâ Himavantam pabbatarâjam suvaṇṇam tveva ¹⁵ adhimucceyya || suvaṇṇañca pabbatassâti ¹⁶ || ||

 $^{^1}$ S1-2 tath eva. 2 So B. and C. ; SS. ceto. 3 These gîthâs will be found again, HI. 4. 4 SS. passe. 6 S2 ajâyayam. 6 S1-2 asocayam. 7 S1 ; asocâpayam; ; S² asocâmayam. 8 S1-2 pāpimā māro. 9 S1-2 ajāmayam. 10 S - asocāmayam. 11 B. adds me. 12 SS. kim. 13 SS. Bhagavato. 14 B. omits pana. 15 SS. teva. 16 B, panassâti; SS. suvaņņapubbatassâti.

- 6. Pabbatassa suvannassa || jâtarûpassa kevalo || dvittâ va¹ nâlam ekassa || iti vidvâ² samañcare³ || || yo dukkham addakkhi yato nidânam || kâmesu so jantu katham nameyya || upadhim viditvâ sango⁴ ti loke || tass-eva jantu vinayâya sikkhe ti⁵ || ||
- 7. Atha kho Mâro pâpimâ jânâti mam Bhagavâ jânâti mam Sugato ti dukkhî dummano tatth-ev-antaradhâyîti || ||

Dutiyo vaggo || || Tass-uddânam || ||

Pâsâno Sîho Sakalikam || Patirûpañ ca Mânasam || Pattam Âyâtanam Piṇḍam || Kassakam Rajjena te dasâ ti || ||

CHAPTER III. TATIYO-VAGGO (UPARI-PAÑCA).

§ 1. Sambahulâ.

- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Sakkesu viharati Silâvatiyam || ||
- 2. Tena kho pana samayena sambahulâ bhikkhû Bhagavato avidûre appamattâ âtâpino pahitattâ viharanti || ||
- 3. Atha kho Mâro pâpimâ brâhmaṇa-vaṇṇaṃ abhinimminitvâ mahantena jaṭaṇḍuvena ajinakkhipa-nivatho jiṇṇo gopânasivaṅko ghurughuru-passâsî udumbara-daṇḍaṃ gahetvâ yena te bhikkhû ten-upâsaṅkami || || Upasaṅkamitvâ te bhikkhû ctad avoca || || Daharâ bhavanto pabbajitâ susû kâlakesâ bhadrena yobbanena samannâgatâ pathamena vayasâ anikîļitâvino kâmesu || || bhuñjantu bhonto mânusake kâme || mâ sandiṭṭhikaṃ hitvâ kâlikam anudhâvitthâ ti || ||
- 4. Na kho mayam brâhmaṇa sandiṭṭhikam hitvâ kâlikam anudhâvâma || kâlikañ ca kho mayam brâhmaṇa hitvâ sandiṭṭhikam anudhâvâma || || Kâlikâ hi brâhmaṇa vuttâ Bhagavatâ bahudukkhâ bahupâyâsâ âdînavo ettha bhîyo || sandiṭṭhiko ayam dhammo akâliko ehipassiko opanayiko paccattam veditabbo viññûhî ti 6 || ||

So C. and B.; SS. vittavi.
 S³ samâcare.
 S¹ samvego.
 This last gâthà will be found again in the next sutta.
 Sea above, Devatâ-S. II. 10.

- 5. Evam vutte Mâro pâpimâ sîsam okampetvâ jihvam nillâļetvâ i tivisâkham nalâțena nalâțikam vuțthâpetvâ dandam olubbha pakkâmi || ||
- 6. Atha kho te bhikkhû yena Bhagavâ ten-upasankamiṃsu || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam nisîdiṃsu || || Ekam antam nisinnâ kho te bhikkhû Bhagavantam etad avocum || ||
- 7. Idha mayam bhante Bhagavato avidûre appamattâ âtâpino pahitattâ viharâma || Atha kho bhante aññataro brâhmano mahantena jaṭaṇḍuvena ajinakkhipa-nivattho jinno gopânasivanko ghuru-ghuru-passâsî udumbaradaṇḍam gahetvâ yena amhe ten-upasankami || Upasankamitvâ amhe etad avoca || || Daharâ bhavanto pabbajitâ susû kâlakesâ bhadrena yobbanena samannâgatâ pathamena vayasâ anikîlitâvino kâmesu || || Bhuñjantu bhonto mânusake kâme || mâ sandiṭṭhikam hitvâ kâlikam anudhâvitthâ ti || ||
- 8. Evam vutte mayam bhante tam brahmanam etad avocumha || Na kho mayam brahmana sanditthikam hitva kalikam anudhavama || kalikam ca kho mayam brahmana hitva sanditthikam anudhavama || kalika hi brahmana kama vutta Bhagavata bahudukkha bahupayasa adanavo ettha bhiyo || sanditthiko ayam dhammo akaliko ehipassiko opanayiko paccattam veditabbo viññahî ti ||
- 9. Evam vutte bhante so brâhmano sîsam okampetvâ jihvam nillâļetvâ² tivisâkham nalâţena nalâţikam vuţṭhâpetvâ danḍam olubbha pakkanto ti || ||
- 10. N-cso bhikkhave brâhmano Mâro eso pâpimâ tumhâ-kam vicakkhukammâya âgato ti || ||
- 11. Atha kho Bhagavâ etam attham viditvâ tâyam velâyam imam gâtham abhâsi || ||

Yo dukkham adakkhi yato nidânam || kâmesu so jantu katham nameyya || upadhim viditvâ sango ti loke || tass-eva jantu vinayâya sikkhe-ti 3 || ||

 $^{^1}$ S^2 B. nillâletvâ; C. nilâletvâ. 2 S^2 B. nillâletvâ. 3 See the end of the preceding chapter.

§ 2. Samiddhi.

- 1. Ekaṃ samayam Bhagavâ Sakkesu viharati Silâvatiyaṃ ∥ ∥
- 2. Tena kho pana samayena âyasmâ Samiddhi ¹ Bhagavato avidûre appamatto âtâpî pahitatto viharati || ||
- 3. Atha kho âyasmato Samiddhissa rahogatassa paṭisallînassa evam cetaso parivitakko udapâdi || || Lâbhâ vata me suladdham² vata me yassa me satthâ araham sammâsambuddho || || Lâbhâ vata me suladdham vata me yo-ham evam svâkkhâte dhammavinaye pabbajito || || Lâbhâ vata me suladdham vata me yassa me sabrahmacâriyo sîlavanto kalyâṇa-dhammo ti || ||
- 4. Atha kho Mâro pâpimâ âyasmato Samiddhissa cetaso cetoparivitakkam aññâya || yenâyasmâ Samiddhi ten-upasańkami || upasańkamitvâ âyasmato Samiddhissa avidûre mahantam bhayabheravam saddam akâsi || Apissudam pathavî maññe³ udrîyatîti || ||
- 5. Atha kho âyasmâ Samiddhi yena Bhagavâ ten-upasań-kami || upasańkamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam nisidi || ekam antam nisinno kho âyasmâ Samiddhi Bhagavantam etad avoca || ||
- 6. Idhâham bhante Bhagavato avidûre appamatto âtâpî pahitatto viharâmi || tassa mayham bhante rahogatassa paţisallînassa evam cetaso parivitakko udapâdi || || Lâbhâ vata me suladdham vata me yassa me satthâ araham sammâsambuddho || || Lâbhâ vata me suladdham vata me yo-ham evam svâkkhâte dhammavinaye pabbajito || || Lâbhâ vata me suladdham vata me yassa me sabrahmacâriyo sîlavanto kalyâṇadhammo ti || || Tassa mayham bhante avidûre mahâ bhayabheravasaddo ahosi || apissudam pathavî maññe udrîyatîti || ||
- 7. N-esâ Samiddhi pathavî udrîyati || Mâro eso pâpimâ tuyham vicakkhukammâya âgato || gaccha tvam Samiddhi tatth-eva appamatto âtâpî pahitatto viharâhîti || ||
 - 8. Evam bhante ti kho âyasmâ Samiddhi Bhagavato pați-

¹ See Devatâ-S. II. 10. ² SS. suladdhañca. ³ SS. add va. ⁴ B. °dhammâti.

sunitvå ¹ utthåyåsanå Bhagavantam abhivådetvå padakkhinam katvå pakkåmi || ||

- 9. Dutiyam pi kho âyasmâ Samiddhi tatth-eva appamatto âtâpî pahitatto vihâsi || || Dutiyam pi kho âyasmato Samiddhissa rahogatassa paţisallînassa evam cetaso parivitakko udapâdi || Lâbhâ vata me suladdham vata me yassa me satthâ araham sammâsambuddho || pe || kalyânadhammo ti || || Dutiyam pi kho Mâro pâpimâ âyasmato Samiddhissa cetasâ ceto parivitakkam aññaya || pa || Apissudam pathavî maññe udrîyatîti || ||
- 10. Atha kho âyasmâ Samiddhi || Mâro ayam pâpimâ iti viditvâ ² Mâram pâpimantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Saddhâyâham pabbajito || agârasmâ anagâriyam || satipaññâ ca me buddhâ || cittañ ca susamâhitam || kâmam karassu rûpâni || n-eva mam vyâdhayissasîti³ || ||

11. Atha kho Mâro pâpimâ jânâti maṃ Samiddhi bhikkhûti dukkhî dummano tatth-ev-antaradhâyîti || ||

§ 3. Godhika.4

- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Veļuvane kalandakanivâpe ∥ ∥
- 2. Tena kho pana samayena âyasmâ Godhiko Isigili-passe viharati Kâļasilâyam $\|\ \|$
- 3. Atha kho âyasmâ Godhiko appamatto âtâpî pahitatto viharanto ⁵ sâmâdhikam ceto-vimuttim ⁶ phusi || || Atha kho âyasmâ Godhiko tamhâ sâmâdhikâya ceto-vimuttiyâ parihâyi || ||
- 4. Dutiyam pi kho ayasmâ Godhiko appamatto âtâpî pahitatto viharanto sâmâdhikam ceto-vimuttim phusi || || Dutiyam pi kho âyasmâ tamhâ sâmâdhikâya ceto-vimuttiyâ parihâyi || ||
- 5. Tatiyam pi kho âyasmâ Godhiko appamatto || pe || parihâyi || ||
- 6. Catuttham pi kho âyasmâ Godhiko appamatto || pe || parihâyi || ||

 $^{^1}$ SS. patissutvâ. 2 B. omits the words Mâro . . . viditvâf. 3 So B. and C.; SS vyādhayissatīti (B. and C. have byâdha°); see Thera-gàthâ, 46 . 4 This episode recurs in the Dhp. Com. 254-6. 5 S²-² omit viharanto. 6 S² ectasovi' here and further on.

- 7. Pañcamam pi kho âyasmâ Godhiko | pe | parihâyi.
- 8. Chaṭṭhaṃ pi kho âyasmâ Godhiko appamatto âtâpî pahitatto viharanto sâmâdhikaṃ ceto-vimuttiṃ phusi || || [Chaṭṭhaṃ pi kho âyasmâ Godhiko tamhâ samâdhikâya ceto vimuttiya parihâyi || ||
- 9. Sattamam pi kho âyasmâ Godhiko appamatto âtâpî pahitatto viharanto sâmâdhikam ceto-vimuttim phusi 1 || || ||
- 10. Atha kho âyasmato Godhikassa etad ahosi || || Yâva chaṭṭhaṃ khvâham sâmâdhikâya ceto-vimuttiyâ paribîno || yam nûnâham sattham âhareyyan-ti || ||
- 11. Atha kho Mâro pâpimâ âyasmato Godhikassa cetasâ cetoparivitakkam aññâya yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Mahâvîra mahâpânna || iddhiyâ yasasâ jalam || sabbe verabhayâtîta || pâde vandâmi cakkhuma || || sâvako te mahâvîra || maranam maranâbhibhû || âkankhati ² cetayati || tam nisedha jutindhara || || katham hi Bhagavâ tuyham || sâvako sâsane rato || appattamânaso ³ sekho || kâlam kayirâ jane sutâ ti ⁴ || ||

- 12. Tena kho pana samayena âyasmatâ Godhikena sattham âharitam hoti || ||
- 13. Atha kho Bhagavâ Mâro pâpimâ iti viditvâ Mâram pâpimantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Evam hi dhîrâ kubbanti || nâvakankhanti jîvitam || samûlam tanham abbuyha || Godhiko parinibbuto ti || ||

- 14. Atha kho Bhagavâ bhikkhû âmantesi || Âyâma bhikkhave yena Isigili-passaṃ Kâļasilâ ten-upasaṅkamissâma yattha Godhikena kulaputtena sattham âharitan-ti ||
- 15. Evam bhante ti kho te bhikkhû Bhagavato paccasso-sum || ||
- 16. Atha kho Bhagavâ sambahulehi bhikkhûhi saddhim yena Isigili-passam Kâļasilâ ten-upasankami || || Addasâ kho Bhagavâ âyasmantam Godikam dûrato va mañcake vivattakkhandham semânam ⁵ || ||

All the text from Chattham pi kho° to °phusi is in B. only.
 SS. âkankha-yati.
 B. apattamanaso;
 Fausboll l.c. janesabhâ.
 So SS.;
 C. seyyamânam;
 B. soppamânam.

- 17. Tena kho pana samayena dhumâyitattam timirayitattam ¹ gacchat-eva purimam disam || gacchati pacchimam disam || gacchati uttaram disam || gacchati dakkhinam disam || gacchati uddham gacchati adho gacchati anudisam || ||
- 18. Atha kho Bhagavâ bhikkhû âmantesi || || Passatha no tumho bhikkhave etam dhumâyitattam timirâyitattam || gacchat-eva purimam dîsam || gacchati pacchimam || uttaram || dakkhinam || uddham || adho || gacchati anudisan-ti || ||

Evam bhante | |

- 19. Eso kho² bhikkhave Mâro pâpimâ Godhikassa kulaputtassa viññâṇaṃ samanvesati³ || kattha Godhikassa kulaputtassa viññâṇaṃ patiṭṭhitan-ti || appatiṭṭhitena ca⁴ bhikhave viññânena Godhiko kulaputto parinibbuto ti || ||
- 20. Atha kho Mâro pâpimâ beluva 5-paṇḍuvîṇam âdâya yena Bhagavâ ten-upasaṅkami || upasaṅkamitvâ gâthâya ajjhabhâsi || ||

uddham adho ca tiriyam || disâ-anudisâsvaham ⁶ || anvesam nâdhigacchâmi || Godhiko so kuhim gato ti || ||

- 21. So ⁷ dhîro dhitisampanno ⁸ || jhâyî jhânarato sadâ || ahorattam anuyuñjam || jîvitam anikâmayam || jetvâna maccuno senam || anâgantvâ punabbhavam || samûlam taṇham ⁹ abbuyha || Godhiko parinibbuto ti ||
- 22. Tassa sokaparetassa || vînâkacchâ abhassatha 10 || || tato so dummano yakkho || tath-ev-antaradhayathâti || || § 4. Sattavassâni.
- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Uruvelâyam viharati najjâ Nerañjarâya tîre Ajapâla-nigrodhe || ||
- 2. Tena kho pana samayena Mâro pâpimâ sattavassâni Bhagavantam anubaddho 11 hoti otârâpekkho 12 otâram alabhamâno || ||
- 3. Atha kho Maro pâpimâ yena Bhagavâ ten-upasankanii upasankamitvâ Bhagavantam gâthâya ajjhabâsi || ||

 $^{^1}$ S²-³ omit timirâyitattam here and further on. 2 S¹-³ omit kho; S² hi. ³ So B.; C. samanessati; S³ sammannesati; S¹-² sammantésati. ⁴ SS omit ca. ⁵ C. veluva². ⁴ SS, anudisâsu hi. ² B. yo. ⁵ SS, nidhisampanno. 9 S¹-² samûlatanham; S² samûlatanhâ. ¹¹ Fausboll l.e.abhissatha. ¹¹ B. anubandho. ¹² B. °pekho.

Sokâvatiṇṇo ¹ nu ² vanasmiṃ jhâyasi || vittaṃ nu jiṇṇo ³ uda patthayâno ⁴ || âguṃ nu gâmasmiṃ akâsi kiñci || kasmâ janena na karosi sakkhiṃ || sakkhî na sampajjati kenaci te ti ⁵ || ||

- 4. Sokassa mûlam palikhâya sabbam || anâgujhâyâmi asocamâno || chetvâna 6 sabbam bhavalobhajappam || anâsavo jhâyâmi pamattabandhu || ||
- 5. Yam vadanti mama yidan-ti || ye vadanti maman-ti ca || ettha ce te 7 mano atthi || na me samana mokkhasîti || ||
- 6. Yam vadanti na tam mayham || ye vadanti na te aham || evam pâpima jânâhi || na me maggam pi dakkhasîti ⁸ || ||
- Sa ce maggam anubuddham || khemam amatagâminam || || pehi || 10 gaccha tvam || 11 ev-eko || kim aññam anusâsasîti || || ||
- 8. Amaccudheyyam pucchanti || ye janâ pâragâmino || tesâham puṭṭho akkhâmi || yaṃ sabbantam 12 nirupadhinti 13 || ||
- 9. Seyyathâpi bhante gâmassa vâ nigamassa vâ avidûre pokkharaṇî || tatr-assa kakkaṭako || Atha kho bhante sambahulâ kumârakâ vâ kumârikâyo vâ tamhâ gâmâ va nigamâ vâ nikhamitvâ yena sâ pokkaraṇî ten-upasaṅkameyyuṃ || upasaṅkamitvâ tam kakkaṭakaṃ udakâ uddharitvâ thale patiṭṭhâpeyyuṃ || yaṃ yad eva hi so bhante kakkaṭako alam 14 abhininnâmeyya taṃ tad eva te kumârakâ vâ kumârikâyo vâ kaṭṭhena vâ kaṭhalâya vâ saṃchindeyyuṃ sambhañjeyyuṃ sampalibhañjeyyuṃ || Evaṃ hi so bhante kakkaṭako sabbehi alehi saṃchinnehi sambhaggehi sampalibhaggehi 16 abhabbo tam pokkharaṇim puna otarituṃ || || Seyyathâpi pubbe evam eva kho bhante yâni sukâyikâni 17 visevitâni vipphanditâni 18 kânici kânici sabbâni Bhagavatâ saṃchinnâni sambha-

S²-3 sokânutinno; S¹ sokâvanutinno.
 S¹-3 va.
 C. vittam jino; SS. cittânujîno.
 SS. appatthayâno, omitting uda.
 SS. kenacitte (S¹ tena^o). This gâtha will be found again in the next sutta.
 SS. hitvâna.
 SS. ceto.
 B. dakkhasi. See above, H 9.
 SS. °gâminim.
 C. apehi. 11 S -3 tam; S² tim.
 S² sabbanta; B. taccham tam.
 SS. sampadirî.
 B. âļam, âļehi.
 S² sampali abhabhaggehi.
 B. and C. visu (C. sû) kâyitâni.
 SI-2 vippanditâni; C. nipphenḍitâni.

ggâni sampalibhaggâni abhabbo c-idânâham¹ bhante puna Bhagavantam upasankamitum yad idam otârâpekkhoti² || ||

10. Atha kho Mâro pâpimâ Bhagavato santike imâ nibbejaniyâ gâthâyo³ abhâsi ∥ ∥

Medavannañea pâsânam || vâyaso 4 anupariyagâ || apetthamudu 5 vindema || api assâdanâ siyâ || aladdhâ tattha assâdam || vâyas-etto apakkame || || kâko va selam âsajja || nibbijjâpema Gotamâ ti || ||

11. Atha kho Mâro pâpimâ Bhagavato santike imâ nibbejaniyâ gâthâyo abhâsitvâ tamhâ thânâ apakkamma Bhagavato avidûre pathaviyam pallankena nisîdi tunhî-bhûto manku-bhûto pattakkhandho adhomukho pajjhâyanto appatibhâno katthena bhûmin vilikhanto || ||

5. Dhitaro.

1. Atha kho Taṇhâ ca Arati o ca Ragâ ca mâra-dhitaro yena Mâro pâpimâ ten-upasaṅkamiṇsu || Upasankamitvâ Mâraṃ pâpimantaṃ gâthâya ajjhabhâsiṃsu 10 || ||

Kenâsi dummano tâta || purisam kam nu socasi || mayam tam râgapâsena || araññam iva kuñjaram || || bandhitvâ ânayissâma || vasago te bhavissatîti || ||

- 2. Araham sugato loke || na rågena suvånayo ¹¹ || måradheyyam atikkanto || tasmå socam-aham bhusanti || ||
- 3. Atha kho Tanhâ ca Arati ca Ragâ ca mâra-dhîtaro yena Bhagavâ ten-upasankamimsu || upasankamitvâ Bhagavantam etad avocum || || Pâde te || samana paricâremâ ti || || Atha kho Bhagavâ na manasâkâsi yathâ tam anuttare upadhi-sankhaye vimutto ||
- 4. Atha kho Tanhâ ca Arati ca Ragâ ca mâra-dhîtaro ekam antam apakkamma evam 13 samañcintesum || || Uccâvacâ kho purisânam adhippâyâ || yam nûna mayam ekasatam ekasatam ¹⁴ kumârivannasatam abhinimmineyyâmâ ti || ||

 $^{^1}$ S¹ vadānāham; S² vadānabham. 2 S².3°pekhoti; S¹ pokhoti. 3 SS. gāthā. 4 B. Medavaṇṇam pāsānam vā \parallel yaso°. 6 S⁴ °anupariyogāpetthamudu; B. °mudum; C assādo siyā. 6 SS. gāthā bhāsitvā; C. abhāsiyā; but notices the reading bhāsitvā, to which it says abhāsivā is equivalent. 7 S² pakata². 8 S². omit bhāmim; S¹ adds bhumiyam between the lines. 9 SS. aratī. 10 SS¹. ajjhabhāsi. 11 See J. 1. 80. 12 B. vo always. 13 SS. omit evam. 14 S²². 3 do not repeat ekasatam.

5. Atha kho Taṇhâ ca Arati ca Ragâ ca mâra-dhîtaro ekasatam ekasatam kumârivaṇṇasatam abhinimminitvâ yena Bhagavâ ten-upasaṅkamimsu || upasaṅkamitvâ Bhagavantam etad avocum || || Pâde te samana paricâremâ ti || ||

Tam pi Bhagavâ na manasâkâsi yathâ tam anuttare upadhisankhaye vimutto ∥ ∥

- 6. Atha kho Tanhâ ca Arati ca Ragâ ca mâra-dhîtaro ckam antam apakkamma evam samacintesum || Uccâvacâ kho purisânam adhippâyâ || yam nûna mayam ekasatam ekasatam avijâtavannasatam abhinimmineyyâmâ ti || ||
- 7. Atha kho Tanhâ ca Arati ca Ragâ ca mâra-dhîtaro ekasatam ekasatam avijâtavannasatam abhinimminitvâ yena Bhagavâ ten-upasankamimsu || upasankamitvâ Bhagavantam etad avocum || Pâde te samana paricaremâ ti || ||

Tam pi Bhagavâ na manasâkâsi yathâ tam anuttare upadhisankhaye vimutto || ||

- 8. Atha kho Taṇhâ ca || pa || sakiṃ vijâtavaṇṇasataṃ abhinimminitvâ yena Bhagavâ || pa || yathâ tam anuttare upadhisaṅkhaye vimutto || ||
- 9. Atha kho Taṇhâ ca || pa || duvijâtavaṇṇasatam abhinimminitvâ yena Bhagavâ || pa || yathâ tam anuttare upadhisankhaye vimutto || ||
- 10. Atha kho Taṇhâ ca || pa || majjhimitthivaṇṇasatam abhinimmineyyâmâ ti || || Atha kho Tanhâ ca || pa || majjhimitthivaṇṇasatam abhinimminitvâ || pa || anuttare upadhisankhaye vimutto || ||
- 11. Atha kho Tanhâ ca || pa || mahitthivannasatam abhinimmineyyâmâ ti || || Atha kho Tanhâ ca || pa || mahitthivannasatam abhinimminitvâ yena Bhagavâ || la || anuttaro upadhisankhaye vimutto || ||
- 12. Atha kho Tanhâ ca Arati ca Ragâ ca Mâra-dhîtaro ekam antam apakkamma etad avocum || || Saccam kira no pitâ avoca || ||

Araham sugato loke || na râgena suvânayo ||

mâradheyyam atikkanto || tasmâ socâm-aham bhusan-ti || ||

13. Yam hi mayam samanam vâ brâhmanam vâ avîtarâgam iminâ upakkamena upakkameyyâma hadayam vâssa phaleyya || uṇham lohitam vâ mukhato uggaccheyya || ummådam va påpuneyya cittavikkhepam vå || seyyathå vå pana naļo harito luto ussussati visussati milâyati || evam eva ussusseyya visusseyya milâyeyyâ ti || ||

- 14. Atha kho Tanhâ ca Arati ca Ragâ ca mâradhîtaro yena Bhagavâ ten-upasankamimsu || upasankamitvâ ekam antam atthamsu ||
- 15. Ekam antam thitâ kho Tanhâ mâradhîtâ Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Sokâvatiṇṇo nu vanasmiṇ jhâyasi ||
cittaṃ nu ¹ jiṇṇo ² uda patthayâno ||
âguṃ nu gâmasmim akâsi kiñci ||
kasmâ janena na ³ karosi sakkhiṃ ||
sakkhî na sampajjati kenaci te ti ⁴ || ||

- 16. Atthassa pattim hadayassa santim ||
 jetvâna senam piyasâtarûpam ||
 ekâham 5 jhâyam sukham anubodham 6 ||
 tasmâ janena na karomi sakkhim ||
 sakkhî na sampajjati kenaci me ti || ||
- 17. Atha kho Arati mara-dhîtâ Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi ||

Katham vihârî-bahulo dha 8 bhikkhu ||
pañcoghatinno atarîdha 9 chattham ||
katham jhâyam 10 bahulam kâma-saññâ 11 ||
paribâhirâ honti aladdhâyo 12 tan-ti || ||

18. Passaddhakâyo suvimuttacitto ||
asańkhârâno 13 satimâ anoko ||
aññâya dhammam avitakkajhâyî ||
na kuppati na sarati ve 14 na thino || ||
Evam vihârî-bahulo dha 15 bhikkhu ||
pañcoghatinno atarîdha 16 chaṭṭham ||
evam jhâyam bahulam kâmasaññâ ||
paribâhirâ honti aladdhâyo tan-ti || ||

¹ So all the MSS. (see above, 4). ² SS. jîno. ³ B. and S!-² omit na here an further on. ⁴ See the preceding number. ⁵ So SS.; B. C. ekoham. ⁶ S sukhânubodham; C. °anubodhayam. ⁷ B. adds ca. ⁸ B. ⁶ca. ⁹ S³ atarâdha S!-² ataratâdha. ¹⁰ S¹ jhâyi; S²-⁵ jhâyim. ¹¹ S!-² °yañūâ. ¹² S!-³ aladdhays B. ¹³ B. asankharâno. ¹⁴ B. omits ve. ¹⁵ B. ca. ¹⁶ B. atarim ca; S² atharatâdha S¹ atarîtâdha.

19. Atha kho Ragâ ca mâra-dhîtâ Bhagavato santike imam santi gâtham abhâsi || ||

Acchejja tanham gana-sangha-vârî || addhâ carissanti || bahû ca sattâ || bahum vatâyam janatam anoko || acchijja || nessati maccurâjassa pâran-ti || ||

- 20. Nayanti ve mahâvîrâ || saddhammena Tathâgatâ || dhammena nîyamânânam⁵ || kâ usûyâ⁶ vijânatan-ti || ||
- 21. Atha kho Taṇhâ ca Arati ca Ragâ ca mâra-dhîtaro yena Mâro pâpimâ tcn-upasankamiṃsu || ||
- 22. Addasâ kho Mâro pâpimâ Taṇhaṃ ca Aratiṃ ca Ragañ ca mâra-dhîtaro dûrato va âgacchantiyo || || disvâna gâthâhi ajjhabhâsi || ||

Bâlâ kumudanâlehi || pabbatam abhimatthatha || girim nakhena khanatha || ayo-dantehi khâdatha || || selam va siras-ûhacca || pâtâle gâdham 7 esatha || khânum 8 va urasâsajja || nibbijjâpetha Gotamâ ti 9 || ||

23. Daddallamânâ 10 âgañchum || Taṇhâ 11 Arati Ragâ ca 12 || tâ tattha panudî satthâ || tulam bhaṭṭhaṃ 13 vâ Mâruto 14 ti || ||

Tatiyo 15 vaggo 16 \parallel \parallel Tass-uddânam 17 \parallel \parallel

Sambahulâ Samiddhi ca || Godhikam Sattavassâni ||
Dhîtaram desitam buddha-saṭṭhena imam Mârapañcakan-ti
Mâra-samyuttam samattam || ||

SS. tarissanti.
 SS. saddhâ.
 B. aneko.
 C. accheja.
 S' niyya°;
 R. C. nayya°;
 S' hinyamanam.
 S' khāṇaṃ.
 SS. Gotananti.
 So SS.;
 B. daddalhamānā;
 C. daddalhamānā;
 C. daddalhamānā.
 S. Tanhā ca.
 SS. omit ca.
 S' tùlabhattham;
 S' tulahattham.
 SS. mārūto;
 B. māluto.
 B. catuttho.
 SS. uparipañca instead of tatiyo (or catuttho) vaggo.
 B. Tatruddânam bhavatī.

BOOK V.—BHIKKHUNÎ-SAMYUTTAM || ||

§ 1. Âlarikâ.

- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Sâvatthiyam viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme || ||
- 2. Atha kho Âļavikâ bhikkhunî pubbanha-samayam nivâsetvâ pattacîvaram âdâya Sâvatthim pindâya pâvisi || Sâvatthiyam pindâya caritvâ pacchâbhattam pindapâtapaţikkantâ yena andhavanam ten-upasankami vivekatthikinî || ||
- 3. Atha kho Mâro pâpimâ Âļavikâya bhikkhuniyâ bhayam chambhitattam lomahaṃsam uppâdetu-kâmo vivekamhâ câvetu-kâmo yena Âļavikà bhikkhunî ten-upasaṅkami || upasaṅkamitvâ Âḷavikam bhikkhuṇim gâthâya ajjhabhâsi || ||

Natthi nissaraṇam loke | kim vivekena kâhasi | bhunjassu kâmaratiyo || mâhu | pacchânutâpinîti || ||

- 4. Atha kho Âlavikâyâ bhikkhuniyâ etad ahosi || || Ko nu khvâyam manusso vâ amanusso vâ gâtham bhâsatîti ² || ||
- 5. Atha kho Âļavikâya bhikkhuniyâ etad ahosi || || Mâro kho ayam pâpimâ mama bhayam chambhitattam lomahamsam uppâdetukâmo vivekamhâ câvetu-kâmo gâtham bhâsatîti || ||
- 6. Atha kho Âļavikā bhikkhunî Mâro ayam pâpimâ iti viditvâ Mâram pâpimantam gâthâya paccabhâsi || ||

Atthi nissaraṇam loke || paññâya me suphussitam ³ || pamattabandhu pâpima || na tvaṃ jànâsi taṃ padaṃ || sattisûlûpamâ kâmâ || khandhâsam ⁴ adhikuṭṭanâ || yaṃ tvaṃ kâmaratiṃ brûsi || arati mayhaṃ sâ ahû ti || ||

 $^{^1}$ So B. only; SS. bahu. See Therî-gâthâ, 57. 2 Sl.² abhâsatîtî; S² abhâsitîti. 3 SS. suphassitam. 4 At Therî-gâthâ 58, 142 khandhânam.

7. Atha kho Mâro pâpimâ jânâti mam Âļavikâ bhikkhunî ti dukkhî dummano tatth-ev-antaradhâyîti || ||

§ 2. Somâ.

- 1. Sâvatthi nidânam || || Atha kho Somâ bhikkhunî pubbanhasamayam nivâsetvâ patta-cîvaram âdâya Sâvatthim pindaya pâvisi || ||
- 2. Såvatthiyam piṇḍâya caritvâ pacchâbhattam piṇḍapâtapaṭikkantâ yena andhavanam ten-upasankami divâviharâya || andhavanam ajjhogahetvâ aññatarasmim rukkhamûle divâvihâratthâya nisîdi || ||
- 3. Atha kho Mâro pâpimâ Somâya bhikkhuniyâ bhayam chambhitattam lomahamsam uppâdetukâmo samâdhimhâ câvetu-kâmo yena Somâ bhikkhunî ten-upasankami || || Upasankamitvâ Somam bhikkhunim gâthâya ajjhabhâsi || ||

Yan-tam isîhi pattabbam ∥ thânam durabhisambhavam¹∥ na taṃ dvaṅgulapañūâya ∥ sakkâ² pappotum itthiyâ ti ∥ ∥

- 4. Atha kho Somâya bhikkhuniyâ etad ahosi || || Ko nu khvâyam manusso vâ amanusso vâ gâtham bhâsatîti || ||
- 5. Atha kho Somâya bhikkhuniyâ etad ahosi || || Mâro kho ayam pâpimâ mama bhayam chambhitattham lomahamsam uppâdetu-kâmo samâdimhâ câvetu-kâmo gâtham bhâsatîti || ||
- 6. Atha kho Somâ bhikkhunî Mâro ayam pâpimâ iti viditvâ Mâram pâpimantam gâthâhi ajjhabhâsi || ||

Itthibhâvo kim kayirâ || cittamhi susamâhite || nāṇamhi vuttamânamhi || sammādhammam vipassato || || yassa nûna siyâ evam || itthâham puriso ti vâ || kiñci vâ pana asmîti || || tam Mâro vattum arahatîti || ||

7. Atha kho Mâro pâpimâ jânâti mam Somâ bhikkhunîti dukkhî dummano tatth-ev-antaradhâyîti 5 || ||

§ 3. Gotamî.

1. Sâvatthi nidânam || ||

Atha kho Kisâ-Gotamî bhikkhunî pubbanhasamayam nivâsetvâ pattacîvaram âdâya Sâvatthim piṇḍâya pâvisi || ||

2. Savatthiyam pindaya caritva pacchabhattam pindapata-

¹ C. durati°. ² See Therî-gâthâ, 60. ³ See Therî-gâthâ, 61. ⁴ So C.; SS. asminti; B. aññasmim. ³ SS. suppress the last paragraph in all the suttas but the last, or give only the first words Atha kho Mâro pâpımã°.

paţikkantâ yena andhavanam ten-upasankami¹ divâvihârâya || andhavanam ajjhogahetvâ aññatarasmim rukkhamûle divâvihâram nisîdi || ||

3. Atha kho Mâro pâpimâ Kisâ-Gotamiyâ bhikkhuniyâ bhayam chambhitattam lomahamsam uppâdetu-kâmo samâdimhâ câvetu-kâmo yena Kisâ-Gotamî bhikkhunî ten-upasankami || || Upasankamitvâ Kisâ-Gotamî bhikkhunim gâthâya ajjhabhâsi || ||

Kim nu tvam hataputta va || ekamasi rudammukhi || vanam ajjhogata eka || purisam nu gavesasî ti || ||

- 4. Atha kho Kîsâ-Gotamiyâ bhikkhuniyâ etad ahosi || || Ko nu khvâyam² manusso vâ amanusso vâ gâtham abhâ-sîti³ || ||
- 5. Atha kho Kisâ-Gotamiyâ bhikkhuniyâ etad ahosi || || Mâro kho ayam pâpimâ mama bhayam chambhitattam lomahamsam uppâdetu-kâmo samâdhimhâ câvetu-kâmo gâtham bhâsatîti || || ||
- 6. Atha kho Kisâ-Gotamî bhikkhunî Mâro kho ayam pâpimâ iti viditvâ Mâram pâpimantam gâthâhi paccâbhâsi ∭

Accantam ⁵ hataputtâmhi ⁶ || purisâ etad antikâ ⁷ || na socâmi na rodâmi || na tam bhâyâmi âvuso || || sabbattha vihatâ ⁸ nandi || tamokkhandho ⁹ padâlito || jetvâna maccuno ¹⁰ senam || viharâmi anâsavâ ti || ||

- 7. Atha kho Mâro pâpimâ || jânâti mam Kisâ-Gotamî bhikkhunîti dukkhî dummano tatth-ev-antaradhâyîti || ||
 - § 4. Vijaya.
- 1. Sâvatthi nidânam || || Atha kho Vijayâ bhikkhuni pubbanhasamayam nivâsetvâ || pa || aññatarasmim rukkhamûle divâvihâram nisîdi || ||
- 2. Atha kho Mâro pâpimâ Vijayâya bhikkhuniyâ bhayan pa || samâdhimhâ câvetu-kâmo yena Vijayâ bhikkhunî tenupasankami || upasankamitvâ Vijayam bhikkhunim gâthâya ajjhabhâsi || ||

SS. add upasańkamitvâ.
 B. and S³ kvâham; S¹ câyam; S² khvâvâyami (or khvâcâyam).
 B. bhâsatîti here and further on.
 S⁴ -³ gâthâbhâsasîti (nu S³ corrected from gâthâya abhâsasîti)
 SS. accanta.
 S³ gata'; SS. C. puttamhi.
 SS. aniyâ.
 SS. vihitâ.
 B. C. tamokhandho.
 Mâra-S. III. 3; SS. have bhetvâ (here jetvâ) namucino.

Daharâ tvam rûpavatî \parallel ahañea daharo susu \parallel pañeangikena turiyena \parallel eh-ayye bhiramâmase ti 1 \parallel \parallel

- 3. Atha kho Vijayâya bhikkhuniyâ etad ahosi || || Ko nu kho ayam² manusso vâ amanusso vâ gâtham bhâsatîti || ||
- 4. Atha kho Vijayâya bhikkhuniyâ etad ahosi || || Mâroayam papimâ || pa || gâtham bhâsatîti || ||
- 5. Atha kho Vijayâ bhikkhunî || Mâro ayam pâpimâ || iti viditvâ Mâram pâpimantam gathâhi paccabhâsi 3 || ||

Rûpâ saddâ rasâ gandhâ || poṭṭhabbâ ca manorâmâ || niyyâtayâmi tumheva || Mâra na hi tena atthikâ || || iminâ pûtikâyena || bhindanena 4 pabhaṅgunâ || aṭṭiyâmi 5 harâyâmi || kâmataṇhâsamûhatâ 6 || || Ye ca rûpûpagâ sattâ || ye ca ârûppaṭṭháyino 7 || yâ ca santâ samâpatti || sabbattha vihato tamo ti || ||

6. Atha kho Mâro pâpimâ || jânâti mam Vijayâ bhikkhunîti || dukkhî dummano tatth-ev-antaradhâyîti || ||

§ 5. Uppalarannâ.

- 1. Såvatthi nidånam || || Atha kho Uppalavannå bhikkhunî pubbanha-samayam nivåsetvå || pa || aññatarasmim supupphita-sålarukkha-mûle aṭṭhâsi || ||
- 2. Atha kho Mâro pâpimâ Uppalavaṇṇâya bhikkhuniyâ bhayaṇ chambhitattaṃ lomahaṃsaṃ uppâdetu-kâmo samâdhimhâ câvetu-kâmo yena Uppalavaṇṇâ bhikkhunî tenupasaṅkami || ||
- 3 Upasankamitvâ Uppalavannam bhikkhunim gàthâya ajjhabhâsi ∥ ∥

Supupphitaggam upagamma bhikkhuni || ekâ tuvam tiṭṭhasi sâlamûle || na c-atthi te dutiyâ vaṇṇadhâtu || idhâgatâ tâdisikâ bhaveyyuṃ ⁹ || bâle na tvam bhâyasi dhuttakânan-ti || ||

4. Atha kho Uppalavannaya bhikkhuniya etad ahosi | | |

SS. ehi ayye ramâmase. Sce Therî-gâthâ, 139.
 SS. yam.
 SS. ajjha-bhâsi.
 So B. am? C.; SS. bhindarena.
 C. aṭṭayâmi.
 See Therî-gâthâ, 130.
 B. Upalavannâ always.
 Se gaveyyum.
 This word is omitted by S²; all the pada by B., and in Therî-gâthâ, 230.

Ko nu khvâyam manusso vâ amanusso vâ gâtham bhâsasîti l || ||

- 5. Atha kho Uppalavaṇṇâya bhikkhuniyâ etad ahosi || || Mâro ayam pâpimâ mama bhayam || pa || gâtham bhâsatîti || ||
- 6. Atha kho Uppalavannâ bhikkhunî || Mâro ayam pâpimâ iti viditvâ Mâram pâpimantam gâthâhi paccabhâsi || ||

Satam sahassâni pi dhuttakânam ||
idhâgatâ tâdisikâ bhaveyyum ||
lomam na iñjâmi ² na santasâmi ||
na Mâra ³ bhâyâmi tam ⁴ ekikâ pi || ||
Esâ antaradhâyâmi || kucchim vâ pavisâmi te ||
pakhumantarikâyam⁵ pi || tiṭṭhantim⁶ mam na dakkhasi ||
cittasmim vasîbhûtambi || iddhipâdâ subhâvitâ ||
sabbabandhanamuttâmbi || na tam bhâyâmi âvuso ti ² || ||

7. Atha kho Mâro pâpimâ || jânâti mam Uppalavannâ bhikkhunîti dukkhî dummano tatth-ev-antaradhâyîti || ||

§ 6. Câlâ.

1. Sâvatthi nidânam | | |

Atha kho Câlâ bhikkhunî pubbanhasamayam nivâsetvâ || pa || añŭatarasmim rukkhamûle divâvihâram nisîdi || ||

2. Atha kho Mâro pâpimâ yena Câlâ bhikkhunî tenupasankami || upasankamitvâ Câlam bhikkhunim etad avoca || || Kim nu tvam bhikkhuni na rocesîti ⁸ || ||

Jâtiṃ ⁹ khvâhaṃ âvuso na rocemi || || Kiṃ nu tvaṃ ¹⁰ jâtiṃ na rocesi || ||

Jâto kâmâni bhuñjati 🛭 🖟

Ko nu tam 11 idam âdapayi $^{12}\parallel \parallel \;\;$ Jâtim mâ rocesi 13 bhikkhunîti $\parallel \parallel \;\;$

3. Jâtassa maraṇam hoti || jâto dukkhâni passati ¹⁴ || bandham ¹⁵ vadham pariklesam || tasmâ jâtim na rocaye || || Buddho dhammam adesesi || jâtiyâ samatikkamam || sabbadukkhappahânâya || so mam sacce nivesayi ¹⁶ || ||

 $^{^1}$ B, bhásatíti here and further on. 2 SS, icchâmi. 3 Mára na. 4 S 1,2 na; S 3 has neither na nor tam. 6 C. °antariyâtim. 6 B. °ntam; SS. °nti. 7 See Therigáthá, 230–233. 8 SS. roca. 14 B. SS. játi. 19 SS, omit tvam. 11 SS, tvan. 12 B. âdiyi. 13 SS. roca. 14 B. phussati. 16 S 1,2 khandham. 16 SS. nivedayi. See Theri-gáthá, 191–2.

Ye ca rûpupagâ sattâ || ye ca ârûppaṭṭhâyino¹ || nirodham appajanantâ || âgantâro punabbhavan-ti || ||

4. Atha kho Mâro pâpimâ || jânâti mam Câlâ bhikkhunîti dukkhî dummano tatth-ev-antaradhâyîti || ||

§ 7. Upacálá.

- 1. Sâvatthiyam | |
- 2. Atha kho Upacâlâ bhikkhunî pubbanhasamayam nivâsetvâ || la || aññatarasmim rukkhamûle divâvihâram nisîdi || pa || Upacâlam bhikkhunim etad avoca || || Kattha nu tvam bhikkhuni uppajjitu-kâmâ ti || ||
 - 3. Na khvâham âvuso katthaci uppajjitu-kâmâ ti | | |
 - 4. Tâvatiṃsâ ca Yâmâ ca || Tusitâ câpi devatâ ||
 Nimmânaratino devâ || ye devâ Vasavattino || ||
 tattha cittaṃ paṇidhehi || ratiṃ paccanubhossasîti 2 || ||
 - 5. Tâvatiṃsâ ca Yâmâca || Tusitâ câpi devatâ ||
 Nimmânaratino devâ || ye devâ Vasavattino || ||
 kâmabandhanabaddhâ te || enti Mâra-vasaṃ puna || ||
 Sabbo âdipito loko || sabbo loko padhûpito ||
 sabbo pajjalito loko || sabbo loko pakampito || ||
 akampitam acalitaṃ || aputthujjanasevitaṃ ||
 agati yattha Mârassa || tattha me nirato mano ti 3 || ||
 - 6. Atha kho Mâro pâpimâ || ||

§ 8. Sîsupacâlâ.

- 1. Sâvatthiyam || || Atha kho Sîsupacâlâ 4 bhikkhunî pubbanhasamayam nivâsetvâ || pa || annatarasmim rukkhumûle divâvihâram nisîdi || ||
- 2. Atha kho Mâro pâpimâ yena Sîsupacâlâ bhikkhunî tenupasankami || upasankamitvâ Sîsupacâlam bhikkhunim etad avoca || || Kassa nu tvam bhikkhuni pâsanḍam 5 rocesîti || ||
 - 3. Na khvâham âvuso kassaci pâsaṇḍaṃ 5 rocemî ti || ||
 - 4. Kim nu uddissa mundâsi || samanî viya dissasi || na ca ⁶ rocesi pâsandam || kim-iva carasi momuhâ ti || ||
 - 5. Ito bahiddhâ pâsandâ || ditthîsu 7 pasîdanti 8 ye 9 || na tesam dhammam rocemi || na te dhammassa kovidâ 10 || ||

¹ B. arûpaṭṭhâyino. See above, No. 4. ² S¹-² ratipacca°; in S² pa is erased.

³ See Theri-gâthâ, 197-8 and 200-201. ⁴ SS. Sisappacâlâ always. ⁵ S² pâsaccam. ⁶ B. sacena; SS. na. ⁷ S² diṭṭhisu. ⁸ C. saṃsidanti. ⁹ SS. te. ¹⁰ See Theri-gâthâ, 183-4.

Atthi sakya-kule jâto || buddho appaṭipuggalo || sabbâbhibhû mâranudo || sabbattham aparâjito || sabbatthamutto asito || sabbam passati cakkhumâ || || sabbakammakkhayam patto || vimutto upadhisankhaye || so mayham Bhagavâ satthâ || tassa rocemi sâsanan-ti || ||

6. Atha kho Mâro pâpimâ || pe ||

§ 9. Selâ.

- 1. Sâvatthiyam || || Atha kho Selâ bhikkhunî pubbanhasamayam nivâsetvâ || pa || aññatarasmim rukkkamûle divâvihâram nisîdî ||
- 2. Atha kho Mâro pâpimâ Selâya bhikkhuniyâ bhayam || pa || Selam bhikkhunim gâthâya ajjhabhâsi || ||

Ken-idam pakatam bimbam || kvan-nu ² bimbassa kârako || kvam ca bimbam samuppannam || kvan-nu bimbam ni-rujjhatî ti || ||

- 3. Atha kho Selâya bhikkhuniyâ etad ahosi || || Ko nu khvâyam manusso vâ amanusso vâ gâtham bhâsatî ti || ||
- 4. Atha kho Selâya bhikkhuniyâ etad ahosi || || Mâro kho ayam pâpimâ mama bhayam chambhitattam lomahamsam uppâdetukâmo samâdhimhâ cavetu-kâmo gâtham bhâsatî ti || ||
- 5. Atha kho Selâ bhikkhunî Mâro ayam pâpimâ iti viditvâ Mâram pâpimantam gâthâhi paccabhâsi ³ || ||
 Nayidam attakatam bimbam || na yidam parakatam agham ||
 hetum paţicca sambhûtam || hetubhangâ nirujjhati || ||
 Yathâ añataram bîjam || khette vuttam virûhati || ||
 pathavîrasañ câgamma 4 || sinehañ ca tad ubhayam ||
 evam khandhâ ca dhâtuyo || cha ca âyatanâ ime 5 ||
 hetum paţicca sambhûtâ || hetubhangâ nirujjhare ti 6 || ||
- 6. Atha kho Màro pâpimâ jânâti maṃ Selâ bhikkhunî ti dukkhî dummano tatth-ev-antaradhâyîti || ||

§ 10. Vajirá.

1. Sâvatthiyam || || Atha kha Vajirâ bhikkhunî pubbanhasamayam nivâsetvâ pattacîvaram âdâya Sâvatthim pindâya pâvisi || || Sâvatthiyam pindâya caritvâ pacchâbhattam

C. anissito.
 B. Kvaci here and further on.
 S3 ajjhabhâsi.
 S5. châyatanâ ime pana.
 S5. nirujjhanti.

piṇḍapâta-paṭikkantâ yena andhavanam ten - upasaṅkami divâvihârâya || andhavanam ajjhogahetvâ aññatarasmim rukkhamûle divâvihâram nisîdi || ||

- 2. Atha kho Mâro pâpimâ Vajirâya bhikkhuniyâ bhayam chambhitattham lomahamsam uppâdetu-kâmo samâdhimhâ câvetu-kâmo yena Vajirâ bhikkhunî ten-upasankami || || Upasankamitvâ Vajiram bhikkhunim gâthâya ajjhabhâsi || ||
 - Kenâyam pakato satto || kuvam ¹ sattassa kârako || kuvam satto samuppanno || kuvam satto nirujjhatî ti || ||
- 4. Atho kho Vajirâya bhikkuniyâ etad ahosi || || Ko nu khvâyam manusso vâ amanusso vâ gâtham bhâsatî ti ||
- 5. Atha kho Vajirâya bhikkhuniyâ etad ahosi || || Mâro kho ayam pâpimâ mama bhayam chambhitattam lomahamsam uppâdetu-kâmo samâdimhâ câvetu-kâmo gâtham bhâsatî ti || ||
- 6. Atha kho Vajirâ bhikkhunî || Mâro ayam pâpimâ iti || viditvâ Mâram pâpimantam gâthâya paccabhâsi ² || || Kinnu satto ti ³ paccesi || mâradiṭṭhigatam nu te ⁴ || || suddhasankhârapuñjo yam || nayidha sattûpalabbhati || || yathâ hi angasambhârâ || hoti saddo ratho iti || ||

yathâ hi angasambhârâ || hoti saddo ratho iti || ||
evam khandhesu santesu || hoti satto ti sammuti || ||
dukkham eva hi sambhoti || dukkham tiṭṭhati veti ca ||
nâñāatra dukkhâ sambhoti || nâñāam dukkhâ nirujjhatî

ti || ||

7. Atha kho Mâro pâpimâ || jânâti maṃ Vajirâ bhikkhunî ti || dukkhî dummano tatth-ev-antaradhâyîti || ||

Bhikkhunî-samyuttam samattam || ||

Tass-uddânam || ||

Âļavikâ 5 ca Somâ ca || Gotamî Vijayâ saha 6 || Uppalavaṇṇâ ca Câlâ 7 || Upacâlâ Sîsupacâlâ 8 || Selâ 9 Vajirâya te dasâ ti || ||

SS. kvam always.
 S¹-2 ajjhabhâsi.
 SS. sattosi.
 S²-2 seem to have hatannute.
 SS. âlaviyâ.
 B. sâmâ (perhaps sâha).
 SS. Câlâyâ sattamam.
 B. Sîsûpacâlâ;
 SS. Sîsappa°.
 S' Sesâ;
 omitted by S¹.

BOOK VI.—BRAHMA-SAMYUTTAM.

CHAPTER I. PATHAMO-VAGGO.

§ 1. Ayacanam.

- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Uruvelâyam viharati najjâ Nerañjarâya tîre Ajapâla-nigrodha-mûle¹ pathamâbhisambuddho $\| \ \|$
- 2. Atha kho Bhagavato rahogatassa patisallînassa evam cetaso parivitakko udapâdi || ||
- 3. Adhigato kho myâyam dhammo gambhîro duddaso duranubodho santo panîto atakkâvacaro nipuno panditavedanîyo || || Âlayarâmâ kho panâyam pajâ âlayaratâ âlayasamuditâ || âlayarâmâya kho pana pajâya âlayaratâya âlayasamuditâya duddasam² idam thânam || yad idam idappaccayatâ paţiccasamuppâdo || || Idam pi³ kho⁴ thânam duddasam || yad idam sabbasankârasamatho sabbupadhipaţinissaggo tanhakkhayo virâgo nirodho nibbânam⁵ || || Ahanceva kho pana dhammam deseyyam || pare ca me na âjâneyyum⁵ || so mamassa kilamatho || sâ mamassa vihesâ ti || ||
- 4. Apissudam ⁷ Bhagavantam imâ ⁸ acchariyâ ⁹ gâthâyo paṭibhaṃsu pubbe assutapubbâ || ||

Kicchena me adhigatam || halandâni pakâsitum || râgadosaparetehi || nâyam dhammo susambuddho || || paṭisotagâmim nipuṇam || gambhîram duddasam aṇum || râgarattâ na dakkhinti || || tamokkhandhena âyutâ ti || ||

B. ajapâlanıgrodhe.
 B. sududdasam.
 SS. hi.
 S° mits kho.
 SS. nibbânanti.
 SS. ajâneyyum.
 S² and C. apissu; B. apisu.
 S³ imâya;
 S¹ imâ mâ.
 So S¹-²; B. anaechariyâ; C. anaechiriyâ (explaining anu acchariyâ).
 B. dakkhanti always.
 S² âvatâ°; S³ âvaţâ°; C. âvuttã°;
 S¹ °kkhandho na âvarâ ti.

- 5. Iti¹ Bhagavato patisañcikkhato appossukkatâya cittam namati no dhammadesanâya || ||
- 6. Atha kho Brahmuno sahampatissa Bhagavato cetasâ ceto parivitakkam aññâya etad ahosi || || Nassati vata bho loko vinassati vata bho loko || yatra hi nâma Tathâgatassa arahato sammâsambuddhassa appossukkatâya cittam namati no dhamma-desanâyâ ti || ||
- 7. Atha kho Brahmâ sahampati seyyathâpi nâma balavâ puriso sammiñjitam vâ bâham pasâreyya pasâritam vâ bâham sammiñjeyya || evam evam brahmaloke antarahito Bhagavato purato pâtur ahosi || ||
- 8. Atha kho Brahmâ sahampati ekamsam uttarâsaṅgam karitvâ dakkhina-jânu-maṇḍalam pathaviyam nihantvâ yena Bhagavâ ten-añjalim paṇâmetvâ Bhagavantam etad avoca

Desetu bhante ² Bhagavâ dhammam desetu Sugato dhammam || Santi ³ sattâ apparajakkhajâtikâ ⁴ assavanatâ ⁵ dhammassa parihâyanti ⁶ bhavissanti dhammassa aññâtâro ti || ||

9. Idam avoca Brahmâ sahampati || idam vatvâ athâparam etad avoca || ||

Pâtur ahosi Magadhesu pubbe ||
dhammo asuddho samalehi cintito ||
avâpur-etam ⁷ amatassa dvâram ||
suṇantu dhammam vimalenânubuddham || ||
Sele yathâ pabbata-muddhani thito ||
yathâ pi passe janatam ⁸ samantato ||
tathûpaṃam dhammamayam sumedha— ||
pâsâdam âruyha samantacakkhu ||
sokâvatiṇṇam janatam ⁹ apetasoko
avekkhassu jâtijarâbhibhûtan-ti || ||
[Uṭṭhehi vîra vijitasaṅgâma ||
satthavâha anaṇa vicara loke ||
Desetu Bhagavâ dhammam || aññâtâro bhavissantî ti ¹⁰ || ||]

 $^{^1}$ B. adds ha. 2 B. omits bhante. 3 B. adds dha. 4 S 5 °rajakkhi°. 5 SS. assavantā (see above, Māra-S. I. 5). 6 S 2 pahāyanti. 7 B. C. apapure°. 8 S 1 -2 Jantum; S 3 jantam corrected into janatam. 9 S 1 jatam; S 2 tam. 10 This gatha is to be found in B. only.

- 10. Atha kho Bhagavâ Brahmuno ca ajjhesanam viditvâ sattesu ca kâruññatam paţicca buddhacakkhunâ lokam volokesi || ||
- 11. Addasâ kho Bhagavâ buddhacakkhunâ lokaṃ volokento satte apparajakkhe mahârajakkhe tikkhindriye mudindriye¹ svâkâre dvâkâre suviññâpaye duviññâpaye² appekacce paraloka-vajja-bhaya-dassâvino viharanto || ||
- 12. Seyyathâpi nâma uppaliniyam vâ paduminiyam vâ puṇḍarîkiniyam vâ appekaccâni uppalâni vâ padumâni vâ puṇḍarîkâni vâ udake jatâni udake samvaddhâni ³ udakânuggatâni anto-nimuggaposîni ⁴ || appekaccâni uppalâni vâ padumâni vâ puṇḍarikâni vâ udake jâtâni udake samvaddhâni samodakam thitâni || appekaccâni uppalâni vâ padumâni vâ puṇḍarîkâni và udake jâtâni udake samvaddhâni udakâ ³ accuggamma tiṭṭhanti ⁶ anupalittâni udakena || Evam eva Bhagavâ buddhacakkhunâ lokam volokento addasa satte apparajakkhe mahârajakkhe tikkhindriye mudindriye svâkâre dvâkâre suviñūâpaye duviññâpaye appekacce paralokavajjabhayadassâvino viharante || ¶
- 13. Disvâna Brahmânam sahampatim gâthâya paccabhâsi || ||

Apârutâ tesam amatassa dvârâ ⁷ || ye sotavanto pamuceantu saddham || vihiṃsasañūî ⁸ paguṇam na bhâsiṃ ⁹ || dhammaṇ paṇitam manujesu Brahme ti || ||

14. Atha kho ¹⁰ Brahmâ sahampati || katâvakâso kho mbi Bhagavato dhammadesanâyâ ti || Bhagavantam abhivâdetvâ padakkhiṇaṃ katvâ tatth-ev-antaradhâyî ti ¹¹ || ||

§ 2. Gáraro.

1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Uruvelâyam viharati najjâ Nerañjarâya tîre Ajapâla-nigrodhe pathamâbhisambuddho || ||

S¹-2 mutindriye.
 B. omits dvåkåre duviññåpaye here and further on.
 S¹ samvattåni here and further on.
 So C.; S² °posinå; S¹ °lepåsin¹; B. °åpesini.
 SS. udakam².
 B. thitâni.
 SS. add Brahmâ.
 S¹ S² vihitânisaññî.
 B. C. nabhâsi.
 S² somit kho.
 The same text is to be found n the Mahâvagge of the Vinaya at the beginning where it is entitled: Brahmā)ācana-gáthâ.

- 2. Atha kho Bhagavato rahogatassa paṭisallînassa evam cetaso parivitakko udapâdi || || Dukkham kho agâravo viharati appatisso || kannu 1 khvâham samanam vâ brâhmaṇam vâ sakkatvâ garukatvâ ² upanissâya vihareyyan-ti || ||
- 3. Atha kho Bhagavato etad ahosi || || Aparipuṇṇassa kho sîlakkhandhassa paripûriyâ aññaṃ samaṇaṃ vâ brâhmaṇaṃ vâ sakkatvâ garukatvâ upanissâya vihareyyaṃ || na kho panâham passami sadevake loke samarake sabrahmake sassamaṇa-brâhmaṇiyâ pajâya sadevamanussâya attanâ sîla-sampannataram aññaṃ samaṇaṃ vâ brâhmaṇaṃ vâ yam ahaṃ sakkatvâ garukatvâ upanissâya vihâreyyaṃ ||
- 4. Aparipuṇṇassa kho³ samādhikkhandhassa pāripuriyā añīaṃ samaṇaṃ vā brāhmaṇaṃ vā sakkatvā gurukatvā upanissāya vihareyyaṃ³ || ||
 - 5. Aparipunnassa kho paññakkhandhassa pâripûriyâ° | | |
- 6. Aparipuṇṇassa kho vimuttikkhandhassa pâripuriyâ || pe ||
- 7. Aparipuṇṇassa kho vimuttiññâṇa-dassanakkhandhassa pâripûriyà aññaṃ samaṇaṃ vâ brâhmaṇaṃ vâ sakkatvâ garukatvâ upanissâya vihareyyaṃ || na kho panâhaṃ passâmi sadevake loke samârake sabrahmake sassamaṇabrâhmaṇiyâ pajâya sadevamanussâya attanâ vimuttiññàṇa-dassana-sampannataram aññaṃ samaṇaṃ vâ brahmaṇaṃ vâ yam ahaṃ sakkatvâ garukatvâ upanissâya vihareyyaṃ || ||
- 8. Yam nûnâham yvâyam 4 dhammo mayâ abhisambuddho tam eva dhammam sakkatvâ garukatvâ upanissâya vihareyyan-ti || ||
- 9. Atha kho Brahmâ sahampati Bhagavato cetasâ cetoparivitakkam aññâya seyyathâpi nâma balavâ puriso sammiñjitam vâ bâham pasârcyya pasâritam vâ bâham sammiñjeyya || evam evam Brahmaloke antarahito Bhagavato purato pâtur ahosi || ||
- 10. Atha kho Brahmâ sahampati ekaṃsam uttarâsaṅgam karitvâ yena Bhagavâ ten-añjaliṃ paṇâmetvà Bhagavantam etad avoca || ||

¹ B. katham nu. ² B. garum° always. ³ SS. omit kho. ⁴ SS. svâyam.

- 11. Evam etam Bhagavâ evam etam Sugata || ye pi to bhante ahesum atîtam addhânam arahanto sammâsambuddhâ te pi bhagavanto dhammaññeva sakkatvâ garukatvâ upanissâya viharimsu || || Ye pi te bhante bhavissanti anâgatam addhânam arahanto sammâsambuddhâ || te pi bhagavanto dhamaññeva sakkatvâ garukatvâ upanissâya viharissanti || || Bhagavâ pi bhante etarahi araham sammâsambuddho dhammaññeva sakkatvâ garukatvâ upanissâya viharatû ti || ||
- 12. Idam avoca Brahmà sahampati || idam vatvâna athàparam etad avoca || ||

Ye ca atîtâ ² sambuddhâ || ye ca buddhâ anâgatâ || yo c-ctarahi ³ sambuddho || bahunnam sokanâsano || || sabbe saddhammagaruno || viharimsu ⁴ viharanti ca || atho ⁵ pi viharissanti || esâ buddhânam ⁶ dhammatâ || || tasmâ hi atthakâmena || mahattam abhikankhatâ || saddhammo garukâtabbo || saram buddhânasâsananti || || § 3. Brahmadeco.

- ol branmaaero.
- Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Sâvatthiyam viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme ||
- 2. Tena kho pana samayena aññatarissâ brâhmaṇiyâ Brahmadevo nâma putto Bhagavato santike agârasmâ ⁷ anagâriyam pabbajito hoti || ||
- 3. Atha kho âyasmâ Brahmadevo eko vûpakattho appamatto âtâpî pahitatto viharanto na cirasseva yassatthâya kulaputtâ sammad-eva agârasmâ anagâriyam pabbajanti || tadanuttaram brahmacariya-pariyosânam dittheva dhamme sayam abhiññâ sacchikatvâ upasampajja vihâsi || || Khîṇâ jâti vûsitam brahmacariyam katam karaṇîyam nâparam itthattâyâ ti abbhaññâsi || || Aññataro ca panâyasmâ Brahmadevo arahatam ahosi || ||
- 4. Atha kho âyasmâ Brahmadevo pubbanhasamayam nivâsetvâ pattacîvaram âdâya Sâvatthiyam pindâya pâvisi || Sâvatthiyam sapadânam pindâya caramâno yena saka-mâtunivesanam ten-upasankami || ||

S² etthaki.
 S²-3 ye cabbhatîtâ; S¹ ye cabahatîtâ.
 S'-2 ye (S² yṛ)
 carccarahi.
 B. vihamsu.
 B. athâ.
 SS. buddhâna².
 SS. agârasınâ.
 S³ kulaputto.
 SS. ahosîti.

- 5. Tena kho pana samayena âyasmato Brahmadevassa mâtâ brâhmanî Brahmuno âhutim niccam pagganhâti ||
- 6. Atha kho Brahmuno sahampatissa etad ahosi || || Ayam kho âyasmato Brahmadevassa mâtâ brâhmanî Brahmuno âhutim niccam paggaṇhâti || yam nûnâham tam¹ upasaṅkamitvâ saṃvejeyyan-ti || ||
- 7. Atha kho Brahmâ sahampati seyyathâpi nâma balavâ puriso sammiñjitam vâ bâham pasâreyya || pasâritam vâ bâham sammiñjeyya || evam evam Brahmaloke antarahito âyasmato Brahmadevassa mâtu-nivesane pâtur ahosi || ||
- 8. Atha kho Brahmâ sahampati vehâsam thito âyasmato Brahmadevassa mâtaram brâhmaṇim gâthâhi ajjhabhâsi || ||

Dûre ito brâhmani brahmaloko 2 || vassâhutim pagganhâsi niceam II n-etâdiso 3 brâhmani brahmabhakkho || kim jappasi brahmapatham ajânantî 4 || || Eso hi te brâhmani brahmadevo || nirupadhiko atidevapatto 5 || akiñcano bhikkhu anaññaposiyo 6 || te so 7 pindâya gharam pavittho || || Âhunevyo 8 vedagû bhâvitatto || narânam devânam ca dakkhinevyo || bâhitvâ 9 pâpâni anupalitto 10 || ghâsesanam iriyati sîtibhûto | | | Na tassa pacchâ na purattham atthi [] santo vidhûmo anigho nirâso 11 || nikkhittadando tasathâvaresu || so tyâhutim 12 bhuñjatu aggapindam | | | Visenibhûto upasantacitto || nâgo va danto carati anejo 13 || bhikkhu susîlo suvimuttacitto || so tyâhutim bhuñjatu aggapindam | | | Tasmim pasannâ avikampanâ ||

 $^{^1}$ $S^{2,3}$ omit tam ; S^1 yannûnâham. 2 $S^{1,2}$ °loke. 3 $S^{1,2}$ paggaphâtisiniceannodiso (S¹ niceantâdiso). 4 B, kî° ; S^2 (perhaps S^3) jappasî ; S^3 B, ajânanti. 5 S^2 nirupadhir: $S^{1,2}$ nirupadhir; $S^{1,2}$ atidevo ca patto; C. atidevaputto. 6 C. 'Post γ cy ; S^2 posim. 7 $S^{2,3}$ to se 8 S¹ C. âhaneyyo. 9 SS. bāhetvā. 10 S³ anûpalitto ; S¹ anûlitto. 11 $S^{1,2}$ nivâso. 12 S¹ sotâhutim, further on sottâ'. 13 S¹-² anojo ; C. anejjo.

patitthapehi dakkhinam dakkhineyye 1 || karohi puññam sukham âyatikam | | | disvâ munim brahmani oghatinnan-ti 2 || ||

- 9. Tasmim pasannâ avikampamânâ || patithapesi dakkhinam dakkhinevye !! akâsi 3 puññam sukham âyatikam [[disvâ munim 4 brâhmanî 5 oghatinnan-ti || || § 4. Bako brahmâ.
- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Sâvatthiyam viharati Jetavane Anâthapiṇḍikassa ârâme | | ||
- 2. Tena kho pana samayena Bakassa brahmuno 6 evarûpam pâpakam ditthigatam uppannam hoti | | | Idam niccam idam dhuvam || idam sassatam idam kevalam idam acavanadhammam || idam hi na jâyati na jîyati na mîyati na cavati na uppajjati 7 || ito ca 8 pan-aññam uttarim nissaranam 9 natthîti || ||
- 3. Atha kho Bhagavâ Bakassa brahmuno cetasâ cetoparivitakkam aññâya seyyathâpi nâma balavâ puriso sammiñjitam vâ bâham pasâreyya pasâritam vâ bâham samminjeyya || evam eva Jetavane antarahito tasmim brahmaloke pâtur ahosi || ||
- 4. Addasâ kho Bako brahmâ Bhagavantam dûrato va âgacchantam || disvâna Bhagavantam etad avoca || ||

Ehi kho mârisa svâgatam te mârisa 10 cirassam kho mârisa imam pariyâyam akâsi yad idam idhâgamanâya 🛭 🖟 Idam hi mârisa niccam idam dhuvam idam sassatam idam kevalam idam acavanadhammam ∥idam hi na jâyati na jîyati na mîyati na cavati na uppajjati || ito ca pan-aññam uttarim nissaranam natthî ti || ||

5. Evam vutte Bhagavâ Bakam brahmânam idam 11 avoca 🛭 🖠 Avijjagato vata bho Bako brahma avijjagato vata bho Bako brahmâ | | Yatra hi nâma aniccam yeva samânam niccan-ti vakkhati || adhuvam yeva samanam dhuvan-ti vakkhati || Asassatam yeva 12 samanam sassatan-ti vakkhati ||

S³ dakkhineyyam.
 SS. omit ti.
 B. karoti.
 SS. munî.
 SS. brahmanan.
 S³ brahmano always.
 B. upapajjati always.
 SS. omit ca.
 B uttari always;
 S¹-2 nissaranim always.
 S¹ kho instead of te;
 S²-3 omit svågatam te marisa.
 B. etad.
 SS. aniccañaceva° addhavas vaññevaº asassataññevaº, further on odhammaññeva.

akevalam yeva samânam kevalan-ti vakkha-ti || cavana-dhammam yeva samânam acavana-dhamman-ti vakkhati || || Yattha ca pana jayati ca jîyati ca mîyati ca cavati ca uppajjati ca tam ca tathâ ¹ vakkhati idam hi na jâyati na jîyati na mîyati na cavati na uppajjati santañ ca pan-aññam uttarim nissaraṇan n-atth-aññam uttarim nissaraṇan-ti vakkhatî ti || ||

- 6. Dvåsattati Gotama puññakammå || vasavattino jåtijaram² atîtâ || ayam antimâ vedagû brahmuppatti || asmâbhi jappanti³ janâ anekâ ti || ||
- 7. Appam hi etam na hi dîgham âyu ⁴ || yam tvam Baka maññasi dîgham âyu || satam sahassânam nirabbudânam || âyu ⁵ pajânâmi tavâham ⁶ brahme ti || ||
- 8. Anantadassî Bhagavâham asmi ||
 jâtijaram sokam upâtivatto ||
 kim me purâṇam vata sîlavattam ⁷ ||
 âcikkham etam yam aham vijaññâ ⁸ || ||
- 9. Yam tvam apâyesi bahû manusse || pipâsite ghammani samparete || tan-te purâṇam vata sîlavattam || suttappabuddho va || anussarâmi || || Yam eṇikulasmim || janam gahîtam || amocayî gayhakam niyyamânam || tan-te purâṇam vata sîlavattam || suttappabuddho va anussarâmi || || Gaṅgâya sotasmim gahîta-nâvam || luddena nâgena || manussakamyâ || pamocayitthâ || balasâ || pasayha || tan-te purâṇam vata sîlavattam || suttappabuddho va anussarâmi || ||

 $^{^1}$ SS, tam ca vata (S¹ omits ca). 2 B, jâtim². 3 C, tasmâ². 4 S²-3 âyum here and further on. 5 B, and C âyum. 6 SS, tvâham. 7 C, sîlavatam; S¹ sîlavantam; (2) always. 6 S B, vijañham. 9 S¹ adds na. 10 B, inserts m here and further on. 11 S² cật²· S² vaṇ²· 1² SI. 3 C. luddhena; S² ludovânnâgena. 12 C. manussakappā. 14 So B, ; S¹-² amocayittha; S³ amocayi tvam. 15 S³ balàsâ; B, balavã.

Kappo ca te baddhacaro ahosim 1 || sambuddhivantam 2 va ti nam amaññim 3 || tan-te purânam vata sîlavattam [[suttappabuddho va anussarâmi || ||

- 10. Addha pajanasi mam-etam ayum | aññam 4 pi jânâsi tathâ 5 hi buddho || tathâ hi tyâyam 6 jalitânubhâvo || obhâsayam titthati brahmalokan-ti 6 | | | § 5. Apara ditthi.
- 1. Såvatthi nidånam | | |
- 2. Tena kho pana samayena aññatarassa brahmuno evarûpam pâpakam ditthigatam uppannam hoti | | Natthi so samano vâ brâhmano vâ yo idha agaccheyya ti | | |
- 3. Atha kho Bhagavâ tassa brahmuno cetasâ ceto-parivitakkam aññâya seyyathâpi nâma balavâ puriso || pe || tasmim brahmaloke pâtur ahosi || ||
- 4. Atha kho Bhagavâ tassa brahmuno upari vehâsam pallankena nisîdi tejodhâtum samâpajjitvâ | | |
- 5. Atha kho âyasmato Mahâ-Moggalanassa etad ahosi || || Kaham nu kho Bhagavâ etarahi viharatî ti 🏿 🖔
- 6. Addasâ kho Mahâ-Moggallâno Bhagavantam dibbena cakkhuna visuddhena atikkantamanusakena tassa brahmuno upari vehâse🦎 pallankena nisinnam tejodhâtum samapannam disvâna seyyathâpi nâma balavâ puriso samminjitam vâ bâham pasâreyya pasâritam vâ bâham sammiñjeyya evam evam Jetavane antarahito tasmim brahmaloke pâtur ahosi 🛚 🖠
- 7. Atha kho âyasmâ Mahâ-Moggallâno puratthimam disam nissâya⁸ tassa brahmuņo upari vehâsam pallankena nisîdi tejodhâtum samâpajjitvâ nîcataram 9 Bhagavato | | |
- 8. Atha kho âyasmato Mahâ-Kassapassa etad ahosi Kaham nu kho Bhagavâ etarahi viharatîti || || Addasâ kho ayasmâ Mahâ-Kassapo Bhagavantam dibbena cakkhunâ || pa || Disvâna seyyathâpi nâma balavâ puriso || pa || evam evam

C. patthacaro; B. ahosi.
 S¹-3 °vattam.
 B. C. aññe.
 S² S¹-2 jânâsitthâ.
 B. tâyam.
 The MS. of the British Museum (S²) could not be used further on; henceforth the notation S² will not more significant. e S1-2 upanissâya. be met with, nor SS. except in a few instances. 9 S1-2 nîcatarakam always.

Jetavane antarahito tasmim brahmaloke pâtur ahosi || Atha kho âyasmâ Mahâ-Kassapo dakkhinam disam nissâya tassa brahmuno upari vehâsam pallankena nisîdi tejodhâtum samâpajjitvâ nîcataram Bhagavato || ||

9. Atha kho Mahâ-Kappinassa etad ahosi || Kaham nu kho

Bhagavâ etarahi viharatî ti || ||

- 10. Addasâ kho âyasmâ Mahâ Kappino Bhagavantam dibbena cakkhunâ || pa || tejodhâtum samâpannam || || Disvâna seyyathâpi nâma balavâ puriso || pa || evam evam Jetavane antarahito tasmim brahmaloke pâtur ahosi || || Atha kho âyasmâ Mahâ Kappino pacchimam disam nissâya tassa brahmuno upari vehâsam pallankena nisîdi tejodhâtum samâpajjitvâ nîcataram Bhagavato || ||
- 11. Atha kho âyasmato Anuruddhassa etad ahosi || || Kaham nu kho Bhagavâ etarahi viharatî ti || || Addasâ kho âyasmâ Anuruddho || pa || tejodhâtum samâpannam || Disvâna seyyathâpi nâma balavâ puriso || pa || tasmim brahmaloke pâtur ahosi || || Athrakho âyasmâ Anuruddho uttaram disam nissâya tassa brahmano upari vehâsam pallankena nisîdi tejodhâtum samâpajjitvâ nîcataram Bhagavato || ||

12. Atha kho âyasmâ Mahâ-Moggalâno tam brahmânam

gâthâya ajjhabhâsi || ||

Ajjāpi te āvuso sā diṭṭhi || yā te diṭṭhi pure ahu ||
passasi vîtivattantam || brahmaloke pabhassaran-ti || ||

- 13. Na me mârisa sâ diṭṭhi || yâ me diṭṭhi pure ahu || passâmi vîtivattantam || brahmaloke pabhassaram || svâham¹ ajja katham vajjam || aham nicco mhi sassato ti || ||
- 14. Atha kho Bhagavâ tam brahmânam samvejetvâ seyyathâpi nâma balavâ puriso sammiñjitam vâ bâham pasâreyya || pasâritam vâ bâham sammiñjeyya || evam evam tasmim brahmaloke antarahito Jetavane pâtur ahosidir
- 15. Atha kho so brahmâ aŭŭataram brahmapârisajjam âmantesi || || Ehi tvam mârisa yenâyasmâ Mahâ-Moggall-âno ten-upasankama || upasankamitvâ âyasmantam Mahâ-Moggallânam evam vadehi || || Atthi nu kho mârisa Moggalâna aññê pi tassa Bhagavato sâvakâ evam mahiddhikâ

evam mahânubhâvâ seyyathâpi bhavaṃ Moggallâno Kassapo Kappino Anuruddho ti || ||

- 16. Evam måriså ti kho so brahmapårisajjo tassa brahmuno patissutvå ¹ yenåyasmå Mahâ-Moggallåno ten-upasånkami || ||
- 17. Upasankamitvâ Mahâ-Moggallânam etad avoca || || Atthi nu kho mârisa Moggallâna aññe pi tassa Bhagavato sâvakâ evam-mahiddhikâ evam mahânubhâvâ seyyathâpi bhavam Moggallâno Kassapo Kappino Anuruddho ti || ||
- 18. Atha kho âyasmâ Mahâ-Moggallâno tam brahmapârisajjam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Tevijjâ iddhippattâ ca || ceto-pariyâya-kovidâ || khînâsavâ arahanto || bahû buddhassa sâvakâ ti || ||

19. Atha kho brahmapârisajjo âyasmato Mahâ-Moggallânassa bhâsitam abhininditvâ anumoditvâ yena so Mahâ-Brahmâ ten-upasaŭkami || Upasaŭkamitvâ tam brahmanam etad avoca || || Âyasmâ mârisa Mahâ-Moggallâno evam âha || ||

Tevijjâ iddhippattâ ca || ceto-pariyâya-kovidâ || khînâsavâ arahanto || bahû buddhassa sâyakâ ti || -||

20. Idam avoca so brahmapârisajjo ∥ attamano ca so brahmâ tassa brahmapârisâjjassa bhâsitam abhinandî ti || ||

§ 6. Pamâdam.

- 1. Sâvatthi nidânam || ||
- 2. Tena kho pana samayena Bhagavâ divâvihâragato hoti patisallîno [[[[
- 3. Atha kho Subrahmâ ca paccekabrahmâ Suddhavâso ca paccekabrahmâ yena Bhagavà ten-upasankamimsu || || Upasankamitvâ pacceka²-dvârabâham upanissâva ³ atthamsu || ||
- 4. Atha kho Subrahmâ paccekabrahmâ Suddhavâsam paccekabrahmânam etad avoca || || Akâlo kho tâva mârisa Bhagavantam payirûpâsitum || divâvihâragato Bhagavâ paṭisallîno ca asuko ca brahmaloko iddho e-eva phito ca brahmâ ca tatra pamāda-vihâram viharati || || Âyâma mârisa yena so brahmaloko ten-upasankamissâma || upasankamitvâ tam brahmânam samvejeyyâmâ ti || ||

¹ B. paţis-unitvâ. ² S¹-³ paccekam. ³ S¹-³ upanissâya. ⁴ S¹-³ asuka, omitting ta before and after. ⁵ S¹-³ 'jessâmâ'.

- 5. Evam mârisâ ti kho Suddhavâso paccekabrahmâ Subrahmuno paccekabrahmuno paccassosi || ||
- 6. Atha kho Subrahmâ ca paccekabrahmâ Suddhavâso ca paccekabrahmâ seyyathâpi nâma balavâ puriso || pa || evam evam Bhagavato purato antarahitâ tasmim loke pâtur ahesum || || ||
- 7. Addasâ kho so brahmâ te brahmâno dûrato va âgacchante || || Disvâna te brahmâno ² etad avoca || || Handa kuto nu tumho mârisâ âgacchathâ ti || ||
- 8. Atha kho mayam³ mârisa âgacchâma tassa Bhagavato arahato sammâsambuddhassa santikâ⁴ || gaccheyyâsi⁵ pana tvam mârisa tassa Bhagavato upaṭṭhânam arahato sammâsambuddhassâ ti || ||
- 9. Evam vutto kho so brahmå tam vacanam anadhivåsento sahassakkhattum attånam abhinimminitvå Subrahmånam paccekabrahmånam etad avoca || || Passasi me no tvam mårisa evarûpam iddhånubhàvan-ti || ||
- 10. Passâmi no
 8 tyâham mârisa evarûpam iddhânubhâvan-ti ||
- 11. So khvâham mârisa evam mahiddhiko evam mahânubhâvo kassa aññassa samaṇassa vâ brâhmaṇassa vâ upaṭṭhânaṃ gamissâmîti || ||
- 12. Atha kho Subrahmâ paccekabrahmâ dvisahassak-khattum attânam abhinimminitvâ tam brahmânam etad avoca || || Passasi me no tvam mârisa evarûpam iddhânu-bhâvan-ti || ||
- 13. Passâmi kho tyâham mârisa evarûpam iddhânubhâvanti 🎚 🖟
- 14. Tayâ ca kho mârisa mayâ ca sveva Bhagavâ mahiddhikataro c-eva mahânubhâvataro ca || gaccheyyâsi tvam mârisa tassa Bhagavato upaṭṭhânam arahato sammâsaṃbuddhassà ti || ||
- 15. Atha kho so brahmâ Subrahmânam paccekabrahmànam gâthâya ajjhabhâsi || ||

 $^{^1}$ Sl-3 shamsu. 2 Sl-3 brahmuno. 3 Sl ato 4 Sl-3 Bhagavato santikà arahato². 5 B gacchasi. 6 Sl-3 vutte. 7 Sl-3 omit no. 8 Sl-3 kho instead of no.

Tayo ca supaṇṇâ caturo ca haṃsâ || vyagghînisâ pañcasatâ ca jhâyino || tayidaṃ vimânaṃ jalate va brahme || obhâsayaṃ uttarassaṃ disâyan-ti || ||

- 16. Kiūcâpi te tam jalate vimânam ||
 obhâsayam uttarassam disâyam ||
 rûpe raṇam disvâ sadâ pavedhitam ||
 tasmâ na rûpe ramati sumedho ti || ||
- 17. Atha kho Subrahmâ ca paccekabrahmâ Suddhavâso ca paccekabrahmâ tam brahmânam samvejetvâ tatth-ev-antaradhâyimsu || ||
- 18 Agamâsi ca kho so brahmâ aparena samayena Bhagavato upaṭṭhânam arahato sammâsambuddhassâ ti || ||
 - § 7. Kokâlika (or Kokâliya).
 - 1. Savatthi | |
- 2. Tena kho pana samayena Bhagavâ divâvihâragato hoti patisallîno || ||
- 3. Atha kho Subrahmâ ca paccekabrahmâ Suddhâvâso ca paccekabrahmâ yena Bhagavâ ten-upasankamimsu || upasankamitvâ paccekadvârabâham nissâya aṭṭhaṃsu || ||
- 4. Atha kho Subrahmâ paccekabrahmâ Kokâlikam bhikkhum ârabbha Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || ||

Appameyyam paminanto || ko dha vidvâ vikappaye || || || appameyyam pamâyinam² || nivutam³ maññe puthujjananti || ||

§ 8. Tissako.

- 1. Sâvatthi | | |
- 2. Tena kho pana samayena Bhagavâ divâvihâragato hoti pațisallîno || ||
- 3. Atha kho Subrahmâ ca paccekabrahmâ Suddhavâso ca paccekabrahmâ yena Bhagavâ ten-upasankamimsu || upasankamitvâ paccekadvârabâham nissâya atthamsu || ||
- Atha kho Suddhâvâso paccekabrahmâ katamodaka-Tissakam bhikkhum ârabbha Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || ||

 ¹ S¹-3 vikampaye always.
 2 S¹-3 pamâyînam; B. pamâyîtam (always).
 3 B. nivuttantam always; C. nidhu (or cu) tantam.
 4 S¹-3 omorakao.

Appameyyam paminanto || ko dha vidvâ vikappaye || appameyyam pamâyinam || nivutam maññe akissavan-ti¹ || § 9. *Tudu brahmâ*.

- 1. Savatthi | |
- 2. Tena kho pana samayena Kokâliko ² bhikkhu âbâdhiko hoti dukkhito bâļhagilâno || ||
- 3. Atha kho Tudu³ paccekabrahmâ abhikkantâya rattiyâ abhikkantavaṇṇo kevalakappam Jetavanam obhâsetvâ yena Kokâliko bhikkhu ten-upasankami ||
- 4. Upasańkamitvâ vehâsam thito Kokâlikam bhikkhum etad avoca || || Pasâdehi Kokâlika Sâriputta-Moggallânesu cittam || pesalâ Sâriputta-Moggallânâ ti || ||
 - 5. Ko si tvam âvuso ti || ||
 - 6. Aham Tudu paccekabrahmâ ti || ||
- 7. Nanu tvam âvuso Bhagavatâ anâgâmî byâkato || atha 4 kiñcarahi idhâgato || passa yâvañca te idam aparaddhan-ti || ||

Purisassa hi jâtassa || kuthârî 5 jâyate mukhe || yâya chindati attânam || bâlo dubbhâsitam bhanam || || Yo nindiyam pasamsati || tam vâ nindati vo pasamsivo || vicinâti mukhena so kalim [] kalinâ tena sukham na vindati || || Appamattako 6 ayam kali || yo akkhesu dhanaparajayo || sabbassâpi ⁷ sahâpi ⁸ attanâ || ayam eva mahantataro 9 kali || yo Sugatesu manam padosaye | | | Satam sahassânam nirabbudânam || chattimsati pañca abbudâni || yam ariyagarahî 10 nirayam upeti || vâcam mânañca panidhâya pâpakan-ti | | | 11 § 10. Kokâliko (2).

- 1. Sâvatthi | |
- 2. Atha kho Kokâliko bhikkhu yena Bhagavâ ten-

S¹-3 nivutam tamam aki°.
 S³ Kokâliyo always;
 S¹ further on.
 B. C. kudhârî.
 S¹-3 appamatto.
 C. sabbasâpi.
 S¹-3 sabhâ°.
 S¹-3 sabhâ°.
 S¹ mahattaro;
 C. mahantaro.
 B. °garaham.
 All these gâthas recur in the next sutta, which = Sutta-nipâta III.

upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam nisîdi ||

- 3. Ekam antam nisinno kho Kokâliko ¹ Bhagavantam etad avoca | | Pâpicchâ bhante Sâriputta-Moggallânâ pâpikânam icchânam vasam gatâ ti || ||
- 4. Evam vutte Bhagavâ Kokâlikam bhikkhum etad avoca || || Mâ h-evam Kokâlika avaca mâ h-evam Kokâlika avaca ² || pasâdehi Kokâlika Sâriputta-Moggallânesu eittam || pesalâ Sâriputta-Moggallânâ ti ||
- 5. Dutiyam pi kho Kokâliko 3 bhikkhu Bhagavantam etad avoca | | | Kiñcâpi me bhante Bhagavâ saddhâyiko paccayiko || atha kho pâpicchâ va Sâriputta-Moggallânâ pâpikânam icchânam vasam gatâ ti || ||
- 6. Dutiyam pi kho Bhagavâ Kokalikam bhikkhum etad avoca || || Mâ hevam Kokâlika avaca mâ hevam Kokâlika avaca || pasâdehi Kokâlika Sâriputta-Moggallânesu eittam || pesalâ Sâriputta-Moggallânâ ti || ||
- 7. Tatiyam pi kho Kokàliko bhikkhu Bhagavantam etad avoca || la || icehânam vasam gato ti || ||
- 8. Tatiyam pi kho Bhagavâ Kokâlikam bhikkhum etad avoca || pa || pesalâ Sâriputta-Moggallanâ ti || ||
- 9. Atha kho Kokâliko bhikkhu uṭṭhâyâsanâ Bhagavantam abhivâdetvâ padakkhiṇam katvâ pakkâmi || ||
- 10. Acirapakkantassa ca Kokâlikassa bhikkhuno sâsapamattîhi pilakâhi sabbo kâyo puţo ahosi ∥ ∥

Såsapamattiyo hutvå muggamattiyo ahesum || muggamattiyo hutvå kalåyamattiyo ahesum || kalåyamattiyo hutvå kolanttiyo ahesum || kolatthimattiyo hutvå kolamattiyo ahesum || kolamattiyo hutvå âmalakamattiyo ahesum || âmalakamattiyo hutvå beluvasalåtukamattiyo ahesum || beluvasalåtukamattiyo hutvå billamattiyo ahesum || billamattiyo hutvå pabhijjimsu pubbañca lohitañca paggharimsu || ||

11. Atha kho Kokâliko bhikkhu ten-eva âbâdhena kâlam

 $^{^1}$ S¹-3 Kokâliyo always. 2 S¹-3 omit avaca. 3 S¹-3 Kokaliko also here only. 4 These abridgments are those of B.; those of S¹-3 are little different.

akâsi || kâlankato | ca Kokâliko bhikkhu Paduma-nirayam | 2 uppajji Sâriputta-Moggallânesu cittam âghâtetvâ || ||

- 12. Atha kho Brahmâ sahampati abhikkantâya rattiyâ abhikkantavaṇṇo kevalakappam Jetavanam obhâsetvâ yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam atthâsi || ||
- 13. Ekam antam thito kho Brahmâ sahampati Bhagavantam etad avoca || || Kokâliko bhante bhikkhu kâlamakâsi 3 || kâlankato ca bhante Kokâliko bhikkhu Padumanirayam uppanno Sâriputta-Moggallânesu cittam âghâtetvâ ti || ||
- 14. Idam avoca Brahmâ sahampati ∥ idam vatvâ Bhagavantam abhivâdetvâ padakkhiṇaṃ katvâ tatth-ev-antaradhâ-yîti ∥ ∥
- 15. Atha kho Bhagavâ tassâ rattiyâ accayena bhikkhû amantesi || ||

Imam bhikkhave rattim Brahmâ sahampati abhikkantâya rattiyâ abhikkantavanno kevalakappam Jetavanam obhâsetvâ yenâham ten-upasankami || upasankamitvâ mam abhivâdetvâ ekam antam atthâsi || || Ekam antam thito kho bhikkhave Brahmâ sahampati mam etad avoca || || Kokâliko bhante bhikkhu kâlâmakâsi || kâlankato ca bhante Kokâliko bhikkhu Padumam nirayam uppanno Sâriputta-Moggallânesu cittam âghâtetvâ ti || || Idam avoca bhikkhave Brahmâ sahampati || idam vatvâ mam abhivâdetvâ padakkhinam katvâ tatth-evantaradhâyî ti || ||

- 16. Evam vutte aññataro bhikkhu Bhagavantam etad avoca || || Kîvadîgham nu kho bhante 4 Paduma-niraye âyuppamânan-ti || ||
- 17. Dîgham kho⁵ bhikkhu paduma-niraye âyuppamâṇam || na ⁶ sukaram sankhâtum ettakâni vassâni iti vâ ettakâni vassasatâni iti vâ ettakâni vassasatasahassâni iti vâ ti || ||
 - 18. Sakkâ pana bhante upamâ 7 kâtun-ti || ||

 $^{^1}$ S¹-3 kâlakato. 2 B. padumam°. 3 B. kâlam kato here and further on. 4 B. omits bhante. 5 S¹-3 omit kho. 6 S¹ and B. tam na. 7 B. upamam.

19. Sakkâ bhikkhû ti Bhagavâ avoca | | |

Seyvathâpi bhikkhu vîsatikhâriko kosalako tilavâho || tato puriso vassasatassa vassasahassa 1 accayena ekam ekam tilam uddharevya | khippataram kho so bhikkhu vîsatikhâriko kosalako tilavâho iminâ upakkamena parikkhayam pariyâdânam ² gacchevya || na tveva eko Abbudo nirayo || seyvathâpi bhikkhu vîsati abbudâ nirayâ 3 evam eko 4 Nirabbudanirayo || seyyathâpi bhikkhu vîsati nirabbudâ nirayâ evam eko Ababo nirayo || seyyathâpi bhikkhu vîsati ababâ nirayâ evam eko Atato nirayo | seyyathâpi bhikkhu vîsati atatâ nirayâ evam eko Ahaho nirayo | seyyathâpi bhikkhu vîsati ahahâ nirayâ evam eko Kumudo nirayo | seyyathâpi bhikkhu vîsati kumudâ nirayâ evam eko Sogandhiko nirayo || seyyathâpi bhikkhu vîsati sogandhikâ nirayâ evam eko Uppalanirayo 5 || seyvathâpi bhikkhu vîsati uppalakâ nirayâ evam eko Pundarîko nirayo | | Sevyathâpi bhikkhu vîsati pundarîkâ nirayâ evam eko Padumo nirayo | | Padumake pana bhikkhu niraye 6 Kokâliko bhikkhu uppanno Sâriputta-Moggalânesu cittam åghåtetvå ti || ||

20. Idam avoca Bhagavâ || idam vatvâna Sugato athâparam etad avoca satthâ || ||

Purisassa hi jâtassa || kuṭhârî jayate ⁷ mukhe || yâya chindati attânam || bâlo dubbhâsitam bhaṇam || || yo nindiyam pasaṃsati || tam vâ nindati yo pasaṃsiyo || vicinâti mukhena so kalim || kalinâ tena sukham na vinda-

ti || ||

Appamattako ayam kali ||
yo akkhesu dhanaparâjayo ||
sabbassâpi sahâpi sattanâ ||
ayam eva mahantataro kali ||
yo Sugatesu manam padosaye || ||
Satam sahassânam nirabbudânam ||
chattimsati pañca ca sabbudâni ||

¹ B. °satassa. 2 S. pariyosânam. 3 B. abbudo nirayo, and so always onirayo. 4 Sl-3 evam evam (or eva) kho (Sl twice; S³ always). 6 Sl uppalako nirayo. 6 Sl-3 padumam kho pana° nirayam. 7 Sl-3 jâyatî, 8 B. sanhapk

yam ariyagarahî nirayam upeti || vâcam mananca paṇidhâya pâpakan-ti || ||

Pathamo vaggo || ||
Tass-uddânam || ||

Âyâcanam Gâravo Brahmadevo Bako ca brahmâ || Aparâ ca diṭṭhi Pamâdam Kokaliya Tissako || Tudu ca² brahmâ aparo ca Kokâliko ti || ||

CHAPTER II. DUTIYO-VAGGO (OR PAÑCAKA).

§ 1. Sanamkumâro.

- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Sappinî 3-tîre || ||
- 2. Atha kho brahmâ Sanamkumâro abhikkantâya rattiyâ abhikkantavanno kevalakappam Sappinî-tîram obhâsetvâ yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam atthâsi ||
- 3. Ekam antam thito kho brahmâ Sanamkumâro Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || ||

Khattiyo settho jane tasmim || ye gottapatisârino || vijjâcaraṇasampanno || so settho devamânuse ti || ||

- 4. Idam avoca brahmâ Sanamkumâro || samanuñño satthâ ahosi || ||
- 5. Atha kho brahmâ Sanamkumâro samanuñño me ⁴ satthâ ti Bhagavantam abhivâdetvâ padakkhiṇaṃ katvâ tatth-ev-antaradhâyîti || ||

§ 2. Devadatta.

- 1. Ekam samayanı Bhagavâ Râjagahe viharati Gijjhakûte pabbate acirapakkante Devadatte || ||
- 2. Atha kho Brahmâ sahanıpati abhikkantâya rattiyâ abhikkantavanno kevalakappam Gijjhakûṭam pabbatam obhâsetvâ yena Bhagavâ ten-upasaṅkami || upasaṅkamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam aṭṭhâsi || ||

See the preceding sutta. Same varieties of reading besides those here noticed.
 B. Turu ca; S¹ Tuducca; S³ Kuducca.
 So S¹; B. Sabbini; C. Sappini; S³ Sappînî.
 S¹-3 omit me.

3 Ekam antam thito kho Brahmâ sahampati Devadattam ârabbha Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || ||

Phalam ve kadalim hanti || phalam velu¹ phalam nalam || || sakkâro kâpurisam hanti || gabbho assatarim² yathâ ti || || § 3. Andhakarinda,

- 1. Ekam samayam Bhagavâ Magadhesu viharati Andha-kavinde || ||
- 2. Tena kho pana samayena Bhagavâ rattandhakâratimisâyam ajjhokâse nisinno hoti devo ca ekam ekam phusâyati || ||
- 3. Atha kho Brahmâ sahampati abhikkantâya rattiyâ abhikkantavanno kevalakappam Andhakavindam obhâsetvâ yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ckam antam atthâsi || ||
- 4. Ekam antam thito kho Brahmâ sahampati Bhagavato santike imâ gâthayo abhâsi $\|\ \|$

Sevetha pantâni senâsanâni³ || carevya samyojanavippamokkhâ || sa ce 1 ratim nâdhigacchaye tattha || sanghe vase rakkhitatto satimâ | | | Kulâ kulam pindikâya caranto || indriyagutto nipako satimâ || sevetha pantâni senâsanâni || bhayâ pamutto abhaye vimutto | | | Yattha bheravâ sirimsapâ || vijju sancarati thaneti 5 devo | andhakâra-timisâya rattiyâ || nisîdi tattha bhikkhu vigatalomahamso | | || Idam hi jâtu me dittham || na yidam iti hîtiham 6 || ekasmim brahmacariyasmim||sahassam maccuhâyinam7|| || Bhîyo pañcasatâ sekhâ || dasâ ca dasadhâ satam 8 || || sabbe sotasamâpannâ || atiracchânagâmino || Athâyam itarâ pajâ || puññabhâgâ ti me mano || sankhâtum no pi sakkomi 9 || musâvâdassa ottappeti 10 || ||

S¹ velum; S³ velû.
 B. S¹ assatarî.
 B. sayanâsanâni here and further on
 S¹ yo ve; S³ so ve.
 B. thanayati.
 B. vátiham.
 S¹-3 °bhûsinam.
 B. nâpi°; S¹-3 no visakkemi (S³ -âmi).
 B. musâvâdâya;
 B. otappeti; S¹-3 ottapeti.

§ 4. Arunavatî.

- 1. Evam me sutam ekam samayan Bhagavâ Sâvatthiyan viharati || la ||
- 2. Tatra kho Bhagavâ bhikkhû âmantesi || || Bhikkhavo ti || ||
 - 3. Bhadante ti te bhikkhû Bhagavato paccassosum | | |
 - 4. Bhagavâ etad avoca ||
- 5. Bhûtapubbam bhikkhave râjâ ahosi Aruṇavâ nâma || Rañño kho pana bhikkhave Aruṇavato Aruṇavatî nâma râjadhânî ahosi || Aruṇavatiyaṃ kho pana bhikkhave râjadhâniyam ¹ Sikhî bhagavâ arahaṃ sammâsambuddho upanissâya vihâsi || ||
- 6. Sikkhissa kho pana bhikkhave Bhagavato arahato sammâsambuddhassa Abhibhû-Sambhavam nâma sâvakayugam ahosi aggam bhaddayugam || ||
- 7. Atha kho bhikkhave Sikhî bhagavâ araham sammâsambuddho Abhibhum bhikkhum âmantesi || || Âyâma brâhmaṇa || yena aññataro brahmaloko ten-upasaṅkamissâma yâva ² bhattassa kâlo bhavissatî ti || ||
- 8. Evam bhante ti kho bhikkhave Abhibhû bhikkhu Sikhissa bhagavato arahato sammâsambuddhassa paccassosi || ||
- 9. Atha kho bhikkave Sikhî bhagavâ araham sammâsambuddho Abhibhû ca bhikkhu seyyathâpi nâma balavâ puriso sammiñjitam va bâham pasâreyya pasâritam vâ bâham sammiñjeyya || evam eva Aruṇavatiyâ râjadhaniyâ antarahitâ tasmim brahmaloke pâtur ahesum 3 || ||
- 10. Atha kho bhikkhave Sikhî bhagavâ araham sammâ-sambuddho Abhibhum bhikkhum âmantesi || || Paṭibhâtu brâhmaṇa tam brahmuno ca brahmaparisâya 4 ca brahmapârisajjânam ca dhammikathâ ti || ||
- 11. Evam bhante ti kho bhikkhave Abhibhû bhikkhu Sikhissa bhagavato arahato sammâsambuddhassa patissutvâ brahmânañca brahmaparisañca brahmapârisajje ca dhammiyâ kathâya sandasscsi samâdapesi samuttejesi sampahaṃsesi || ||
 - 12. Tatra sudam bhikkhave brahmâ ca brahmaparisâ ca

¹ B. râjaṭṭhâniyaṃ ; S¹-³ râjadhâuiṃ. ² S¹-³ tâva. ³ S¹-³ ahaṃsu. ⁴ S¹-³ Parisâyâ.

brahmapârisajjâ ca ujjhâyanti khîyanti vipâcenti || || riyam yata bho abbhutam yata bho katham hi nama satthari sammukhîbhûte sâvako dhammam desessatî ti || ||

- 13. Atha kho bhikkhave Sikhî bhagavâ araham sammâsambuddho Abhibhum bhikkhum âmantesi | | Ujjhâyanti kho te brâhmana brahmâ ca brahmaparisâ ca brahmapârisajjâ ca | | Acchariyam vata bho abbhutam vata bho katham hi nâma satthari sammukhîbhûte sâvako dhammam desessatî Tena hi tvam brâhmana bhiyyosomattâya brahmânañ ca brahmaparisañ ca brahmapârisajje ca samvejehî ti | | |
- 14. Evam bhante ti kho bhikkhave Abhibhû bhikkhu Sikhissa bhagavato arahato sammâsambuddhasa paţissutvâ dissamânena pi kâyena dhammam desesi || adissamânena pi kâyena dhammam desesi | dissamânena hetthimena upaddhakâyena adissamânena uparimena upaddhakâyena dhammam desesi | dissamânena pi uparimena | upaddhakâyena adissamânena 2 hetthimena upaddhakâyena dhammam desesi | | |
- 15. Tatra sudam bhikkhave brahmâ ca brahmaparisâ ca brahmapârisajjâ ca acchariyabbhutacittajâtâ ahesum Acchariyam vata bho abbhutam vata bho samanassa mahiddhi katâ mahânubhâvatâ ti | | ||
- 16. Atha kho Abhibhû bhikkhu Sikhim bhagavantam arahantam sammâsambuddham etad avoca | | Abhijânâmi khvâham bhante bhikkhusanghassa majjhe evarûpam vâcam bhâsitâ pahomi khvâham âvuso brahmaloke thito sahassîlokadhâtum sarena viññâpetun-ti | | |
- Etassa brâhmana kâlo etassa brâhmana kâlo yam tvam brâhmana brahmaloke thito sahassîlokadhâtum sarena viñnâpeyyâsî ti | |
- 18. Evam bhante ti kho bhikkhave Abhibhû bhikkhu Sikhissa bhagavato arahato sammâsambuddhassa patissutvâ brahmaloke thito imâ gâthâyo abhâsi || ||

Arabbhatha nikkhamatha | yunjatha buddhasasane | dhunâtha maccuno senam || nalâgâram va kuñjaro || ||

² S1-3 add pi.

yo imasmim dhammavinaye || appamatto vihassati i || pahâya jâtisaṃsâraṃ || dukkhassantaṃ karissatî ti || ||

- 19. Atha kho bhikkhave Sikhî ca bhagavâ araham sammâ-sambuddho Abhibhû ca bhikkhu brahmânañ ca brahmaparisañ ca brahmapârisajje ca samvejetvâ || seyyathâpi nâma || pa || tasmim brahmaloke antarahitâ Aruṇavatiyâ 2 pâtur ahesum || ||
- 20. Atha kho bhikkhave Sikhî bhagavâ araham sammâ-sambuddho bhikkhû âmantesi || || Assuttha no tumhe bhikkhave Abhibhussa bhikkhuno brahmaloke thitassa gâthâyo bhâsamânassâ ti || ||
- 21. Assumba kho 3 mayam bhante Abhibhussa bhikkhuno brahmaloke thitassa gâthâyo bhâsamânassâ ti $\|\ \|$
- 22. Yathâ katham pana tumhe bhikkhave assuttha Abhibhussa bhikkhuno brahmaloke thitassa gâthâyo bhâsamânassâ ti || ||
- 23. [Evam kho mayam bhante assumha Abhibhussa bhi-kkhuno brahmaloke thitassa gathayo bhasamanassa 4 || || ||

Ârabbhatha nikkhamatha || yunjatha buddhasâsane || dhunàtha maccuno senam || nalâgâram va kunjaro || || yo imasmim dhammavinaye || appamatto vihassati || pahâya jâtisaṃsaram || dukkhassantam karissatîti || ||

- 24. Evam eva kho mayam bhante assumha Abhibhussa bhikkhuno brahmaloke thitassa gâthâyo bhâsamanassâ ti || ||
- 25. Sâdhu sâdhu bhikkhave || sâdhu kho tumhe bhikkhave assuttha Abhibhussa bhikkhuno brahmaloke thitassa gâthâyo bhâsamânassâ ti || ||
- 26. Idam avoca Bhagavâ || attamanâ te bhikkhû Bhagavato bhâsitam abhinandun-ti || ||

§ 5. Parinibbâna.

- 1. Ekam samayam Bhagavâ Kusinârâyam viharati Upavattane Mallânam sâlavane antarena yamakasâlânam parinibbânasamaye || ||
 - 2.5 Atha kho Bhagavâ bhikkhû âmantesi || || Handa dâni

 $^{^1}$ S¹-3 vihessati here and further on. 2 B. adds râjatthâniyâ. 3 S¹-3 no. 4 This paragraph is missing in S¹-3. $^{\bullet}$ §§ 2-7 = M.P.S. VI. 10-18.

bhikkhave âmantayâmi vo appamâdena sampâdetha vayadhammâ sankhârâ ti || ayam Tathâgatassa pacchimâ vâcâ || ||

- 3. Atha kho Bhagavâ pathamam jhânam samâpajji || || Pathamajhânâ vuṭṭhahitvâ dutiyam jhânam samâpajji || || Dutiyajhânâ vuṭṭhahitvâ tatiyam jhânam samâpajji || || Tatiyajhânâ vuṭṭhahitvâ catuttham jhânam samâpajji || || Catutthajhânâ vuṭṭhahitvâ âkâsânañcâyatanam samâpajji || || Âkâsânañcâyatana vuṭṭhahitvâ viññâṇañcâyatanam samâpajji || || Viññâṇañcâyatana vuṭṭhahitvâ âkiñcaññâyatanam samâpajji || || Âkiñcaññâyatana vuṭṭhahitvâ nevasaññânâsaññâyatanam samâpajji || ||
- 4. Nevasaññânâsaññâyatanâ vuṭṭhahitvâ âkiñcaññâyatanaṃ samâpajji || Âkiñcaññâyatanâ vuṭṭhahitvâ viññâṇañcâyatanaṃ samâpajji || || Viññâṇañcâyatanâ vuṭṭhahitvâ âkâsânañcâyatanaṃ samâpajji || || Âkâsânañcâyatana vuṭṭhahitvâ catutthaṃ jhânaṃ samâpajji || || Catutthajhânâ vuṭṭhahitvâ tatiyaṃ jhânaṃ samâpajji || || Tatiyajhânâ vuṭṭhahitvâ dutiyaṃ jhânaṃ samâpajji || || Dutiyajhânâ vuṭṭhahitvâ pathamaṃ jhanaṃ samâpajji || ||

Pathamajhânâ vuṭṭhahitvâ dutiyaṃ jhânaṃ samâpajji || || Dutiyajhânâ vuṭṭhahitvâ tatiyaṃ jhânaṃ samâpajji || || Tatiyajhânâ vuṭṭhahitvâ catutthaṃ jhânaṃ samâpajji || || Catutthajhânâ vuṭṭhahitvâ samanantarâ Bhagavâ parinibbâyi || ||

5. Parinibbute Bhagavati saha parinibbânâ Brahmâ sahampati imam gâtham abhâsi || ||

Sabbeva nikkhipissanti || bhûtâ loke samussayam || yathâ etâdiso satthâ || loke ¹ appaṭipuggalo || Tathâgato balappatto || sambuddho parinibhuto ti || ||

6. Parinibbute Bhagavati saha parinibbânâ Sakko devânam indo imam gâtham abhâsi || ||

Aniccâ vata sankhârâ || uppadavayadhammino || uppajjitvâ nirujjhanti || tesam vûpasamo sukho ti || ||

7. Parinibbute Bhagavati saha parinibbana ayasma Ânando imam gatham abhasi || ||

Tadâsi yam bhimsanakam || tadâsi lomahamsanam || sabbâkâravarûpete || sambuddhe parinibbute ti || ||

¹ B. inserts m.

Parinibbute Bhagavati saha parinibbana ayasma Anuruddho ima gathayo abhasi || ||

Nâhu assâsapassâso thita-cittassa ¹ tâdino || anejo santim ârabbha || cakkhumâ parinibbuto || || asallînena cittena || vedanam ajjhavâsayi || pajjotass-eva nibbânam || vimokkho cetaso ahû ti ² || ||

> Brahma-saṃyuttaṃ || || Pañcakam || ||

Tass-uddânam || ||

Brahmâ-Sanam Devadatto Andhakavindo Aruṇavatî Parinibbânena ca desitam idam Brahma-pañcakaṃ³ || ||

Brahmâ-samyuttam | |

Tatr-uddânam bhavati | | |

Brahmâyâcanam Agâravañca || Brahmadevo Bako ca biahmâ ||

Aññataro ca brahmâ Kokalıyañca ∥ Tıssakañ ceva Turu ca ∥

Brahmâ Kokaliya-bhikkhu | Sanamkumârena Devadattam |

Andhakavindam Arunavati Parinibbanena pannarasa ti | | |

 $^{^1}$ S¹-3 passûvâ°; S³ °thitaṃ°. 2 S¹-3 vimokho âhu cetaso ti. 3 So S¹-3; in B, the end is thus :

BOOK VII.—BRÂHMANA-SAMYUTTAM.

CHAPTER I. ARAHANTA-VAGGO PATHAMO.

§ 1. Dhanañjant.

- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Veluvane kalandaka-nivâpe || ||
- 2. Tena kho pana samayena aññatarassa bhâradvâjagottabrâhmâṇassa ¹ Dhanañjânî ² nâma brâhmaṇî abhippasannâ hoti buddhe ea dhamme ca sanghe ca || ||
- 3. Atha kho³ Dhanaujanî brahmanî bharadvajagottassa brahmanassa bhattam upasamharantî⁴ upakkamitva³ ti-kkhattum udanam udanesi || || Namo tassa Bhagavato arahato sammasambuddhassa || pe || ||
- 4. Evam vutte bharadvâjagotto brâhmano Dhananjânim etad avoca || || Evam eva panâyam vasalî yasmim vâ tasmim vâ tassa mundakassa samanassa vannam bhâsati || idàni tyâham 6 vasali tassa satthunovâdam âropessâmî-ti || ||
- 5. Na khváhan-tam bráhmana passámi sadevake loke samárake sabrahmake sassamanabráhmaniyá pajáya sedevakamanussáya yo tassa Bhagavatovádam áropeyya arahato sammásambuddhassa || api ca tvam bráhmana gaecha || gantvá vijánissasí ti || ||
- 6. Atha kho bhâradvâjagotto brâhmano kupito anattamano yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavatâ saddhim sammodi || sammodanîyam katham sârânîyam vîtisâretvâ ekam antam nisîdi || ||

S¹-3 °gotassa.
 So S¹; B. dhanañjanî; S³ dhânañjânî.
 S¹-³ upaharantî.
 B. upakkhahivâ.
 S¹-³ idânissaham.
 So B. (correction of vijânissatîti); S¹-³ pivedissatîti.

7. Ekam antam nisinno kho bhâradvâjagotto brâhmano Bhagavantam gâthaya ajjhabhâsi || ||

Kimsu chetvâ ¹ sukham seti || kimsu chetvâ na socati || || kissassa ² ekadhammassa || vadham rocesi ³ Gotamâ ti ‡ ||

- 8. Kodham chetvå sukham seti || kodham chetvå na socati || || kodhassa visamûlassa || madhuraggassa brâhmaṇa || vadham ariyâ pasaṃsanti || taṃ hi chetvå na socatîti ⁵ || ||
- 9. Evam vutte bhâradvâjagotto brâhmano Bhagavantam etad avoca || || Abhikkhantam bho Gotama abhikkantam bho Gotama || || Seyyathâpi bho Gotama nikkujjitam vâ ukkujjeya || paţicchannam vâ vivareyya || mûlhassa vâ maggam âcikheyya || andhakâre vâ telapajjotam dhâreyya cakhumanto rûpâni dakkhinti || evam evam bhotâ Gotamena anekapariyâyena dhammo pakâsito || || Esâham bhagavantam Gotamam saraṇam gacchâmi || dhammañca bhikkhusaṅghañca || || Labheyyâham bhoto Gotamassa santike pabbajjam labheyyam upasampadan-ti || ||
- 10. Alattha kho bhàradvåjagotto bråhmano Bhagavato santike pabbajjam alattha upasampadam $^6\parallel\parallel$
- 11. Acirûpasampanno kho ⁷ panâyasmâ bhâradvâjo eko vûpakaṭṭho appamatto âtâpî pahitatto viharanto na cirass-eva yassatthâya kulaputtâ sammad eva agârasmâ anagâriyam pabbajanti || tad anuttaram brahmacariya-pariyo-ânam diṭṭheva dhamme sayam abhiññâ sacchikatvâ upasampajja vihâsi || khînâ jâti vusitam brahmacariyam katam karanîyam nâparam itthattâyâ ti abbhaññâsi || ||
- 1. Ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Veluvane kalandaka-nivâpe || ||
- 2. Assosi kho akkosaka-bhâradvâjo brâhmaṇo Bhâradvâjagotto kira brâhmaṇo Samaṇassa Gotamassa santike agârasmâ anagâriyam pabbajito ti || ||
 - 3. Kupito anattamano yena Bhagavâ ten-upasankami ||

SS. jhatvâ always.
 B. kissassu.
 SS. rocehi
 B. Gotamo ti;
 Gotamahi;
 S³ mātihi.
 These gàthas, already met with in Devatâ-S. VIII.
 1 and Devaputa-S.
 J. 3, will be found again once more in Sakka-S. III.
 S¹-3 add ti alattha upasampadà.
 S¹-5 ca.

upasankamitvâ Bhagavantam asabbhâhi pharusâhi vâcâhi akkosati paribhâsati || ||

- 4. Evam vutte Bhagavâ akkosaka-bhâradvâjam brâhmaṇam etad avoca || || Tam kim maññasi brâhmaṇa || api nu kho te âgacchanti mittâmaccâ ñâtisă lohitâ atithiyo ti || ||
- 5. Appekadâ me bho Gotama âgacchanti mittâmaccâ ñâtisâ lohitâ atithiyo ti $\|\ \|$
- 6. Tan kim maññasi brâhmana || api nu tesam anuppadesi khâdanîyam bhojanîyam sâyanîyan-ti || || ||
- 7. Appekadâ nesâham bho Gotama anuppademi khâdanîyam bhojanîyam sâyanîyan-ti || ||
- 8. Sace kho pana te brâhmana na patiganhanti kassa tam hoti $\| \cdot \|$
- 9. Sace te² bho Gotama na patiganhanti amhâkam eva tam hotî ti || ||
- 10. Evam eva kho³ brâhmaṇa yaṃ tvaṃ amhe anakkosante akkosasi || arosante rosesi ‡ || abhaṇḍante bhaṇḍasi || taṃ te mayaṃ na paṭigaṇhâma [tav-ev-etaṃ brâhmaṇa hotî] 5 tav-ev-etaṃ brâhmaṇa hotî ti || || Yo kho brâhmaṇa akkosantaṃ paccakkosati || rosentaṃ paṭiroseti || bhaṇḍantaṃ paṭibhaṇḍati || ayam vuccati brâhmaṇa sambhuñjati vîtiharati || te mayam tayâ neva sambhuñjâma || na vîtiharâma || tav-ev-etam brâhmaṇa hotî ti || ||
- 11. Bhavantam kho Gotamam sarâjikâ parisâ evam jânâti || Araham samano Gotamo ti || || Atha ca pana bhavam Gotamo kujjhatî ti || ||
 - 12. Akkodhassa kuto kodho || dantassa samajîvino || sammadaññâvimuttassa || upasantassa tâdino || || tasseva tena pâpiyo || yo kuddham paţikujjhati || kuddham appaţikujjhanto || saṅgâmam jeti dujjayam || || ubhinnam attham carati || attano ca parassa ca || param saṅkupitam ñatvâ || yo sato upasammati || || ubhinnam tikicchantânam 6 || attano ca parassa ca || janâ maññanti bâlo ti || ye dhammassa akovidâ ti 7 || ||

¹ B. khâdanîyam vâ bho° vâ sâ° vâ ti. ² S¹-² me. ³ B. evamevam. ⁴ B. rosasi and further on °rosati. ⁶ In B. only. ⁶ So B.; C. notices the readings tikicchantanan and tikicchatam; S¹-³ tikicchantanı. ⁷ These gâthâs are repeated in the next sutta.

13. Evam vutte akkosaka-bhâradvâjo brâhmaṇo Bhagavantam etad avoca || || Abhikkantam bho Gotama || pe ||

Esâham bhavantam Gotamam saranam gacchâmi dhammañ ea bhikkhusanghañ ca || || Labheyyâham bhoto Gotamassa santike pabbajjam labheyyam upasampadan-ti || ||

- 14. Alattha kho akkosaka-bhâradvâjo brâhmaṇo Bhagavato santike pabbajjam alattha upasampadam #
- 15. Acirûpasampanno kho panâyasmâ akkosaka-bhâradvâjo cko vûpakattho appamatto âtâpî pahitatto viharanto na cirasseva yassatthâya kulaputtâ sammad eva agârasmâ anagâriyam pabbajanti || tad anuttaram brahmacariyapariyosânam diṭṭhevadhamme sayam abhiññâ sacchikatvâ upasampajja vihâsi || khînâ jâti vusitam brahmacariyam katam karanîyam nâparam itthattâyâ ti abbhaññàsi || || ||
 - Aññataro ca panâyasmâ Bhâradvâjo arahatam ahosî ti || ||
 \$ 3. Asurinda.
- 1. Ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Veļuvane kalandaka-nivâpe∥∥
- 2. Assosi kho asurindaka-bhâradvâjo brâhmaṇo || || Bhâradvâjagotto brâhmaṇo kira samaṇassa Gotamassa santike agârasmâ anagâriyam pabbajito ti || ||
- 3. Kupito anattamano yena Bhagavâ ten-upasaṅkami || upasaṅkamitvâ Bhagavantam asabbhâhi pharusâhi vàcâhi akkosati paribhâsati || ||
 - 4. Evam vutte Bhagavâ tunhî ahosi | | |
- 5. Atha kho asurindaka-bhâradvâjo brâhmano Bhagavantam etad avoca || || Jito si samaṇa || jito si samaṇâ ti || ||
 - 6. Jayam ve maññati bâlo || vâcâya pharusam bhaṇam ||
 jayañc-ev-assa tam hoti || yâ titikkhâ vijânato || ||
 tass-eva tena pâpiyo || yo kuddham paṭikujjhati ||
 kuddham appaṭikujjhanto || saṅgâmam jeti dujjayam ||
 ubhinnam attham carati || attano ca parassa ca ||
 paɪam saṅkupitam ñatvâ || yo sato upasammati || ||
 ubhinnam tikicchantânam || attano ca parassa ca ||
 janâ maǧñanti bâlo ti || ye dhammassa akovidâ ti ² || ||

 $^{^1}$ All this passage from Evàham° is suppressed in S1-2 by abbreviation. 2 See the preceding sutta.

- 7. Evam vutte asurindaka-bhâradvâjo brâhmano Bhagavantam etad avoca || | Abhikkantam bho Gotama abhikkantam bho Gotama || pa || abbhaññâsi || ||
 - 8. Aññataro ca panâyasmâ bhâradvâjo arahatam ahosî ti || || § 4. Bilangıka.
- 1. Ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Veļuvane kalandaka-nivâpe $\| \ \|$
- 2. Assosi kho bilangika-bhâradvâjo ¹ brâhmaṇo ∥ Bhâradvâjagotto kira brâhmaṇo samaṇassa Gotamassa santike agârasmâ anagâriyam pabbajito ti ∥ ∥
- 3. Kupito anattamano yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ tunhîbhûto ekam antam atthâsi || ||
- 4. Atha kho Bhagavâ bilangikassa ² bhâradvâjassa brâhmaṇassa cetasâ cetoparivitakkam aññâya bilangikaṃ ³ bhâradvâja-brâhmanam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Yo appaduṭṭhassa narassa dussati || suddhassa posassa anaṅgaṇassa || tam eva bâlam pacceti pâpaṃ || sukhumo rajo paṭivâtam va khitto ti ³ || ||

- 5. Evam vutte bilangika-bhâradvâjo brâhmano Bhagavantam etad avoca || || Abhikkantam bho Gotama abhikkantam bho Gotama abhikkantam bho Gotama || pa || Esâham bhavantam Gotamam saranam gacchâmi dhammañca bhikkhusanghañca || Labheyyâham bhoto Gotamassa santike pabbajjam || pa || tad anuttaram brahmacariyapariyosânam diṭṭheva dhamme sayam abhiñnâ sacchikatvâ upasampajja viharati || || Khînâ jâti vusitam brahmacariyam katam karanîyam nâparam itthattâyâ ti abbhaññâsi || ||
 - 6. Aŭŭataro ca panâyasmâ bhâradvâjo arahatam ahosîtî || || § 5. Ahmsaka.
 - 1. Savatthi nidanam | | |
- 2. Atha kho ahimsaka-bhâradvâjo brâhmano yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavatâ saddhim sammodi || sammodanîyam katham sârânîyam vîtisâretvâ ekam antam nisîdi || ||

¹ C. vilangika°; S¹-3 bilangaka°. ² S¹-3 bilangaka°. ³ Repetition of Devata-8, III, 2.

- 3. Ekam antam nisinno kho ahimsaka-bhâradvâjo brâhmano Bhagavantam etad avoca || || Ahimsakâham bho Gotama ahimsakâham bho Gotamâ ti || ||
 - 4. Yathâ nâmam tathâ c-assa || siyâ kho tvam ahimsako || yo ca kâyena vâcâya || manasâ ca na himsati || sa ce ahimsako hoti || yo param na vihimsatîti || ||
- 5. Evam vutte ahimsaka-bhâradvâjo brâhmaṇo Bhagavantam etad avoca || || Abhikkantam bho Gotama abhikkantam bho Gotama || pa || abbhaññâsi || ||
 - 6. Aññataro ca panâyaṣmâ bhâradvâjo arahatam ahosîti || || § 6. Jaţâ.
 - 1. Sâvatthi nidânam | | |
- 2. Atha kho jaṭā-bhāradvājo brāhmaņo yena Bhagavā ten-upasankami || upasankamitvā Bhagavatā saddhim sammodi || sammodanîyam katham sārānīyam vîtisāretvā ekam antam nisīdi || ||
- 3. Ekam antam nisinno jaṭâ-bhâradvājo brāhmaṇo Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Antojatâ bahijatâ || jatâya jatitâ pajâ || tam tam Gotama pucchâmi || ko imam vijataye jatan-ti || ||

- 4. Sîle patiṭṭhâya naro sapañňo||cittam pañňañca bhâvayam || âtâpî nipako bhikkhu || so imam vijaṭaye jaṭam || || Yesam râgo ca doso ca || avijjâ ca virâjitâ || khîṇâsava arahanto || tesam vijaṭitâ jaṭâ || || Yattha nâmañca rûpañca || asesam uparujjhati || paṭigham rûpasaññâ ca || || ettha sâ chijjate jaṭâ ti || ||
- 5. Evam vutte jatā-bhâradvājo brāhmaņo Bhagavantam etad avoca || || Abhikkantam bho Gotama || pa ||
 - 6. Aññataro ca panâyasmâ bhâradvâjo arahatam ahosîti || || 87. Suddhika.
 - 1. Sâvatthi Jetavane | |
- 2. Atha kho suddhika-bharadvajo brahmano yena Bhagavaten-upasankami || upasankamitva Bhagavata saddhim sammodi || sammodaniyam katham saraniyam vîtisaretva ekam antam nisîdi ||

¹ SS. °saññañca. ² B. etthesâ chindate°. These gathâs are the same as those of Devatâ-S. III. 3.

3. Ekam antam nisinno kho suddhika-bhâradvâjo brâhmaņo Bhagavato santike imam gâtham ajjhabhâsi || ||

Na brâhmaṇo sujjhati koci loke || sîlavâ pi tapo karaṃ || vijjâcaraṇasampanno so sujjhati || na aññâ itarâ pajâ ti || ||

- 4. Bahum pi palapam jappam || na jaccâ hoti | brâhmaṇo || anto kasambhu 2-saṃkiliṭṭho || kuhanam³ upanissito || || Khattiyo brâhmaṇo vesso || suddo caṇḍālapukkuso || âraddhaviriyo pahitatto || niccaṃ daļhaparakkamo || pappoti paramaṃ suddhiṃ || evam jânâhi brâhmaṇā ti || ||
- 5. Evam vutte suddhika-bhâradvâjo brâhmano Bhagavantam etad avoca || || Abhikkantam bho Gotama abhikkantam bho Gotama || pa ||
 - Aññataro ca panâyasmâ bhâradvâjo arahatam ahosîti || || § 8. Aggika.
- 1. Ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Veļuvane kalandaka-nivâpe ∥ ∥
- 2. Tena kho pana samayena aggika-bhâradvâjassa brâhmaṇassa sappinâ pâyâso sannihito hoti || || aggiṃ juhissâmi aggihuttam paricarissâmîti || ||
- 3. Atha kho Bhagavâ pubbanhasamayam nivâsetvâ patta-cîvaram âdâya Râjagaham piṇḍâya pâvisi || Râjagahe sapadânam piṇḍâya caramâno yena aggika-bhâradvâjassa biâhmaṇassa nivesanam ten-upasaṅkami || upasaṅkamitvâ ekam antam aṭṭhâsi || ||
- 4. Addasâ kho aggika-bhâradvâjo brâhmano Bhagavantam piṇdâya carantam || disvâna Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Tîhi vijjâhi sampanno || jâtimâ sutavâ bahu || vijjâcaraṇasampanno || so-maṃ bhuñjeyya pâyâsan-ti⁶|| ||

5. Bahum pi palapam jappam || na jaccâ ⁷ hoti bràhmano || anto kasambusamkilittho ⁸ || kuhanâ parivârito || ||

B. najacco.
 So S¹ and C.; B. puti; S³ sa (or si) kambu.
 S¹-3 add ti. This gáthâ will be found again in the next sutta.
 S¹ sattito.
 S¹ sattito.
 S¹ sattito.
 S¹ sat or si) kambu.
 S¹ sattito.
 S¹ sattito.
 S¹ sattito.
 S¹ sattito.
 B. jacco as above.
 S¹-3 as above (preceding sutta); B. °kasapamusankhitho.

pubbenivâsam yo vedi || saggâpâyañ ca passati || atho¹ jâtikkhayam patto || abhiññâvosito muni² || || etâhi tîhi vijjàhi || tevijjo hoti brâhmaṇo || vijjâcaraṇasampamo || so mam bhuñjeyya pâyâsan-ti || ||

- 6. Bhunjatu bhavam bho 3 Gotamo brâhmano bhavan-ti | | |
 - 7. Gâthâbhigîtam me abhojanîyam 4 || sampassatam brâhmana n-esa dhammo || gâthâbhigîtam panudanti buddhâ || dhamme sati brâhmana vuttir esâ || || Aññena ca 5 kevalinam mahesim || khînâsavam kukkuccavûpasantam 6 || annena pânena upaṭṭhahassu || khettam hi tam 7 puññapekkhassa hotî ti 8 || ||
- 8. Evam vutte aggika-bhàradvàjo bràhmano Bhagavantam etad avoca | | | Abhikkantam bho Gotama | pa ||
 - Aññataro ca panâyasmâ bhâradvâjo arahatam ahosîti || ||
 \$ 9. Sundarika.
- 1. Ekam samayam Bhagavâ Kosalesu viharati Sundarikâya nadiyâ tîre || ||
- 2. Tena kho pana samayena sundarika-bhâradvâjo brâhmaņo Sundarikâya nadiyâ tîre aggim juhati aggihuttam paricarati || ||
- 3. Atha kho sundarika-bhâradvâjo brâhmano aggim juhitvâ aggihuttam paricaritvâ uṭṭhâyâsanâ samantâ catuddisâ anuvilokesi || || Ko nu kho imam havyasesam bhuñjeyyâsîti || ||
- 4. Addasâ kho sundarika-bhâradvâjo brâhmaṇo Bhagavantam aññatarasmiṇ rukkhamûle sîsam¹º pârutaṇ¹¹ nisinnaṇ || disvâna vâmena hatthena havyasesaṃ gahetvâ dakkhiṇahatthena kamaṇḍaluṃ gahetvâ¹² yena Bhagavâ ten-upasaṅkami || ||
- 5. Atha kho Bhagavâ sundarika-bhâradvâjassa brâhmaṇassa padasaddena sîsaṃ vivari∥
 - 6. Atha kho sundarika-bharadvajo brahmano | mundo 13

S¹ atha.
 S¹-s vositavo°. This gâthâ will be found again in II. 3.
 B. omits bho.
 B. abhojaneyyam here and further on.
 S¹-¹ ca here and further on.
 S¹-² kukkuca³ here and further on.
 S¹-² hetam.
 These gâthâs will be found again in the next sutta.
 B. bluñjeyyâti.
 B. C. sasisam.
 S¹-² pârûpitam.
 S¹-² gahetvâna.
 S¹-² muṇḍako.

ayam bhavam mundako ayam bhavan-ti∥ tato ca puna nivattitu-kâmo ahosi∥∥

- 7. Atha kho sundarika-bhâradvâjassa brâhmanassa etad ahosi || || Muṇḍâ pi hi lidh-ekacco brâhmanâ bhavanti || yaṃ nunâhaṃ upasaṅkamitvâ jâtim puccheyyan-ti || ||
- 8. Atha kho sundarika-bhâradvâjo brâhmaṇo yena Bhagavâ ten-upasaṅkami || upasankamitvâ Bhagavantam etad avoca || || Kim jacco bhavan-ti || ||
 - 9. Må jåtim puecha caranañca puecha ||
 katthå have jåyati jåtavedo ||
 nîcâkulîno pi muni dhitimå ||
 åjânîyo hoti hirînisedho || ||
 saccena danto damaså upeto ||
 vedantagû vûsita-brahmacariyo ||
 vaññupanîto ² tam upavhayetha ³ ||
 kålena so juhati ⁴ dakkhineyyo ti ⁵ || ||
 - 10. Addhâ suyittham suhutam ⁶ mama yidam ||
 yam tâdisam vedagum addasâmi ⁷ ||
 tumhâdisânam hi adassanena ||
 añño jano bhuñjati havyasesan-ti || ||
 Bhuñjatu bhavam Gotamo brâhmano bhavan-ti || ||
 - 11. Gâthâbhigîtam me abhojaniyam ||
 sampassatam brâhmana n-esa dhammo ||
 gâthâbhigîtam s panudanti buddhâ ||
 dhamme sati brâhmana vuttir esâ || ||
 Aññena ce kevalinam mahesim ||
 khîṇâsavam kukkuccavûpasantam ||
 annena pânena upaṭṭhahassu ||
 khettam hi tam p puññapekkhassa hotî ti 10 || ||
- 12. Atha kassa câham bho Gotama imam havyasesam dammî ti || ||
- 13. Na khvâham brâhmaṇa passâmi sadevake loke saṇârake sabrahmake sassamaṇa-brâhmaṇiyâ pajâya sadevamanussâya yass eso 11 havyaseso bhutto sammâpariṇâmaṇ

 $^{^1}$ Si- 3 add ca. 2 B. yañno°. 3 Si upavuhayetha. 4 Si- 3 duhati. 5 B. dakkhmeyyeti. 6 Si- 3 ahutanı. 7 B. addasama. 3 Si- 3 yacabhigitam. 2 Si- 3 tena (or te tam) hite. 10 For these two gâthâs (text and notes) see the preceding sutta. 11 B. yena.

gaccheyya || aññatra brâhmaṇa Tathâgatassa vâ Tathâgatasâvakassa vâ || tena hi tvaṃ brâhmaṇa taṃ havyasesam appaharite vâ chaṭṭehi appâṇake vâ udake opilâpehî ti || ||

- 14. Atha kho sundarika-bhâradvâjo brâhmaṇo taṃ havyasesaṃ appâṇake udake opilâpesi || ||
- 15. Atha kho so havyaseso udake pakkhitto ciccitâyati cițicițâyati sandhûpâyati sampadhûpâyati || || Seyyathâpi nâma phâlo divasasantatto udake pakkhitto ciccitâyati cițicitâyati sandhûpâyati sampadhûpâyati || evam eva so havyaseso udake pakkhitto ciccitâyati cițicitâyati sandhûpâyati sampadhûpâyati ||
- 16. Atha kho sundarika-bharadvâjo brâhmano samviggo lomahatthajâto yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ ekam antam atthâsi || ||
- 17. Ekam antam thitam kho sundarika-bhâradvâjam brâhmaṇam Bhagavâ gâthâya ajjhabhâsi || ||

Må i brâhmana dâru samâdahâno || suddhim 2 amaññi bahiddhâ hi etam || na hi tena suddhim kusalâ vadanti || yo bâhirena parisuddhim 3 icche | | | Hitvâ aham brâhmana dârudâham || aijhattam eva jalayâmi 4 jotim || niccagginî niccasamâhitatto 5 || araham 6 aham brahmacariyam carâmi | | || Mâno hi te brâhmana 7 khâribhâro || kodho dhûmo bhasmani mosavajjam 8 || jihvâ sujâ hadayam jotitthânam || attâ sudanto purisassa joti | | | Dhammo rahado brâhmana sîlatittho || anâvilo sabbhi satam pasattho 9 || yattha 10 have vedaguno 11 sinâtâ 12 || anallînagattâ 13 va taranti pâram 14 || || Saccam dhammo samyamo brahmacariyam || majjhesitâ brâhmana brahmapatti ||

¹ Sl₋₃ add vâ. Sl₋₃ suddham. SS bâlavena°; B. suddhim. B. ajjhattamevujjalayâmi. Sl₋₃ niccaggi niccamasâhtatto. B. omits araham. Sl₋₃ hito (Sl °te) brâhmanâ. C. °nimmo°. B. pasaṭṭho. 10 Sl₋₃ yatthâ. 11 B. vcdagûno; SS. havedaguno. 12 So S³; B. sinhatâ; Sl₋₂ sinânanda (S² dam) tâ. 13 SS. anallagattà. 14 This gâthâ will be tound again in 11, 11.

satujjubhûtesu namo karohi || tam aham naram dhammasârî ti || ||

- 18. Evam vutte sundarika-bhâradvâjo brâhmano Bhagavantam etad avoca || || Abhikkantam bho Gotama abhikkantam bho Gotama || pa ||
 - Aññataro ca panâyasmâ bhâradvâjo arahatam ahosî ti || || § 10. Bahudhîti.
- 1. Ekam samayam Bhagavâ Kosalesu viharati aññata-rasmim vana-ande ∥
- 2. Tena kho pana samayena aññatarassa bharadvâjagottassa brâhmaṇassa catuddasa balivaddâ naṭṭhâ honti || ||
- 3. Atha kho bhàradvâja-gotto brâhmaṇo te balivadde gavesanto yena so pana vanasaṇḍo ten-upasaṅkami || upasaṅkamitvâ addasâ Bhagavantaṃ tasmiṇ vanasaṇḍe nisinnaṃ pallaṅkam âbhujitvâ ujuṃ kâyam paṇidhâya parimukhaṃ satim upaṭṭhapetvâ || ||
- 4. Disvâna yena Bhagavâ ten-upasaṅkami∥ upasaṅkamitvâ Bhagavato santike imâ gâthayo abhâsi ∥ ∥

Na hi ² nûn-imassa samaṇassa || balivaddâ catuddasa || ajjasatthim na dissanti || tenâyam samaṇo sukhî || || na hi nûn-imassa samaṇassa || tilâ khettasmim pâpikâ ³ || ekapaṇṇâ dvipannâ ¹ ca || tenâyam samaṇo sukhî || || na hi nûn-imassa samaṇassa || tuccha-koṭṭhasmim musikâ || ussolhikâya naccanti || tenâyam samaṇo sukhî || || na hi nûn-imassa samaṇassa || santhâro ⁵ sattamâsiko || uppâṭakehi 6 saṃchanno || tenâyaṃ samaṇo sukhî || || na hi nûn-imassa samaṇassa || vidhavâ sattadhîtaro || ekaputtâ dviputtâ ca ² || tenâyaṃ samaṇo sukhî || || na hi nûn-imassa samaṇassa || piṅgalâ tilakâ hatâ || sottam pâdena bodheti || tenâyaṃ samaṇo sukhî || || na hi nûn-imassa samaṇassa || paccûsamhi iṇâyikâ || detha dethâ ti codenti || tenâyam samaṇo sukhî ti || ||

5. Na hi mayham brâhmana || balivaddâ catuddasa || ajjasaṭṭhim na dissanti || tenâham brâhmana, sukhî || ||

¹ SS. sâtî. ² S¹-³ ha always. ³ B. pâpakâ. ⁴ B. dupannâ. ⁵ All the MSS. sandharo; but further on S¹-³ santhâro. ⁶ C. uppâdakehi. ⁷ B. duputtâ; S¹ viputtâ; S³ ekaputtavi (or ci) puttâca.

na hi mayham brâhmaṇa || tilâ khettasmim pâpikâ || ekapaṇṇâ dvipaṇṇâ ca || teṇâham brâhmaṇa sukhî || || na hi mayham brâhmaṇa || tuccha-koṭṭhasmim musikâ || ussoļhikâya naccanti || tenâham brâhmaṇa sukhî || || na hi mayham brâhmaṇa || santhâro¹ sattamâsiko || uppâṭakehi saṇehanno || tenâham brâhmaṇa sukhî || || na hi mayham brâhmaṇa || vidhavâ sattadhîtaro || ekaputtâ dviputtâ ca || tenâham brâhmaṇa sukhî || || na hi mayham brâhmaṇa || pingalâ tilakâ hatâ || sottam pâdena bodheti || tenâham brâhmaṇa sukhî || || na hi mayham brâhmaṇa || paccûsamhi iṇâyikâ || detha dethâti codenti || tenâham brâhmaṇa sukhî ti || ||

- 6. Evam vutte bhâradvâjagotto brâhmano Bhagavantam etad avoca || || Abhikkantam bho Gotama abhikkantam bho Gotama || seyyathâpi bho Gotama nikujjitam va ukkujjeyya paţiechannam vâ vivareyya || mûļhassa vâ maggam âcikkheyya || andhakâre telapajjotam dhâreyya cakkhumanto rupâni dakkhinti || evam evam bhotâ ² Gotamena anekapariyâyena dhammo pakâsito || esâham Bhagavantam saranam gacchâmi dhammanca bhikkhusanghanca || Labheyyâham bhoto ³ Gotamassa santike pabbajjam labheyyam upasampadan-ti || ||
- 7. Alattha kho bhàradvâjagotto bràhmano Bhagavato santike pabbajjam alattha upasampadam || ||
- 8. Acirûpasampanno panâyasmâ bharadvâjo eko vûpakattho appamatto âtâpî pahitatto viharanto na cirass-eva yassatthâya kulaputtâ sammadeva agârasmâ anagâriyam pabbajanti || tad anuttaram brahmacariyapariyosânam diṭṭheva dhamme sayam abhiññâ sacchikatvâ upasampajja vihâsi || khînâ jâti vusitam brahmacariyam katam karanîyam nâparam itthattâyâ ti abbhaññâsi || ||
 - 9. Aññataro ca panâyasmâ bhâradvàjo arahatam ahosîti || || Arabanta-vaggo pathamo || ||

Tass-uddânam || ||

Dhanañianî ca Akkosam || Asurinda | Bilangikam || Ahimsak yn Jata c-eva || Suddhikam c-eva Aggikâ || Sundarikam Bahudhîti || yena ca te dasâ ti || ||

¹ S³ santhâro; B. sandharo. ² S¹-³ bho. ³ S¹-³ bho. ⁴ S¹-³ asundarikam.

CHAPTER II. UPASAKA-VAGGO.

8 1. Kasi.1

- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Magadhesu viharati Dakkhinâgirismim Ekanâlâyam biâhmana-gâme | | |
- 2. Tena kho pana samayena kasi-bhâradvâjassa ² brâh-maṇassa pañcamattâni naṅgalasatâni payuttâni honti vappa-kâle || ||
- 3. Atha kho Bhagavâ pubbanhasamayam nivâsetvâ pattacîvaram âdâya yena kasi-bhâradvâjassa brâhmanassa kammanto ten-upasankami || ||
- 4. Tena kho pana samayena kasi-bhâradvâjassa brâhmaṇassa parivesanâ vattati || ||
- 5. Atha kho Bhagavâ yena parivesanâ ten-upasankami || upasankamitvâ ekam antam atthâsi || ||
- 6. Addasâ kho kasi-bharadvâjo brâhmaṇo Bhagavantam piṇḍâya ṭhitaṃ || disvâna Bhagavantam etad avoca || || Ahaṃ kho samaṇa kasâmi ca vapâmi³ ca || kasitvâ ca vapitvâ ca bhuñjâmi || || Tvam pi samaṇa kasassu ca vapassu ca || kasitvâ ca vapitvâ ca bhuñjassûti || ||
- Aham pi kho brâhmana kasâmi ca vapâmi ca || kasitvâ ca vapitvâ ca bhuñjâmîti || ||
- 8. Na kho mayam passâma bhoto Gotamassa yugam vâ vâ nangalam vâ phâlam vâ pâcanam vâ balivadde vâ || atha ca pana bhavam Gotamo evam âha || || Aham pi kho biâhmana kasâmi ca vapâmi ca || kasitvâ ca vapitvâ ca bhunjâmîti || ||
- 9. Atha kho kasi-bhâradvâjo brâhmano Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Kassako paţijânâsi || na ca passâmi te kasim ||

kassako⁵ pucchito brûhi || katham jânemu tam kasin-ti|||

10. Saddhâ bîjam tapo vuṭṭhi || paññâ me yuganangalam ||
hirî isâ mano yottam || sati me phâla-pâcanam || ||
kâyagutto vacîgutto || âhâre udare yato || /
saccam karomi niddânam || soraccam me pamocanam || ||

¹ This sutta recurs in the Sutta-Nipâta I. 4. ² S³ kasî° always. ³ B. vapp° always. ⁴ S² bho. ⁵ S³ kasine; S³ kasane.

viriyam me dhuradhorayham || yogakkhemâdhivâhanam || gacchati anivattantam || yattha gantvâ na socati || || Evam esâ kasî kaṭṭhâ || sâ hoti amatapphalâ || etam kasim kasitvâna || sabbadukkhâ pamuccatî ti || || 11. Bhuñjatu bhavam Gotamo l

- 11. Bhuñjatu bhavam Gotamo kassako bhavam Gotamo | | yam hi Gotamo amatapphalam pi kasim kasatî ti || ||
 - 12. Gàthàbhigìtam me abhojanîyam ||
 sampassatam brâhmana n-esa dhammo ||
 gâthâbhigîtam panudanti buddhâ ||
 dhamme sati brâhmana vuttir esâ || ||
 aññena ce kevalinam mahesim ||
 khînâsavam kukkuccavûpasantam ||
 annena pânena upaṭṭhahassu ||
 khettañhi tam puññapekkhassa hotî ti² ||

³ Evam vutte kasi-bhâradvâjo brâhmano Bhagavantam etad avoca || || Abhikkantam bho Gotama abhikkantam bho Gotama || seyyathâpi bho Gotama nikkujjitam vâ ukkujjeyya paţicchannam vâ vivareyya mûļhassa vâ maggam âcikkheyya andhakâre vâ telapajjotam dhâreyya cakkhumanto rûpâni dakkhinti || evam evam bho Gotamena anekapariyâyena dhammo pakâsito || esâham bhagavantam Gotamam saranam gacchâmi dhammañca bhikkhusaṅghañea || upâsakam mam bhavam Gotamo dharetu ajjatagge pânupetam saranam gatan-ti || ||

§ 2. Udayo.

- 1. Sâvatthi nidânam | | |
- 2. Atha kho Bhagavâ pubbanhasamayam nivâsetvâ pattacîvaram âdâya yena Udayassa brâhmanassa nivesanam tenupasankami || ||
- 3. Atha kho Udayo brâhmaņo Bhagavato pattam odanena pûresi $\|\ \|$
- 4. Dutiyam pi kho Bhagavâ pubbanhasamayam nivâsetvâ pattacîvaram âdâya yena Udayassa brâhmanassa nivesanam ten-upasankami || pa ||
 - 5. Tatiyam pi kho Udayo brahmano Bhagavato pattam

¹ B. has not Gotamo. ² See above I. 8, 9. ³ Here the Sutta Nipâta inserts another episode.

odanena pûretvâ Bhagavantam etad avoca || || Pakaṭṭhako¹ yaṃ samaṇo Gotamo punappunam âgacchatî ti || ||

> Punappunam ceva vapanti bîjam || punappunam vassati ² devarâjâ || punappunam khettam kasanti kassakâ ³ ||

- punappunam aññam ⁴ upeti raṭṭham || ||
 Punappunam yâcakâ yâcayanti ⁵ ||
 punappunam dânapatî dadanti ||
 punappunam dânapatî dadanti ||
 punappunam saggam upeti ṭhânaṃ || ||
 Punappunam khîranikâ duhanti ||
 punappunam vaccho upeti ⁶ mâtaraṃ ||
 punappunam kilamati phandati ca ||
 punappunam gabbham upeti mando || ||
 Punappunam jâyati miyyati ca ||
 punappunam jâyati haranti ||
 maggañca laddhâ apunabbhavâya ||
 na ⁷ punappunam jâyati bhûripañño ti || ||
- 7. Evam vutte Udayo brâhmano Bhagavantam etad avoca || 1 Abhikkantam bho Gotama || pa || Upâsakam man bhavam Gotamo dhâretu ajjatagge pânupetam saranam gatan-ti || || § 3. Devahito.
 - 1. Sâvatthi nidânam | | |
- 2. Tena kho pana samayena Bhagavâ vâtehi âbâdhiko hoti || âyasmâ ca Upavâno Bhagavato upaṭṭhâko hoti || ||
- 3. Atha kho Bhagavâ âyasmantam Upavânam âmantesi || || Ingha me tvam Upavâna unhodakam jânâhîti || ||
- 4. Evam bhante ti kho âyasmâ Upavâno Bhagavato patissutvâ nivâsetvâ pattacîvaram âdâya yena Devahitassa brâhmaṇassa nivesanaṃ ten-upasaṅkami || upasaṅkamitvâ tunhîbhûto 9 ekam antam aṭṭhâsi || ||
- 5. Addasâ kho Devahito brâhmaṇo âyasmantam Upavânam tuṇîbhûtam 9 ekam antam thitaṃ || disvâna âyasmantam Upavânaṃ gâthâya ajjhabhâsi || ||

 $^{^1}$ S¹-³ pagandako. 2 S¹-³ vassanti. 3 S¹-³ kassako. 4 B. maññam: S¹-³ yaññam. 5 S¹-³ yacanakâ caranti. 6 S¹-³ vacchâ upenti. 7 B. S¹ omit na. 6 S¹-³ Upavâṇ-o always. 9 S¹-³ omit tuṇhîbhûto (-taṃ).

Tuṇhîbhûto bhavaṃ tiṭṭhaṃ ∥ muṇḍo saṅghâṭipâruto ∥ kiṃ patthayâno kim esaṃ ∥ kiṃ nu yâcitum âgato ti ∥ ∥

- 6. Araham Sugato loke || vâtchâbadhiko muni || sace uṇhodakam atthi || munino dehi brâhmaṇa || pûjito pûjaneyyânam || sakkareyyânam sakkato || apacito apaceyyânam 1 || tassa icchâmi hâtave 2 ti || ||
- 7. Atha kho Devahito brâhmaņo uṇhodakassa kâjam ³ purisena gâhâpetvâ phâṇitassa ca puṭam âyasınato Upavânassa pâdâsi || ||
- 8. Atha kho âyasmâ Upavâno yena Bhagavâ ten-upasańkami || upasańkamitvâ Bhagavantam unhodakena nahâpetvâ unhodakena phânitam âloletvâ Bhagavato pâdâsi || ||
 - 9. Atha kho Bhagavato so âbâdho paţippassambhi || ||
- 10. Atha kho Devahito brâhmaņo yena Bhagavâ tenupasańkami || upasańkamitvâ Bhagavatâ saddhim sammodi || sammodanîyam katham sârânîyam vitisâretvâ ekam antam nisîdi || ||
- 11. Ekam antam nisinno kho Devahito brâhmano Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Kattha dajjâ deyyadhammam || kattha dinnam mahapphalam ||

katham hi yajamânassa || katham ijjhati4 dakkhinâ ti || ||

12. Pubbe nivâsam yo vedi 5 || saggâpâyañca passati || atho jâtikkhayam patto || abhiññâvosito muni 6 || || ettha 7 dajjà deyyadhammam || ettha dinnam mahapphalam ||

evam hi yajamânassa || evam ijjhati dakkhinâ ti || ||

- 13. Evam vutte Devahito brâhmaņo Bhagavantam etad avoca || || Abhikkantam bho Gotama || pa || upâsakam mam bhavam Gotamo dhâretu ajjatagge pânupetam saranam gatan-ti || ||
 - § 4. Mahâsâla (or Sûkhapâpuraṇa).
 - 1. Sâvatthi nidânam | | |
 - 2. Atha kho aññataro brâhmaṇa-mahâsâlo lûkho lûkhapâ-

 $^{^1}$ S³ °pujaniyyûnam°; S¹-³ sakkateyyûnam; B paceyyûnam. 2 S¹-³ bhâtave. 3 S¹-¹ kacam. 4 S¹-² ijjhanti here and further on 5 So B. S¹-³; C. vede, but notices the reading vedi. 6 S¹ abhinña°; S¹-³ °vositavo°. See I. 8. 7 B. tattha.

puraṇo yena Bhagavâ ten-upasaṅkami || upasaṅkamitvâ Bhagavatâ saddhiṃ sammodi || sammodanîyaṃ kathaṃ sârâṇîyam vîtisâretvâ ekam antam nisîdi ||

- 3. Ekam antam nisinnam kho tam brâhmana-mahâsâlam Bhagava etad avocâ || || Kinnu tvam brâhmana lûkho lûkhapâpurano ti || ||
- 4. Idha me bho Gotama cattaro puttâ || te mam dârchi sampuccha gharâ nikkhamentîti || ||
- 5. Tena hi tvam brâhmana imâ gâthâyo pariyâpunitvâ sabhâyam mahâjanakâye sannipatite puttesu ca sannisinnesu bhâsassu || ||

Ychi jâtehi nandissam || yesañ ca bhavam icchisam || || te mam dârehi sampuccha || sâ va vârenti sûkaram || || Asantâ kira mam jammâ || tâta tâtâ ti bhâsare || rakkhasâ puttarûpena || te jahanti vayogatam || || Asso va jiṇṇo nibbhogo || khâdanâ apanîyati || bâlakânam pitâ thero || parâgâresu bhikkhati || || Daṇḍo va kira me seyyo || yañ ce puttâ anassavâ || caṇḍam pi gonam vâreti || atho caṇḍam pi kukkuram || || andhakâre pure hoti || gambhîre gâdham cdhati || daṇḍassa ânubhâvena || khalitvâ paṭitiṭṭhatîti || ||

6. Atha kho so brâhmaṇa-mahâsâlo Bhagavato santike imâ gâthâyo pariyâpuṇitvâ sabhâyaṃ mahâjanakâye sannipatite puttesu ca sannisinnesu abhâsi || ||

Yehi jâtehi nandissam || yesañ ca bhavam icchisam || te mam dârehi sampuccha || sâ va vârenti sûkaram || || Asantâ kira mam jammâ || tâta tâtâ ti bhâsare || rakkhasâ puttarûpena || te jahanti vayogatam || || Asso va jiṇṇo nibbhogo || khâdanâ apanîyati || bâlakânam pitâ thero || parâgâresu bhikkhati || || Daṇḍo va kira me seyyo || yañ ce puttâ anassavâ || canḍam pi goṇam vâreti || atho caṇḍam pi kukkuram || || andhakâre pure hoti || gambhîre gâdham edhati || daṇḍassa ânubhâvena || khalitvâ patitiṭṭhatɔ̂ ti || ||

¹ S¹ C. nikkamantîti; S³ nikkhantîti. ² S¹-³ icchasam. ³ S¹-³sampuccha²; S¹-³ C. vâdenti.

- 7. Atha kho nam brâhmana-mahâsâlam puttâ gharam netvâ nahâpetvâ paccekam dussayugena acchâdesum || ||
- 8. Atha kho so brâhmaṇa-mahâsâlo ekam dussayugam âdâya yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavatâ saddhim sammodi || sammodanîyam katham sârânîyam vîtisâretvâ ekam antam nisîdî || ||
- 9. Ekam antam nisinno kho brâhmaṇa-mahâ-âlo Bhaga-vantam etad avoca || || Mayam bho Gotama brâhmaṇâ nâma âcariyassa âcariyadhanam pariyesâma || patiggaṇhatu me bha-vam Gotamo âcariyadhanan-ti || ||
 - 10 Patiggahesi 1 Bhagavâ anukampam upâdâya | | | |
- 11. Atha kho so brâhmaṇa-mahâsâlo Bhagavantam etad avoca || || Abhikkantam bho Gotama || pa || upâsakaṃ mam bhavaṃ Gotamo dhâretu ajjatagge pâṇupetaṃ saraṇaṃ gatan-ti || ||

§ 5. Månatthaddo.

- 1. Sâvatthi nidânam | | |
- 2. Tena kho pana samayena Mânatthaddho² nâma brâhmaṇo Sâvatthiyaṃ pativasati || so n-eva mâtaram abhivâdeti || na pitaram abhivâdeti || na âcariyam abhivâdeti || na jeṭṭha-bhâtaram abhivâdeti || ||
- 3. Tena kho pana samayena Bhagavâ mahatiyâ parisâya parivuto dhammam desesi³∥∥
- 4. Atha kho Mànatthaddhassa brâhmanassa etad ahosi || || Ayam kho samano Gotamo mahatiya parisaya parivuto dhammam deseti || yam nûnâham yena samano Gotamo tenupasankameyyam || sace mam samano Gotamo âlapissati aham pi tam âlapissâmi || no ce mam samano Gotamo âlapissati aham pi tam nâlapissâmî ti || ||
- 5. Atha kho Mânatthuddho brâhmano yena Bhagavâ tenupasankami || upasankamitvâ tuṇhîbhûto ekam antam aṭṭhâsi || ||
 - 6. Atha kho Bhagavâ tam nâlapi || ||
- 7. Atha kho Mânatthaddho brâhmano || nâyam samano Gotamo kiñci jânâtî ti || tato | puna-nivattitu-kâmo ahosi || ||

 $^{^1}$ S 1 - 3 patiganhâsi. 2 B. Mânathaddho always. 3 S 1 deseti. 4 B. adds va.

8. Atha kho Bhagavâ Mânatthaddhassa brâhmaṇassa cetasâ ceto-parivitakkam aññâya Mânatthaddham brâhmaṇaṇ gâthâya ajjhabhâsi || ||

Na mânam brâhmaṇa 1 sâdhu \parallel atthi kassîdha brâhmaṇa \parallel yena atthena âgacchi 2 ||tam evam anubrûhaye ti 3 || ||

- 9. Atha kho Mânatthaddho brâhmano || cittam me samano Gotamo jânâtî ti || tatth-eva Bhagavato pâdesu i sirasâ nipatitvâ Bhagavato pâdâni mukhena ca paricumbati pânîhi ca parisambâhati nâmañ ca sâveti Mânatthaddhâham bho Gotama Mânatthaddhâham bho Gotama ti || ||
- 10. Atha kho så pariså abbhutacittajåtå ⁵ ahosi || || Acchariyam vata bho abbhutam vata bho || ayam hi Mânatthaddho brâhmano n-eva mâtaram abhivâdeti || na pitaram abhivâdeti || na âcariyam abhivâdeti || na jeṭṭha-bhâtaram abhivâdeti || atha ca pana samaṇe Gotame evarûpaṃ paramaṃ nipaccâkâraṃ ⁶ karotî ti || ||
- 11. Atha kho Bhagavâ Mânatthaddham brâhmanam etad avoca | | | Alam brâhmana uṭṭhehi sake âsane nisîda yato te mayi cittam pasannan-ti | | |
- 12. Atha kho Mânatthaddho brâhmano sake âsane nisîditvâ Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Kesu na mânam ⁷ kayirâtha ⁸ || kesu assa ⁹ sagâravo || kyassa ¹⁰ apacitâ ¹¹ assu || kyâssu sâdhu supûjitâ ti ¹² || ||

- 13. Mâtari pitari vâpi || atho jeṭṭhamhi bhâtari || âcariye catutthamhi || tesu na mânam kayirâtha || || tesu assa sagâravo || tyassa apacitâ assu || tyassu sâdhu supûjità ¹³ || || arahante sîtibhûte || katakicce anâsave || nihacca mânam atthaddho || te namassa ¹⁴ anuttare ti || ||
- 14. Evam vutte Mânatthadddo brâhmano Bhagavantam etad avoca | | Abhikkantam bho Gotama abhikkantam bho Gotama | | pa || upâsakan mam bhavam Gotamo dhàrctu ajjatagge pânupetam saranam gatan-ti | | |

¹ Sl-3 brûhanâ. 2 Sl-3 âgañchi. 3 Sl-3 anubrûhasîti. 4 Sl-3 pâde.
6 So C. only; B. and Sl vitta⁵; Sl is doubtful 6 B. Sl nippacea⁷. 7 Sl-1 mânam na here and further on. 8 B kayirâ. 9 Sl-3 kesvassa 10 Sl-3 kvâsd.
11 Sl apacitaṃ; C. apacitiṃ 12 Sl-3 kesvassu sâdhu supūjitāti, and further on tesvassu⁸. 13 One pada ought to have been omitted in all the MSS. 14 B. namasse.

§ 6. Paccanika.

- 1. Sâvatthi nidânam | | ||
- 2. Tena kho pana samayena Paccanîkasâto¹ nâma brâhmaņo Sâvatthiyam pativasati || ||
- 3. Atha kho Paccanîkasâtassa brâhmaṇassa etad ahosi || || Yam nûnâham yena samano Gotamo ten-upasankameyyam || yam yad eva samano Gotamo bhâsissati || tam tad ev-assâ-ham ² paccanîkassan-ti ³ || ||
- 4. Tena kho pana samayena Bhagavâ ajjhokâse caṅkamati || ||
- 5. Atha kho Paccanîkasâto brâhmano yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam cankamantam anucankamamâno Bhagavantam etad avoca || || Bhana samana dhamman-ti || ||
 - 6. Na Paccanîkasâtena || suvijânam subhâsitam || upakkiliṭṭhacittena || sârabbhabahulena ca⁴ || || Yo ca vineyya sârabbham || appasâdañ ca cetaso || âghâtam paṭinissajja || sa ve jaññâ subhâsitan-ti || ||
- 7. Evam vutte Paccanîkasâto brâhmano Bhagavantam etad avoca || || Abhikkantam bho Gotama || pa || Upâsakam mam bhavam Gotamo dhâretu ajjatagge pâṇupetam saraṇam gatan-ti || ||

§ 7. Navakammika.

- 1. Ekam samayam Bhagavâ Kosalesu viharati aññatarasmim vanasande ∥ ∥
- 2. Tena kho pana samayena navakammika-bharadvajo brahmano tasmim vanasande kammantam karapeti || ||
- 3. Addasâ kho navakammika-bhâradvâjo brâhmaṇo Bhagavantam aññatarasmiṃ sâla-rukkhamûle nisinnaṃ pallaṅkam âbhujitvâ ujuṃ kâyaṃ paṇidhâya parimukhaṃ satim upaṭṭhapetvâ || ||
- 4. Disvân-assa etad ahosi || || Aham kho imasmim vanasande kammantam kârâpento ramâmi || ayam samano Gotamo kim kârâpento ramatî ti || ||
 - 5. Atha kho navakammika-bhâradvâjo brâhmano yena

 $^{^1}$ B. paccanika
° always. 2 S¹-3 evasâsaham (S³ °bham). 3 B. paccanikasâtanti.
 4 C. sârambha.

Bhagavâ ten-upasaṅkami || upasaṅkamitvâ Bhagavantaṃ gāthâya ajjhabhâsi || ||

Ke nu kammantâ kayiranti l || bhikkhu sâlavane tava || yad ekako araññasmim || ratim vindati Gotamo l ti || ||

- 6. Na me vanasmim karanîyam atthi || ucchinnamûlam³ me vanam visukam⁴ || so-ham⁵ vane nibbanatho visallo || eko rame aratim vippahâyâ ti || ||
- 7. Evam vutte navakammika-bhâradvâjo brâhmaņo Bhagavantam etad avoca || || Abhikkantam bho Gotama || abhikkantam bho Gotama || pa || upâsakam mam bhavam Gotamo dhâretu ajjatagge pāṇupetam saraṇam gatan-ti || ||

§ 8. Katthahara.

- 1. Ekam samayanı Bhagavâ Kosalesu viharati aññutarasmim vanasande || ||
- 2. Tena kho pana samayena aññatarasmim bhâradvâja-gottassa brâhmaṇassa sambahulâ antevasikâ kaṭṭhahârakâ māṇavakâ yena vaṇasaṇḍo ten-upasaṅkamiṃsu || ||
- 3. Upasankamitvå addasamsu Bhagavantam tasmim vanasande nisinnam pallankam åbhujitvå ujum kåyam panidhåya parimukham satim upaṭṭhapetvå || || Disvåna yena bhàradvåjagotto bråhmano ten-upasankamimsu || ||
- 4. Upasankamitva bharadvajagottam brahmanam etad avocum || || Yagghe bhavam janeyya asukasmim⁶ vanasande samano nisinno pallankam abhujitva ujum kayam panidhaya parimukham satim upatthapetva || ||
- 5. Atha kho bharadvajagotto brahmano tehi manavakchi saddhim yena so vanasando ten-upasankami || addasa kho Bhagavantam tasmim vanasande nisinnam pallankam abhujitva ujum kayam panidhaya parimukham satim upatthapetva || disvana yena Bhagava ten-upasankami || upasankamitva Bhagavantam gathaya ajjhabhasi || ||

Gambhîrarûpe 8 bahubherave vane || suññam araññam vijanam vigàhiya 9 || '

S¹-3 kammantatâ (S¹ kammantakâtâ) knyira.
 S¹-3 vindasi Gotamâti.
 S¹-3 ubhinna°
 S¹-3 visukkham.
 R svâham; S¹ yoham.
 S¹-3 amuka².
 S¹-2 addasa.
 C. gambhirasabhāve.
 S¹-3 vigâhiyam.

aninjamânena thitena vaggunâ || sucârurupam¹ vata bhikkhu jhâyasi || || Na yattha gîtam na pi yattha² vâditam || eko araññe³ vanavasito⁴ muni || accherarûpam paṭibhâti mam idam || yad ekako pîtimano vane vase || || Maññe-ham⁵ lokâdhipati-sahavyatam || âkankhamâno tidivam anuttaram || kasmâ⁵ bhavam vijanam araññam assito || tapo idha kubbasi brahmapattiyâ ti ² || ||

- 6. Ya kaci kankha abhinandana va ||
 anekadhatusu puthu sada sita ||
 annananulappabhava pajappita ||
 sabba maya vyantikata samulika || ||
 so ham akankho apiho 8 anupayo 9 ||
 sabbesu dhammesu visuddhadassano ||
 pappuyya sambodhim anuttaram sivam ||
 jhayam-aham brahmana 10 raho visarado ti ||
- 7. Evam vutte bhâradvâjagotto brâhmano Bhagavantam ctad avoca || || Abhikkantam bho Gotama abhikkantam bho Gotama || pa || ajjatagge pânupetam saranam gatan-ti || || 8 9. Mâtuposako.
 - 1. Sâvatthi nidânam | | ||
- 2. Atha kho mâtuposako brâhmano yena Bhagavâ tenupasankami || upasankamitvâ Bhagavatâ saddhim sammodanîyam katham sârânîyam vitisâretvâ ekam antam nisîdi || ||
- 3. Ekam antam nisinno kho mâtuposako brâhmano Bhagavantam etad avoca || || Aham hi bho Gotama dhammena bhikkham pariyesâmi || dhammena bhikkham pariyesitvâ mâtâpitaro posemi || kaccâham 11 bho Gotama evamkârî kiccakârî homîti || 4|
- Taggha tvam brâhmana evamkârî kiccakârî hosi !| yo kho brâhmana dhammena bhikkham pariyesati || dhammena

¹ S³ °rûpo; B. sundararûpam. 2 S¹ 5 ettha° ettha°. 3 B. arañña°. 4 So C.; B. vanam avassito (given by C. as explanation); S. 1-3 vanam assito. 5 B. maññamaham. 6 S¹.² tasmâ. 7 S¹ brahmûppattiyâ ti. 8 B. asito. 9 So C.; B. anuppayo; S¹-3 anûpayo. 10 B. brahe. 1 S¹-3 kiccâham.

bhikkham pariyesitvå måtåpitaro poseti || bahu so 1 puññam pasavatî ti || ||

Yo mâtaram pitaram vâ || macco dhammena poseti || tâya nam paricariyâya || mâtâpitûsu paṇḍitâ || idh-eva nam pasaṃsanti || pecca sagge pamodatî ti ² || ||

5. Evam vutte måtuposako bråhmano Bhagavantam etad avoca || || Abhikkantam bho Gotama abhikkantam bho Gotama || pa || upåsakam mam bhavam Gotamo dhåretu ajjatagge pånupetam saranam gatan-ti || ||

§ 10. Bhikkhako.

- 1. Sâvatthi nidânam | | ||
- 2. Atha kho bhikkhako brâhmaṇo Bhagavâ ten-upasańkami || upasańkamitvâ Bhagavatâ saddhim sammodi sammodanîyam katham sârânîyam vîtisâretvâ ekam antam nisâdi || ||
- 3. Ekam antam nisinno kho bhikkhako brahmano Bhagavantam etad avoca || || Aham pi bho Gotama bhikkhako bhavam pi bhikkhako || idha no kim nanakaranan-ti || ||
 - 4. Na tena bhikkhako ³ hoti || yâvatâ bhikkhavo ⁴ pare || visaṃ ⁵ dhammam samâdâya || bhikkhu hoti na tâvatâ || || Yo dha ⁶ puññân ca pàpañ ca || bâhitvâ brahmacariyaṃ づ || saṅkhâya loke carati || sa ve ⁶ bhikkhûti vuccatî ti || ||
- 5. Evam vutte bhikkhako brâhmano Bhagavantam etad avoca|| Abhikkantam bho Gotama abhikkantam bho Gotama|| pa || upâsakam mam bhavam Gotamo dhàretu ajjatagge pânupetam saranam gatan-ti || ||

§ 11. Sangârava.

- 1. Sâvatthi nidânam | | |
- Tena kho pana samayena Sangâravo nâma brâhmano Sâvatthiyan paţivasati udaka-suddhiko udakena suddhim pacceti || sâyapâtam udakorohanânuyogam anuyutto viharati || || ||
- 3. Atha kho âyasmâ Ânando pubbanhasamayam nivâsetvâ pattacîvaram âdâya Sâvatthim pindâya pâvisi || Sâvatthiyam pindâya caritvâ pacchâbhattam pindapâtapatikkanto yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam nisîdi || ||

 $^{^1}$ B. bahumso. 2 S¹-² ca modatîti. 3 S¹-³ bhikkhu. 4 S¹-³ bhikkhate. 5 S¹-³ vissam. 6 B. ca. 7 S² bhâhetvâ; C. vâhetvâ; S¹-³ brahmacariyavâ. 8 B. and C. sa ce. 9 See Puggala, IV. 24. 1.

- 4. Ekam antam nisinno kho âyasmâ Ânando Bhagavantam etad avoca || || Idha bhante Sangâravo nâma brâhmano Sâvatthiyam paṭivasati udaka-suddhiko udakena suddhim pacceti || sâyapâtam udakorohanânuyogam anuyutto viharati || sâdhu bhante Bhagavâ yena Sangâravassa brâhmanassa nivesanam ten-upasankamatu anukampam upâdâyâ ti || ||
 - 5. Adhivâsesi Bhagavâ tunhîbhâvena | | ||
- 6. Atha kho Bhagavâ pubbanha-samayam nivâsetvâ pattacîvaram âdâya yena Sangâravassa brâhmanassa nivesanam ten-upasankami || upasankamitvâ paññatte âsane nisîdi || ||
- 7. Atha kho Sangâravo brâhmano yena Bhagavâ tenupasankami || upasankamitvâ Bhagavatâ saddhim sammodi || sammodanîyam katham vîtisâretvâ ekam antam nisîdi || ||
- 8. Ekam antam nisinnam kho Sangâravam brâhmanam Bhagavâ etad avoca|| || Saccam kira tvam brâhmana udakasuddhiko udakena suddhim paccesi || sâyapâtam udakorohanânuyogam anuyutto viharasî ti || ||
 - 9. Evam bho Gotama 1 || ||
- 10. Kam² pana tvam brâhmaṇa atthavasaṃ sampassamâno udakasuddhiko udakasuddhim paccesi || sâyapâtam udakorohaṇânuyogam anuyutto viharasî ti || ||
- 11. Idha me bho Gotama aham yam divâ pâpakammam katam hoti 3 tam sâyam nahânena pavâhemi || yam rattim pâpakammam katam hoti tam pâtam nahânena pavâhemi || Imam 4 khvâham bho Gotama atthavasam sampassamâno udakasuddhiko udakena suddhim paccemi || sâyapâtam udakorohanânuyogam anuyutto viharâmî ti || ||
 - 12. Dhammo rahado brâhmaṇa sîlatittho ||
 anâvilo sabbhi sataṃ pasattho ||
 yattha have vedaguno sinâtâ ||
 anallagattâ va taranti pâran-ti ⁵ || ||
- 13. Evam vutte Sangâravo brâhmano Bhagavantam etad avoca || || Abhikkantam bho Gotama || pa || upâsakam mam bhavæn Gotamo dhâretu ajjatagge pânupetam saranam gatan-ti || ||

 $^{^1}$ S¹-3 °viharatîti evam bhoti. 2 S'-3 kim. 3 S¹-1 hessati. 4 S¹-3 add ca. 5 See above I. 9, text and notes.

21

§ 12. Khomadussa.

- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Sakkesu viharati Khomadussam nâma 1 Sakyânam nigame 2 || ||
- 2. Atha kho Bhagavâ pubbanhasamayam nivâsetvâ pattacîvaram âdâya Khomadussam nigamam ³ pindâya pâvisi || ||
- 3. Tena kho pana samayena Khomadussakâ brâhmaṇa-gahapatīkâ sabhâyam sannipatitâ honti kenacid eva karaṇi-yena || devo ca ekam ekam phusâyati || ||
 - 4. Atha kho Bhagavâ yena sâ sabhâ ten-upasankami | | |
- 5. Addasamsu ⁴ Khomadussakâ ⁵ brâhmana-gahapatikâ Bhagavantam dûrato va âgacchantam || ||
- 6. Disvâ etad avocum || || Ke ca muṇḍakâ samaṇakâ ke ca sabhâdhammam jânissantî ti || ||
- Atha kho Bhagavâ Khomadussake brâhmaṇa-gahapatike gâthâya ajjhabhâsi || ||

N-esâ sabhâ yattha na santi santo			
santo na te ye na vadanti dhammam			
râgañ ca dosañ ca pahâya moham			
dhammam vadantâ va bhavanti santo ti			

8. Evam vutte Khomadussakâ⁷ brahmana - gahapatikâ Bhagavantam etad avocum || || Abhikkantam bho Gotama abhikkantam bho Gotama || seyyathâpi bho Gotama nikujjitam vâ ukujjeyya paţicchannam vâ vivareyya mûļhassa vâ maggam âcikkheyya andhakâre vâ telapajjotam dhâreyya cakkhumanto rûpâni dakkhinti || evam eva bhotâ Gotamena anekapariyâyena dhammo pakâsito || || Ete mayam Bhagavantam Gotamam saraṇam gacchâma dhammañ ca bhikkhusaṅghañ ca || upâsake no bhavam Gotamo dhâretu ajjatagge pâṇupete saraṇam gate ti || ||

Upâsaka-vaggo dutiyo || || Tass-uddânam || ||

Kasi Udayo Devahito || aññatara-Mahâsâlam ⁸ || Mânatthaddham Paccanîkam || Navakammi Kaṭṭhahâram || Mâtuposakam Bhikkhako || Saṅgâravo Khomadussena dvâdasâti || ||

Brâhmaṇa-saṃyuttaṃ samattaṃ || ||

¹ S¹ Khomadussadannâma; S³ °dussantânâma. 2 S³ nigamo 3 S¹.3 °dussadam piṇḍaya 'omitting nigamam). 4 S¹.3 addasâsum. 5 S¹.3 °dussadakâ (in S¹ da being superadded). 6 S¹ dussadake. 7 S¹.3 dussadaka°. 8 S¹.3 Lûkhapāpureņa.

BOOK VIII.—VANGÎSA-THERA-SAMYUTTAM.1

§ 1. Nikkhantam.

- 1. Evam me sutam ekam samayam âyasmâ Vaṅgîso Âļaviyam viharati Aggâļave² cetiye âyasmatâ Nigrodha-Kappena upajjhâyena saddhim || ||
 - 2. Tena kho pana samayena àyasmâ Vaṅgîso³ navako hoti acirapabbajito ohiyyako vihârapâlo || ||
- 3. Atha kho sambahulâ itthiyo samalaŭkaritvâ yenârâmo ⁴ ten-upasaŭkamiṃsu vihârapekkhikâyo ⁵ || ||
- 4. Atha kho âyasmato Vangîsassa tâ itthiyo disvâ anabhirati upajji || râgo cittam anuddhamsesi || ||
- 5. Atha kho âyasmato Vangîsassa etad ahosi || || Alâbhâ vata me na vata me lâbhâ || dulladdham vata me na vata me suladdham || yassa me anabhirati uppannâ râgo cittam anuddhamseti || tam kut-ettha labbhà yam me paro anabhiratim vinodetvâ abhiratim uppâdeyya 6 || yam nûnâham attanâ va attano anabhiratim vinodetvâ abhiratim uppâdeyyan-ti || ||
- 6. Atha kho âyasınâ Vangîso attanâ va attano anabhiratim vinodetvâ abhiratim uppâdetvâ tâyam velâyam imâ gâthâyo abhâsi || ||

7 Nikkhantam vata mam santam || agârasmânagâriyam || vitakkâ upadhâvanti || pagabbhâ kanhato ime || || uggaputtâ mahissâsâ || sikkhitâ dalhadhammino || samantâ parikireyyum || sahassam 8 apalâyinam || || sace pi ettato bhîyo || âgamissanti itthiyo || n-eva mam vyâdhayissanti | dhamme s-amhi 9 patiţthito 10 || ||

 ¹ The verses in this Samyutta are all found in the Mahâ-nipàta of the Theragâthâ.
 ² B. aggâlavake.
 ³ B vangto always.
 ⁴ B. yena aggalâvako ârâmo.
 ⁸ Si-3 °pare° 'uppàdeyyum.
 ⁷ = Thera-g. 1209-1213.
 ⁸ Si-3 sangassam.
 ⁹ Si seems to have sabbhi.
 ¹⁰ B. and C. pantthitam.

sakkhî hi me sutam etam 1 || buddassâdiccabandhuno || nibbânagamanam maggam || tattha me nirato mano || || Evañ ce mam viharantam || pâpima upagacchasi 2 || tathâ maccu karissâmi || na me maggam pi dakkhasî ti || || § 2. Arati.

- 1. Ekam samayam || la ||
- 2. Âyasmâ Vangîso Âļaviyam viharati Aggâļave cetiye âyasmatâ Nigrodha-Kappena upajjhâyena saddhim || ||
- 3. Tena kho pana samayena âyasmâ Nigrodha-Kappo pacchâbhattam piṇḍapâtapaṭikkanto vihâram pavisati sâyam vâ nikkhamati aparajju vâ kâle || ||
- 4. Tena kho pana samayena âyasmato Vangîsassa anabhirati uppannâ hoti râgo cittam anuddhamseti || ||
- 5. Atha kho Vangîsassa etad ahosi || || Alâbhâ vata me na vata me lâbhâ || dulladdham vata me na vata me suladdham || yassa me anabhirati uppannâ râgo cittam anuddhamseti || || Tam kut-ettha labbhâ yam me paro anabhiratim vinodetvâ abhiratim uppâdeyyan-ti || yam nûnâham attanâ va attano anabhiratim vinodetvâ abhiratim uppâdeyyan-ti || ||
- 6. Atha kho âyasmâ Vangîso attanâ va attano anabhiratim vinodetvâ abhiratim uppâdetvâ tâyam velâyam imâ gâthâyo abhâsi || ||

Aratiñ ca ratiñ ca pahâya ||
sabbaso gehasitañ ca vitakkam³ ||
vanatham na⁴ kareyya kuhiñei ||
nibbanatho anato⁵ sa hi bhikkhu || ||
Yam idha puthaviñca vehâsam⁶ ||
rûpagatañca jagatogadham ||
kiñci parijîyati sabbam aniccamⁿ ||
evam samecca caranti mutattâঙ || ||
upadhîsu janâ gadhitâঙ ||
diṭṭhasute paṭighe ca mute ca ¹⁰ ||
ettha vinodîya ¹¹ chandam anejo ¹² ||
yo tattha ¹³ na limpati tam munim âhu ||⁺||

 $^{^1}$ B. evam. 2 S¹-³ pāpimā upagaūchisi. 3 S³ vitakkā. 4 S¹-³ omit na. 5 B. arato. 6 S¹-³ puthavî ca ; S³ vehâsa. 7 S¹-³ anicea. 8 So B. and C. ; S¹-³ muttatā. 9 S¹-³ gamitā. 10 S¹-³ omit ca. 11 B. vinodaya. 12 S¹-³ cha (S³ ja) nāmane (S¹ no) jo. 13 B. ettha.

Atha satthitasitâ vitakkâ¹ || puthujanatâya adhammâ nivitthâ [[na ca vaggagat-assa kuhiñci || no pana dutthullabhânî sa bhikkhu | | | | dabbo 2 cirarattasamâhito || akuhako nipako apihâlu || santapadam 3 ajjhagamâ muni paţicca || parinibbuto kankhati kâlan-ti 4 || ||

- § 3. Pesalâ-atimaññanâ.
- 1. Ekam samayam âyasmâ Vangîso Âlaviyam viharati Aggâlave cetiye âyasmatâ Nigrodha-Kappena upajjhâyena saddhim | | ||
- 2. Tena kho pana samayena âyasmâ Vangîso attano patibhânena aññe pesale bhikkhû atimaññati | | ||
- 3. Atha kho âyasmato Vangîsassa etad ahosi || || vata me || na vata me lâbhâ || dulladdham vata me || na vata me suladdham | yvaham attano patibhanena anne pesale bhikkhû atimaññâmî ti | | |
- 4 Atha kho âyasmâ Vangîso attanâ va attano vippaţisâram uppâdetvâ tâyam velâyam imâ gâthâyo abhàsi [] [

Mânam pajahassu Gotama || mânapathañ ca 5 jahassu || asesam 6 mânapathasmim samucehito 7 || vippatisârahuvâ 8 cirarattam [] [] Makkhena makkhità pajâ || mânagatâ nirayam papatanti 9 || socanti janâ cirarattam || mânagatâ nirayam upapannâ 📙 📙 Na hi socati bhikkhu kadâci || maggajino sammâpaţipanno || || kittiñ ca sukhañ c'anubhoti || dhammarato 10 ti tam âhu tathattam 11 || ||

 $^{^1}$ B. and C. satthisitâ°; S¹ satthisatâtasitâ; C. °savitakkâ; S¹ °parivitakkâ. 2 S¹-³ dando. 3 B. santam padam. 4 Thera-g. 1214-1218. 5 S¹-³ manûpathava (or ca). 6 S¹-³ add mâ. 7 S¹-³ pamu (S³ mı)echıto. 8 C. vippaţisâtî âhuvâ. 8 B. mânahatâ° (here and further on) °patanti. 10 S¹-³ °daso. 11 B. vitatakkam.

Tasmâ akhilo dha padhânavâ ¹ || nîvaranâni pahâya visuddho || mânañ ca pahâya ascsam || vijjâyantakaro samitâvî ti ² || ||

§ 4. Ánanda.

- 2. Atha kho âyasmâ Ânando pubbaṇha-samayaṃ nivâsetvâ pattacîvaram âdâya Sâvatthiṃ piṇḍâya pâvisi âyasmatâ Vaṅgîsena pacchâsamaṇena [] []
- 3. Tena kho pana samayena âyasmato Vangîsassa anabhirati uppannâ hoti || râgo cittam anuddhamseti || ||
- 4. Atha kho âyasmâ Vangîso âyasmantam Ânandam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Kâmarâgena dayhâmi || cittam me paridayhati || sûdhu nibbâpanam³ brûhi|| anukampâya Gotamâ ti || ||

5. Sañūâya vipariyesā || cittan-te pariḍayhati || nimittam parivajjehi || subham râgûpasamhitam || Sankhâre parato passa || dukkhato mā ca attato || nibbâpehi mahārāgam || mā ḍayhittho punappunam || || asubhâya cittam bhâvehi || ekaggam susamāhitam || sati kāyagatā ty-atthu || || nibbidā-bahulo bhava || || animittam ca bhâvehi || mānānusayam ujjaha || tato mānābhisamayā || upasanto carissasî ti || ||

§ 5. Subhasita.

- 1. Sâvatthiyam Jetavane | | |
- 2. Tatra kho Bhagavâ bhikkhû âmantesi || || Bhikkhavo ti ||
 - 3. Bhadante ti te bhikkhû Bhagavato paccassosum || ||
 - 4. Bhagavâ etad avoca | | ||

Catûhi bhikkhave angehi samannâgatâ vâcâ subhâsitâ hoti na dubbhâsitâ || anavajjâ ca ananuvajjâ ca viñnûnam || katamehi catuhi ||

5. Idha bhikkhave bhikkhu subhâsitam yeva bhâsati no dubbhâsitam || dhammam yeva bhâsati no adhammam ||

S¹-3 ya padhânam vâ.
 S¹ smitâvî ti S³ smitâdvîti; Thera-gâthâ 1219 ·1222.
 S¹-3 nibbâpana.
 S¹ °gattâtthu; S³ °gantyatthu.
 Thera-g. 1223 · 1226.

piyam yeva bhâsati no appiyam || saccam yeva bhâsati no alikam || Imehi kho bhikkhave catûhi angehi samannâgatâ vâcâ subhâsitâ hoti no dubbhâsitâ anavajjâ ca ananuvajjâ ca viññûnan-ti || ||

6. Idam avoca Bhagavâ|| idam vatvâna Sugato athâparam etad avoca satthâ|| ||

Subhâsitam uttamam âhu santo || dhammam bhaṇe nâdhammam tam dutiyam || piyam bhaṇe nâppiyam tam tatiyam || saccam bhaṇe nâlikam tam catutthan-ti || ||

- 7. Atha kho âyasmâ Vaṅgîso uṭṭhâyâsanâ ekaṃsam uttarâsaṅgaṃ karitvâ yena Bhagavâ ten-añjaliṃ paṇâmetvâ Bhagavantam etad avoca || || Paṭibhâti maṃ Bhagavâ paṭibhâti maṃ Sugatâ ti || ||
 - 8. Paţibhâtu tam Vangîsâ ti Bhagavâ avoca | | ||
- 9. Atha kho âyasmâ Vaṅgîso Bhagavantam sammukhâ sarûpâhi ¹ gâthâhi abhitthavi || ||

Tam eva vàcam bhâseyya || yây-attânam na tâpaye || pare ca na vihimseyya || sâ ve vâcâ subhâsitâ || || piyavâcam va² bhâseyya || yâ vâcâ paṭinanditâ || yam anâdâya pâpâni || paresam bhâsate piyam || || saccam ve³ amatâ vâcâ || esa dhammo sanantano || sacce⁴ atthe ca dhamme ca || âhu santo patiṭṭhitâ || || yam buddho⁵ bhâsate vâcam || khemam nibbânapattiyâ || dukkhassantakiriyâya || sâ ve vâcânam uttamâ ti⁶ || || § 6. Sâriputta.

- 1. Ekam samayam âyasmâ Sâriputto Sâvatthiyam viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme || ||
- 2. Tena kho pana samayena âyasmâ Sâriputto bhikkhû dhammiyâ kathâya sandasseti samàdapeti samuttejeti sampahamseti || poriyâ 7 vâcâya vissaṭṭhâya anelagaļâya atthassa viñūâpaniyâ || te ca bhikkhû aṭṭhi-katvâ manasi katvâ sabbacetaso 8 samannâharitvà ohitasotâ dhammam suṇanti || ||
 - 3. Atha kho âyasmato Vangîsassa etad ahosi || || Ayam

 $^{^1}$ B. sârûpâhi here and further on. 2 S¹.³ °vâcam eva. 3 S¹.³ te. 4 S¹.³ sabbe. 6 S¹.³ sambuddho. 6 Thera-g. 1227-1230. 7 S¹.⁵ poriyâya, and further on S¹ only. 8 See p. 112, notes 1. 2.

âyasmâ Sâriputto bhikkhû dhammiyà kathâya sandasseti samâdapeti samuttejeti sampahaṃseti || poriyâ vâcâya visaṭṭhâ-ya anelagaļâya atthassa viññâpaniyâ || te ca bhikkhû aṭṭhi-katvâ manasi katvâ sabba-cetaso samannâharitvâ ohitasotâ dhammaṃ suṇanti || || Yaṃ nûnâham âyasmantaṃ Sâriputtaṃ sammukhâ sarûpâhi gâthâhi abhitthaveyyan-ti || ||

- 4. Atha kho âyasmâ Vangîso uṭṭhayâsanâ ekaṃsam uttarâsaṅgaṃ karitvâ yenâyasmâ Sâriputto tenâñjalim panâmetvâ âyasmantam Sâriputtam etad avoca [] [] Paṭibhâti mam âvuso Sâriputta paṭibhâti mam âvuso Sâriputtâ ti [] []
 - 5. Patibhâtu tam âvuso Vangîsâ ti || ||
- 6. Atha kho âyasmâ Vangîso âyasmantam Sâriputtam sammukhâ sarûpâhi gâthâhi abhitthavi || ||

Gambhîra-pañño medhâvî || maggâmaggassa kovido || || Sâriputto mahâpañño || dhammam deseti bhikkhunam || || sankhittena pi deseti || vitthârena pi bhâsati || sâlikây-iva ¹ nigghoso || paṭibhânam udîrayi || || tassa tam desayantassa || suṇanti madhuram giram || sarena rajanîyena || savanîyena vaggunâ || udaggacittâ muditâ || sotam odhenti bhikkhavo ti ² || || § 7. Parâranâ.

- 1. Ekam samayam Bhagavâ Sàvatthiyam viharati Pubbârâme Migara-mâtu-pâsâde mahatâ bhikkhu-sanghena saddhim pañcamattehi bhikkhusatehi sabbeh-eva arahantehi || ||
- 2. Tena kho pana samayena Bhagavâ tad-ahuposathe pannarase pavâraṇâya bhikkhusaṅghaparivuto ajjhokâse nisinno hoti [] []
- 3. Atha kho Bhagavâ tunhîbhûtam bhikkhusangham anuviloketvâ bhikkhû âmantesi || ||
- Handa dâni bhikkhave pavârayâmi vo³ na⁴ ca me kiñei garahatha kâyikam vâ⁵ vâcasikam vâ | | | |
- 5. Evaṇ ⁶ vutte âyasmâ Sâriputto uṭṭhâyâsanâ ekaṇṣam uttarâsaṅgam karitvâ yena Bhagavâ ten-añjalim paṇâmetvâ Bhagavantam etad avoca || || Na kho mayam bhante Bhagavato kiñci garahâma kâyikam vâ vâcasikam vâ || Bhagavâ

 $^{^1}$ Si- 3 sâlikâya ca. 2 Thera-g. 1231-1233. 3 B. pavâressâmi, omitting vo. 6 C. adds vâ. 5 Si- 3 omit vâ here and further on. 6 Si- 3 ti instead of evan.

hi bhante anuppannassa maggassa uppådetå asañjâtassa maggassa sañjanetå anakkhâtassa maggassa akkhâtâ maggaññû maggavidû maggakovido maggânugâ ca bhante etarahi sâvakâ viharanti pacchâ samannâgatâ || aham ca kho bhante Bhagavantam pavâremi || na ca me Bhagavâ kiñci garahati kâyikam vâ vâcasikam vâ ti || ||

- 6. Na khvâham te Săriputta kiñei garahâmi kâyikam vâ vâcasikam vâ || Pandito tvam Sâriputta mahâpuñño tvam Sâriputta puthupañño tvam Sâriputta hâsapañño l tvam Sâriputta javanapañño tvam Sâriputta tikkhapañño tvam Sâriputta nibbedhikapañño tvam Sâriputta l| seyyathâpi Sâriputta rañño cakkavattissa jeṭṭhaputto pitarâ pavattitam cakkam sammadeva anupavatteti || evam eva kho tvam Sâriputta mayâ anuttaram dhammacakkam pavattitam sammadeva anupavattesî ti || ||
- 7. No ce kira me bhante Bhagavâ kiñci garahati kâyikam vâ vâcasikam vâ || imesam pana bhante Bhagavâ pañcannam bhikkhusatânam na kiñci garahati kâyikam vâ vâcasikam vâ ti || ||
- 8. Imesam pi khvâham Sâriputta pañcannam bhikkhusatânam na kiñci garahâmi kâyikam vâ vâcasikam vâ || imesam pi Sâriputta pañcannam bhikkhusatânam saṭṭhi bhikkhû te-vijjâ saṭṭhi bhikkhû chaļabhiññâ saṭṭhi bhikkhû ubhato bhâgavimuttâ atha itare paññâvimuttâ ti || ||
- 9. Atha kho âyasmâ Vangîso uṭṭhâyasanâ ckaṃsam uttarâsaṅgaṃ karitvâ yena Bhagavâ ten-añjaliṃ paṇâmetvâ Bhagavantam etad avoca [] []
 - 10. Patibhâti manı Bhagavâ patibhâti manı Sugatâ ti | | |
 - 11. Patibhâtu tam Vangîsâ ti Bhagavâ avoca | | |
- 12. Atha kho âyasmâ Vangîso Bhagavantam sammukhâ sarûpâhi gâthâhi abhitthavi || ||

Ajja pannarase² visuddhiyâ || bhikkhu-pañcasatâ samâgatâ ||

 samyojanabandhanacchidâ || anîghâ khîna-punabbhavâ isî || ||

```
Cakkavatti yathâ râjâ || amacca-parivârito || samantâ anupariyeti || sâgarantam mahim imam || || evam vijitasaṅgâmam || satthavâham anuttaram || sâvakâ payirûpâsanti || tevijjâ maccuhâyino || || sabbe Bhagavato puttâ || palâp-ettha ¹ na vijjati || taṇhâsallassa hantâram || vande âdiccabandhunan-ti ² || || § 8. Parosahassam.
```

- Ekam samayam Bhagavâ Sâvatthiyam viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme mahatâ bhikkhusanghena saddhim addhatelasehi bhikkhusatehi | | | |
- 2. Tena kho pana samayena Bhagavâ bhikkhû nibbâna-paṭisaṃyuttâya dhammiyâ kathâya sandasseti samâdapeti samuttejeti sampahaṃseti || te ca bhikkhû aṭṭhi-katvâ manasi katvâ sabba-cetaso samannâharitvâ ohitasotâ dhammam sunanti || ||
- 3. Atha kho âyusmato Vaṅgîsassa etad ahosi | | | Ayam kho Bhagavâ bhikkhû nibbâna-paṭisaṃyuttâya dhammiyâ kathâya sandasseti samâdapeti samuttejeti sampahaṃseti || te ca bhikkhû aṭṭhi-katvâ manasi katvâ sabba-cetaso samannâharitvâ ohitasotâ dhammaṃ suṇanti || || Yaṃ nûnâhaṃ Bhagavantam sammukhâ sarûpâhi gâthâhi abhitthaveyyanti || ||
- 4. Atha kho âyasmâ Vaṅgîso uṭṭhâyâsanâ ekaṃsam uttarâsaṅgaṃ karitvâ yena Bhagavâ ten-añjaliṃ paṇâmetvâ Bhagavantam etad avoca || || Paṭibhâti maṃ Bhagavâ paṭibhâti mam Sugatâ ti || ||
 - 5. Patibhâtu tam Vangîsâ ti Bhagavâ avoca | | |
- 6. Atha kho âyasmâ Vangîso Bhagavantam sammukhâ sarûpâhi gâthâhi abhitthavi|| ||

Parosahassam bhikkhûnam || Sugatam payirûpâsati || desentam virajam dhammam || nibbânam akutobhayam || || sunanti dhammam vimalam || sammâsambuddha-desitam || sobhati vata sambuddho || bhikkhusangha-purakkhato || || Nâganâmo si Bhagavâ || isînam isisattamo || , mahâmegho va hutvâna || sâvake ³ abhivassati || ||

Divâvihârâ nikkhamma || satthudassanakamyatâ 1 || sâvako te mahâvîra || pâde vandati Vangîso-ti 2 || ||

- 7. Kinnu te Vangîsa imâ gâthâyo pubbe parivitakkitâ udâhu thânaso va tam³ patibhantî ti || ||
- 8. Na kho me bhante imâ gâthâyo pubbe parivitakkitâ atha kho thânaso va mam 4 paţibhantî ti || ||
- 9. Tena hi tam Vangîsa bhiyyosomattâya pubbe aparivitakkitâ gâthâyo patibhantû ti || ||
- 10. Evam bhante ti kho âyasmâ Vangîso Bhagavato patissutvâ bhiyyosomattâya Bhagavantam pubbe aparivitakkitâhi gâthâhi abhitthavi || ||

Ummaggapatham 5 Mârassa abhibhuyya || carasi pabhijja khilâni || tam passatha bandhapamuñcakaram || asitam bhâgaso pavibhajjam || || Oghassa hi 6 nittharanattham || anekavihitam maggam akkhâsi || tasmim te 7 amate akkhâte || dhammaddasâ thitâ asamhîrâ | | | | Pajjotakaro ativijjha || sabbatthitînam atikkamam addasa 8 || ñatvâ ca sacchikatvâ ca || aggam so desayi dasatthânam 9 | | | | Evam sudesite 10 dhamme || ko pamâdo vijânatam dhammam || tasmâ hi tassa Bhagavato sâsane || appamatto sadâ namassam anusikkhe ti 11 || ||

§ 9. Kondañño.

- 1. Ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Veļuvane kalandakanivāpe || ||
- 2. Atha kho âyasmâ Aññâsi ¹²-Kondañño sucirasseva yena Bhagavâ ten-upasankami|| upasankamitvâ Bhagavato pâdesu ¹³ sirasâ nipatitvâ Bhagavato pâdâni mukhena ca paricumbati

So B. S¹; S³ °kâmatâ.
 Thera-g. 1238-1241.
 S³ Somits va.
 S³ Somits va.
 S³ Somits va.
 S³ Somits va.
 S⁴ Somits va.</l

pâṇîhi ca parisambâhati || nâmañ ca sâveti Koṇḍañño-haṃ Bhagavâ Koṇḍañño-ham Sugatâ ti || ||

- 3. Atha kho âyasmato Vangîsassa etad ahosi || || Ayam kho âyasmâ Aññâsi-Kondañño sucirasseva yena Bhagavâ tenupasankami || upasankamitvâ Bhagavato pâdesu sirasâ nipatitvâ Bhagavato pâdâni mukhena ca paricumbati pânîhi ca parisambâhati || nàmañ ca sâveti Kondañño ham Bhagavâ Kondañño ham Sugatâ ti || || Yam nûnâham âyasmantam Aññâsi-Kondaññam Bhagavato sammukhâ sarûpâhi gâthâhi abhitthaveyyan-ti || ||
- 4. Atha kho âyasmâ Vaṅgîso uṭṭhâyâsanâ ekaṃsam uttarâsaṅgaṃ karitvâ yena Bhagavâ ten-aŭjalim paṇâmetvâ Bhagavantam etad avoca | | | Paṭibhâti maṃ Bhagavâ paṭibhâti mam Sugatâ ti | | |
 - 5. Patibhâtu tam Vangîsâ ti Bhagavâ avoca | | ||
- 6. Atha kho âyasmâ Vaṅgîso âyasmantam Aññàsi-Koṇḍaññaṃ Bhagavato sammukhâ sarûpâhi gàthâhi abhitthavi || || Buddhânubuddho so ¹ thero || Koṇḍañño tibbanikkamo || lâbhî sukkhavihârânaṃ || vivekânam abhiṇhaso || || yaṃ sâvakena pattabbam || satthusâsana-kârinâ || sabb-assa tam anuppattaṃ || appamattassa sikkhato ² || || mahânubhâvo tevijjo || cetopariyâya-kovido || Koṇḍañño buddha-sâvako ³ || pâde vandati satthuno-ti ⁴ || || § 10. Moyyalâna.
- 1. Ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Isigilipasse Kâļasilâyam mahatâ bhikkhusanghena saddhim pañcamattehi bhikkhusatehi sabbeh-eva arahantehi || tesam sudam âyasmâ Mahâ-Moggallâno cetasâ cittam samannesati vippamuttam nirupadhim || ||
- 2. Atha kho âyasmato Vangîsassa etad ahosi || | Ayan kho Bhagavâ Râjagahe viharati Isigili-passe Kâlasilâyan mahatâ bhikkhu-sanghena saddhim pancamattehi bhikkhusatehi sabbeh-eva arahantehi || tesam sudam âyasmâ Mahâ-Moggallâno cetasâ cittam samannesati vippamuttan nirupadhim || | Yam nûnâham âyasmantam Mahâ-Moggallânan Bhagavato sammukhâ sarûpâhi gâthâhi abhitthaveyyan-ti || ||

¹ S¹-³ omit so. ² S¹-³ sikkhito. ³ S¹-³ °dâyâdo. ⁴ Thera-g. 1246-1218-

- 3. Atha kho âyasmâ Vaṅgîso uṭṭhâyâsanâ ekaṃsam uttarâsaṅgaṃ karitvâ yena Bhagavâ ten-añjaliṃ paṇâmetva Bhagavantam etad avoca || || Paṭibhâti maṃ Bhagavâ paṭibhati maṃ Sugatâ ti || ||
 - 4. Patibhâtu tam Vangîsâ ti Bhagavâ avoca | | |
- 5. Atha kho âyasmâ Vangîso âyasmantam Mahâ-Moggallânam Bhagavato sammukhâ sarûpâhi gâthâhi abhitthavi || || Nagassa passe âsînam || munim dukkhassa pâragum || sâvakâ payirûpâsanti || || tevijjâ maccuhâyino || || || te cetasâ anupariyeti || || Moggalâno mahiddhiko || cittan-ncsam samannesam || vippamuttam nirupadhim || || evam sabbangasampannam || munim dukkhassa pâragum || anekâkârasampannam || payirûpâsanti Gotaman-ti || || ||
 - § 11. Gaggarâ.
- 1. Ekam samayam Bhagavâ Campâyam viharati Gaggarâya pokkharaniyâ tîre mahatâ bhikkhu-sanghena saddhim pañcamattehi bhikkhu-satehi sattahi ca⁵ upâsaka-satehi sattahi ca upâsika-satehi 6 anekehi ca devatâ-sahassehi∥ tyâssudam Bhagavâ atirocati 7 vaṇṇena c-eva yasasâ ca ∥ ∥
- 2. Atha kho âyasmato Vangîsassa etad ahosi || | Ayam kho Bhagavâ Campâyam viharati Gaggarâya pokkharaniyâ tîre mahatâ bhikkhu-sanghena saddhim pañcamattehi bhikkhusatehi sattahi ca upâsakasatehi sattahi ca upâsikasattehi anekehi ca devatâ-sahasschi || tyâssudam Bhagavâ atirocati vannena c-eva yasasâ ca || || Yam nûnâham Bhagavantam sammukkâ sarûpâya gâthâya abhitthaveyyanti || ||
- 3. Atha kho âyasmâ Vangiso uṭṭhâyâsanâ ekaṃsam uttarâsaṅgaṃ karitvâ yena Bhagavâ ten-aŭjalim paṇâmetvâ Bhagavantam etad avoca || || Paṭibhâti maṃ Bhagavâ paṭibhâti maṃ Sugatâ ti || ||
 - 4. Patibhâtu tam Vangisâ ti Bhagavâ avoca | | |
- 5. Atha kho âyasmâ Vangiso Bhagavato sammukhâ sarûpâya gâthâŷa abhitthavi || ||

 $^{^1}$ S¹ nâgassa° °payirûpanti. 2 S¹ °bhâyino; S³ °hamsino. 3 S³ omits te; S¹ °pariyenti; S³ 5 pariyesanti. 4 Thera-g. 1249-1251. 5 S¹.³ omit ca. 6 S¹.³ omit sattahi ca upâsikasatchi here and further on. 7 B. ativirocati.

Cando yathâ vigatavalâhake nabhe || virocati vîtamalo | va bhâṇumâ || evam pi Angîrasa tvam mahâmuni || atirocasi yasasâ sabbalokan-ti | || || § 12. Vangîsa.

- 1. Ekam samayam Bhagavâ³ Sâvatthiyam viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme || ||
- 2. Tena kho pana samayena âyasmâ Vangîso acira ¹-arahattappatto hutvâ 5 vimutti-sukha ⁶-patisamvedî tâyam velâyam imâ gâthâyo abhâsi $\|\ \|$

Kâveyyamattâ vicarimha pubbe \parallel gâmâgamam purâpuram $\parallel \parallel$

ath-addasâma sambuddham || saddhâ no udapajjatha || || So me dhammam adesesi || khandhe âyatânâni || dhâtuyo ca || tassâham dhammam sutvâna || pabbajim anagâriyam || || Bahunnam vata atthâya || bodhim ajjhagamâ muni || bhikkhûnam bhikkhunînañ ca || ye niyâmagataddasâ || || Svâgatam vata me asi || mama buddhassa santike || tisso vijjâ anuppattâ || katam buddhassa sâsanan-ti || || Pubbe-nivâsam jânâmi || dibbacakkhum visodhitam || tevijjo iddhippattomhi || cetopariyâya-kovido ti || ||

Vangîsa-thera-saṃyuttaṃ || ||
Tass-uddânaṃ || ||

Nikkhantam Arati c-eva || Pesalâ-atimaññanâ || Ânandena Subhâsitâ || Sâriputta Pavâraṇâ || Parosahassaṃ Kondañño || Moggalânena Gaggarâ || Vaṅgîsena dvàdasâti || ||

 $^{^1}$ S 1 -3 vigatamalo. 2 Thera-g. 1252. 3 B. âyasmâ Vangiso. 4 B. aciram. 5 S 1 -3 arahattam patto hoti. 6 S 1 vimutta°; B. °sukham. 7 S 1 -3 °hata'. 8 Comp. Thera-g. 1253-1262.

BOOK IX.—VANA-SAMYUTTAM.

§ 1. Vireka.

1. Evam me sutam ekam samayam aññataro bhikkhu Kosalesu viharati aññatarasmim vanasaṇde $\| \ \|$

2. Tena kho pana samayena so bhikkhu divâvihâragato

pâpake akusale vitakke vitakketi gehanissite $\|\ \|$

3. Atha kho ya tasmim vanasande adhivattha devata tassa bhikkhuno anukampika atthakama tam bhikkhum samvejetukama yena so bhikkhu ten-upasankami || ||

4. Upasankamitva tam bhikkhum gathahi ajjhabhasi | | |

Vivekakâmo si vanam pavittho || atha te mano niccharati bahiddhâ || jano janasmim ¹ vinayassu chandam || tato sukhî hohisi vîtarâgo || || Aratim pajahâsi so² sato || bhavâsi satam tam sârayâmase³ || pâtâlarajo hi duruttamo⁴ || mâ tam kâmarajo avâhari⁵ || || Sakuṇo yathâ paṃsukuṇḍito⁶ || vidhûnam pâtayati sitam rajam || evam bhikkhu padhânavâ satimâ || vidhûnam pâtayati ³ sitam rajan-ti || ||

5. Atha kho so bhikkhu tâya devatâya samvejito samvegam âpâdî ti || ||

§ 2. Upatthâna.

1. Ekam samayam aññataro bhikkhu Kosalesu viharati aññatarasmim vanasande || ||

 $^{^1}$ S¹-³ vanasmim. 2 S¹-³ omit so. 3 So B. and C.; S¹-³ bhavâsi bhavatam satam tam (S³ omits tam) sara (S¹ râ) mayâmase. 4 B. dukkaro. 5 S¹-³ avam hari. 6 S¹-³ sakunî²; B. °kuntito; S¹-³ °kunditâ; C. kunthito. 7 S¹-³ sâṭayati.

2. Tena kho pana samayena so bhikkhu divâvihâragato

supati | | |

3. Atha kho yâ tasmim vanasande adhivatthâ devatâ tassa bhikkhuno anukampikâ atthakâmâ tam bhikkhum samvejetukâmâ yena so bhikkhu ten-upasankami || ||

- 4. Upasankamitvâ tam bhikkhum gâthâhi ajjhabhâsi || || Utthehi bhikkhu kim sesi || ko attho supitena te || aturassa hi kâ ¹ niddâ || sallaviddhassa ruppato ² || yâya saddhâya ³ pabbajito || agârasmânagâriyam || tam eva saddham brûhehi ⁴ || mâ niddâya vasam gamîti || ||
- 5. Aniccâ addhuvâ kâmâ || yesu mando samucchito || bandhesu || muttam asitam || kasmâ pabbajitam tape || || chandarâgassa vinayâ || avijjâsamatikkamâ || tam ñâṇam pariyodâtam || kasmâ pabbajitam tape || || bhetvâ avijjam vijjâya || âsavânam parikkhayâ || asokam anupâyâsam || kasmâ pabbajitam tape || || âraddhaviriyam pahitattam || niccam dalhaparakkamam || nibbânam abhikankhantam || kasmâ pabbajitam tapeti || || § 3. Kassapayotta (or Cheta).
- 1. Ekam samayam âyasmâ Kassapagotto Kosalesu viharati aññatarasmim vanasande || ||
- 2. Tena kho pana samayena âyasmâ Kassapagotto divâvihâragato aññataram ehetam ⁹ ovadati || ||
- 3. Atha kho yâ tasmim vanasande adhivatthâ devatâ âyasmato Kassapagottassa anukampikâ atthakâmâ âyasmantam Kassapagottam samvejetukâmâ yenâyasmâ Kassapagotto tenupasankami || ||

4. Upasankamitvâ âyasmantam Kassapagottam gâthâhi ajjhabhâsi || ||

Giriduggacaram chetam || appapaññam acetasam || akâle ovadam bhikkhu || mando va paṭibhâti mam || || sunoti 10 na vijânâti || âloketi na passati || dhammasmim bhaññamânasmim || attham bâlo na bujjhati || ||

¹ S¹ hite; S³ kâsi. ² S¹-² ruppatâ. ³ S¹-³ saddhâ. ⁴ S¹-³ brûhesi. ⁵ B. adhuvâ; S¹-³ °pamucchito. ⁵ S¹-³ baddhesu. ⁷ So S¹ and C.; S³ °dânam; B. paramodânam. ⁸ S¹-² abhikkautam tasmâ°. ⁹ S¹-³ cetam. ¹⁰ B. suyâti.

sa ce pi dasa pajjote¹ || dhârayissasi Kassapa || n-eva dakkhiti rûpâni² || cakkhu hi-ssa na vijjatî ti || ||

- 5. Atha kho âyasmâ Kassapagotto tâya devatâya samvejito samvegam âpâdîti ∥ ∥
 - § 4. Sambahulâ (or Cârika).
- 1. Ekam samayam sambahulâ bhikkhû Kosalesu viharanti aññatarasmim vanasande || ||
- 2. Atha kho te bhikkhû vassam vutthâ temâsaccayena cârikam pakkamimsu || ||
- 3. Atha kho yâ tasmim vanasande adhivatthâ devatâ te bhikkhû apassantî paridevamânâ tâyam velâyam imam gâtham abhâsi || ||

Arati viya me-jja 3 khâyati || bahuke disvâna vivitte 4 âsane || te cittakathâ bahussutâ || ko-me Gotama-savakâ gatâ ti || ||

4. Evam vutte aññatarâ devatâ tam devatam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Magadham gatâ Kosalam gatâ || ekacciyâ pana Vajja-bhûmiyâ 5 || magâ viya asangacârino 6 || aniketâ viharanti bhikkhavo ti || ||

§ 5. Anando.

- 1. Ekam samayam âyasmâ Ânando Kosalesu viharati aññatarasmim vanasande || ||
- 2. Tena kho pana samayena âyasmâ Ânando ativelam gihisaññattibahulo viharati || ||
- 3. Atha kho yâ tasmim vanasande adhivatthâ devatâ âyasmato Ânandassa anukampikâ atthakâmâ âyasmantam Ânandam samvejetukâmâ yenâyasmâ Anando ten-upasankami || upasankamitvâ âyasmantam Ânandam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Rukkhamûlagahanam ⁷ pasakkiya || • nibbânam ⁸ hadayasmim opiya ||

¹ S¹-³ pajjoto. ² B. dakkhati^o; S³ dakkhijaccandho. ³ S¹-³ majjam. ⁴ S² vicitte. ⁵ B. vajji^o; S¹-³ bhûmiyam gatâ. ⁶ C. makatâ viya^o; S¹-³ mangakâviyasangacârino. [†] B. gahaṇaṃ; S¹-³ gahana. ⁸ S¹-³ mbbana^o.

jhâya ¹ Gotama mâ ca ² pamâdo || kim te biļibiļikâ ³ karissatî ti || ||

4. Atha kho âyasmâ Anando tâya devatâya samvejito samvegam âpâdî ti || ||

§ 6. Anuruddho.

- 1. Ekam samayam âyasmâ Anuruddho Kosalesu viharati aññatarasmim vanasande || ||
- 2. Atha kho añnatarâ Tâvatimsa-kâyikâ devatâ Jâlinî nâma âyasmato Anuruddhassa purâṇa-dutiyikâ yenâyasmâ Anuruddho ten-upasankami || ||
- 3. Upasankamitvâ âyasmantam Anuruddham gâthâya ajjhabhâsi || ||

Tattha cittam paṇidhehi || yattha te vusitam purc || Tâvatiṃsesu devesu || sabbakâmasamiddhisu || purakkhato parivuto || devakaññâhi sobhasi || ||

- 4. Duggatâ devakaññâyo || sakkâyasmim patitthitâ || te câpi 4 duggatâ sattâ 5 || devakaññâbhipattikâ 6 || ||
- 5. Na te sukham pajânanti || ye na passanti Nandanam || âvâsam naradevânam || tidasânam yasassinan-ti || ||
- 6. Na tvam bâle vijânâsi || yathâ arahatam vaco || aniccâ sabbe 7 sankhârâ || uppadavayadhammino || uppajjitvâ nirujjhanti || tesam vûpasamo sukho 8 || || natthidâni punâvâso || devakâyasmim Jâlinî || vikkhîno 9 jâtisamsâro || natthi dâni punabbhavo ti || ||

§ 7. Någadatta.

- 1. Ekam samayam âyasmâ Nâgadatto ¹ Kosalesu viharati aññatarasmim vanasaṇḍe ∥ ∥
- 2. Tena kho pana samayena âyasmâ Nâgadatto atikâlena gâmam pavisati atidivâ patikkamati || ||
- 3. Atha kho yâ tasmim vanasande adhivatthâ devatâ âyasmato Nâgadattassa anukampikâ atthakâmâ âyasmantam Nâgadattam samvejetu-kâmâ yenâyasmâ Nâgadatto ten-upu-sankami || ||

 ¹ Sl-3 °jjhâya; B. jhâyî.
 2 B. omits ca.
 5 S bilikâ; C. pilipilikâ. Comp. Thera.g.
 119 * Sl-3 vâpi?
 6 B. kaññâhi; S¹-3 sattikâ.
 7 S¹-3 sattikâ.
 7 S¹-3 sabba°.
 8 For this and the preceding gâtha see Devatâ-S. II. 1.
 9 S¹-3 seems to have Nâgadanto.

4. Upasankamitvâ âyasmantam Nâgadattam gâthâhi ajjhabhâsi || ||

Kâle pavissa ¹ Nâgadatta
divâ ca âgantvâ ativela- ||
cârî ² saṃsaṭṭho gahaṭṭhehi ||
samânasukhadukkho || ||
bhâyâmi Nâgadattaṃ suppagabbhaṃ ||
kulesu vinibandhaṃ ||
mâ heva maccurañño balavato ||
antakassa vasam eyyâ ti ³ || ||

- 5. Atha kho âyasmâ Nâgadatto tâya devatâya samvejito samvegam âpâdî ti || ||
 - § 8. Kulagharanî (or Ogâlho).
- 1. Ekam samayam aññataro bhikkhu Kosalesu viharati aññatarasmim vanasande || ||
- 2. Tena kho pana samayena so bhikkhu aññatarasmim kule ativelam ajjhogâlhappatto viharati || ||
- 3. Atha kho tasmim vanasande adhivattha devata tassa bhikkhuno anukampika atthakama tam bhikkhum samvejetu-kama ya tasmim kule kulagharani tassa vannam abhinimminitva yena so bhikkhu ten-upasankami || ||
 - 4. Upasankamitvå tam bhikkhum gåthåya ajjhabhåsi || || Nadîtîresu saṇṭhâne 4 sabhâsu rathiyâsu ca || janâ saṅgamma mantenti || mañ ca tañ ca kim 5 antaranti || || ||
 - 5. Bahû hi saddâ paccûhâ || khamitabbâ tapassinâ || na tena mankuhotabbo 6 || na hi tena kilissati || || yo ca 7 saddaparittâsî || vane vâtamigo yathâ || lahucitto ti tam âhu || nâssa sampajjate vatan-ti || ||
 - § 9. Vajjiputto (or Vesâlî).
- Ekam samayam aññataro Vajjiputtako⁸ bhikkhu Vesaliyam viharati aññatarasmim vanasande ∥ ∥
- 2. Tena kho pana samayena Vesaliyam sabbaratti-câro 9 hoti || ||

¹ B. pavîsasi. ² S' ativelam; B. câri. ³ B. vasammesîti. ⁴ S - ³ santhâne (or satthâne). ⁵ S' - ³ nir ⁰. ⁶ B. ⁶ tabbun. ⁷ S' - ³ yàva. ⁸ B. vajjî ⁰. ⁹ S' - ³ Vesaliyā ^o; B' rattir, S' rattî ^o, alas ^ovâro.

3. Atha kho so bhikkhu Vesâliyam¹ turiya-tâlita-vâdita-nighosa-saddam sutvâ paridevamâno tâyam velâyam imam gâtham abhâsi || ||

Ekakâ mayam araññe viharâma || apaviddham va vanasmim ² dârukam || etadisikâya rattiyâ ³ || ko sunâma amhehi pâpiyo ti || ||

- 4. Atha kho yâ tasmim vanasande adhivatthâ devatâ tassa bhikkhuno anukampikâ atthakâmâ tam bhikkhum samvejetukâmâ yena so bhikkhu ten-upasankami || ||
 - 5. Upasankamitvâ tam bhikkhum gâthâya ajjhabhâsi || || Ekako ¹ tvam araññe viharasi || apaviddham va vanasmim ² dârukam || tassa te bahukâ pihayanti || nerayikâ viya saggagaminan-ti ⁵ || ||
- 6. Atha kho so bhikkhu tâya devatâya samvejito samvegam apâdîti ∥ ∥

§ 10. Sajjhâya (or Dhamma).

- 1. Ekam samayam aññataro bhikkhu Kosalesu viharati aññatarasmim vanasande $\| \ \|$.
- 2. Tena kho pana samayena so⁶ bhikkhu yam sudam pubbe ativelam sajjhâya bahulo viharati || so aparena samayena appossukko tunhîbhûto sankasâyati || ||
- 3. Atha kho ya tasmim vanasande adhivattha devata tassa bhikkhuno dhammam asunanti yena so bhikkhu ten-upasankami || ||
 - 4. Upasankamitvå tam bhikkhum gåthåya ajjhabhåsi || || Kasmå tuvam dhammapadåni bhikkhu || nådhîyasi bhikkhûhi samvasanto || sutvâna dhammam labhati-ppasådam || dittheva dhamme labhati-ppasamsan-ti || ||
 - Ahu pure dhammapadesu chando || yâva virâgena 7 samâgamimha 8 ||

B' Vesaliyâ.
 B; C. apavittham; B. pavana°.
 In S' the first t of rattiyâ is erased.
 B. eko va.
 Cf. Fausböll's Dhammapada, p. 391-2.
 S¹-3 ceso (or veso).
 B. adds na.
 S¹-3 °gamamhi; next pada °gamimhi.

yato virâgena samâgamimha || yam kiñci diṭṭham ¹ va sutam va mutam ² || aññâya nikkhepanam âhu santo ti || || § 11. Ayoniso (or Vitakkita).

- 1. Ekam samayam aññataro bhikkhu Kosalesu viharati aññatarasmim vanasande || ||
- 2. Tena kho pana samayena so bhikkhu divâvihâragato pâpake akusale vitakke vitakketi || seyyathidam kâmavitakkam vyâpâda-vitakkam vihimsa-vitakkam || ||
- 3. Atha kho yâ tasmim vanasaṇḍe adhivatthâ devatâ tassa bhikkhuno anukampikâ atthakàmâ tam bhikkhum saṃvejetukâmâ yena so bhikkku ten-upasaṅkami || ||
 - 4. Upasankamitvâ tam bhikkhum gâthâhi ajjhabhâsi || || Ayoniso manasikârâ || bho vitakkehi majjasi 3 || ayonim patinissajja || yoniso anuvicintaya 4 || || || Satthâram dhammam ârabbha || sangham sîlânivattano || adhigacchasi pâmojjam || pîtisukham asamsayam || tato pâmojjabahulo || dukkhass-antam karissasîti || ||
- 5. Atha kho so bhikkhu tâya devatâya samvejito samvegam âpâdîti || ||

§ 12. Majjhantiko (or Sanika).

- 1. Ekam samayam aññataro bhikkhu Kosalesu viharati aññatarasmim vanasande || ||
- 2. Atha kho ya tasmim vanasande adhivattha devata yena so bhikkhu ten-upasankami || ||
- 3. Upasankamitva tassa bhikkhuno santike imam gatham abhasi || ||

Thite majjhantike kâle $\|$ sannisinnesu 5 pakkhisu $\|$ sanateva mahâraññan 6 $\|$ tam bhayam pajibhâti mam $\|$ $\|$

- 4. Thite majjhantike kâle || sannisinnesu pakkhisu || sanateva mahâraññam || sâ rati patibhâti man-ti || ||
 - § 13. Pâkatindriya (or Sambahulâ bhikkhû).
- 1. Ekam samayam sambahulâ bhikkhû Kosalesu viharanti añnatarasmim vanasande uddhatâ unnalâ capalâ mukharâ

S¹-3 yittham.
 S³ mutañca;
 S¹ kemutañca.
 S³ so vi°;
 B. °khajjasi.
 B. anucintaya.
 B. sannisívesu.
 B. brahâraññam.
 Repetition of Devatâ-S. II. 5, where the title Sakamâno (given by B.) is to be read Saṇamâno.

vikinnavâcâ mutthassatino asampajânâ asamâhitâ vibbhantacittâ pâkatindriyâ || ||

- 2. Atha kho yâ tasmim vanasande adhivatthâ devatâ tesam bhikkhûnam anukampikâ atthakâmâ te bhikkhû samvejetukâmâ yena te bhikkhû ten-upasankami || ||
 - 3. Upasankamitvâ te bhikkhû gâthâhi ajjhabhâsi || || Sukhajîvino pure âsum || bhikkhû Gotama-sâvakâ || anicchâ piṇḍam esanâ || anicchâ sayanâsanam || loke aniccatam natvâ || dukkhass-antam akamsu te || || dupposam katvâ attânam || gâme gâmaṇikâ viya || bhutvâ bhutvâ nipajjanti || parâgâresu mucchitâ || saṅghassa añjalim katvâ || idh-ekacce vadâm ¹-aham || || appaviddhâ ² anâthâ te || yathâ petâ tath-eva te || ye kho pamattâ viharanti || te me sandhâya bhâsitam || ye appamattâ viharanti || namo tesam karom-ahanti ³ || ||
- 4. Atha kho te bhikkhû tâya devatâya samvejitâ samvegam âpâdun-ti $^4\parallel \parallel$
 - § 14. Paduma-puppha (or Pundarika).
- 1. Ekam samayam aññataro bhikkhu Kosalesu viharati aññatarasmim vanasande || ||
- 2. Tena kho pana samayena so bhikkhu pacchâbhattam pindapâtapatikkanto pokkharanim ogahetvâ padumam upasinghati ||
- 3. Atha kho yâ tasmim vanasande adhivatthâ devatâ tassa bhikkhuno anukampikâ atthakâmâ tam bhikkhum samvejetukâmâ yena so bhikkhu ten-upasankami || ||
 - 4. Upasankamitvâ tam bhikkhum gâthâya ajjhabhâsi || || Yam etam vârijam puppham || adinnam upasinghasi || ekangam etam theyyânam || gandhattheno si mârisâ ti || ||
 - 5. Na harâmi na bhanjâmi || ârâ singhâmi vârijam || atha kena nu vaṇṇena || gandhattheno ti vuccati || || yvâyam bhisâni khaṇati || puṇḍarîkâni bhunjati || evam âkiṇṇakammanto 5 || kasmâ eso 6 na vuccati || ||

B. vandâm°.
 B. appavitthâ.
 S³ apâdimsuti;
 S¹ âpâdîti.
 S¹ akhîna;
 C. notices this reading, writing âkhina.
 B. sote.

- 6. âkiṇṇaluddo puriso || dhâti celam ¹ va makkhito || tasmim me vacanam natthi || tañ cârahâmi vattave ² || || anaṅgaṇassa posassa || niccam sucigavesino || vâlaggamattam pâpassa || abbhâmattam vâ khâyati || ||
- 7. addhâ mam yakkha jânâsi || atho mam 3 anukampasi || puna pi yakkha vajjesi 4 || yadâ passasi edisam || ||
- 8. neva tam upājîvāmi ⁵ || na pi te katakammase ⁶ || tvam eva bhikkhu jâneyya|| yena gaccheyya suggatin ti || ||
- 9. Atha kho so bhikkhu tâya devatâya samvejito samvegam âpâdîti || ||

Vana-saṃyuttaṃ samattaṃ || ||
Tass-uddânam || ||

Viveka Uppaṭṭhânañ ca || Kussapagottena ca || Sambahulâ Anando || Anuruddho Nâgadattañ ca || Kulagharanî Vajjîputto || Vesalî Sajjhâyena ca || Ayoniso Majjhantikâlamhi ca || Pâkatindriya-paduma-pupphena cuddasa bhaveti ⁷ || ||

¹ S1-3 velam. 2 S1-3 tañca arahâmi°; S3 °vattameva. 3 B. me. 4 B. vajjâsi; C. jânâsi (†) 3 B. °jivâma. 6 S1-3 bhatakambhase.

⁷ In Sì-3 Vivekakâmanca Vuṭṭhânam Ce (or je) taputtena Cârikam Ânando Anuruddho ca Nâgadattena sattamam Ogâļho Vajjiputto ca Dhammañceva Vitakkitam Saṇikâya Sambahulâ-bhikkhû Pundarikena cuddasîti.

BOOK X.—YAKKHA-SAMYUTTAM.

§ 1. Indako.

- 1. Ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Indakûţe pabbate Indakassa yakkhassa bhavane || ||
- 2. Atha kho Indako yakkho yena Bhagava ten-upasankami || upasankamitva Bhagavantam gathaya ajjhabhasi || ||

Rûpam na jîvan-ti vadanti buddhâ || katham nvayam vindat-imam sarîram || kut-assa aṭṭhîyakapiṇḍam eti || katham nvayam sajjati gabbharasmin-ti || ||

- 3. Pathamam kalalam hoti || kalalâ hoti abbudam || abbudâ jâyate pesî || pesî nibbattati ghano || ghanâ pasâkhâ jâyanti || kesâ lomâ nakhâni ca || || || yañ c-assa bhuñjati mâta|| annam pânañ ca bhojanam || tena so tattha yâpeti || mâtukucchigato naro ti || || § 2. Sakka.
- 1. Ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Gijjhakûțe pabbate ∥
- 2. Atha kho Sakka-nâmako yakkho yena Bhagavâ tenupasańkami || upasańkamitvâ Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Sabbaganthapahînassa ² || vippamuttassa te sato || samaṇassa na taṇ sâdhu || yad aññam anusâsatî ti ³ || ||

3. Yena kenaci vaṇṇena || saṃvâso Sakka jâyati || na tam arahati sappañño || manasâ anukampituṃ || || manasâ ce pasannena || yad aññam anusâsati || ana tena hoti saṃyutto || sânukampâ 4 anuddayâ ti || ||

¹ B. nakhâpi ca. ² S¹-³ °gandha°. ³ B. anusâsasîti. ⁴ B. yânukampâ.

§ 3. Sucilomo.

- 1. Ekam samayam Bhagavâ Gayâyam viharati Ṭaṅkitamañce Suciloma-yakkhassa bhavane || ||
- 2. Tena kho pana samayena Kharo ca yakkho Sucilomo ca yakkho Bhagavato avidûre atikkamanti || ||
- 3. Atha kho Kharo yakkho Sucilomam yakkham etad avoca || || Eso samano ti || ||
- 4. N-eso samano samanako eso || yâva jânâmi yadi vâ so samano yadi vâ pana so samanako ti || ||
- 5. Atha kho Sucilomo yakkho yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavato kâyam upanâmesi || || ||
 - 6. Atha kho Bhagavâ kâyam apanâmesi 1 ||
- 7. Atha kho Sucilomo yakkho Bhagavantam etad avoca || || Bhâyasi mam samanâ ti || ||
- 8. Na khvâham tam 2 âvuso bhâyâmi \parallel api ca te samphasso pâpako ti $\parallel \parallel \parallel$
- 9. Panham tam² samana pucchissâmi || sace me na vyâkarissasi || cittam vâ te khipissâmi hadayam vâ te phâlessâmi || pâdesu vâ gahetvâ pâragangâya³ khipissâmî ti || ||
- 10. Na khvâham tam àvuso passâmi sadevake loke samârake sabrahmâke sassamana-biâhmaniyâ pajâya sa devamanussâya yo me cittam va khipeyya hadayam vâ phâleyya || pâdesu vâ gahetvâ pâragangâya khipeyya || api ca tvam âvuso puccha yad âkankhasî ti || ||
 - 11. Rågo ca doso ca kuto nidånå ||
 arati rati lomahamso kutojå ||
 kuto samuṭṭhâya manovitakkâ ||
 kumârakâ dhankam iv-ossajantî ti || ||
 - 12. Râgo ca doso ca ito nidânâ ||
 arati rati lomahaṃso itojâ ||
 ito samuṭṭhâya manovitakkâ ||
 kumârakâ dhaṅkam iv-ossajanti || ||
 Snehajâ attasambhûtâ || nigrodhasseva khandhajâ ||
 puthû visattâ kâmesu || mâluvâ va vitatâ vane || ||

¹ B. onâmeti. 2 S1-3 omit tam.

³ B. pâramo.

Ye nam pajananti yato nidanam 1 || te nam vinodenti sunohi yakkha || te duttaram ogham imam taranti || atinnapubbam apunabbhavâyâ ti | | |

- § 4. Manibhaddo.
- 1. Ekam samayam Bhagavâ Magadhesu viharati Manimâlake 2 cetiye Manibhaddassa yakkhassa bhavane | | |
- 2. Atha kho Manibhaddo yakkho yena Bhagayâ ten-upasankami | upasankamitva Bhagavato santike imam gatham abhâsi | | |

[Satimato sadâ bhaddam || satimâ sukham edhati || satimato su ve seyyo || verâ ca parimuccatî ti 3 || ||]

- 3. Satimato 4 sadâ bhaddam || satimâ sukham edhati || satimato su ve 5 seyyo || verâ na parimuccati 6 || || yassa sabbam ahorattam 7 || ahimsâya rato mano || mettam so sabbabhûtesu || veram tassa na kenacî ti || || § 5. Sanu.
- 1. Ekam samayam Bhagavâ Sâvatthiyam viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme | | |
- 2. Tena kho pana samayena aññatarissâ upâsikâya Sânu nâma putto yakkhena gahito hoti | | |
- 3. Atha kho sâ upasikâ paridevamânâ tâyam velâyam imâ gâthâyo abhâsi | | |

[Sâ hûti 8 me arahatam || iti me arahatam sutam || så dåni ajja passâmi || yakkhâ kîļanti Sânunâ ti 9 || ||] Câtuddasim pañcaddasim || yâva 10 pakkhassa atthamî || patihariyapakkhañca || atthanga-susamahitam 11 || || uposatham upavasanti 12 || iti 13 me arahatam sutam || sâ dâni ajja passâmi || yakkhâ kîlanti Sânunâ ti || || Câtuddasim pañcaddasim | yava pakkhassa atthamî || pâtihâriyapakkhañca || atthanga-susamâhitam || ||

 ¹ Sl-3 nidânâ.
 2 Sl-3 manimâlaº (or câla).
 3 This gâthâ is in B. only.
 Sl-3 satiº always.
 8 II-3 sateº.
 8 B. adds ca; Sl-3 "muccatîti.
 7 Sl-3 ortim.
 9 In B. only.
 10 B. catuddasimº °yâca here and further on.
 11 B. atţhangam susamâgatam.
 12 Here Sl-3 intercalate brahmacarıyanı caranti ye na tehi yakkhâ kîlanti-which will occur further on. 13 B. iti here and above.

uposatham upavasanti || brahmacariyam caranti ye 1 || na tehi yakkhâ kîlanti || iti me² arahatam sutam || || Sânum pabuddham³ vajjâsi || yakkhânam vacanam idam || mâ kâsi pâpakam kammam || âvim vâ yadivâ raho || || saceva 4 pâpakam kammam || karissasi karosi vâ || na te dukkhâ pamuty-atthi || uppaccâpi 5 palâyato ti || ||

- 4. Matam va 6 amma rodanti || vo 6 vâ jîvam na dissati || jîvantam amma passantî || kasmâ mam amma rodasîti || ||
- 5. Matam va puttam 7 rodanti || yo vâ jîvam na dissati || yo ca kâmeva 8 jitvâna || punar âgacchate idha || tam vâpi putta rodanti || puna jîvam mato 9 hi so || || kukkuļā ubbhato tāta | kukkuļam patitum iechasi | | | narakâ ubbhato tâta || narakam patitum icchasi || abhidhavatha 10 bhaddan-te || kassa ujjhapayamase || âdittâ nibhatam 11 bhaṇḍaṃ || puna ḍayhitum icchasîti 12 || || § 6. Piyankara.
- 1. Ekam samayam âyasmâ Anuruddho Sâvatthiyam viharati Jetavane Anathapindikassa arame ||
- 2. Tena kho pana samayena âyasmâ Anuruddho rattiyâ paccûsasamayam paccutthâya dhammapadâni bhâsati | | |
- 3. Atha kho Piyankara-mâtâ 13 yakkhinî puttakam evam tosesi | | |

Mâ saddam karî Piyankara || bhikkhu dhammapadâni bhâsati || api ca 11 dhammapadam vijaniya || patipajjema hitâya no siyâ || || pânesu ca samyamâmase || sampajânamusâ na bhaṇâmase 15 || sikkhema susîlyam attano || api muccema 16 pisâca-yoniyâ ti || ||

§ 7. Punabbasu.

 Ekam samayam Bhagavâ Sâvatthiyam viharati Jetavane Anâthapiṇḍikassa ârâme || ||

S³ ca instead of ye.
 B. sâhu vo
 B. sânupavuddham.
 S¹-3 omit va.
 B. upeccapi.
 B. vâ; S¹-3 yo.
 B. putta.
 B. and S¹ (perhaps to B. vâ; C. pa° (F).
 S²-3 livantano.
 S³ nihatam.
 S²-3 bhaṇemase.
 S¹-3 muñcema.
 S¹-3 muñcema.

- 2. Tena kho pana samayena Bhagavâ bhikkhû nibbânapaţisamyuttâya dhammiyâ kathâya sandasseti samâdapeti samuttejeti sampahamseti || te ca bhikkhû aṭṭhi-katvâ manasi katvâ sabbam cetasâ samannâharitvâ ohitasotâ dhammam suṇanti || ||
- 3. Atha kho Punabbasu-mâtâ yakkhinî puttake¹ evam toseti || ||

Tuṇhî Uttarike hohi || tuṇhi hohi Punabbasu || yâvâhaṃ buddhascṭṭhassa || dhammaṃ sossâmi satthuno || || nibbânaṃ Bhagavâ âhu || sabbaganthappamocanaṃ ² || ativelâ ca me hoti || asmiṃ dhamme piyâyanâ || || Piyo loke sako putto || piyo loke sako pati || tato piyatarâ mayhaṃ || assa dhammassa magganâ || || na hi putto pati vâ pi || piyo dukkhâ pamocaye || yathâ saddhammasavanaṃ || dukkhâ moceti pâṇinaṃ || || Loke dukkhapare tasmiṃ || jarâmaraṇasaṃyutte || jarâmaraṇamokkhâya || yaṃ dhammam abhisambuddhaṃ³ || taṃ dhammaṃ sotum icchâmi || tuṇhî hohi Punabbasû ti || ||

- 4. Amma ⁴ na vyàharissâmi || tuṇhîbhûtâyam Uttarâ || dhammam eva nisâmehi || saddhamasavanam sukham || saddhammassa anaññâya || amma dukkham carâmase || || Esa devamânussânam || sammûļhânam pabhankaro || buddho antimasarîro || dhammam deseti ⁵ cakkhumâ || ||
- 5. Sâdhu kho paṇḍito nâma || putto jâto ure seyyo ⁶ ||
 putto me buddhaseṭṭhassa || dhammam suddham⁷ piyâyati || ||
 Punabbasu sukhî hohi || ajjâhamhi samuggatâ ||
 diṭṭhâni ariyasaccâni || Uttarâ pi suṇatu me ti || ||
 § 8. Sudatto.⁸
 - 1. Ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Sîtavane || ||
- 2. Tena kho pana samayena Anathupindiko gahapati Rajagaham anuppatto hoti kenacid eva karaniyena || ||
- 3. Assosi kho Anâthapindiko gahapati buddho kiro loke uppanno ti || tâvad eva pana Bhagavantam dassanâya upasankamitu-kâmo ahosi || ||

S^{1,3} puttakam.
 S^{2,3} gandha°; C gantha.
 B. °budham.
 B. buddham; S^{1,3} dammasuddham.
 This episode is found also in Cullavagga, VI.
 I. 4.
 B. hoti.

- 4. Ath-assa Anàthapindikassa gahapatissa etad ahosi || || Akâlo kho ajja Bhagavantam dassanâya upasankamitum || svedânâham¹ kâlena Bhagavantam dassanâya upasankamissâmîti buddhagatâya² satiyâ nipajji || rattiyâ sudam tikkhattum vuṭṭhâsi pabhâtan-ti mañnamâno || ||
- 5. Atha kho Anâthapiṇḍiko gahapati yena Sîvathika³-dvâraṃ ten-upasaṅkami || amanussâ dvâram vivarimsu || ||
- 6. Atha kho Anâthapindikassa gahapatissa nagaramhâ nikkhamantassa âloko antaradhâyi andhakâro pâtur ahosi || bhayam chambhitattam lomahamso udapâdi || tato ca puna nivattitu-kâmo ahosi || ||
- 7. Atha kho Sîvako 4 yakkho antarahito saddam anussâvesi $^5 \parallel \parallel$

Satam hatthî satam assâ || satam assasarî ⁶ rathâ || satam kaññâ-sahassâni || âmuttamaṇikuṇḍalâ || ekassa padavîtihârassa || kalam nâgghanti solasiṃ || || Abhikkama gahapati || abhikkama gahapati || abhikkamanan-te seyyo || na paṭikkamanan-ti ⁷ || ||

- 8. Atha kho Anàthapiṇḍikassa gahapatissa audhakâro antaradhâyi âloko pâtur ahosi || Yam ahosi bhayaṃ chambhitattam lomahaṃso so paṭipassambhi || ||
 - 9. Dutiyam pi kho || pe 8 ||
- 10. Tatiyam pi Anâthapiṇḍikassa âloko antaradhâyi andhakâre pâtur ahosi || bhayaṃ chambhitattam lomahaṃso udapâdi || tato ca puna nivattitukâmo ahosi || || Tatiyam pi kho Sîvako yakkho antarahito saddam anussâvesi || ||

Satam hatthî satam assâ || satam assasarî rathâ || satam kaññâsahassâni || âmuttamanikundalâ || ekassa padavîtihârassa || kalam nâgghanti solasim || || Abhikkama gahapati || abhikkama gahapati || abhikkamanan-te seyyo || no patikkamanan-ti ⁹ || || 11. Atha kho Anâthapindikassa gahapatissa andhakâro

 $^{^1}$ S¹-3 sodânâham. 3 B. gamissâmîti °gakâya; S¹ °gâthâya; S¹ °gâthâya; S¹ °gâthâya; S¹ °B. anusâvesi; S¹ anusâvemsi. 6 B. assatarî. 7 S¹-3 patikkantan-ti as in Cullavagga, V1. 4. 3. 8 The abridgment is in S¹-3 only; B. has the full text. 9 Same remarks as above.

antaradhâyi âloko pâtur ahosi || yam ahosi bhayam chambhitattam lomahamso so paṭippassambhi || ||

- 12. Atha kho Anâthapiṇḍiko gahapati yena Sîtavanaṃ [yena Bhagavâ]¹ ten-upasankami ∥ ∥
- 13. Tena kho pana samayena Bhagavâ rattiyâ paccûsasamayam paccutthâya ajjhokâse cankamati $\|\ \|$
- 14. Addasâ kho Bhagavâ Anâthapiṇḍikaṃ gahapatiṃ dûrato va âgacchantaṃ || disvâna caṅkamâ orohitvâ paññatte âsane nisidi || nisajja kho Bhagavâ Anâthapiṇḍikam gahapatim etad avoca || || Ehi Sudattâ ti || ||
- 15. Atha kho Anâthapiṇḍiko gahapati nâmena maṇ Bhagavâ âlapatîti tatth-eva Bhagavato pâdesu sirasâ nipatitvâ gahapatim etad avoca || || Kacci bhante Bhagavâ sukham asayitthâ ti 2 || ||

Sabbadâ ve sukham seti || brâhmaṇo parinibbuto || yo na limpati kâmesu || sîtibhûto nirupadhi || || sabbâ âsattiyo chetvâ || vineyya ³ hadaye daram || upasanto sukham seti || santim pappuyya cetasâ ti ¹ || || § 9. Sukkâ (1).

- 1. Ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Veluvane kalandaka-nivâpe ∥ ∥
- 2. Tena kho pana samayena Sukkâ bhikkhunî mahatiyà parisâya parivutâ dhammam deseti || ||
- 3. Atha kho Sukkâya bhikkhuniyâ abhippasanno yakkho Râjagahe rathikâya rathikam⁵ singhâṭakena siṅghâṭakam upasaṅkamitvâ tâyam velâyam imâ gâthâyo abhâsi || ||

Kim me katâ ⁶ Râjagahe manussâ || madhupîtâ va acchare ye ⁷ || Sukkam na payirûpâsanti || desentim ⁸ amatam padam || || tañca pana ⁹ appaţivânîyam || asecanakam ovajam ¹⁰ || pivanti mañño sappaññâ || valâhakam iva panthagûti ¹¹ || || § 10. Sukkâ (2).

 Ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Veluvane kalandakanivâpe ∥

 $^{^1}$ In B. only. 2 B. vasittâti. 3 S $^{1-3}$ veneyya. 4 Cullavagga, VI. 4. 4. 5 S $^{1-3}$ rathiyayarathiyam (S 4 °ratiyam). 6 S 1 omits me; C. kattâ. 7 B. madhumpitâ vasentiye. 8 B. desantim; S 1 desintim. 9 B. omits pana. 10 S $^{1-3}$ asevane (S 1 na) kâmovajam. 11 S $^{1-3}$ ivaddhagûti.

- Tena kho pana samayena aññataro upâsako Sukkâya bhikkhuniyâ bhojanam adâsi ∥ ∥
- 3. Atha kho Sukkâya bhikkhuniyâ abhippasanno yakkho Râjagahe rathikâya rathikam¹ singhâṭakena singhâṭakam upasankamitvâ tâyam velâyam imam gâtham abhâsi || ||

Puññaṃ vata pasavi ² bahuṃ || sapañño vatâyam upâsako || yo Sukkâya adâsi bhojanaṃ || sabbaganthehi ³ vippamuttiyâ ti ⁴ || || § 11. Cîrâ (or Virâ).

- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Veluvane kalandaka-nivâpe ∥ ∥
- 2. Tena kho pana samayena aññataro upâsako Cîrâya 5 bhikkhuniyâ cîvaram adâsi || ||
- 3. Atha kho Cîrâya bhikkhuniyâ abhippasanno yakkho Râjagahe rathikâya rathikam 6 singhâṭakena singhâṭakam upasankamitvâ tayam velâyam imam gâtham abhâsi || ||

Puññam vata pasavi † bahum || sapañño vatâyam upâsako || yo Cîrâya adâsi cîvaram || sabbayogehi * vippamuttiyâ ti || ||

§ 12. Alavam.

- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Âļaviyam viharati Âļavakassa yakkhassa bhavane ∥ ∥
- 2. Atha kho Âļavako yakkho Bhagavantam etad avoca || || Nikkhama samaņâ ti || ||

Sâdhâvuso ti Bhagavâ nikkhami | | |

Pavisa samanâ ti |

Sâdhâvuso ti Bhagavâ pâvisi | | |

3. Dutiyam pi kho Âļavako yakkho Bhagavantam etad avoca || || Nikkhama samaņā ti || || Sâdhāvusoti Bhagavā nikkhami || || Pavisa samaņā ti || || Sâdhāvuso ti Bhagavā pāvisi || ||

¹ Sl₋³ rathiyâya (S³ rathiyâ) rathiyam. ² Sl pasavî; B. passavî. ³ Sl₋³ gandhehi. ⁴ Sl₋³ vippamuttâyâti here and further on. ⁵ Sl₋î nîdya; S³ vitarâgâya always. ⁶ Sl₋³ rathiyâya rathiyam. ⁷ Sl₋³ pasavî; B. as above. ⁸ Sl₋³ sabbasogehi (S³ geba).

- 4. Tatiyam pi kho Âļavako yakkho Bhagavantam etad avoca || || Nikkhama samaņā ti || || Sâdhāvuso ti Bhagavā nikkhami || || Pavisa samaņāti || || Sâdhāvuso ti Bhagavā pāvisi || ||
- 5. Catuttham pi kho Âļavako yakkho Bhagavantam etad avoca || || Nikkhama samanā ti || ||
- 6. Na kho panâham âvuso nikkhamissâmi || yan-te karaṇî-yaṃ taṃ karohîti || ||
- 7. Paŭham tam samana pucchissâmi || sace me na karissasi cittam vâ te khipissâmi hadayam vâ te phâlessâmi pâdesu vâ gahetvâ pâragangâya la khipissâmîti || ||
- 8. Na khvâhan-tam âvuso passâmi sadevake loke samârake sabrahmake sassamaṇa-brâhmaṇiyâ pajâya sadevamanussâya yo me cittam vâ khipeyya hadayaṇ vâ phâleyya pâdesu vâ gahetvâ pâragaṅgâya khippeya || api ca tvam âvuso puccha yad âkaṅkhasîti || ||
 - 9. Kimsûdha vittam purisassa settham || kimsu sucinnam sukham âvahâti || kimsu have sâdutaram ² rasânam || katham jîvim jîvitam âhu setthan-ti || ||
 - 10. Saddhidha vittam purisassa seţţham || dhammo sucinno sukham âvahâti || saccam have sâdutaram rasânam || paññâjîvim jîvitam âhu seţṭhanti || ||
 - 11. Katham su tarati ogham || katham su tarati annavam || katham su dukkham acceti || katham su parisujjhati ti || ||
 - 12. Saddhâya tarati ogham || appamâdena aṇṇavaṇ || viriyena dukkham acceti || paññâya parisujjhati || ||
 - 13. Katham su labhate paññam || katham su vindate dhanam || ||
 - katham su kittim pappoti || katham mittâni ganthati || asmâ lokâ param lokam || katham pecca na socatîti || ||
- 14. Saddahâno arahatam || dhammam nibbânapattiyâ || sussûsâ ³ labhate paññam || appamatto vicakkhano || || Paṭirûpakârî dhuravâ || uṭṭhâtâ vindate dhanam ||

¹ B. pâram^o here and further on. ² S¹-³ sâdhu^o here and further on. ³ B. sussusam.

saccena kittim pappoti || dadam mittâni ganthati || || asmâ lokâ param lokam || evam pecca na socati | | | | Yass-ete caturo dhammâ || saddhassa gharam esino || saccam damo 2 dhiti câgo || sa ve pecca na socati || asmâ lokâ param lokam || evam pecca na socati 3 || || Ingha aññe pi pucchassa || puthu-samaṇa-brâhmaṇe || yadi 4 saccâ damâ 5 câgâ || khantyâ bhiyyo dha 6 vijjatîti || ||

15. Katham nu dâni puccheyyam || puthu-samana-brâhmane |

yo ham 7 ajja pajânâmi || yo attho 8 samparâyiko || || atthâya vata me buddho || vâsâyâlavim âgato 9 || yo 10 ham ajja pajânâmi || yattha dinnam mahapphalam || || so aham vicarissâmi || gâmâ gâmam purâ puram || namassamâno sambuddham || dhammassa ca sudham-

matan-ti 11 | |

Indaka-vaggo 12 | | | Tass-uddânam | | |

Indako Sakka 13-Lomo ca 14 || Manibhaddo 15 ca Sânu ca || Piyankara 16-Punabbasu || Sudatto ca dve Sukkâ Cîrâ Alavan-ti 17 | | |

Yakkha-samyuttam samattam || ||

These last two padas are in B. only.
 All the MSS, dhammo.
 These two padas are in B¹-3 orly.
 Their place has been interchanged in the Burmese and Singhalese MSS.
 S¹-3 int.
 B. dhammā.
 S¹-3 exitho.
 S²-3 âgamā.
 S¹-3 in B. only;
 The first two gâthās are the repetition of Devatà-S. VIII.
 Ti B. only;
 S¹-1 put here the final mention.
 B. yakkha.
 S¹-3 suci.
 S¹-3 bhaddo.
 B. piyangara. 17 S1-3 Âļavakena dvādasāti.

BOOK XI.—SAKKA-SAMYUTTAM.

CHAPTER I. PATHAMO-VAGGO.

§ 1. Surira.

- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Sâvatthiyam viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme || ||
- 2. Tatra kho Bhagavâ bhikkhû amantesi $\|\ \|$ Bhikkhavo ti $\|\ \|$

Bhadante 1 ti te bhikkhû Bhagavato paccassosum | | |

- 3. Bhagavâ etad avoca | | |
- 4. Bhûtapubbam bhikkhave asurâ ² deve abhiyamsu ³ || atha kho bhikkhave Sakko devânam indo Suvîran ⁴ devaputtam âmantesi || || Ete ⁵ tâta Suvîra asurâ deve abhiyanti || gaccha tâta Suvîra asure paccuyyâhîti ⁶ || || Evam bhaddanta ⁻ và ti kho bhikkhave Suvîro devaputto Sakkassa devânam indassa paṭissutvâ pamâdam âpâdesi ⁶ || ||
- 5. Dutiyam pi kho bhikkhave Sakko devânam indo Suvîram devaputtam âmantesi || Ete tâta Suvîra asurâ deve abhiyanti || gaccha tâta Suvîra asure paccuyyâhîti || || Evam bhadanta vâ ti kho bhikkhave Suvîro devaputto Sakkassa devânam indassa paţissutvâ pamâdam âpâdesi || ||
- 6. Tatiyam pi kho bhikkhave Sakko devânam indo Suvîram devaputtam âmantesi || || Ete tâta Suvîra asurâ deve abhiyanti || gaccha tâta Suvîra asure paccuyyâhîti || || Evam bhaddanta vâ ti kho bhikkhave Suvîro devaputto Sakkassa devânam indassa patissutvâ pamâdam âpâdesi || || || ||

B. bhaddante
 B. asûrâ always.
 B. suviram always.
 S¹-³ etha always.
 S³ paccuyyûsîtî (twice).
 S³ bhaddanta always.
 So B. and C.; S¹-³ aharesi always.

7. Atha kho bhikkhave Sakko devânam indo Suviram devaputtam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Anutthaham avâyamam 1 || sukham yatrâdhigacchati || Suvîra tattha gacchâhi || mañca tattheva pâpayâ ti || ||

- 8. Alasassa ² anutthâtâ || na ca kiccâni kâraye || sabbakâmasamiddhassa || tam meSakka varam disan-ti³ || ||
- 9. Yatthâlaso anutthâtâ || accantam sukham edhati || Suvîra tattha gacchâhi || mañca tatth-eva pâpayâ ti || ||
- Akammanâ ⁵ devasettha || Sakka vindemu yam sukham || asokam anupâyâsam || tam me Sakka varam disan-ti ||
- 11. Sa ce atthi akammena ⁶ || koci kvaci na jîyati ⁷ || nibbânassa hi so maggo || Suvîra tattha gacchâhi || mañca tatth-eva pâpayâ ti ⁸ || ||
- 12. So hi nâma bhikkhave Sakko devânam indo sakam punnaphalam upajîvamâno devânam Tâvatimsânam issariyâdhipaccam rajjam karonto utthâna-viriyassa vannavâdî bhavissati || idha kho tam bhikkhave sobhetha yam tumhe evam svâkhyâte 10 dhammavinaye pabbajitâ samânâ utthaheyyâtha ghateyyâtha vâ yameyyâtha appattassa pattiyâ anadhigatassa adhigamâya asacchikatassa sacchikariyâyâ ti 11 || ||

§ 2. Susîma.

- 1. Sâvatthiyam viharati Jetavane | | |
- 2. Tatra kho Bhagavâ bhikkhû âmantesi $\|\ \|$ Bhikkhavo ti $\|\ \|$

Bhadante ti te bhikkhû Bhagavato paccassosum | | |

- 3. Bhagavâ etad avoca | | |
- 4. Bhûtapubbam bhikkhave asurâ deve abhiyamsu || atha kho bhikkhave Sakko devânam indo Susîmam ¹² devaputtam âmantesi || ete tâta Susîma asurâ deve abhiyanti || gaccha tâta Susîma asure paccuyyâhîti || || Evam bhadanta ¹³ và ti kho bhikkhave Susîmo devaputto Sakassa devânam indassa paṭissutvâ pamâdam âpâdesi ¹⁴ || ||

¹ B. avâyâmam always; C. also. ² B. alasvassa; C. alasvâyam (=alaso ayam). ³ S¹.³ disâti. ⁴ S¹.³ yattha alaso °accanta° ⁶ S¹.⁴ akammuna ⁶ S¹.³ akârâna hero only. ¹ B. jîvati. ⁵ These gàthàs will be found again in the next sutta. ९ S¹.³ saka². ¹¹ S¹.³ saka². ¹¹ S¹.² add — pe — here and further on. ¹² B. susimam always. ¹¹ B. bhadanto. ¹¹ Same remarks as in No. 1.

- Dutiyam pi kho bhikkhaveSakko devânam indoSusîmam devaputtam âmantesi || pa || dutiyam pi pamâdam âpâdesi || ||
- 6. Tatiyam pi kho bhikkhave Sakko devânam indo Susîmam devaputtam âmantesi || pa || tatiyam pi pamâdam âpâdesi || || ||
- 7. Atha kho bhikkhave Sakko devânam indo Susîmam devaputtam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Anutthaham avâyamam || sukham yatrâdhigacchati || || Susîma tattha gacchâhi || mañ ca tatth-eva pâpayâ ti || ||

- 8. Alasassa anutthâtâ $\|$ na ca kiccâni kâraye $\|^2$ sabbakâmasamiddhassa $\|$ tam me Sakka varam disan-ti $\|$ $\|$
- 9. Yatthâlaso anuṭṭhâtâ || accantam sukham edhati || Susîma tattha gacchâhi || mañca tatth-eva pâpayâ ti || ||
- 10. Akammanâ devasettha³ || Sakka vindemu yam sukham || asokam anupâyâsam || tam me Sakka varam disan-ti || ||
- 11. Sa ce atthi akammena || koci kvaci na jîyati || nibbânassa hi so maggo || Susîma tattha gacehâhi || mañca tatth-eva pâpayâ ti 4 || ||
- 12. So hi nama bhikkhave Sakko devanam indo sakam punnaphalam upajîvamano devanam Tâvatimsanam issariyadhipaceam rajjam karonto utthânaviriyassa vannavâdî bhavissati || idha kho tam bhikkhave sobhetha yam tumhe evam svakhyâte dhammavinaye pabbajita samana utthaheyyatha ghateyyatha vâyameyyatha appattassa pattiya anadhigatassa adhigamaya asacchikatassa sacchikiriyaya ti || ||

§ 3. Dhajaggam.

- 1. Sâvatthiyam viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme
- 2. Tatra kho Bhagavâ bhikkhû âmantesi $\|\ \|$ Bhikkhavo ti $\|\ \|$

Bhadante ti te bhikkhû Bhagavato paccassosum | | |

- 3. Bhagavâ etad avoca | | |
- 4. Bhûtapubbam bhikkhave devâsurasangâmo samupabbûļho 5 ahosi $\|\ \|$
- 5. Atha kho bhikkhave Sakko devânam indo deve Tâvatimse âmantesi || || Sa ce mârisâ devânam sangâmagatânam

¹ The abridgments are in B. only. ² S¹⁻³ alasvassa. ³ S⁵ Settham. ⁴ Same varieties of reading as in the preceding number besides those noticed here. ⁵ B. samuppabyûlho always.

uppajjeyya bhayam vå chambhitattam vå lomahamso vå mam-eva tasmim samaye dhajaggam ullokeyyåtha || mamamhi vo dhajaggam ullokayatam yam bhavissati bhayam vå chambhitattham vå lomahamso vå so pahîyissati || ||

- 6. No ce me dhajaggam ullokeyyâtha atha Pajâpatissa devarâjassa dhajaggam ullokeyyâtha || Pajâpatissa hi vo devarâjassa dhajaggam ullokayatam yam bhavissati bhayam vâ chambhitattam vâ lomahamso vâ so pahîyissati || ||
- 7. No ce Pajâpatissa devarâjassa dhajaggam ullokeyyâtha atha Varunassa devarâjassa dhajaggam ullokeyyâtha || Varunassa hi vo devarâjassa dhajaggam ullokayatam yam bhavissati bhayam và chambhitattam vâ lomahamso vâ so pahîyissati || ||
- 8. No ce Varuṇassa devarâjassa dhajaggam ullokeyyâtha atha Îsânassa devarâjassa dhajaggam ullokeyyâtha || Îsânassa hi vo devarâjassa dhajaggam ullokayatam yam bhavissati bhayam vâ chambhitattam vâ lomahamso vâ so pahîyissati || ||
- 9. Tam kho pana bhikkhave Sakkassa và devanam indassa dhajaggam ullokayatam || Pajâpatissa vâ devarâjassa dhajaggam ullokayatam || Varuṇassa vâ devarâjassa dhajaggam ullokayatam || Îsânassa vâ devarâjassa dhajaggam ullokayatam || yaṃ bhavissati bhayaṃ vâ chambhitattaṃ vâ lomahaṃso vâ so pahîyethâ pi no pi l pahîyetha || ||
- 10. Tam kissa hetu || || Sakko hi bhikkhave devânam indo avîtarâgo avîtadoso avîtamoho bhîru chambhî utrâsî palâyîti || ||
- 11. Aham ca kho bhikkhave evam vadâmi || sa ce tum-hâkam bhikkhave araññagatânam vâ rukkhamûlagatânam vâ suññâgâragatânam vâ uppajjeyya bhayam vâ chambhitattam vâ lomahamso vâ mam eva tasmim samaye anussareyyâtha || || Iti pi so Bhagavâ araham sammâsambuddho vijjâcaraṇasampanno sugato lokavidû anuttaro purisadammasârathi satthâ devamanussânam buddho bhagavâ ti || ||
- 12. Mamam hi vo bhikkhave anussaratam yam bhavissati bhayam vâ chambhitattam vâ lomahamso vâ so pahîyissati || ||

- 13. No ce mam anussareyyâtha atha dhammam anussareyyâtha || Svâkhyâto Bhagavatâ dhammo sanditthiko akâliko ehipassiko opanayiko paccattam veditabbo viññûhîti || ||
- 14. Dhammam hi vo bhikkhave anussaratam yam bhavissati bhayam vâ chambhitattam vâ lomahamso vâ so pahî-yissati || ||
- 15. No ce dhammam anussareyyâtha atha saugham anussareyyâtha || || Supaṭipaṇṇo Bhagavato sâvaka-saṅgho || uju-paṭipanno Bhagavato sâvaka-saṅgho || sâmîcipaṭipaṇṇo || Bhagavato sâvaka-saṅgho || sâmîcipaṭipaṇṇo || Bhagavato sâvaka-saṅgho yad idam cattâri purisayugâni aṭṭha purisa-puggalâ esa Bhagavato sâvakasangho âhuneyyo pâhuneyyo dakkhineyyo añjalikaraṇŷo anuttaram puññakkhettam lokassâ ti || ||
- 16. Sangham hi vo bhikkhave anussaratam yam bhavissati bhayam vâ chambhitattam vâ lomahamso vâ so pahiyissati || ||
- 17. Tam kissa hetu || || Tathâgato hi bhikkhave araham sammâsambuddho vîtarâgo vîtadoso vîtamoho abhîru acchambhî anutrâsî apalâyî ti || ||
- 18. Idam avoca Bhagavâ ${\|}$ idam vatvâna Sugato athâparam etad avoca satthâ ${\|}$

Araññe rukkhamûle vâ || suññâgare vâ 2 bhikkhavo || anussaretha 3 sambuddham || bhayam tumhàkam 1 no siyâ || ||

No ce buddham sareyyâtha || lokajettham narâsabham || atha dhammam sareyyâtha || niyyânikam sudesitam || || No ce dhammam sareyyâtha || niyyânikam sudesitam || atha sangham sareyyâtha || puññakkhettam anuttaram || Evam buddham sarantânam || dhammam sanghañ ca bhi-

kkhavo |

bhayam vâ chambhitattam vâ $\|$ lomahamso na hessati ti 6 $\|$ $\|$

§ 4. Vepacitti (or Khanti).

- 1. Sâvatthiyam Jetavane || pa ||
- 2. Bhagavâ etad avoca | | |

¹ B. °ppatipanno always. ²S¹-³ va. ³ B. anussareyyâtha. ⁴ S¹-³ tumhākā. ⁵ B. punnakhettam here and above. ⁶ B. omits ti.

- 3. Bhûtapubbam bhikkhave devâsurasangâmo samu-pabbûļho ahosi ||
- 4. Atha kho bhikkhave Vepacitti asurindo asure âmantesi || || Sace mârisâ devânam asurasangâme samupabbûļhe asurâ jineyyum devâ parâjeyyum || yena nam¹ Sakkam devânam indam kaṇṭhe² pañcamehi bandhanehi bandhitvâ mama santike âneyyâtha asurapuran-ti || ||
- 5. Sakko pi kho bhikkhave devânam indo deve Tâvatimse âmantesi || || Sace mârisâ devânam asurasaṅgâme samupabbûļhe devâ jineyyum asurâ parâjeyyum || yena nam Vepacittim ³ asurindam kaṇṭhe pañcamehi bandhanehi bandhitvâ mama santike âneyyâtha Sudhammam ⁴ sabhan-ti || ||
- 6. Tasmim kho pana bhikkhave sangâme devâ jinimsu asurâ parâjimsu || ||
- 7. Atha kho bhikkhave devâ Tavatiṃsâ Vepacittim asurindam kaṇṭhe paūcamehi bandhanchi bandhitvâ Sakassa devânam indassa santike ânesum Sudhammaṃ sabhaṃ || ||
- 8. Tatra sudam bhikkhave Vepacitti asurindo kanthe pancamehi bandhanehi baddho Sakkam devânam indam Sudhammam sabham pavisantañ ca nikkhamantañ ca asabbhâhi pharusâhi vâcâhi akkosati paribhâsati || ||
- 9. Atha kho bhikkhave Mâtali-sangàhako Sakkam devânam indam gàthâya ajjhabhâsi || ||
 - Bhayâ nu mathavâ Sakka ⁵ || dubbalyâ no ⁶ titikkhasi ⁷ || suṇanto pharusam vâcaṃ || sammukhà Vepacittino ti || ||
 - 10. Nâham bhayâ na dubbalyâ || khamâmi

 * Vepacittino || katham hi mâdiso viññû || bâlena paṭisaṃyuje-ti || ||
 - 11. Bhiyyo bâlâ pakujjheyyum ⁹ || no c-assa patisedhako || tasmâ bhusena daṇḍena || dhîro bâlam nisedhaye-ti || ||
 - 12. Etad eva aham maññe || bàlassa paṭisedhanam || param saṅkupitam ñatvâ || yo sato upasammatîti ¹⁰ || ||
 - 13. Etad eva titikkhâya ∥ vajjam passâmi Vâsava ∥ yadâ nam maññati bâlo ∥ bhayâ myâyam titikkhati ∥ ajjhârûhati ¹¹ dummedho ∥ go va bhiyyo palâyinan-ti ∥ ∥

S¹-3 omit nam.
 S¹-3 kantha always.
 B. sudhamma° always.
 B. maghava sakkam; S¹-3 dubbalyane.
 C. dubbisena.
 S¹-3 titikkhati.
 S¹-3 khamapi.
 S¹-3 balo; B. pabhijjeyyum.
 B. upasammati.
 S¹ ajjho°.

- 14. Kâmam maññatu vâ mâ vâ || bhayâ myâyam titikkhati || sadatthaparamâ atthâ || || khantyâ bhiyyo na vijjati || || yo have balavâ santo || dubbalassa titikkhati || tam âhu paramam khantim || niceam khamati dubbalo || || Abalan-tam ² balam âhu || yassa bâlabalam balam || || balassa dhammaguttassa || paṭivattâ na vijjati || || Tass-eva tena pâpiyo || yo kuddham paṭikujjhati || kuddham apaṭikujjhanto || saṅgâmam ³ jeti dujjayam || || ubhinnam attham carati || attano ca parassa ca || param saṅkupitam ñatvâ || yo sato upasammati || || ubhinnam tikicchantam tam || attano ca parassa ca || janâ maññanti bâlo ti || || ye dhammassa akovidâ ti || ||
- 15. So hi nâma bhikkhave Sakko devânam indo sakam puñnaphalam upajîvamâno devânam Tâvatimsânam issariyâ-dhipaccam rajjam karonto 6 khantisoraccassa vannavâdî bhavissati || ||
- 16. Idha kho tam bhikkhave sobhetha yam tumhe evam svâkhyâte dhammavinaye pabbajità samânâ khamâ ca 7 bhaveyyâtha soratâ câ ti $^8\parallel \parallel$

§ 5. Subhâsitam-jayam.

- 1. Sâvatthi nidânam | | |
- 2. Bhûtapubbam bhikkhave devâsurasangâmo samupabbûlho ahosi || ||
- 3. Atha kho bhikkhave Vepacitti asurindo Sakkam devânam indam etad avoca || || Hotu devânam inda subhâsitena jayo ti || ||

Hotu Vepacitti subhâsitena jayo ti || ||

- 4. Atha kho bhikkhave devâ ca asurâ ca pârisajje thapesum || ime no subhâsitam dubbhâsitam âjânissantî ti || ||
- 5. Atha kho bhikkhave Vepacitti asurindo Sakkam devânam indam etad avoca || || Bhana devânam inda gâthan-ti || |
- 6. Evam vutte bhikkhave Sakko devânam indo Vepacittim asurindam etad avoca || || Tumhe khv-attha Vepacitti pubbadevâ || bhana Vepacitti gâthan-ti || || ||

 $^{^1}$ S 1 attham. 2 S 1 abalam na tam. 3 S 1 sangâme. 4 SoS 1 ; S 3 omits tam. B, thkicchantānam. 5 All these gáthâs will be found again in the next suita. 6 S 1 S 3 karento. 7 S 3 kbamatha; S 4 khamathâ. 8 S 1 S sorathâcâti $\|$ pe $\|$ the last three gáthâs of this suita have been met with in Brâhmaṇa-S.II. 2, 3. 8 B, kvetha.

7. Evam vutte bhikkhave Vepacitti asurindo imam gâtham abhâsi || ||

Bhiyyo bâlâ¹ pakujjheyyum || no c-assa paṭiscdhako || tasmâ bhusena daṇdena || dhîro bâlam nisedhaye-ti || ||

- 8. Bhâsitâya kho pana bhikkhave Vepacittinâ asurindena gâthâya asurâ anumodiṃsu || devâ tunhî ahesum || ||
- 9. Atha kho bhikkhave Vepacitti asurindo Sakkam devânam indam etad avoca || || Bhana devânam inda gâthan-ti || ||
- 10. Evam vutte bhikkhave Sakko devânam indo imam gâtham abhâsi || ||

Etad eva aham maññe || bâlassa paṭisedhanam || param saṅkupitam ñatvâ || yo sato upasammatî ti || ||

- 11. Bhâsitâya kho pana bhikkhave Sakkena devânam indena gâthâya devâ anumodimsu || asurâ tuṇhî ahesum || ||
- 12. Atha kho bhikkhave Sakko devânam indo Vepacittim asurindam etad avoca || || Bhaṇa Vepacitti gâthan-ti || ||

Etad eva titikkhâya || vajjam passâmi Vâsava || yadâ nam² maññati bâlo || bhayâ myâyam titikkhati || ajjhârûhati³ dummedho || go va bhiyyo palâyinan-ti || ||

- 13. Bhâsitâya kho pana bhikkhave Vepacittinâ asurindena gâthâya asurâ anumodiṃsu || devà tuṇhî ahesuṃ || ||
- 14. Atha kho bhikkhave Vepacitti asurindo Sakkam devânam indam etad avoca || || Bhaṇa devânam inda gâthan-ti || ||
- 15. Evam vutte bhikkhave Sakko devânam indo imâ gâthâyo abhâsi || ||

Kâmam maññatu vâ mâ vâ || bhayâ myâyam titikkhati || sadatthaparamâ 4 atthâ 5 || khantyâ bhiyyo na vijjati || || yo have balavâ santo || dubbalassa titikkhati || tam âhu paramam khantin || niccam khamati dubbalo || Abalan-tam balam âhu || yassa bâlabalam balam || balassa dhammaguttassa || paṭivattâ na vijjati || || Tass-eva tena pâpiyo || yo kuddham paṭikujjhati || kuddham appaṭikujjhanto || saṅgâmam 6 jeti dujjayam || || ubhinnam attham carati || attano ca parassa ca || param saṅkupitam ñatvâ || yo sato upasammati || ||

 $_1$ $\rm S^{1-3}$ bâlo. 2 $\rm S^{1-3}$ yam. 3 $\rm S^{1-3}$ ajjho . 4 $\rm S^{1}$ °paramaṃ. 5 $\rm S^{1-3}$ atthaṃ. 6 $\rm S^{1}$ sangâme.

ubhinnam tikicehantam tam l \parallel attano ca parassa ca \parallel janâ maññanti bâlo ti \parallel ye l dhammassa akovidâ ti l \parallel

- 16. Bhâsitâsu kho pana bhikkhave Sakkena devânam indena gâthâsu devâ anumodiṃsu || asurâ tuṇhî ahesuṃ || ||
- 17. Atha kho bhikkhave devânañ ca asurânañ ca parisajjâ etad avocum || ||
- 18. Bhâsità kho Vepacittinâ asurindena gâthayo || tâ ca kho sadaṇḍâvacarâ satthâvacarâ iti bhaṇḍanam ¹ iti viggaho iti kalaho ti || ||
- 19. Bhàsità kho Sakkena devânam indena gâthâyo || tâ ca kho adandàvacarâ asatthâvacarâ iti abhandanam iti aviggaho iti akalaho || Sakkassa devânam indassa subhâsitena jayo ti || ||
- 20. Iti kho 5 bhikkhave Sakkassa devânam indassa subhâsitena jayo ahosi || ||

§ 6. Kulûraka.

- 1. Savatthi nidanam 🗓 📗
- 2. Bhûtapubbam bhikkhave devâsurasangâmo samupabbûlho ahosi || ||
- 3. Tasmim kho pana bhikkhave sangâme asurâ jinimsu ‡ devâ parâjinsu ⁶ ∦ ∦
- 4. Parājitā kho ⁷ bhikkhave devā apāyaṃsveva ⁸ uttarena ⁹ mukhā abhiyaṃsveva ne ¹⁰ asurā || ||
- 5. Atha kho bhikkhave Sakko devânam indo Mâtalisangâhakam gàthâya ajjhabhâsi ∥ ∥

Kulâvakâ Mâtali simbalismiṃ || îsâmukhena parivajjayassu || kâmaṃ cajâma asuresu pâṇaṃ || mâ yime dijâ vikulâvakâ ¹¹ ahesun-ti || ||

- 6. Evam bhadanta ¹² vâ ti kho bhikkhave Mâtali saṅgâhako Sakkassa devânam indassa paṭissutvâ sahassayuttam àjaññaratham paccudâvattesi || ||
- 7. Atha kho bhikkhave asuranam etad ahosi | | Paccudavatto kho dani Sakkassa devanam indassa sahassayutto

¹ S³ omits tam; B. tikicchantânam. 2 S¹ yo. 3 For the gâthâs see the preceding sutta. 4 S³ omits bhaṇḍaṇam and abhaṇḍaṇam. 5 S¹³ omits kho. 5 S¹¬² oparajinimsu. 7 S¹¬² ca. 8 S¹ apayaṃsve; S³ apayaṃsve; B. abhi-yaṃsveva. 9 S³ repeats uttarena. 10 S¹¬³ abhisevava; omitting ne. 11 B. vikulâvâ, and so also at Jātaka 1. 203. Comp. Dhp. p. 194. 12 S³ bhaddanta.

âjaññaratho dutiyam pi kho devâ asurehi saṅgâmessantî ti || bhîtâ asurapuram eva ¹ pâvisimsu ² || ||

8. Iti kho bhikkhave Sakkassa devânam indassa dhammeneva jayo ³ ahosî ti || ||

§ 7. Na dubbhiyam.

- 1. Sâvatthi | |
- 2. Bhûtapubbam bhikkhave Sakkassa devânam indassa rahogatassa paṭisallînassa evam cetaso parivitakko uda-pâdi || || Yo pi me assa 4 paccatthiko tassa pâham 5 na dubbheyyan-ti || ||
- 3. Atha kho bhikkhave Vepacitti asurindo Sakkassa devânam indassa cetasâ ceto parivitakkam aññâya yena Sakko devânam indo ten-upasankami | | ||
- 4. Addasâ kho bhikkhave Sakko devânam indo Vepacittim asurindam dûrato va âgacchantam || disvâna Vepacittim asurindam etad avoca || || Tiṭṭha Vepacitti gahito sî ti || ||
- 5. Yad eva te mârisa pubbe cittam \parallel tad eva tvam mâ pahâsî ti $^6\parallel$
 - 6. Sapassu ca me Vepacitti adubbhâyâ ti 7 || ||
 - 7. Yam musâbhaṇato pàpam || yam pâpam ariyûpavâdino||
 mittadduno ca yam pâpam || yam pâpam akataññuno ||
 tam eva pâpam phusati⁸ || yo te dubbhe Sujampatî
 ti || ||
 - § 8. Virocana-asurindo (or Attho).
 - 1. Savatthi nidanam | | |
- 2. Tena kho pana samayena Bhagavâ divâ vihâragato hoti patisallîno || ||
- 3. Atha kho Sakko devânam indo Verocano ca asurindo yena Bhagavâ ten-upasankamimsu || upasankamitvà pacce-kadvârabâham nissâya atthamsu || ||
- 4. Atha kho Verocano asurindo Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || ||

Vâyameth-eva puriso || yâva atthassa nippadà || nippannasobhano • attho 10 || Verocanavaco idan-ti || ||

B. yeva.
 S¹-3 pavisimsu.
 B. dhammajayo.
 B. assasu.
 S¹-3 sham.
 B. pajahāsti.
 S¹-3 adūbhāyā ti;
 B. adrubbhāyā ti.
 B. phusatu.
 S¹-3 sobhino always.
 S¹ atthā.

- Vâyameth-eva puriso || yâva atthassa nippadâ || nippannasobhano attho || khantyâ bhiyyo na vijjatî ti | ||
- 6. Sabbe sattå atthajåtå || tattha tattha yathåraham || samyogaparamå tveva || sambhogå ¹ sabbapåninam || nippannasobhino atthå ² || Verocanavaco idan-ti || ||
- 7. Sabbe satta atthajātā || tattha tattha yathāraham || samyogaparamā tveva || sambhogā sabbapāṇinam || nippannasobhino atthā || khantyā bhiyyo na vijjatī ti || || § 9. Isayo araññakā (or Gandha).
- 1. Sâvatthi | |
- 2. Bhûtapubbam bhikkhave sambahulâ isayo sîlavanto kalyâṇadhammâ araññâyatane paṇṇakuṭîsu sammanti³ || ||
- 3. Atha kho bhikkhave Sakko ca devânam indo Vepacitti ca asurindo yena te isayo sîlavanto kalyâṇadhammâ tenupasaṅkamiṃsu || ||
- 4. Atha kho bhikkhave Vepacitti asurindo aṭaliyo 4 upâhanâ 5 ârohitvâ khaggam olaggetvâ 6 chattena dhâriyamânena aggadvârena 7 assamam pavisitvâ te isayo sîlavante kalyâṇadhamme apavyâmato 8 karitvâ atikkami || ||
- 5. Atha kho bhikkhave Sakko devânam indo aṭaliyo upâhanâ orohitvâ khaggam aññesam datvâ chattam apânametvâ dvâreneva ⁹ assamam pavisitvâ te isayo sîlavante kalyâṇadhamme anuvâtam ¹⁰ pañjaliko namassamâno aṭṭhâsi || |
- 6. Atha kho bhikkhave te isayo sîlavanto kalyâṇadhammâ Sakkam devânam indam gâthâya ajjhabhâsimsu || ||

Gandho isînam ciradikkhitânam ¹¹ || kâyâ cuto gacchati mâlutena || ito paṭikkamma Sahassanetta ¹² || gandho isînam asuci devarâjâ ti || ||

 Gandho isînam ciradikkhitânam || kâyâ cuto gacchatu ¹³ mâlutena || sucitrapuppham va ¹⁴ sirasmim mâlam ||

Sl.3 samyogâ.
 So Sl supported by C.; B. sobhano attho here and further on; S³ attho always.
 B. C. samanti always.
 B. âţaliyo, further on âṭaliko.
 S³ upâhanâyo.
 So C.; B. olaggitvâ, Sl.³ olohitvâ.
 Sl.³ andhavanadvārena.
 B. abyāmato.
 S¹ dvārena.
 Sl.³ anuvāte.
 C. S³ odakkhitânam here and further on.
 Sl.³ parakkamma onetto.
 Sl.³ gacchati.
 S¹ omits vā;
 S¹ puts it after siramim.

gandham etam paṭikaṅkhâma bhante || na hettha devâ paṭikkûlasaññino ti || || § 10. Isayo samuddakû (or Sambara).

- 1. Sâvatthi | | |
- 2. Bhûtapubbam bhikkhave sambahulâ isayo sîlavanto kalyâṇadhammâ samuddatîre paṇṇakutîsu sammanti || ||
- 3. Tena kho pana samayena bhikkhave devâsurasangâmo samupabbûļho ahosi $\|\ \|$
- 4. Atho kho bhikkhave tesam isînam sîlavantânam kalyânadhammânam etad ahosi || || Dhammikâ devà adhammikâ asurâ || siyâ pi nam || asurato bhayam || yam nûna mayam Sambaram asurindam upasankamitvâ abhayadakkhinam yâceyyâmâ ti 2 || ||
- 5. Atha kho bhikkhave te isayo sîlavanto kalyâṇadhammâ seyyathâpi nâma balavâ puriso sammiñjitam vâ bâham pasâreyya pasâritam vâ bâham sammiñjeyya || evam eva samuddatîre paṇṇakuṭîsu antarahitâ Sambarassa ³ asurindassa pamukhe ⁴ pâtur ahesum || ||
- 6. Atha kho bhikkhave te isayo sîlavanto kalyâṇadhammâ Sambaram asurindam gâthâya ajjhabhâsiṃsu || ||
 - 7. Isayo Sambaram pattà || yâcanti abhayadakkhinam || kâmam karohi te dâtum || bhayassa abhayassa vâ ti || ||
 - 8. Isînam abhayam natthi || duṭṭhânam 5 sakkasevinam || abhayam yâcamânânam || bhayam eva dadâmi vo ti ||
 - 9. Abhayam yacamananam || bhayam eva dadasi no ||
 patiganhama te etam || akkhayam hoti te bhayam || ||
 Yadisam vappate bîjam || tâdisam harate phalam ||
 kalyanakarî kalyanam || papakarî ca pîpakam ||
 pavuttam vappate bîjam || phalam paccanubhossasî ti || ||
- 10. Atha kho bhikkhave te⁷ isayo sîlavanto kalyâṇadhammâ Sambaram asurindam abhisapetvâ seyyathâpi nâma balavâ puriso sammiñjitam vâ bâham pasâreyya pasâritam vâ baham sammiñjeyya || evam eva ⁸ Sambarassa asurindassa pamukhe antarahitâ samuddatîre paṇṇakuṭîsu pâtur ahesuṃ ⁹ || ||

B. no.
 S³ yâceyyâti.
 S³ Sambarissa, further on Sambarim.
 B. sammukho, further on sammukhe.
 B. ruddhânam.
 S¹-3 tâtate (S¹ -ne?) above vapate.
 S¹-3 omit te.
 S³ evam.
 S¹-3 ahamsu.

11. Atha kho bhikkhave Sambaro asurindo tehi isihi silavantehi kalyanadhammehi abhisapito 1 rattiya sudam tikkhatum ubbijji ti 2 || ||

Pathamo vaggo || || Tass-uddânam || ||

Suvîram Susimam c-eva || Dhajaggam Vepacittino 3 || Subhâsitam-jayam c-eva || Kulâvakam Na-dubbhiyam 4 || Virocana-asurindo 5 || Isayo araññakam 6 c-eva || || Isayo ca samuddakâ ti 7 || ||

CHAPTER II. DUTIYO-VAGGO.

§ 1. Derâ or Vatapada (1).

- 1. Sâvatthi | |
- 2. Sakkassa bhikkhave devânam indassa pubbe manussabhûtassa satta vatapadâni samattâni samâdinnâni ahesum yesam samâdinnattâ Sakko sakkattam ajjhagâ || ||
 - 3. Katamâni satta vatapadâni || ||
- √ 4. Yâva jîvam mâtapettibharo assam || Yâva jîvam kule jeṭṭhàpacâyî assam || || Yâva jîvam saṇhavâco assam || || Yâvajîvam saṇhavâco assam || || Yâvajîvam vigatamalamaccherena cetasâ agâram ajjhâvaseyyam muttacâgo payatapânî vossaggarato yâcayogo dânasaṃvibhâgarato || || Yâvajîvam saccavâdo assam || || Yâvajîvam akodhano assam || sace pi me kodho uppajjeyya khippam eva nam paṭivineyyanti || ||
- 5. Sakkassa bhikkhave devânam indassa pubbe manussabhûtassa imâni satta vatapadâni samattâni samâdinnâni ahesum || yesam samâdinnattâ Sakko sakkattam ajjhagâ ti || ||
 - 6. Måtåpettibharam jantum || kule jeṭṭhåpacâyinam || sanham sakhilasambhåsam || pesuneyya-pahâyinam || || maccheravinaye yuttam || saccam kodhåbhibhum naram || tam ve devå Tåvatimså || åhu sappuriso itî ti ? || ||

 $^{^1}$ S¹.³ abhisatto. 2 S¹-³ ubbîhi. 3 S¹-³ khanti. 4 S¹-³ addabhatam. 5 S¹-³ atho. 6 S¹-³ gandhena. 7 S¹-³ sambaran ti. 8 S¹-³ apesuno. 9 These gathâs are not in S³, they recur in the two next padas, also at Jātaka I. 202.

§ 2. Devá (2).

- 1. Sâvatthi Jetavane | | |
- 2. Tatra kho Bhagavâ bhikkhû etad avoca | | |
- 3. Sakko bhikkhave dovânam indo pubbe manussabhûto samâno Magho nâma mâṇavo 1 ahosi || tasmâ Maghavâ 2 ti vuccati || ||
- 4. Sakko bhikkhave devânam indo pubbe manussabhûto samâno pure pure dânam adâsi || tasmâ Purindado ti vuccati || ||
- 5. Sakko bhikkhave devânam indo pubbe manussabhûto samâno sakkaccam dânam adâsi || tasmâ Sakko ti vuccati || ||
- 6. Sakko bhikkhave devânam indo pubbe manussabhûto samâno âvasatham adâsi || tasmâ Vâsavo ti vuccati || ||
- 7. Sakko bhikkhave devânam indo sahassam pi atthânam muhuttena cinteti || tasmâ Sahassakkho ti vuccati || ||
- 8. Sakkassa bhikkhave devânam indassa Sujâ 3 nâma asurakaññâ pajâpatî ahosi 4 || tasmâ Sujampatîti vuccati || ||
- 9. Sakko bhikkhave devânam indo devânam Tâvatimsânam issariyâdhipaccam rajjam kâresi || tasmâ devânam indo ti vuccati || ||
- 10. Sakkassa bhikkhave devânam indassa pubbe manussabhûtassa satta vatapadâni samattâni samâdinnâni ahesum || yesam samâdinnattâ Sakko sakkattam ajjhagâ || ||
 - 11. Katamâni satta vatapadâni | | |

Yâvajîvam mâtapettibharo assam || Yâvajîvam kule jetthâpacâyî assam || Yâvajîvam sanhavâco assam || || Yâvajîvam sanhavâco assam || || Yâvajîvam vigatamalamaccherena cetasâ agâram ajjhâvaseyyam muttacâgo payatapânî vossaggarato yâcayogo dânasamvibhâgarato || || Yâvajîvam saccavâco assam || || Yâvajîvam akodhano assam || sa ce pi me kodho uppajjeyya khippam eva nam pativineyyan-ti || ||

12. Sakkassa bhikkhave devânam indassa pubbe manussabhûtassa imâni satta vatapadâni samattâni samâdinnâni ahesum || yesam samâdinnattâ Sakko sakkattam ajjhagâ ti || ||

S¹ mâṇavako.
 B. Mâgho^o - Mâghavâ always; comp. Jâtaka I. 199.
 B. sûjâ; S¹-3 sujâtâ.
 S¹-3 omit abosi.
 S¹-3 apisuņo.

Mâtâpettibharam jantum || kulejeṭṭhâpacâyinam || sanham sakhilasambhâsam || pesuneyyapahâyinam || || maccheravinaye yuttam || saccam kodhâbhibhum naram || tam ve devâ Tâvatimsâ || âhu sappuriso itî ti || || § 3. Derâ (3).

- 1. Evam me sutam | |
- 2. Ekam samayam Bhagavâ Vesaliyam viharati Mahâvane kutâgâra-sâlâyam || ||
- 3. Atha kho Mahâli licchavi ¹ yena Bhagavâ ten-upasankami ∥ upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam nisîdi ∥ ∥
- 4. Ekam antam nisinno kho Mahâli licchavi Bhagavantam etad avoca || || Diṭṭho no bhante Bhagavatâ Sakko devânam indo ti || ||
 - 5. Dittho kho me Mahâli Sakko devânam indo ti | | |
- 6. So hi nûna ² bhante sakkapaţirûpako bhavissati || duddaso hi ³ bhante Sakko devânam indo ti || ||
- 7. Sakkañcâham Mahâli jânâmi sakkakaraṇe ca dhamme yesaṃ dhammânaṃ samâdinnattâ Sakko sakkattam ajjhagâ tañ ca pajânâmi || ||
- 8. Sakko Mahâli devânam indo pubbe manussabhûto samâno Magho nâma mâṇavako 5 ahosi || tasmâ Mughavâ ti vuccati || ||
- 9. Sakko Mahâli devânam indo pubbe manussabhûto samâno pure pure 6 dânam adâsi || tasmâ Purindado ti vuccati || ||
- 10. Sakko Mahâli devânam indo pubbe manussabhûto samâno sakkaccam dânam adâsi || tasmâ Sakko ti vuccati || ||
- 11. Sakko Mahâli devânam indo pubbe manussabhûto samâno âvasatham adâsi || tasmâ Vâsavo ti vuccati || ||
- 12. Sakko Mahâli devânam indo sahassam pi atthânam muhuttena cinteti⁷ || tasmâ Sahassakkho ti vuccati || ||
- 13. Sakkassa Mahâli devânam indassa Sujâ 8 nâma asurakaññâ pajâpatî || tasmâ Sujampatîti vuccati || ||
 - 14. Sakko Mahâli devânam indo devânam Tâvatimsânam

B. licchavî always.
 S'-3 add so.
 S'-3 kho.
 B. Sakkattam khvâhant mahâli pajânâmi (comp. Tevijja Sutta, I. 43).
 B. mâṇavo.
 B does not repeat pure.
 B. vicinteti.
 B. sûjâ; S'-3 Sujatâ (correction of Sujâ in S').

issariyâdhipaccam rajjam kâresi || tasmâ devânam indo vuccati || ||

- 15. Sakkassa Mahâli devânam indassa pubbe manussabhûtassa satta vatapadâni samattâni samâdinnâni ahesum || yesam samâdinnattâ Sakko sakkattam ajjhagâ || ||
 - 16. Katamâni satta vatapadâni | | |
- 17. Yâva jîvam mâtapettibharo assam || || Yâva jîvam kulejetthâpacâyî assam || || Yâva jîvam sanhavâco assam || || Yâvajîvam apisuno assam || || Yâva jîvam vigatamalamaccherena cetasâ agâram ajjhâvaseyyam muttacâgo payatapânî vossaggarato yâcayogo dânasamvibhâgarato || || Yâvajîvam saccavâco assam || || Yâvajîvam akodhano assam || sa ce pi me kodho uppajjeyya khippam eva nam paţivineyyan-ti || ||
- 18. Sakkassa Mahâli devânam indassa pubbe manussabhûtassa imâni satta vatapadâni samattâni samâdinnâni ahesum || yesam samâdinnattâ¹ Sakko sakkattam ajjhagâ ti || ||

Mâtâpettibharam jantum || kulejeṭṭhâpacâyinam || saṇham sakhilasambhâsam || pesuṇeyyappahâyinam || || maccheravinaye yuttam || saccam kodhâbhibhum naram || tam ve devâ Tâvatiṃsâ || âhu sappuriso itî ti || ||

§ 4. Daliddo.

- 1. Ekaṃ samayaṃ Bhagavâ Râjagahe viharati Veļuvane kalandakanivâpe ∥ ∥
 - 2. Tatra kho Bhagavâ bhikkhû âmantesi || || Bhikkhavo ti || ||
 - 3. Bhadante 2 ti te bhikkhû Bhagavato paccassosum | | |
 - 4. Bhagavâ etad avoca | | |
- 5. Bhûtapubbam bhikkhave aññataro puriso imasmim yeva Râjagahe manussadaliddo ahosi manussakapano manussavarâko ||
- 6. So Tathâgata-ppavedita-dhammavinaye saddham samâdiyi sîlam samâdiyi sutam samâdiyi câgam samâdiyi pannam samâdiyi 3 || ||
- 7. So Tathâgata-ppavedita-dhamma-vinaye saddham samâdiyitvâ sîlam samâdiyitvâ sutam samâdiyitvâ câgam samâdiyitvâ paññam samâdiyitvâ kâyassa bhedâ param maranâ

¹ S1.3 have odinnao nearly always. 2 B. bhante. 3 S3 odiyî always.

sugatim saggam lokam uppajji devânam Tâvatimsânam sahavyatam || so aññe deva atirocati vannena c-eva yasasâ ca || ||

- 8. Tatra¹ sudam bhikkhave devâ Tâvatiṃsâ ujjhâyanti khîyanti vipâcenti || || Acchariyam vata bho abbhutam vata bho ayam hi devaputto pubbe manussabhûto samâno manussadaliddo ahosi manussakapano manussavarâko || so kâyassa bhedâ param maranâ sugatiṃ saggaṃ lokam uppanno devânam Tâvatiṃsânaṃ sahavyataṃ || so aññe deve atirocati vaṇṇena c-eva yasasâ câ ti || ||
- 9. Atha kho bhikkhave Sakko devânam indo deve Tâvatimse âmantesi || || Mâ kho tumhe mârisâ etassa devaputtassa ujjhâyittha || eso kho mârisâ devaputto pubbe manussabhûto samâno Tathâgata-ppavedita-dhammavinaye saddham samâdiyi sîlam samâdiyi sutam samâdiyi câgam samâdiyi paññam samâdiyi || || So Tathâgata-ppavedite dhammavinaye saddham samâdiyitvâ sîlam samâdiyitvâ sutam samâdiyitvâ câgam samâdiyitvâ paññam samâdiyitvâ kâyassa bhedâ param maranâ sugatim saggam lokam uppanno devânam Tâvatimsânam sahavyatam || so aññe deve atirocati vaṇṇena c-eva yasasâ câ ti || ||
- 10. Atha kho bhikkhave Sakko devânam indo deve Tâvatimse anunayamâno tâyam velâyam imâ gâthâyo abhâsi || ||

Yassa saddhâ Tathâgate || acalâ suppatiṭṭhitâ || sîlam ca yassa kalyâṇam || ariyakan-tam pasamsitam || || saṅghe pasâdo yass-atthi || ujubhûtam ca dassanam || adaliddo ti tam âhu || amogham tassa jîvitam || || Tasmâ saddham ca sîlam ca || pasâdam dhammadassanam || anuyuñjetha medhâvî || saram buddhânasâsanan-ti 2 || || § 5. Râmaneyyakam.

- 1. Savatthiyam Jetavane | |
- 2. Atha kho Sakko devânam indo yena Bhagavâ tenupasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekum antam aṭṭhâsi || ||
- 3. Ekam antam thito kho Sakko devânam indo Bhagavantam etad avoca | | Kim nu kho bhante bhûmirâmaneyyakan-ti || ||

^{1 83} tam. 2 81 buddhânam.

Ârâmacetyâ vanacetyâ || pokkharaññâ ¹ sunimmitâ || manussarâmaṇeyyassa || kalaṃ nâgghanti solasiṃ || || gâme vâ yadivâraññe || ninne vâ yadivâ thale || yattha arahanto viharanti || tam bhûmirâmaṇeyyakan-ti² || || § 6. Yajamânam.

- Ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Gijjhakûţe pabbate || ||
- 2. Atha kho Sakko devânam indo yena Bhagavâ tenupasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam atthâsi || ||
- 3. Ekam antam thito kho Sakko devânam indo Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Yajamânânam manussânam ||
puññapekhânapâninam ||
karotam opadhikam puññam ||
kattha dinnam mahapphalan-ti || ||

4. Cattâro ca ³ paṭipannâ || cattâro ca phale ṭhitâ ||
esa saṅgho ujubhûto || paññàsîlasamàhito || ||
yajamânânam manussânam ||
puňñapekhânapâṇinam ||
karotam opadhikam puňňam ||
saṅghe dinnam mahapphalan-ti|| ||

§ 7. Vandanâ.

- 1. Sâvatthiyam Jetavane | | |
- 2. Tena kho pana samayena Bhagavâ divâvihâragato hoti paṭisallîno ∥ ∥
- 3. Atha kho Sakko ca devânam indo Brahmâ ca sahampati yena Bhagavâ ten-upasankamiṃsu || upasankamitvâ paccekadvârabāham ⁴ nissâya aṭṭhaṃsu || ||
- Atha kho Sakko devânam indo Bhagavato santike imam gâtham abhâsi ∥ ∥

Uṭṭhâhi ⁵ vîra vijitasaṅgâma || pannabhâra anaṇa ⁶ vicara loke ||

• cittam ca te suvimuttam || cando yatha pannarasaya rattin-ti || ||

 $^{^1}$ B. S³ pokkharañño. 2 Last verse re urs in Dhp. 98. 3 S¹-³ magga° instead of ca. 3 S¹-³ paccekam. 6 B. uṭṭhehi always. 6 S¹-³ aṇṇa always.

5. Na kho devânam inda Tathâgatâ evam vanditabbâ || evañ ca kho devânam inda Tathagatâ vanditabbâ || ||

Utthâhi vîra vijitasangâma || satthavâha anaṇa vicara loke || desetu Bhagavâ dhammam aññâtâro bhavissantî ti || || § 8. Sakka-namassana (1).

- 1. Sâvatthi Jetavane II II
- 2. Tatra kho || pe || etad avoca || ||
- 3. Bhûtapubbam bhikkhave Sakko devânam indo Mâtalisaûgâhakam âmantesi || || Yojehi samma Mâtali sahassayuttam âjaññaratham || uyyânabhûmim gacchâma subhûmim dassanâyâ ti || ||
- 4. Evam bhadanta ² vâ ti kho bhikkhave Mâtali-saṅgâhako Sakkassa devânam indassa paṭissutvâ sahassayuttam âjañūarathaṃ yojetvâ Sakkassa devânam indassa paṭivedesi ³ || || Yutto kho te mârisa sahassayutto âjañūaratho yassa dâni kâlam maññasî ti || ||
- 5. Atha kho bhikkhave Sakko devânam indo Vejayantapâsâdà orohanto pañjaliko 4 sudam puthuddisâ namassati || ||
- 6. Atha kho bhikkhave Mâtali-sangâhako Sakkam devânam indam gâthâyo ajjhabhâsi || ||
 - 7. Tam namassanti tevijjâ || sabbe bhummâ ca khattiyâ || cattâro ca Mahârâjâ || Tidasâ ca yasassino || atha ko nâma so yakkho || yam tvam⁵ Sakkanamassasîti || ||
 - 8. Mam namassanti tevijjâ || sabbe bhummâ ca khattiyâ || cattâro ca Mahârâjâ || Tidasâ ca yasassino || || aham ca sîlasampanne || cirarattasamâhite || sammâ pabbajite vande brahmacariyaparâyane 6 || || ye gahaṭṭhâ puñnakarâ || sîlavanto upâsakâ || dhammena dâram posenti || te namassâmi Mâtalîti || ||
 - 9. Setthâ hi kira lokasmim || ye tvam Sakka namassasi || aham pi te namassâmi || ye namassasi Vâsava || ||
- 10. Idam vatvâna Maghavâ || devarâjâ Sujampati || puthuddisâ namassitvâ || pamukho ratham âruhîti || ||

¹ See Brahmâ-S. I. 1, and Mahâvagga, I. 5. 7. ² S³ bhaddanta. ³ S¹ paṭivedayi; S³ °vedeyi. ⁴ B. pañjalim katvâ always. ⁵ S¹-3 tam. ⁶ S¹ °sampanno °samadhîto °parâyano.

§ 9. Sakka-namassana (2).

- 1. Sâvatthiyam Jetavane | | |
- 2. Bhûtapubbam bhikkhave Sakko devânam indo Mâtalisangâhakam âmantesi || || Yojehi samma Mâtali sahassayuttam âjaññaratham || uyyânabhûmim gacchâma subhûmim dassanâyâ ti || ||
- 3. Evam bhadanta vå ti kho bhikkhave Måtali-sangåhako Sakkassa devånam indassa patissutvå sahassayuttam åjaññaratham yojetvå Sakkassa devånam indassa pativedesi || || Yutto kho te mårisa sahassayutto åjaññaratho yassa dåni kålam maññasî ti || ||
- 4. Atha kho bhikkhave Sakko devânam indo Vejayantapâsâdâ orohanto pañjaliko sudam Bhagavantam namassati || ||
- Atha kho bhikkhave Mâtali-sangâhako Sakkam devânam indam gâthâya ajjhabhâsi ∥ ∥
 - 6. Yam hi devâ manussâ ca || tam namassanti Vâsava || atha ko¹ nâma so yakkho || yam tvam Sakka namassasî ti || ||
 - 7. So idha sammâsambuddho || asmim loke sadevake || anomanâmam satthâram || tam namassâmi Mâtali || || yesam râgo ca doso ca || avijjâ ca virâjitâ || khînâsavâ arahanto || te namassâmi Mâtali || || ye râgadosavinayâ || avijjâsamatikkamâ || sekhâ apacayârâmâ 2 || appamattânusikkhare 3 || te namassâmi Mâtalîti 1 || ||
 - 8. Setthâ hi kira lokasmim || ye tvam Sakka namassasi || aham pi te namassâmi || ye namassasi Vâsava || ||
 - 9. Idam vatvâna Maghavâ || devarâjâ Sujampati ||
 Bhagavantam namassitvâ || pamukho ratham âruhî ti || ||
 § 10. Sakka-namassana (3).
 - 1. Sâvatthiyam Jetavane | |
 - 2. Tatra kho | la | davoca | |
- 3. Bhûtapubbam bhikkhave Sakko devânam indo Mâtali-sangâhakam âmantesi || || Yojehi samma Mâtali sahassa-yuttam âjaññaratham || uyyânabhûmim gacchàma subhûmim dassanâyâ ti || ||

¹ S1-3 so. 2 S3 °arantâ. 3 S3 omits appamattà. 4 B. omits ti.

- 4. Evam bhadanta¹ vâ ti kho bhikkhave Mâtali-sangâhako Sakkassa devânam indassa paṭissutvâ sahassayuttam ajaññaratham yojetvâ Sakkassa devânam indassa paṭivedesi || || Yutto kho te mârisa sahassayutto âjaññaratho yassa dâni kâlam maññasîti || ||
- 5. Atha kho bhikkhave Sakko devânam indo Vejayanta-pâsâdâ orohanto pañjaliko sudam bhikkhu-sangham namassati || ||
- 6. Atha kho bhikkhave Màtali-saṅgâhako Sakkaṃ devânam indaṃ gâthâya ajjhabhâsi ∥ ∥
 - 7. Tam hi ² ete namasseyyum || pûtidehasayâ narâ || nimuggâ kuṇapesvete ³ || khuppipâsâ samappitâ || || Kim nu tesam pihayasi || anâgàrâna ⁴ Vasava || âcâram isînam brûhi || tam suṇoma vaco tavâ ti ⁵ || ||
 - 8. Etam tesam ⁶ pihayâmi || anâgârâna Mâtali || yamhâ gâmâ pakkamanti || anapekhâ vajanti te || na tesam koṭṭhe openti || na kumbhâ na kalopiyam ⁷ || paraniṭṭhitam esânâ || tena yâpenti subbatâ || || sumantamantîno ⁸ dhîrâ || tuṇhîbhûtâ samaūcarâ || devâ viruddhâ ⁹ asurehi || puthumaccâ ca ¹⁰ Mâtali || || Aviruddhâ viruddhesu || attadaṇdesu ¹¹ nibbutâ || sâdânesu anâdânâ || te namassâmi Mâtalî ti ||
 - 9. Setthà hi kira lokasmim || ye tvam Sakka namassasi || aham pi te namassami || ye namassasi Vâsava || ||
- Idam vatvâna Maghavâ || devarâjâ Sujampati || bhikkhusangham namassitvâ || pamukho ratham âruhî ti || ||

Dutiyo vaggo || || Tass-uddânam || ||

Devâ pana 12 tayo vuttâ || Daliddañ ca Râmaṇeyyakaṃ || Yajamânañ ca Vandanâ || tayo Sakkanamassanâ ti || ||

S³ bhadanta.
 S¹-3 omit hi.
 S¹ nimugga; S³ mugga; B. kuṇapamhete;
 C. °pasmete.
 B. anagdrāna here and further on.
 S¹-3 tavanti.
 S¹-3 netam.
 TS¹-3 nakumbhī (S³-i) kalopiyā (Therig. 283).
 S¹-3 sumanti².
 S¹-3 viraddhā.
 S³ mañcāca; C. puthumaccāhi (for macchi?).
 TC. adaṇḍesu.
 S¹-3 vatapadena.

CHAPTER III. TATIYO-VAGGO (OR SAKKA-PAÑCAKAM).

§ 1. Chetra.

- 1. Såvatthiyam Jetavane | |
- 2. Atha kho Sakko devânam indo yena Bhagavâ tenupasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam atthâsi || ||
- 3. Ekam antam thito kho Sakko devânam indo Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Kimsu chetvâ ¹ sukham seti || kimsu chetvâ na socati || kissassa ekadhammassa || vadham rocesi ² Gotamâ ti || ||

- 4. Kodham chetvâ sukham seti || kodham chetvâ na socati || kodhassa visamûlassa || madhuraggassa Vâsava || vadham ariyâ pasamsanti || tam hi chetvâ na socatî ti 3 || || § 2. Dubbanniya.
- 1. Sâvatthiyam Jetavane | |
- 2. Tatra kho || pa || etad avoca || ||
- 3. Bhûtapubbam bhikkhave aññataro yakkho dubbaṇṇo okoṭimako Sakkassa devânam indassa âsane nisinno ahosi || ||
- 4. Tatrasudam bhikkhave devâ Tâvatimsâ ujjhâyanti khîyanti vipâcenti || || Acchariyam vata bho abbhutam vata bho ayam yakkho dubbanno okotimako Sakkassa devânam indassa âsane nisinno hoti || ||
- 5. Yathâ yathâ kho bhikkhave devâ Tâvatiṃsâ ujjhâyanti khîyanti vipâcenti || tathâ tathâ so yakkho abhirûpataro c-eva hoti dassanîyataro ca pâsâdikataro ca || ||
- 6. Atha kho bhikkhave devà Tâvatimsâ yena Sakko devânam indo ten-upasankamimsu || upasankamitvâ Sakkam devânam indam etad avocum || ||
- 7. Idha te mârisa aññataro yakkho dubbanno okoţimako tumhâkam âsane nisinno || || Tatra sudam mârisa devâ Tâvatimsâ ujjhâyanti khîyanti vipâcenti || || Acchariyam vata bho âbbhutam vata bho ayam yakkho dubbanno okoţi-

SS. jhatvå always, as above.
 SS. rocehi.
 These gåthås occur here for the fourth time.
 See Devatå-S. VIII, 1; Devaputta-S. 1.3; Bråhmana-S. I. 1.
 Sl-3 dassaneyyataro here and further on.

mako Sakkassa devânam indassa âsane nisinno ti || || Yathâ yathâ kho mârisa devâ Tâvatimsâ ujjhâyanti khîyanti vipâcenti || tathâ tathâ so yakkho abhirûpataro c-eva hoti dassanîyataro ca pâsâdikataro câ ti || || So hi nûna mârisa kodhabhakkho yakkho bhavissatî ti || ||

- 8. Atho kho bhikkhave Sakko devânam indo yena so kodhabhakkho yakkho ten-upasankami || upasankamitvâ ekamsam uttarâsangam karitvâ dakkhinajânumandalam pathaviyam ¹ nihantvâ yena so kodhabhakkho yakkho tenañjalim panâmetvâ tikkhattum nâmam sâvesi ² || || Sakkoham mârisa devânam indo Sakko-ham ³ mârisa devânam indo ti ⁴ || ||
- 9. Yàtha yatha kho bhikkhave Sakko devanam indo namam saveti || tatha tatha so yakkho dubbannataro e-eva ahosi okotimakataro ca || dubbannataro e-eva hutva okotimakataro ca tatth-ev-antaradhayî ti || ||
- 10. Atha kho bhikkhave Sakko devânam indo sake âsane nisîditvâ deve Tâvatimse anunayamâno tâyam velâyam imâ gâthâyo abhâsi || ||

Na sûpahata-citto-mhi 5 || nâvaṭṭena suvânayo || na vo cirâhaṇ kujjhâmi || kodho mayi nâvatiṭṭhati || || kuddhâham na pharusam brûmi || na ca dhammâni kittaye ||

sannigganhâmi⁶ attânam || sampassam attham attano ti || †| § 3. Máyā.

- 1. Såvatthiyam || pa || ||
- 2. Bhagavâ etad avoca $\|\ \|$
- 3. Bhûtapubbam bhikkhave Vepacitti asurindo âbâdhiko ahosi dukkhito bâlhagilâno || ||
- 4. Atha kho bhikkhave Sakko devânam indo yena Vepacitti asurindo ten-upasańkami gilânapucchako || ||
- 5. Addasâ kho bhikkhave Vepacitti asurindo Sakkam devânam indam dûrato va âgacchantam || disvâna Sakkam devânam indam etad avoca || || Tikiccha mam devânam indâ ti || ||

¹ S¹-3 puthaviyam. ² S¹ B. saveti. ³ B. sakkâham. ⁴ S¹-3 omit ti. ⁵ S¹-3 saveti. ⁵ S¹-3 omit ti. ⁵

- 6. Vâcehi mam 1 Vepacitti sambarimâyan-ti | | |
- 7. Yâvâham mârisa asure pațipucchamî ti || ||
- 8. Atha kho bhikkhave Vepacitti asurindo asure paţipucchi || || Vâcem-aham² marisâ Sakkam devânam indam sambarimâyan-ti || ||
- 9. Mà kho tvam mârisa vacesi ³ Sakkam devânam indam sambarimâyan-ti || ||
- 10. Atha kho bhikkhave Vepacitti asurindo Sakkam devânam indam gâthâya ajjhabhâsi ∥ ∥

Mâyâ pi ⁴ Maghavâ Sakka || devarâja ⁵ Sujampati || upeti nirayam ghoram || Sambaro va satam saman-ti || || § 4. Accaya (-akodhano).

- 1. Sâvatthiyam | la || ârâme | ||
- 2. Tena kho pana samayena dve bhikkhû sampayojesum || tatr-eko bhikkhu accasarâ 6 || atha kho so 7 bhikkhu tassa bhikkhuno santike accayam accayato desesi 8 || so bhikkhu na paṭigaṇhâti || ||
- 3. Atha kho sambahulâ bhikkhû yena Bhagavâ tenupasankamimsu || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam nisîdimsu || || Ekam antam nisinnâ kho te bhikkhû Bhagavantam etad avocum || ||
- 4. Idha bhante dve bhikkhû sampayojesum || tatr-eko bhikkhu accasarâ || atha kho so bhante bhikkhu ⁹ tassa bhikkhuno santike accayam accayato deseti || so bhikkhu na patiganhâtî ti || ||
- 5. Dve me bhikkhave bâlâ || yo ca accayam accayato na passati || yo ca accayam desentassa yathâ dhammam na paţiganhâti || ime kho bhikkhave dve bâlâ || ||
- 6. Dve me bhikkhave paṇḍitâ || yo ca accayam accayato passati || yo ca accayam desentassa yathâ dhammam paṭi-gaṇhâti || ime kho bhikkhave dve paṇḍitâ || ||
- 7. Bhûtapubbam bhikkhave Sakko devânam indo Sudhammâyam sabhâyam deve Tâvatimse anunayamâno tâyam velâyam imam gâtham abhâsi || ||

S¹-3 vâcehisi (S¹ sî) mam.
 S¹-3 vâceham.
 S¹-3 vâcehi.
 B. mâyâvî (for mâyâvî ?)
 S¹-3 rajâ.
 S³ accayasarâ here and further on.
 S³ omits
 B. deseti.
 S¹-3 omit so and bhikkhu.

Kodho vo vasam âyâtu || mâ ca mittehi vo jarâ || agarahiyam mâ garahittha || mâ ca bhâsittha pesuṇam || atha pâpajanam kodho || pabbato vâbhimaddatî ti || || § 5. Akodho (-arihimsâ).

- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Sâvatthiyam viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme || ||
- 2. Tatra kho Bhagavâ bhikkhû || pa || Bhagavâ etad avoca || ||
- 3. Bhûtapubban bhikkhave Sakko devânam indo Sudhammâyam sabhâyam deve Tâvatimse anunayamâno tâyam velâyam imam gâtham abhâsî || ||

Mâ vo kodho ajjhabhavi || mâ ca kujjhittha kujjhatam || akkodho avihimsâ ca ² || ariyesu vasati sadâ ³ || atha pâpajanam kodho || pabbato vâbhimaddatî ti || ||

Sakka-pañcakam ⁴ || ||
Tass-uddânam ⁵ || ||
Chetvâ Dubbanniya Mayâ ⁶ ||
Accayena-akodhano ||
Akodho-avihimsâ ti ⁷ || ||
Sakka-saṃyuttaṃ samattaṃ || ||
Ekâdasa-saṃyuttaṃ samattaṃ ⁸ || ||

Devatâ Devaputto ca || Râjâ Mâro ca Bhikkhunî || Brahmâ || Brâhmaṇa-Vangîso || Vana-Yukkhena || Vâsavo || ti || ||

Sagâtha-vaggo pathamo 9 | | | |

¹ S¹ garahitvâ; S³ garahitthâ. ² B. akedho avihimsî ca. ³ S¹-³ vasati°; B. ariyesu ca paţipadâ. ⁴ Missing in B. ⁶ B. tatraddânam bhavati. ⁶ S¹-² jhatvâ—mâyam. ⁷ S¹-³ desitâ buddhasetthena idam sakkapañcakam (instead of akodho-avihimsâ). ⁸ In S¹-³ only. ⁹ In B. only.

Supplementary Note.—Since the sheets passed through the press it has been pointed out to me that the whole of I. 4. 7 recurs, as the opening of the Mahasamaya Sutta, in the Digha; and that III. 2. 5. 16 recurs in the Jataka II. 239.

APPENDIX

I. INDEX OF THE PROPER NAMES.

All the proper names of the Sagatha have been included in this Only such words as Gotama, Tathâgata, Bhagavâ, etc., have been omitted. On the contrary, some words which are more qualifying expressions than veritable names (as Mâtuposaka), have been admitted. The qualifications generally added to the many words are, with the exception of very few of them, borrowed from the text.

The references are all made to the Samyuttas and to the § § of them, without any further indication. The Samyuttas are mentioned in their numerical, not alphabetical, order, and are signified by the following abbreviations:

```
7. Brá. = Bráhm ma-Samyutta

    Dev. = Devatâ-Samvutta

                              8. Van. = Vangisa-
Dp. = Devaputta- ,,
                              9. Va. = Vana-
3. Ko. = Kosala-
                             10. Ya. = Yakkha-
4. Mâ. = Mâra-

    Sa. = Sakka-

5. Bhi. = Bhikkhuni-,,
                                                     ,,
6. Bra. 🖛 Brahmâ-
```

This rule will be complied with in the subsequent indexes.

```
Anàthapindikassa àràma (Sce Jetavana).
Aggâlava-ka cetiva, Van. 1. 2. 3.
Angîrasa mahâmuni (=Gotama), Van.
  11.
Ajapâla-nigrodha, Mâ. I. 1, 2, 3:
  III. 4; Bra. I. 1, 2.
Ajâtasatthu râjâ, Ko. II. 1, 5.
Ajita-kesakambalo titthiyo, Ko. I. 1.
Anjana-vana, Dp. II. 8.
Aññâsi-Kondañño âvasmâ, Van, 9.
Atato nirayo, Bra. I. 10.
```

Anàthapindiko gahapati, Dp. II. 10; Anàthapindiko devaputto, Dp. II. 10. Annruddha ayasmâ, Bra. I. 5; II. 5; Va. 6, Ya. 6. Andhakavinda deso, Bra. II. 3. Ababo nirayo, Bra. I. 10. Abbudo mrayo, Bra. I. 9, 10. Abhibhû bhikkhu, Bra. II. 4.

16

Arati màradhitâ, Mâ. III. 5. Aruṇavâ rājā, Bra. II. 4. Aruṇavatî rājadhānî, Bra. II. 4. Asamo devaputto, Dp. III. 10. Ahaho mrayo, Bra. I. 10.

Âkotako devaputto, Dp. III. 10. Ânando âyasmâ, Dp. II. 10; III. 9; Ko. II. 8; Bra. II. 5; Brâ. II. 11; Vań. 4; Va. 5. Âbhassurâ devâ, Mâ. II. 8. Âlavako yakkho, Ya. 12. Âļavi deso, Vań. 1, 2, 3, Ya. 12. Âļavikâ blukkhunî, Bhi. 1.

Indako yakkho, Ya. 1. Indakûta-pabbato, Ya. 1. Isigih, Mā. III. 3., Vaŭ. 10. Isipatana, Mâ. I. 4. 5. Îsâna-devarâjā, Sa. I. 3.

Ujhânasañūikā devatāyo, Dev. IV. 5.
Utt rā (-iikā, yakkluni, Ya. 7.
Uttaro devaputto, Dp. II. 9.
Udayo brāhim mo, Biā. II. 2.
Up iko blukkhu, Dev. V. 10; Dp. III. 4.
Upacalā blukkhunî, Bhi 7.
Upacalā blukkhunî, Bhi 7.
Upacatatana deso, Bra. II. 5.
Upavāno ayasmā, Brā. II. 3.
Upptla-mrayo, Bra. I. 10.
Upptlavannā blikkhunî, Bhi 5.
Uuvelā mgamo, Mā. I. 1, 2, 3; 5;
III. 4; Bra. I. 1, 2.

Ekanâlâ gâmo, Brâ. II. 1. Ekasâlâ gâmo, Mâ. II. 4.

Kakudho devaputto, Dp. II. 8.
Kakuddho or Pakuddho, see next word.
Kaccáyano (Kakuddha or Pakuddha-)
titthiyo, Ko. I. 1.
Kapilavatthu deso, Dev. IV. 7.
Kapino (Mahâ-) âyasmâ, Bra. I. 5.
Kappo baddhacaro, Bra. I. 4.
Kappo (Nigrodha-) upajjhâyo, Vañ.
1, 2, 3.

Kassapagotto âyasmâ, Va. 3. Kassapo buddho, Dev. V. 10; Dp. 111.4. Kassapo devaputto, Dp. I. 1, 2. Kassapo (Purana-) titthiyo, Dp. III. 10; Ko. I. 1. Kassapo (Mahâ-) âyasmâ, Bra. I. 5. Kâtyano (= Kaccâyano), Dp. 111. Kâmado devaputto, Dp. I. 6. Kătasilă deso, Mã. 111, 3 , Vaú. 10, Kâsî deso, Ko. H. 4, 5 Kısa-Gotami blakkhuni, Bhi. 3. Kumuda nirayo, Bra. I. 10. Kusmārā deso, Bra. 11. 5. Kûtâgarasâlâ deso, Dev. IV. 9, 10. Mà. H. 7, Sa. H. 7. Kesakambalo (Aprta-) titthivo, Kos. 11.1. Kokanadá devatá, Dev. IV. 9. Kokanadâ (cûla-) devatâ, Dev. IV. 10. Kokahko (-livo) blukkhu, Bia I. 7, 9, 10. Kondañño (Aññási-) áyasmá, Van. 9 Kosala deso, Va. 4. Kosalâ janâ, Dp. 111 5; Mà II 1, 10; Brá. I. 9, 10; II. 7, 8, Va. 1-8, 10-14. Kosalo (Pasenadi-), Ko. I. II. III. Khandadevo blukkhu, Dev. V. 10 Dp. III. 4. Kharo yakkho, Ya. 3. Khemo devaputto, Dp. 111. 2. Khomadussa nigamo, Bak. 11, 12. Khomadussakâ janà, Brå. H. 12.

Kalandaka-nivâpa, See Veluvana.

Gaggarâ pokkharaṇî, Van. 11. Gangâ nadî, Bra. I. 4; Ya. 3, 12. Gayâ deso, Ya. 3. Gijhakûṭa-pabbato, Mŷ. H. 1; Bra. H. 2; Ya. 2; Sa. H. 6. Godanî (Kisâ-) bhikkhunî, Bhi. 4. Godluko âyasmâ, Mâ. HH. 3. Gosalo (Makkhali-) titthiyo, Dp. HI. 10; Ko. I. 1. Ghaṭikâro devaputto, Dp. HH. 4. Candanaṅgalika upāsako, Ko. II. 2. Candano devaputto, Dp. II. 5. Candanā devaputto, Dp. I. 9. Candanaso devaputto, Dp. II. 1. Campā deso, Vaú 11. Cālā blukkhunî, Bhi. 6. Cirâ (or Vîrâ?) bhūkkhunî, Ya. 11.

Jantu devaputto, Dp. II. 5.
Jálmí devatá, Va. 6.
Jetavana Anáthapnadikassa áráma,
Dev. I. 1-10; II. 1-9, III. 1-10,
IV. 1-6, V. 1-10; Dp. I. 1-10;
II. 1, 2; 10, III. 1-4, 6-9, Ko.
I. 1-10; II. 2-10; III. 1-5; Mâ.
I. 8; II. 2, 5, 6, 9; Bhi. 1-10, Bra.
I. 3-10; II. 4; Biâ. I. 5, 6, 7,
II. 2-6; 9-11; Vah. 4-6, 8, 12;
Ya. 5, 6, 7; Sak. I. II. 1-2, 5,
7-10, III. 1-5 (-picially Dev. V. 8;
Dp. II. 10; Bra. I. 5, 10).

Tankitamañca yakhabhayanam, Ya. 3.
Taggarasikkhi paccekabuddho, Ko. H. 10.
Tanha maradhita, Ma. HH. 5.
Tapodarama (Rajagahe), Dev. H. 10.
Tayano devaputto, Dp. I. 8.
Tayatimsa deva, Dev. H. 1; Bhi. 7,
Va. 6, Sa. I. 1, 2, 3, 4; H. 1, 2,
3, 4; HH. 2, 4, 5.
Tidasa deva, Sa. H. 8.
Tidasa deva, Sa. H. 8.
Tissako (katamodaka-) bhikkhu, Bra. I. 8.
Tudu (or Turu) paccekabrahma, Bra. I. 9.
Tusita deva, Bhi. 7.

Dakkhiṇâ-giri, Brâ. II. 1.
Dâmali devaputto, Dp. I. 5.
Dìghalatthi devaputto, Dp. II. 3.
Devadatto, Bra. II. 2.
Devahito brâhmano, Brâ. II. 3.
Dhanañjânî brâhmanî, Brâ. I. 1.

Nandanam vanam, Dev. II. 1; Va. 6. Nandano devaputto, Dp. II. 4. Nandivisalo devaputto, Dp. III. 8. Naudo devaputto, Dp. III. 7.
Namuci (= Māra), Dp. III. 10.
Nāgadatto âyasmā, Van. 7.
Nātaputto (Nigando-) tītthiyo, Dp. III. 10; Ko. I. 1.
Niko (or Niṃko) devaputto, Dp. III. 10
Nigantho (or Nigando) Nātaputto, Dp. III. 10; Ko. I. 1.
Nigrodha-Kappo upajjhāyo, Van. 1. 2, 3.
Nimmānaratuo devā, Bhi. 7.
Nnabbudo mayo, Bra I 9, 10.
Nimko (or Niko) devaputto, Dp. III. 10.
Neranjarā nadī, Mā. I. 1, 2, 3; III. 4; Bra. I. 1, 2.

Pakuddho (o Kakuddho) Kaccâyano, Ko. I. I. Pakudhako Kâtiyâno, Dp. III. 10.

Paceanikasito balimano, Bia, II. 6.
Pajapart devarajā, Sa. I. 3.
Pajuma devo, Dev. IV. 9, 10.
Paficaslā gāmo, Ma. II. 8.
Paficalacando devaputto, Dp. I. 7.
Paduma-ka urrayo, I. 10.
Pasenadi rājā, Ko. I. 1-10, II. 1-10,
III. 1-5.
Priigiyo (or Siūgiyo') blinkhlu, Dev.
V. 10. Dp. III. 4.
Piyankura yakkho, Ya. 6.
Pukkusāti blinkhlu, Dev. V. 10; Dp.

111. 4. Pundatiko nirayo, Bra-1. 10. Punabbasu yakkho, Ya-7.

Pubbàràma, Ko. II. 1; Vai. 7. Puraṇa-kassapo titthiyo, Dp. III. 10; Ko. I. 1.

Purindado = Sakko, Sa. II. 2, 3. Phalagando bhikkhu, Dev. V. 10; Dp. 111, 4.

Baka brahmâ, Bra. I. 4. Bàrāṇasì, Mā. I. 4, 5. Bāhuraggi blukkhu. Dev. V. 10; Dp. 111. 4.

Belathaputto (Saajayî-) titthiyo, Ko. Brahmadevo âyasmâ, Bra. I. 3. Brahmaloko, Bra I. 3-5; II. 4. Brahmà sahampati, Bra. I. 1-3, 10; II. 2, 3, 5; Sa. II. 7. Bhaddiyo bhikkhu, Dev. V. 10 Dp. III. 4. Bhàradvajagotto brahmano, Bra. I. 1-10, H. 8. Bharadvajo (akkosaka-) brahmano, Br.i. I. 2. Bhàradvàjo (aggika-) brahmano, Brâ. Bharadvajo (asurindaka-) brahmayo, Brà. I. 3. Bhàradvàjo (ahimsaka-) brahmano, Brá I 5. Bhàradvàjo (kasi-) bràhmano, Bià. 11. 1. Bhàradvàio (jatà-) brahmano), Bra. I. 6. Bharadvajo (navakammika-) brahmano, Brå. II. 7. Bharadvajo (bilangika-) brahmano, Brà. I 4. Bharadvajo suddhika -) brahmano, Bri. I 7. Bharadvajo (Sundarika-) biahmano, Brå. I 9. Blakkhako brahmano, Bri. H. 10. Bhoja Rohita-pità, Dp. 111. 6. Makkhali (-Gosalo), Dp 111. 10; Ko. 1. 1. Magadha deso, Va. 4. Maghavà = Sakko, Sa. II. 2, 3, 8-10; III 3. Magho manavo (= Sakko), Sa. II. 2, 3.

Manibaddho yakkho, Ya. 1. Manimalaka cetiyam, Ya. 1.

11. 3.

Mallâ, Bra. H. 5. Mallıkâ devî, Ko. 1. 8; H. 6.

Maddakucchi arama, Dev. IV. 8; Ma

Mahûrâjâ (cattâro) devâ, Sa. II. 8. Mahâroruva-nirayo, Ko. II. 10. Mahâli licchavi, Sa. II. 3. Mahayana, Dev. IV. 7, 9, 10; Ma. II. 7; Sa. II. 3. Mahâsâlo brâhmano, Brâ. II. 4. Magadha 1 jana, Ma. II. 8; Bra. I. 1; II. 3; Brâ. II. 1; Ya. 4. Mâgadho devaputto, Dp. I. 4. Mâgho devaputto, Dp. I. 3. Mânava-gâmiyo devaputto, Dp. III. Mâtali sangâhako, Sa. I. 4, 6; II. 8, 9, 10. Mâtuposaka brâhmano, Brâ. II. 9. Mánatthaddo bráhmano, Brá. II 5. Mâruto, Mâ. III. 5. Mâro pâpimã, Dp. III. 10; Mâ I 1-10, H. 1-10; HI. 1-5, Bhi. I. 1-10; Van. 8. Migadáya (Bárânâsiyam), Mã. I. 4, 5. Migadàya (Ràjagahe), Dev. IV. 8, Mã. II. 3. Migadâya (Sâkete), Dp. 11, 8. Migâra - mâtu - pâsâda, Ko. II. 1. Van. 7. Moggalláno (Mahû-) ávasmá, Bri. I. 5, 9, 10; Van, 10. Mogharájá áyasmá, Dev. IV. 4. Yama devo, Dev. IV. 3. Yâmâ devâ, Bhi. 7.

Ragà màradhìtà, Må. III. 5. Ràjagaha deso, Dev. 10., IV. 8; Dp. 3-7, 9, III. 10; Må. I. 6, 7, 9, 10. II. 1, 3; III. 3; Bra. II. 1, 2. Bra. I. 1-4, 8; Vañ. 9, 10., Ya. 1, 2, 8-11; Sa. II. 4, 6 (specially Bra. I. 8; Ya. 8, 9). Ràhu asurindo, Dp. I. 9, 10. Rohitasso isi, Dp. III. 6. Rohitasso devaputto, Dp. III. 6.

Licchavi (Mahâli-), Sak. II. 3.

¹ Written erroneously Magadha.

Vangîso thero âyasmâ, Van. 1-12. Vajirâ bhikkhunî, Bhi. 10. Vajja-bhûmî, Va. 4. Vajji-puttako, Va 9. Vatrabhû = Mâgho, Dp. I. 3. Varuņa devaiājā, Sa. I. 3. Vasavattino devâ, Bhi. 7. Vâsavo = Sakko, Sa. I. 4; II. 2, 3, 8, 9, 10; III. 1. Vijayâ bhıkkhunî, Bhi. 4. Vipulo giri, Dp. 111. 10. Vîrâ (or Cîrâ ?) bhikkhunî, Ya. 11. Vekalinga deso. See Vebha'. Vegabbharî. Sce Vetambharî. Vejayanta-pasâda, Sa. II. 9, 10. Vetambharî (or Vegabbharî) devaputto, Dp. III. 10. Vendu devaputto, Dp. II. 2. Vetaranî nirayanadî, Dev. IV. 3. Vedehî-putto (= Ajàta-attu), II. 4, 5. Vepacitti asurindo, Dp. I. 9, 10; Sa. 1. 4, 5, 7, 9; 111. 3. Vebhahiiga (or Veka° Veha^) deso, Dev. V. 10; Dp. III. 4. Verocano asurindo, Sa. I. 8, Veļuvana kalandakanivāpa, Dp. II. 3-7, 9; III. 10; Mâ. I. 6, 7, 9, 10; III. 3; Brá. I. 1-4, 8, Van. 9; Ya. 9-11; Sc. II. 4. Vesâlî deso, Dev. IV. 9, 10; Mâ. II. 7; Va. 9; Sa. II. 3. Vehalinga deso. See Vebhalinga. Sakkâ (or Sakyâ) janâ, Dev. IV. 7; Ko. II. 8; Må. III. 1-2; Bra. II. 12. Sakko devânam indo, Bra. II. 5; Sa I. 1-10, II. 1-10, III. 1-5. Sakko yakkho, Ya. 2. Sangaravo brahmano, Bra. II. 11. Sañjayo belâthaputto, Ko. I. 1. Satullapakâyikâ devâ, Dev. IV. 1-1, 6, 8. Sanankumaro brahma, Bra. II. 1. Sappinî nadî, Bra. II. 1. Samiddhi âyasmâ, Dev. II. 10; Mâ. III. 2.

Sambaro asurindo, Sa. I. 10, III. 3. Sambhavo bhikkhu, Bra. II. 4. Sahassakkho = Sakko, Sa. II 2, 3. Sahassanetta (= Sakko), Sa. I. 9. Sahalî devaputto, Dp. III. 10. Sâketa deso, Dp. II. 8. Sann yakkho, Ya. 5. Sariputto ayasına, Dev. V. 8; Dp. II. 10; III. 9; Bra. I. 9, 10; Van. 6, 7. Sâlavana, Bra. II. 5 Sâvatthi, Dev. I. 1-10; II. 1-9, III. 1-10, IV. 1-6; V. 1-10; VI. 1-10; VII. 1-10, VIII. 1-10, Dp. I. 1-10, II. 1, 2, 10; III. 1-4, 6-9; Ko. I. 1-10; II. 1-10, III. 1-5, Mâ. I. 8, II. 2, 5, 6, 9; Bhi. 1-10, Bra. I. 3-10; II. 1, Brâ. I, 5, 6, 7, II. 2-6, 9-11; Van. 4-8. 12, Ya. 5, 6, 7, Sa. I. 1-10, II. 1, 2, 5, 7-10; III 1-5 (specially Ko. 4, 5, 9, Brå. H. 11). Sikhî buddho, Bra II. 4. Singivo. See Pingivo. Sīlāvatī deso, Mā. III. 1, 2, Sivo devaputto, Dp. III. 1. Sitavana, Ya. 8. Sivako vakkho, Ya. 8. Sîvathika = Sîtavana, Sîsupacâlâ, Bhi 8. Sukka bhikkhunî, Ya. 9, 10. Sucilomo yakkho, Ya. 3. Sujampati = Sakko, Sa. I. 7; II. 2, 3, 8, 9, 10, 111. 3. Sujà (or Sujatà) asurakaññâ, Sa. 2, 3. Sudatto devaputto, Dp. 11. 6. Sudatto = Anathapindika, Ya. 8. Sudassano māņavo, Ko. H. 3. Suddhavasakavika deva, Dev. IV. 7. Suddhavaso paccekabrahma, Bra. I. 6, 7, 8. Sudhammâ sabhà, Sa. I. 4; III. 4, 5. Sundarıkâ nadî, Brâ. I. 9. Subrahmà devaputto, Dp. II. 7. Subrahmâ paccekabrahmâ, Bra. I. 6, 7, 8, Suriyo devaputto, Dp. I. 10. Suviro devaputto, Sa. I.

Sus'imo devaputto, Dp. III. 9; Sa. I. 2. Seto giri, Dp. III. 10. Serî devaputto, Dp. III. 3.

Serî râjâ, Dp. III. 3.

Selâ bhikkhunî, Bhi. 9. Sogandhiko nirayo, Bra. I. 10. Somâ bhikkhunî, Bhi. 2.

Himavanta, Dp. III. 5; Må. II. 10.

II. ALPHABETICAL INDEX OF THE SUTTAS.

The mark = refers to suttas the text of which is given more than once under different titles. The word or refers to the suttas whose title is given differently in the different MSS., Cf. to partial identity. If the mark? is added, it points out mere uncertainty of reading.

of reading. Akodhano, Sa. III. 4. Akodho avrhimså, Sa. III. 5. Akkosa, Brå. I. 2. Aggika, Brå. I. 8. Accayena akodhano, Sa. III. 4 Accenti, Dev. I. 4. Acchará, Dev. V. 6. Aparasa, Dev. VI. 2. Aññataro brahmà (or Aparà ditthi), Bia I 5. Attana-rakkhito, Ko. I. 5. Atthakarana, Kos. I. 7. Attho (or Virocana-asurindo), Sa. 8. Anáthapindika, Dp. II. 10. Amuruddho, Va. 6. (Cf. Nandana). Anomiya, Dev. V. 5 Andhakavinda, Bra. 11, 3, Annam, Dev. V. 3. (Cf. Seri). Aparaditthi (or Aññataro brahma), Bra. I. 5. Aputtaka, Ko. 11. 9, 10. Appakâ, Ko. I. 6. Appatividità, Dev. I. 7. Appamâda, Ko. II. 7, 8. Abbhâhata, Dev. VII 6. Ayoniso (or Vitakkita), Va. 11.

Ayyakâ, Ko. III. 2.

Araññe, Dev. I. 10.

Arati, Van. 2.

Aranâ, Dev. VIII. 11.

Arahani, Dev. III. 5.

Arunavati, Bra. II. 4.

Avihimså, Sa. III. 7. Asurinda-ka, Brå. I. 3., Sa. I. 9. Ahimsaka, Brå. I. 5.

Âduta, Dev. V. 1. Ânanda, Vañ. 4. Va. 5. Âyatana, Mâ. H. 7. Âyâcana, Bra. I. 1. Âyu, Mâ. I. 9, 10. Âlava, Ya. 12. Âlavakâ, Blu. 1.

Icchà, Dev. VII. 9. Indako, Ya. 1. Isayo araññakà (or Gandho), Sa. I. 9. Isayo samuddakâ (or Sambara), Sa. I. 10.

Issattam, Ko. III. 4. Issaram, Dev. VIII. 7.

Ujjhânasaññino, Dev. IV. 5. Uddito, Dev. VII. 7. Uttaro, Dp. II. 9. Udayo, Brâ. II. 2. Upacâlâ, Bhi. 7. Upathâna, Va 2. Upaneyyam, Dev. I. 3. Uppatho, Dev. VI. 8. Uppalavaṇṇâ, Bhi. 5.

Ekamûla, Dev. V. 4. Enijangha, Dev. III. 10. Ogham, Dev. I. 1. Ogâļha (or Kulagharanî), Va. 8.

Kakudha, Dp. II. 8. Katthahâra, Brâ. II. 8. Katichinde, Dev. I. 5. Kavi, Dev. VI. 10. Kasi, Brå. H. 1. Kassaka, Må. II. 9. Kassapagotto (or Chetaputto), Va. 3. Kassapo, Dp. I. 1, 2. Kâma, Dev. VIII. 8. Kâmado, Dp. I. 6. Kımdada, Dev. IV. 2. Kutikâ, Dev. II. 9. Kummo (or Dukkaram), Dev. II. 7. Kulagharanî (or Ogâlha), Va. 8. Kulàvaka, Sa I. 6. Kokâhka (or -hya), Bra. I. 7, 10. Kondañño, Van. 9. Khattiyo, Dev II. 4. Khanti (Vepacitti), Sa. I. 4. Khemo, Dp. 11. 2. Khomadussa, Brâ. II. 12.

Gaggarâ, Van. 11. Gandha (= I-ayo araññakâ), Sa. I. 9. Gáravo, Bra. I. 2. Gotamî, Bhi. 3. Godhika, Mâ. 111. 3. Ghatikaro, Dev. V. 10; Dp. III. 4.

Catucakka, Dev. III. 9.
Candana, Dp. II. 5.
Candima, Dp. II. 9.
Candimaso, Dp. II. 1.
Cârika (or Sambahulâ), Va. 4.
Câlâ, Bhi. 6.
Cittam, Dev. VII. 2.
Cîrâ (Vîrâ?), Ya. 11.
Cheta-putto (or Kassapagotto), Va. 3.
Chetvă, Dev. VIII. 1; Sa. III. 1 (Cf. Dhanañjāñ and Mâgho).

Jata, Dev. III. 3; Brâ. I. 6. Jatilo, Ko. II. 1. Janam, Dev. VI. 5, 6, 7. Jantu, Dp. III. 5. Jarâ, Dev. VI. 1. Jâgaram, Dev. I. 6. Jetam (or Jetavana), Dev. V. 8.

Taṇhâ, Dev. VII. 3.
Tapokamma, Mâ. I. 1.
Tâyano, Dp. I. 8.
Tissako, Bra. I. 8.
Tudu (or Turu?) brahmâ, Bra. I. 9.

Daliddo, Sa. II. 4.
Daharo, Ko. I. 1.
Dàmah, Dp. II. 5.
Ditthi (aparâ-), Bra. I. 5.
Dighalatthi, Bra. I. 3.
Dukkaram (or kummo), Dev. II. 7.
Dutiyo, Dev. VI. 9.
Dubbanniya, Sa. III. 2.
Devadatto, Bra. II. 2.
Devahito, Brâ. II. 3.
Devâ (or Vatapada), Sa. II. 1, 2, 3.
Donapâka, Ko. II. 3.
Dhajaggam, Sa. I. 3.
Dhajaggam, Sa. I. 3.

and Magho).
Dhamma (or Sajjhāya), Va 10.
Dhitaro, Mā. III. 5.
Dhitâ, Ko. II. 6.

Na jirati, Dev. VIII. 6.
Natthputtasamam, Dev. II. 3.
Nadubbhryam, Sa. I. 7.
Nandatt (= Nandanam), Dev. II. 2.
Nandanam (= Nandatt), Mâ. I. 8.
Nandanâ, Dev. II. 1 (Cf. Anuruddho).
Nandanô, Dev. II. 4.
Nandivisâlo, Dp. III. 8.
Nando, Dp. III. 7.
Navakammtka, Brâ. II. 7.
Na santi, Dev. IV. 4.

Någadatta, Va. 7. Någo, Må. I. 2. Nånåtitthnyå, Dp. III. 10. Nåmam, Dev. VII. 1. Nikkhantam, Van. 1.

Niddâ tandi, Dev. II. 6. Nimokkho, Dev. I. 2.

Nivarana, Dev. III. 4.

Paccanîka, Brâ. II. 6. Pajjunnadhîtâ, Dev. IV. 9, 10. Pajjoto, Dev. III. 6; VIII. 10. Pañcarajano, Ko. II. 2. Pañcâlacando, Dp. I. 7. Patirûpam, Mâ. II. 4. Pattam, Må. II. 6. Paduma puppha (or Pundarika), Va. 14. Pabbatupamam, Ko. III. 5. Pamada, Bra. I. 6 Parimbbâna, Bra. II. 5. Parosahassam, Vañ. 8. Paváraná, Van. 7. Påkatındriya (or Sambahulâ blukkhû), Va. 13. Påtheyyam, Dev. VIII. 9. Pàsa, Mà, I. 4, 5, Pâsâno, Mã. H. 1. Pandam, Må. H. 8. Piya, Ko. I. 4. Piyankara, Ya. 6. Piluto, Dev. VII. 8. Puggalo, Ko HI, 1. Pundarika (or Paduma-puppha), Va. 14. Panabbasu, Ya. 7. Puriso (= Loko), Kos. I. 2. Pesalà-atimaññanà, Van. 3. Phusati, Dev. III. 2.

Bako brahmâ, Bra. I. 4.
Bandhana, Dev. VII. 5; Ko. I. 10.
Bahudhiti, Brâ. I. 10.
Bılangika, Brâ. I. 4.
Bılandevo, Bra. I. 3.
Bılıkkako, Brâ. II. 10.
Bılıklı (sambalulă-), Mă. III. 1.
Bılıtâ, Dev. VIII. 5.

Macchari, Dev. IV. 2; V. 9.

Maljhantiko (or Sanika), Va. 12; =
Saṇamâna or Santika (Dev. II. 6).
Maṇibhaddo, Ya. 4.
Manonivaraṇā, Dev. III. 4.
Mallikâ, Ko. I. 8.
Mahaddhana, Dev. III. 8.
Mahāsāla (or Lūkhapāpuraṇa), Brâ.
II. 4.

Mågadho, Dp. I. 4.
Mågho (= Chetvå), Dp. I. 3.
Måtuposaka, Brå, II. 9.
Månakåma, Dev. I. 9.
Månathaddo, Brå, II. 5.
Månasam, Må, II. 5.
Måyå, Sa, III. 3.
Mittam, Dev. VI. 3.
Moggallåno, Van. 10.

Yajamânam, Sa. II. 6. Yañña, Ko. I. 9.

Rajjam, Må. H. 10. Ratha, Dev. VIII. 2. Rājā, Ko. I. 3. Rāmaneyyakam, Sa. II. 5. Rohito, Dp. III. 6.

Lùkhapâpuraṇa (or Mahásála), Br.i. II. 4. Loka, Dev. VII. 10. Loko (= Puriso), Ko. III. 3.

Vangisa, Van. 12. Vacanam (or Vanaropa), Dev. V. 7. Vajirà, Bh. 10. Varjiputto (or Vesáli), Va. 9. Vatapada (or Devâ), Sa. II. 1, 2, 3. Vatthu, Dev. VI. 4. Vanaropa (or Vacanam), Dev. V. 7. Vandana, Sa. II. 7. Vijaya, Bhi. 4. Vitakkita (or Ayoniso), Va. 11. Vittam, Dev. VIII, 3. Virocana-asurindo (or Attho), Sa. I. 8. Viveka, Va. 1. Vîrâ (Cîrâ f), Ya. 11. Vutthi, Dev. VIII. 4. Vendu, Dp. 11. 2. Vepacitti (or Khanti), Sa. I. 4. Vesâlî (or Vajjiputto), Va. 9.

Sakalika, Dev. IV. 8, Må. II. 3. Sakka, Ya. I. 2. Sakkanamanassa, Sa. II. 8, 9, 10. Sangàme dve vuttàni, Ko. II. 4, 6. Sangàrava, Brå. II. 11. Sajihâya (or Dhamma), Va. 10. Satta vassâni, Mâ. III. 4. Sattiyâ, Dev. III. 1. Saddhâ, Dev. IV. 6. Sanamâno (santikâya), Dev. II. 5. = Sanika (or Majjhantika), Va. 12. Sanamkumâro, Bra. II. 1. Sappo, Mâ. I. 6. Sabbhi (=Sivo), Dev. IV. 1. Samayo, Dev. IV. 7. Samiddhi, Dev. II. 10; Mâ. III. 2. Sambara (or Isayo samuddakâ), Sa. Sambahulâ, Mâ. III. 1. Sambahulâ (or Cârika), Va. 4. Sambahulâ bhikkhû (or Pâkatindriya), Va. 13. Sarâ, Dev. III. 7. Samyojanam, Dev. VII. 4. Sâdhu, Dev. IV. 3. Sânn, Ya. 5. Såriputta, Van. 6.

Sivo (= Sabbhi), Dp. III. 1.

Sîsupacâlâ, Bhi. 8. Sîho, Mâ, 11, 2, Sukkâ, Ya. 9, 10. Sucilomo, Ya. 3. Sudatto, Dp. II. 6. Sudatto, Ya. 8. Suddhika, Brâ. I. 7. Sundarıka, Brå. I. 9. Suppati, Må. I. 7. Subrahmâ, Dp. II. 7. Subham, Mâ, I, 3, Subhāsitam jayam, Sa. I. 5. Subhāsītā, Van. 5. Suriya, Dp. I. 10. Suvira, Sa. I. 1. Susammutthâ, Dev. I. 8. Susîma, Dp. III. 9. Susîma, Sa. I. 2. Selâ, Bln. 9. Seri, Dp. III. 3, (Cf. Annam). Somà, Bhi. 2.

III. ALPHABETICAL INDEX OF THE GATHAS.

Hnì, Dev. H. 8.

This index contains the beginning of all the gathas of four padas, although many of them are only the sequel of another, with which they constitute a whole.

The first of the two padas sometimes added to four padas, and forming with them a stanza of six padas, has not been mentioned, as not being a beginning at all.

No distinction has been made as to the gathas which, beginning with the same words, differ more or less in the rest.

Akatam dukkatam seyyo, Dp. I, 8. Akampitam acalitam, Bhi. 7. Akammanâ devasetţha, Sa. I. 1, 2. Akkodhassa kuto kodho, Brâ. I. 2. Akkheyyasaññino sattă, Dev. II. 10. Akkheyyam ca pariñiâya Dev. II. 10. Aghajâtassa ve nandî, Dp. II. 8. Accantam hataputtâmhi, Bhi. 3. Accayanti aborattâ, Mâ. I. 10.

Accayanı desayantînam, Dev. IV. 5. Accayo ca na vijjetha, Dev. IV. 5. Accenti killi, Dev. I. 1. Dp. III. 7. Accheja tanham, Ma. III. 5. Ajelakâ ca gâvo ca, Ko. I. 9. Ajja pannara-e visuddhiyâ, Van 7. Ajjapi te âvuso sâ diţthi, Bra. I. 5. Añnathâ santam attânam, Dev. IV. 5.

11.1. Addho ve puriso râja, Ko. III. 1. Atitam nâmisocanti, Dev. I. 10. Attânam ce pivam jaññà, Ko I. 4. Attânam na dade, Dev. VIII. 8. Atthassa pattim, Må. III. 5. Atthàva vata me buddho, Ya. 12. Atthi nissaranam loke, Bhr. 1. Atthi sakvakule játo, Bhi. 8. Atha aggi divårattim, Dev. III. 6, Dp. I. 4. Atha antena jahati, Dev. V. 1. Atha satthi tasità, Vañ 2. Athávam itará pajá, Brá. 11. 3. Addhá pajánási mainetam, Bia. I. 1. Addhá mam vakkha janási, Va. 14. Addhá suvittham, Brá. I 9. Addhà lu dànam. See Saddhàlii. Ananganassa possassa, Va. 14. Anatthasañhit im ñatyà, Mà. I. 1. Anantadassi Bhagavāhum, Bra. I 4. Anagatappajappaya, Dev. I. 10. Anigho ve ahani yakkha, Dp. 11. 8. Amecá addlinyá kamá, Va 2. Amecâ vata sankhârâ, Bra. II. 5. Ammittam ca bhavchi, Van. 4. Anutthaham ayayamam, Sa. I. 1, 2. Anomanamam, Dev. V. 5. Antakenádhipannassa, Ko. I. 4. Antalikkhacaro pâso, Mâ. 11. 5. Antopatà, Dev. III. 1; Brå. I. 6. Andhakâre pure hoti, Brà II. 4. Annado balado hoti, Dev. V. 2. Annam evábhinandanti, Dev. V. 3; Dp. III. 3. Annam pânam, Ko. III. 4. Apârută tesam amatassa, Bra. I. 1. Apuññam pasavi Mâro, Mâ, 11, 8. Appamattako ayam kali, Bra. I. 9, 10. Appamatto abhe atthe, Ko. II. 7, 8. Appanievyam paminanto, Bra. I. 7, 8. Appaviddhâ anâthâ te, Dp. III. 5; Va. 13. Appasmeke pavecchanti, Dev. IV. 2, 3. Appam âyu manussânam, Mâ. I. 9.

Appam hi etam na hi dîgham, Bra. I.4.

Abalam tam balam âhu, Sa. I. 4, 5.

Aññena ce kevalinam, Brâ. I. 8, 9;

Abhayam yacamananam, Sa. I. 10. Abhikkama gahapati, Ya. 8. Abhidhavatha bhaddante, Ya. 5. Abhutvâ blakkhasi blikkhu, Dev. II. Amaccudheyyam pucchanti, Mâ. III. 4. Amannssatthâne udakam, Ko. 11. 9. Amma na vyahārissāmi, Ya. 7. Ayoniso manasikârâ, Va. 11. Araññe rukkhamûle vâ, Sa. I. 3. Araññe viharantânam, Dev. I. 10. Aratı viva mejja khâyati, Va. 1. Aratım ca ratım ca pahâya, Van. 2. Aratım pajahási, Va. 1. Arahante situbliùte, Bra. II. 6. Araham sugato loke, Må. 111. 5; Brå. Aladdhá tattha assádam, Má. III. 4. Alasassa anutthâtâ, Sa. 1, 1, 2, Aviham upapannàse, Dev. V. 10, Dp. Avunddhâ viruddhesu, Sa. II. 10. Asanta kira mani jammā, Brā. II. 4. Asallmena cittena, Bra. 11, 5. Asubhava cittam bhavchi, Vair. 4. Assamedham purisamedham, Ko. I. 9. Asso va jinno mbbhogo, Brá. 11. 4. Aham ca silasampanne, Sa. II. 8. Alm pure dhammapadesn, Va. 10. Ahnvâ te sagâmeyyo, Dev. V. 10. Dp. 111. 4.

Âkiṇnaluddo puriso, Va. 14. Âdhttasmim agârasmim, Dev. V. 1. Âraddhaviriyam pahitattam, Va. 2. Ârabbhatha mkkhamatha, Bra. II. 4. Ârâmacetyâ vanacetyâ, Sa. II. 5. Ârâmaropâ vana opâ, Dev. V. 7. Âyum ârogyam vaṇṇṇṇ, Ko. II. 7. Âhuneyyo vedagû, Bra. I. 3.

Ingha anne pi pucchassa, ¶a. 12. Icehâya bajjhati loko, Dev. VII. 9. Iti hetam vijânâma, Dev. V. 9. Ito bahiddha pâsaṇḍâ, Bhi. 8. Itthî pi ekaccî yû, Ko. II. 6. Itthibhâvo kim kayirâ, Bhi. 2. Idam vatvâna Maghavâ, Sa. II. 8, 9, 10.
Idam hi jâtu me dittham, Bra. II. 3.
Idam hitam jetavanam, Dev. V. 8;
Dp. II. 10.
Idha chinditamârite, Dp. III. 10.
Idhâgamâ vijjupabhâsavannâ, Dev. IV. 10.
Iminâ pûtikâyena, Bhi. 4.
Isayo Sambaram pattâ, Sa. I. 10.
Isinam abhayam natthi, Sa. I. 10.
Issattam balaviriyañea, Ko. III. 4.

Uggaputtā mahissāsā, Van. 1. Uccávaccchi vannehi, Ko. I. I. Ujuko nama so maggo, Dev. V. 6. Utthâhi (or Utthehi) vîra, Bra. I. 1; Sa. II. 7. Utthehr blirkkhu kim sesi, Va. 2. Uddham adho ca tiriyam, Mã. 111. 3. Upako Phalagando ea, Dev. V. 10, Dp. 111. 4. Upadhîsu janâ gadhitâ, Vañ. 2. Upaniyatı jivitam, Dev. 1. 3; Dp. II. 9. Uposatham upavasanti, Ya. 5. Ubhinnam attham carati, Brå. I. 2, 3; Sa. I. 4, 5. Ubhunam tikicchantanam, Bra. I. 2, 3; Sa. I 4, 5. Ubho puññañca pâpañca, Ko I 4. Ummaggapatham Màrassa, Vañ. 8.

Ekakâ mayam araññe, Va. 9. Ekako tvam araŭñe, Va. 9. Ekamûlam dviravattam, Dev. V. 4. Enijangham kisam, Dev. III. 10. Etad eva aham maññe, Sa. I. 1, 5. Etad eva titikkhâya, Sa. I. 4, 5. Etam ca samatikkamma, Må. H. 7. Etam tesam pihâvâmi, Sa. II. 10. Etam dalham bandhanam, Ko. I. 10. Etam sammaggatà yaññam, Ko. I. 9. Etam hi yajamanassa, Ko. I. 9. Etâhi tîhi vijjâhi, Brâ. I. 8. Ettha dajjâ deyyadhammam, Brâ. II. 3. Evam adipito loko, Dev. V. 1.

Evam etam tadâ âsi, Dev. V. 10; Dp. 111.4. Evam etam (or evam) purânânam, Dev. V. 10; Dp. III. 4. Evam esâ kasî katthâ, Bra. II. 1. Evam khandhâ ca dhâtuyo, Bhi. 9. Evam ce mam viharantam, Van. 1. Evam jarâ ca maccu ca, Ko III. 5. Evam dhammâ apakamma, Dp. III. 2. Evam buddham sarantân im, Sa. I. 3. Evam vijitasangamam, Van. 7. Evam virattam khemattam, Må. II. 6. Evam vihârî bahulo, Mâ. III. 5. Evam sabbangasampannam, Van. 10. Evam sahassânam, Dev. IV. 2. Evam sudesite dhamme, Van. 8. Evam hi dhîrâ kubbantı, Mâ. III. 3. Esa devamânussânam, Ya. 7. E-â antaradhâvâmi, Bh. 5. Esupamâ Dâmalı, Dp. I. 5. Eso la te brâhmani Brahmadevo, Bra-

Oghassa hi nittharaṇattaṃ, Van .8. Kacci te kutikā natthi, Dev. II. 9.

Kacci tvam anigho bhikkhu, Dp. II. 8. Kati chinde kati jahe, Dev. I. 5. Kati jagaratam sutta, Dev. I. 6. Katılokasınını pajjotâ, Dev. III. 6; Dp. I. 4. Katiham careyya sâmaññam, Dev. 11. 7. Kattha dajjà devyadhammam, Brå. II. 3. Katham tvam anigho, Dp. II. 8. Katham un dâni pucchevyam, Ya 12. Katham vihârî bahulo, Mâ. III. 5. Kathamsu tarati ogham, Dp. II. 5; Ya. 12. Kathamsu labhate paññam, Ya. 12. Katham hi Bhagayà tuybam, Mâ. III.3. Kappo ca te baddhacaro, Bra. I. 1.

Kammamvijjāca, Dev. V. 8; Dp. II. 10. Kayirañce kayirathenam, Dp. I. 8. Karaniyam ettha brāhmanena, Dp. I. 5. Kasmā tuvam dhammapadāni, Va. 10. Kassako patijānāsi, Brā. II. 1. 4, 5.

Kassaccayâ na vijjanti. Dev. IV. 5. Kâmarâgena dayhâmi, Vañ. 1.

Kâmam mañtatu và mâ vâ, Ya. I.

Kâyagutto vacîgutto, Brâ. II. 1.

Kâyena samvaro sâdhu, Ko. I. 5. Kâraye assame ramme, Ko. III. 4. Kâveyyamattâ vicarimha, Van. 12. Kâlam voham na jânâmi, Dev. II. 10. Kâle pavissa Nâgadatta, Va. 7. Kicchena me adhigatam, Bra. I. 1. Kismim loko samuppanno, Dev. VII. Kim atthakâmo na dade, Dev. VIII. 8. Kim capi te tam, Bra. I. 6. Kim jirati kim na, Dev. VIII. 6. Kum táham kutikam, Dev. II. 9. Kınıdado balado hoti, Dev. V. 2. Kundiso tesam vipáko, Dev. V. 9. Kun nu uddīssa muņdāsi, Bhi. 8. Kun nu tesam pihayasi, Sa. 11. 10. Kım nu tvam hataputtâva, Bhr. 3. Kun nu satto ti paccesi, Bhi. 10 Kim nu santaramano va, Dp. I. 9, 10. Kim nu sìho va, Mà. II. 2. Kını malam brahmacariyassa, Dev. VIII. 6. Kim me kata Rajagahe, Ya. 9. Kınısıı ajarasâ sâdhu, Dev. VI. 2. Kimsu alasam, Dev. VIII. 10. Kımsu issariyanı loke, Dev. VIII. 7. Kimsu uppatatam settham, Dev. VIII. 1. Kimsu uppatho akkhâti, Dev. VI. 8. Kimsu chetvâ, Dev. VIII. 1; Dp. I. 3; Brâ. I. 1; Sa. III. 1. Kimsu janeti parisam, Dev. VI. 5, 6, 7. Kimsu dutiyam purisassa, Dev. VI. 9. Kimsu nidánam gáthánam, Dev. VI. 10. Kimsu pathavato mittam, Dev. VI. 3. Kimsu bandhati pâtheyyam, Dev. VIII. 9. Kimsu mâtâ pitâ, Dev. VIII. 11. Kimsu yava jara sadhu, Dev. VI. 1. Kimsu rathassa, Dev. VIII. 2. Kimsu lokasmim pajjoto, Dev. VIII. Kimsu vatthu manussânam, Dev. VI. 4.

Kunsu sambandhano loko, Dev. VII. 5. Kimsu samyojano loko, Dev. VII. 4. Kim su harantam vârenti, Dev. VIII. 7. Kimsûdha bhîtâ janatâ, Dev. VIII. 5. Kımsûdha vittam, Dev. VIII. 3; Ya. 12. Kim soppasi kim nu, Mâ. I. 7. Kukkulâ ubbhato tâta, Ya. 5. Kuto sarâ mvattanti, Dev. 111. 7. Kuddhâham na pharusam, Sa. III. 2. Kumbhakâro pure âsim, Dev. V. 10; Dp. 111. 4. Kummo va angâni, Dev. II. 7. Kulâ kulam pındıkâya, Bra. II. 3. Kulâvakâ Mâtali sambalısmını, Sa. I. 6. Kusalam bhâsasi, Dev. V. 10; Dp. HL 4. Kuso yatha duggahito, Dp. I. 8. Ke ca te atarum pankam, Dev. V. 10; Dp. 111. 4. Kenassu uddito loko, Dev. VII 7. Kenassu nîyati loko, Dev. VII. 2, 3. Kenassa pihito loko, Dev. VII. 8. Kenassu bajjhati loko, Dev. VII. 9. Kenassubbhâhato loko, Dev. VII. 6. Kenàsi dummano tata, Ma. III. 5. Kenâyam pakato satto, Bhr. 10. Kenidam pakatam bimbam, Bhi. 9. Ke nn kammantâ, Brâ. II. 7. Kenesam yañño vipulo, Dev. IV. 2. Kesam divâ ca ratto ca, Dev. V. 7. Kesu dha aranâ loke, Dev. VIII. 11. Kesu na mânam kayirâ, Brâ. H. 5. Kodham chetvâ, Dev. VIII. 1; Dp. I. 3; Brâ. I. 1; Sa. III. 1. Kodham jahe, Dev. IV. 4, 6. Kodho vo vasam âyâtu, Sa. III. 4. Khattıyam jâtisampannam, Ko. I. 1. Khattiye brâhmane vesse, Ko. 111. 5. Khattiyo dvipadam settho, Dev. II. 4. Khattiyo brâhmano vesso, Brâ. I. 7. Khattiyo settho jane tasmin, Bra. II. 1. Gangâya sotasmim, Bra. I. 4.

Gandho isînam, Sa. I. 9. Gamanena na pattabbo, Dp. III. 6. Gambhîrapañño medhâvî, Van. 6.

Kimsu sabbam addhabhavi, Dev. VII. 1

Gambhîrarûpe, Brâ. II. 8. Gambhîram bhasasi, Dev. V. 10; Dp. III. 4. Gâthâbhigîtam, Brâ. I. 8. 9; II. 1. Gâme vâ yadıvâraññe, Ko. I. 1; Sa. Giriduggacaram chetam, Va. 3. Cakkavatti yathâ râjâ, Van. 7. Catucakkam navadvaram, Dev. III. 9; Dp. III. 8. Cattâro ca pațipannâ, Sa. II. 6. Cattâro loke pajjotâ, Dev. III. 6; Dp. I. 4. Cando yathà, Van. 11. Carakâ bahubheravâ bahû, Mâ. I. 6. Caranti bâlâ dummedhâ, Dp. III. 2. Câtuddasını pañcaddasını, Ya. 5. Cittasmim vasibhutamhi, Bhi. 5. Cittena nîvati loko, Dev. VII. 2. Cirassam vata passâmi, Dev. I. 1; Dp. II. 8. Coram harantam, Dev. VIII. 7. Colam pindo ratî kladdâ, Dev. V. 9. Chandajam agham, Dev. IV. 4. Chandarágassa vmayá, Va. 2. Chando nidânam gâthânam, Dev. VI. 10. Cha lokasmim chiddâni, Dev. VIII 6. Chasu loko samuppanno, Dev. VII. 10. Chinda sotam parakkamma, Dp. I. 8. Chetvâ khilam, Dev. IV. 7. Chetvâ nandını, Dev. III. 9.

Jaggam na sanke, Må. II. 3. Javam ve maññati bâlo, Brâ. I. 3. Javam veram pasavati, Ko. II. 4. Jâtassa maranam hoti, Bhi. 6. Jîranti ve râja rathâ, Ko. I. 3. Jeguechi nipako bhikkhu, Dp. III. 10. Jetvâna maccuno senam, Mâ. III. 3.

Thânam hi maññati bâlo, Ko. II. 5. Thânam hi so manussindo, Ko. I. 1. Thite majihantike kale, Dev. II. 5; Va. 12.

Taggha me kutikâ natthi, Dev. II. 9.

Tanhâ janeti purisam, Dev. VI. 5, 6, 7. Tanhâdhipannâ vata, Dev. IV. 8. Tanhâya uddito loko, Dev. VII. 7. Tanhâya nîyati loko, Dev. VII. 3. Tattha cittam panidehi, Va. 6. Tattha dajja. See Ettha'. Tatra bhikkhavo samadahamsu, Dev. IV. 7. Tathagatassa buddhassa, Dev. IV. 5. Tathâgatam arahantam, Dp. I. 9, 10. Tathàvidham sîlavantam, Dp. II. 4. Tatheva khantiseraccao, Ko. III. 4. Tatheva saddho sutavâ, Ko. III. 4. Tadâsi yam blumsanakam, Bra. II. 5. Tapokammâ apakkamma, Mâ. I. 1. Tapojigucchâya, Dp. III. 10. Tayo ca supanna caturo ca hamsa, Bra. I. 6. Tasnia akhilo dha padhanava, Van. 3. Tasmā kareyya kalyāņam, Ko. I. 4; II. 10; III. 2. Tasmâ tam parivajeyya, Ko. I. 1. Tasmà vinevya maccheram, Dev. IV. 2, V. 3; Dp. III. 3. Tasmà satañ ca asatañ ca, Dev. IV. 2. Tasmâ saddham ca sîlañ ca, Sa. H. 4. Tasmâ have (bhave?) lokavidû, Dp. III. 6. Tasmâ hi atthakâmena, Bra. I. 2. Tasmà hi pandito poso, Dev. V. 8; Dp. II. 10, Ko I. 4; III. 5. Tasmım pasaunà, Bra I. 3. Tassa tam desayantassa, Vaŭ. 6. Tassa sokaparetassa, Må. III. 3. Tassâ yo jâyati poso, Ko. II. 6. Tasseva tena pápiyo, Brá. I. 2, 3; Sa. I. 4, 5. Tam eva vâcam bhâsevva, Vañ 5. Tam ea kammam katam, Dp. III. 2. Tam ca pana appativânîyam, Ya. 9. Tam ce hi nádakkhum, Dev. IV. 4. Tam namassanti tevijjà, Sa. 11. 8. Tam hi ete namassevyum, Sa. II. 10. Tâdiso puriso râja, Ko. III. 1. Tam lussa gajptam, Ko. III. 4. Tâvatimsâ ca Yâmâ ca, Bhi. 7. Tîhi vijjâhi sampanno, Brâ. I. 8. Tunhî Uttanke hohi, Ya. 7.

Tunhîbhûto bhavam, Brâ, H. 3.
To cetisâ anupariyetî, Van. 10.
Te matesu na miyantî, Dev. IV. 2.
Tevijjâ îddhîpattâ ca, Bra. I. 5.
Tesan divâca iatto ca, Dev. V. 7.
Tesa assa sagăravo, Biâ, H. 5.
Tesa ussukajātesu, Dev. HI. 8.
Te hi param gamissanti, Dp. H. 1.
Te hi sotthin gamissanti, Dp. H. 1.

Dando ya kira me seyyo, Brâ II. 4. Dadanti čke visame, Dev. IV. 2. Daddallamânâ agañchung, Mã. 111. 5. Dabbo cirarattasamàhito, Van. 2. Dahddo puriso râja, Ko. III. 1. Daharà tvam rûpavatî, Bhr. 1. Dànam ca ynddham ca, Dev. IV. 3. Dinnam sukhaphalam hoti, Dev. V. 1. Divávihárá nikkhatuma, Van. 8. Digham âyn maimssânam, Mâ, I, 9, Dukkaram duttitikkhañea, Dev. 11. 7. Dukkaram våpi karonti, Dp. I. 6. Dukkham eva hi sambhoti, Bh. 10. Duggatá devakaññáyo, Va. 6. Duggame visame vapi, Dp. I. 6. Duddadan dadamananan, Dev. IV. 2. Dupposam katvå attånam, Dp. 111, 5, Va. 13. Dullabham våpdabhanti, Dp. I. 6. Dussamådaham våpi, Dp. 1. 6. Dine ito brahmam, Bra. I. 3. Dvå-attati Gotama, Bra. I. 4. Dhajo rathassa, Dev. VIII 2. Dhaññam dhanam, Ko. II. 10. Dhammam care vo. Dev. IV. 2. Dhammo rahado, Brå. I. 9; II. 11.

Na aññatra bojjhaigatapasâ, Dp. II. 7.
Na aññatra Bhagavatâ, Dev. V. 10; Dp. III. 4.
Nagassa passe âsînam, Van. 10.
Na tattha hatthinam bhûmi, Ko. III. 5.
Na tassa pacchâ na, Bra. I. 3.
Na tam kammam, Dp. III. 2.
Na tam dalham bandhanam, Ko. I. 10.

Dhìro ca viññû, Ko. II. 9.

Na te kâmâ yâni, Dev. IV. 4. Na tena bhikkhako hoti, Brâ. II. 10. Na tesam kotthe openti, Sa. II. 10. Na te sukham, Dev. II. 1; Va. 6. Natthi atthasamam pemam, Dev. II. 3. Natthi kiccam brāhmaņassa, Dp. I. 5. Natthi dâni punâvâso, Va. 6. Natthi nissaranam loke, Bhi. 1. Natthi puttasamam pemam, Dev. 11, 3. Na tvam bâle pajânâsi, Dev. II. 1; Va. 6. Naditîresu santhâne, Va. 8. Nandati puttelu pattimă, Dev. II. 2; Ma. I. 8. Nandanti ve mahâvirâ, Mâ. H. 2. Nandibhayaparıkkhayâ, Dev. I. 2. Naudisambandhano loko, Dev. VII. 5. Nandîsamyojano loko, Dev. VII. 4 Na Paccanîkasâtena, Brâ. 11, 6. Nabham phaleyya pathavim phaleyya, Må I. 6. Na bráhmano sujjhati, Brá. I. 7. Na mandiyà sayàmi, Mà. 11, 3, Na manakamassa damo, Dev. I. 9, IV. 9. Na mànam bràhmana sàdhu, Brâ. H 5. Na me mārīsa sā dīttlu, Bra. I. 5. Na meyanasının karaşı yam, Brå. H. 7 Namo te buddha, Dp. I. 9, 10. Na vattha gîtam na pi, Brà. II. 8. Nayanti ve mahâvîtâ, Mâ. 111, 5. Na yıdam attakatanı bimbam, Bhi. 9. Na yıdam bhâsitamattena, Dev. IV. 5. Naraka ubbhato tata, Ya. 5. Na vannarûpena naro, Ko. 11. 1. Na ve dhîrâ pakubbanti, Dev. IV. 5. Na santi kâmâ manujesu, Dev. IV. 4 Na sabbato mano mvåraye, Dev. III. 4. Na sûpahatacitto mhi, Sa. HI. 2. Na harâmî na bhañjàmi, Va. 14. Na hi nûmmassa samanassa, Brâ. I. 10. Na hi putto pati và pi, Ya. 7. Na hi mayham brâhmana, Brâ. I. 10. Na hi socatı bhikkhu kadâci, Van. 3. Nâganâmo si Bhagavâ, Vnň. 8. Nâccayanti ahorattâ, Mâ. I. 10.

Nâphusantam phusati, Dev. III. 2.

Nâmam sabbam addhabhavi, Dev. VII. 1. Nàham bhayâ na dubbalyâ, Sa. I. 4. Nāhu assāsapassāso Bra II, 5. Nikkhantam vata mam santam, Van. 1. Niceam utrastam idam, Dp. 11, 7. Niddâ (-dam) tandî (-din), Dev. 11.6. Nibbanam Bhagava ahu, Ya. 7. Nummânaratmo, Bhi. 7. Nirayam tiracchânayonim, Dev. V. 9. Netam tava patn'ûpam, Mâ. H. 4. Neva tam upajîvâmi, Va. 14. Nesà sabhà yattha, Brà, 11, 12, No ce dhammam sareyyâtha, Sa. I. 3. No ce buddham sareyyatha, Sa. I. 3.

Pakudhako kâtiyâno, Dp. III, 10, Pajjotakaro ativijjha, Van. 8. Pañcakâmagunâ loke, Dev. III. 10. Pañca chinde pañca jahe, Dev. I. 5. Pañca jàgaratam suttâ, Dev. I, 6. Pañcavedasatam samam, Dev. IV. 8. Paŭña lokasmim pajjoto, Dev. VIII. Patikacceva tam karivâ, Dp. 111, 2. Patirûpakînî dhurayê, Ya. 12. Paţīrûpāko mattīka kundalo, Ko. H. 1. Patisotagàmim nipuṇam, Bra. I. 1. Pauditosi samaññâto, Dp. 111. 9. Pathamam kalalam hoti, Ya 1. Paduman yatha kokanadam, Ko. 11. 2. Pabbatassa suvannassa, Må. 11, 10. Pamàdam annyuñjanti, Dev. IV. 6. Parasambhatesabhogesu, Dev. V. 9. Parosahassan blikkhûnam, Van. 8. Pasamsıya tepi bhayanti, Dev. IV. 4. Passaddhakâyo suvimuttacitto, Mâ. III. 5. Pahasi kankham (or sankham), Dev. II. 10, IV. 4. Pahinamanassa na santi gantha, Dev. III. 5. Pahûtabhakkham jâlînam, Ko. I. 1.

Pânesu ca samyamâmase, Ya. I. 6.

Pâtur ahosi Mâgadhesu, Bra. I. 1.

10.

Pâpam na kavirâ, Dev. II. 10; IV.

Piyavâcam va bhâseyya, Van. 5. Piyo loke sako putto, Ya. 7. Pucchâmi tam Gotama bhûripaññam, Dp. 11. 4. Puññam vata pasavi bahum, Ya. 10, 11. Puttà vatthu manussanam, Dev. VI. 4. Punappunam khîranikâ, Brâ. II. 2. Punappunam ceva, Brá. II. 2. Punappunam jâyati, Brâ. II. 2, Punappunam yâcakâ, Brâ. II. 2. Punabbasu sukhi holu, Ya. 7. Pubbe nivâsam jânânu, Van. 12. Pubbe nivâsam yo vedi, Brâ. I. 8, H. 3. Purisassa hi jâtassa, Bra. I. 9, 10. Půjito půjaneyvánam, Brá. II. 3.

Phalam ve kadalım hantı, Bra. II. 2.

Baddhosi mârapâsena, Mâ. I. 4. Baddhosi sabbapásehi, Má. I. 5. Bahuna pi kho tam, Dev. IV. 10. Bahumnam vata atthâva, Vañ. 12. Bahum pi palapam jappam, Bià. I. 7, 8. Baliû hi saddâ paccûhâ, Va. 8. Bâlâ kumudanâlehi, Mâ, HI, 5, Bijam uppatatam settham, Dev. VIII. 4. Buddhambuddho so thero, Van. 9. Buddho dhammam adesesi, Bhi. 6. Bhayà nu mathayà Sakka, Sa. I. 4. Bhàvàmi Nàgadattani, Va. 7. Bhikkhu siya jhayi, Dp. I. 2; II. 3, Bhìyo pañcasatà sekhà, Bra. II. 3. Bhìvo bàlà pakujiheyyum, Sa. I. 4, 5. Bhutvà bhutvà mpajjanti, Va. 13. Bhetvâ avijjam vijjáya, Va. 2. Bhoge patthavamanena, Ko. II. 8.

Makkhena makkhitâ pajâ, Vaû 3. Magadham gatâ Kosalam gatâ, Va. 4. Macenna pihito loko, Dev. VII. 8. Macennabbhahato loko, Dev. VII. 6. Maceheravmaye yuttam, Sa. II. 1, 2, 3. Macehera ea pamâdâ ca, Dev. IV. 2, 3. Maññeham lokādhipati, Brā, II. 8. Matam va amma rodanti, Ya. 5.

Manasa ce pasannena, Ya. 2. Manujassa sadà satimato, Ko. II. 3. Mandryâ nu sesi, Mâ. II. 3. Mahaddhana mahabhoga, Dev. III. 8. Mananubhavo tevijjo, Van. 9. Mahavira mahapañña, Ma. III. 3. Mahasamayo pavanasmin, Dev. IV. 7. Mam namassanti tevijjā, Sa. II. 8. Mà tàtun puccha carananca puccha, Brâ. I. 9. Mâtaram kutikam brûsi, Dev. II. 9. Mâtarî pıtarî và pı, Brâ. II. 5. Mâtâpettibharo âsi (-sim), Dev. V. 10, Dp. 111. 4. Matapettibharam jantum, Sa. II. 1, 2, 3, Månam pajahassu Gotama, Vañ. 3. Mânam pahâya, Dev. I. 9; IV. 8. Mano hi te brâhmana, Brâ, I. 9. Må pamådam anuvnnjetha, Dev. IV 6. Mà bràhmana dàru, Brà, I, 9. Mayapi Maghaya, Sa. 111, 3. Mà vo kodho ajjhabhavi, Sa. III. 5. Må saddam karî Piyankara, Ya. 6. Muttoham Marapasena, Ma. 1, 4. Muttoham sabbapáschi, Má. I. 5. Medayannañea pâsânani, Mâ. III. 4.

Yajamananam manussanam, Sa. II. 6. Yato yato mano myaraye, Dev. III. 4. Yattha apo ca-pathavi, Dev. III. 7. Yattha namañ ca, Dev. III. 3; V. 10; Dp. III. 4, Brå I. 6; III. 9. Yattha bheravá sirimsapâ, Bra. 11. 3. Yatthâlaso anutthâtâ, Sa. I. 1, 2, Yathâ aññataram bîjam, Bhi. 9. Yathá nâmam tathá cassa, Brâ. I. 5. Yathāpi selā vipulā, Kos. III. 5. Yathâ sakatiko pantham, Dp. 111, 2, Yatha hi angasambhara, Bhi. 10. Yathâ hi megho, Kos. III. 4. Yassa etâdisam yânam, Dev. V. 6. Yassa jálinî visattikâ, Mâ. I. 7. Yassa nûna siyâ evam, Bhi. 2. Yassa saddhâ Tathâgate, Ya. 4. Yassa sabbam ahorattam, Ya. 4. Yassete caturo dhammâ, Ya. 12. Yasseva bhîto na dadâti, Dev. IV. 2.

Yam idha puthavim ca, Van. 2. Yam enikulasmini janam, Bra. I. 4. Yam etam vârijam puppham, Va. 14. Yam kiñci sithilam kammam, Dp. I. 8. Yam ca karoti kâyena, Ko. II. 10. Yam ca kho sîlasampanno, Ko. I. I. Yam cassa bhuñjati màtà, Ya. 1. Yam tam isihi pattabbam, Bhi. 2. Yam tvam apâyesi, Bra. I. 4. Yam buddho bhâsate vâcam, Van. 5. Yam musâbhanato pâpam, Sa. I. 7. Yam yadanti na tam mayham, Må. 11.9; 111.4. Yanı vadanti mamayidam, Må. II. 9; III. 4. Yam savakena pattabbam, Van. 9. Yam hi kavirâ, Dev. IV. 5. Yam hi devà manussà ca, Sa. II, 9. Và káci kaňkhá, Biá, H. 8. Yàdisam vapate bijam, Sa. I. 10. Yaya saddhaya pabbajito, Va. 2. Ye keer buddham, Dev. IV. 7. Ye keçi rûpâ idhavâ, Dp. III, 10. Ye kho pamattà, Dp. 111. 5; Va. 13. Ye gahattha puññakara, Sa. II. 8. Ye ca atità sambuddhà, Bra. I. 2. Ye ca kâyena vâcâya, Ma. I. 3. Ye ca kho ariyadhamme, Dev. IV. 9. Ye ca yaññá mrárambhá, Ko. I. 9. Ye ca rûpûpagá sattà Bhi, 4. 6. Ye dha maccharino loke, Dev. V. 9. Ye dha laddhà manussattam, Dev. V. 9. Ye nam dadanti saddhaya, Dp. 111, 3. Yena kenaci vannena, Ya. 2. Ye nam pajananti, Ya. 3. Ye me payutte satthipade, Dp. II. 2. Ye râgadosavinayâ, Sa. 11. 9. Yesam dhammâ appaţividītà, Dev. I. 7. Yesam dhammâ asammutthâ, Dev. I. 8. Yesam dhamma suppatividità, Dev. I. 7. Yesam dhammà susammutthà, Dev. I. 8. Yesam pi sallam urasi, Ma. II. 3. Yesam râgo ca doso ca, Dev. III. 3; Brå, I. 6; Sa. II. 9. Ye hi keci ariyadhammam, Dev. IV. 9. Yehi jâtchi nandissam, Brå. II. 4. Yo andhakâre tamasi, Dp. I. 10.

Yo appadutthassa, Dev. III 2; Brå. I. 4. Yo imasmin dhammavinaye, Bra. II. 1. Yo ca vineyya sarabbham, Bra. H. 6. Yo ca saddap wittâsî, Va. 8. Yo dukkham adakkhi, Mâ. II. 10; Yo dha puññañca pâpañca, Brâ. H. 10. Yo dhammacâtî kâyena, Ko. 111. 5. Yo dhammaladdhassa, Dev. IV, 3. Yo midiyam pasamsati, Bra. I. 9, Yo pânabhûtesu, Dev. IV. 3. Yo mâtaram pitaram vâ, Brâ H. 9. Yo sîlavâ paññavâ, Dp. H. 1. Yo suññagehâm sevati, Mâ. I. 6. Yo have balavá santo, Sa. I. 4, 5. Yo hoti bhikkhu araham, Dev. 111.5 Yvavam bhisani khanati, Va. 14.

Ràgo uppatho akkhâti, Dev. VII. 8. Ràgo ca doso ca kuto (ato), Ya. 3. Rukkhamûlagahanam pasakkiya, Va. 5. Rûpam jîrati maccânam, Dev. VIII. 6. Rûpam na jîvanti, Ya. 1. Rîpam vedayitam saññam, Mâ. II. 6. Rûpâ saddâ rasâ gandhâ, Mâ. II. 5, 7; Bhi. 4.

Laddhâ hi so upâdânam, Ko. I. 1. Loke dukkhapare tasmun, Ya. 7. Lobho doso ca, Ko. I. 2; III. 3.

Vanam yad aggi dahati, Ko. I. 1.
Vayo rattindiyakkhayo, Dev. VIII. 6.
Vaso issariyam loke, Dev. VIII. 7.
Vacam manañca paṇidhaya, Dev.
VIII. 5.
Vayametheva pmiso, Sa. I. 8.
Viceyyadanam sugatappasattham, Dev.
IV. 3.
Vijid uppatatam settha, Dev. VIII. 4
Vipulo Rājagahiyanam, Dp. III. 10.
Virato kāmasañājya, Dp. II. 5.
Viriyam me dhuradhorayham, Brā.
II. 1.

Vilumpateva puriso, Ko. II. 5. Vivekakāmo si vanam, Va. 1. Visembluīto upasantacitto, Bra. I. 3. Vutthr alasam, Dev. VIII. 10. Vesāhyam vane viharantam, Dev. IV. 9.

Sakuno vathá pamsukundito, Va. 1.

Sakkhî in me sutam etam, Van. 1.

Sagâravenâ pi chavo, Dp. III, 10,

Sankhâre parato passa, Vañ. 4.

Sankhittena pi deseti, Van. 6. Sanghe pasado yassatthi, Sa. 11, 4. Sa ce atthi akammena, Sa. I. 1, 2. Sa ce enti mannssattam, Dev. V. 9. Sa ce pi ettato bhîvo, Van. 1. Sa ce pi kevalam, Mâ. H. I. Sa ce pi dasa pajjote, Va. 3. Sa ce maggam anubuddham, Mà. III. 4. Sa ce ya papakam kammam, Ya, 5. Saccam dhammo, Brå. I. 9. Saccam ve amatâ vâcâ, Vañ. 5. Saccena danto dama-à upeto, Brà. I. 9. Saññáva viparivesá, Van. 4. Satam sahassanam, Bra. I. 9, 10. Satam sahassâm pi, Bln 5. Satam hatthî satam assâ, Ya. 8. Satumato sadà bhadd gn, Ya. 4. Sattadhà me phale muddhà, Dp. I. 9, 10. Sattiya viya omattho, Dev. III. 1. Dp. 11. 6. Satti-ûlupamâ kâmâ, Bhr. 1. Sattharam dhannuam, Va. 11 Sattho pathavato mittam, Dev. VI. 3 Saddaháno arabatan, Ya. 12. Saddhâ dutiyâ, Dev. IV. 6 , VI. 9. Saddhà bandhati patheyyam, Dev. VIII, 9. Saddhâ bîjam tapo vutthi, Brâ. H. 1. Saddhàva tarati ogham, Ya. 12. Saddhàvàham pabbajito, Mà. 111, 2. Saddhàhi dànam bahudhà, Dev. IV. 3. Saddhidha vittam, Dev. VIII. 3,

Ya. 12.

Sabbakammakkhayam patto, Bhi. 8.

Sabbaganthapahinassa, Ya 2. Sabbattha vihatà nandî, Bln. 3. Sabbadà ve sukham seti. Ya. 8. Sabbadà silasampanno, Dp. 11. 5. Sabba asattiyo chetva, Ya. 8. Sabbà disànuparigamma, Ko. I. 8. Sabbe Bhagavato puttà, Van. 7. Sabbeva mkkhipissauti, Bra. H. 5. Sabbe satt'i atthajiti, Sa. I. 8, Sabbe sattà marissanti, Ko. III. 2. Sabbe saddhammagaruno, Bra. I. 2. Sabbo adipito loko, Bhi. 7. Sabbhir era samasetha, Dev. IV. I., Do. 111, 1. Samanam mátá pitá, Dev. VIII. 11. Samanidha aranâ loke, Dev. VIII. 11. Samane bråhmane vå pi, Ko. III. 1. Samuddo udadhinam, Dp. HI 10. Samovisesi athava, Dev. II, 10. Sambadhe yata oka-un, Dp. L. 7. Sambådhe våpi vindati, Dp. I. 7. Sambuddho dymadam, Dev. 11, 4 Samsåram digham addbånam, Må, 1, 2, 3, Sà ihu kho pandito nàma, Ya. 7. Sádhu kho márisa dánam. Dev. IV. 3. Sárattá kámabhogesu, Ko. III, 6, 7 Săriputto va paññaya, Dev. V 8; Dp. H. 10. Savako te mahârira, Mâ. III. 3. Sánum pabuddham vajjási, Ya 5. Sà hûti me arahatam, Ya. 5. Sáhu te kutiká natthi, Dev. 11. 9. Silam ajarasá sádhu, Dev. VI. 2. Silum vávajará sádhu, Dev. VI 1. Silam samadhim paññañea, Má, I. I. Sile patittháya, Dev. III. 3; Brá 1. 6.

Sukhajîvino pure âsum, Dp. III. 5; Va. 13. Sukhitâ va te manujâ, Dp. II. 2. Sunanti dhammam vimalam, Vaŭ. 8. Suņoti na vijānāti, Va. 3. Sutam eva me pure, Dev. IV. 9. Supupphitaggam upagamma, Bhi. 5, Subhasitam uttamam ahu, Van. 5. Subhāsītassa sikkhetha, Dp. I. 1. Sumantamantino dhira, Sa. II. 10. Susukham vata jîvâma, Mâ. II. 8. Sekhâ sîlasanahıtâ, Dp. I. 6. Setthà in kira lokasmim, S. H. 8, 9 10. Selam va swasûhacca, Mâ, 111. 5. Sele yatha pabbatanınddhani, Bra. I-1 Sevetha pantâni, Bra. II. 3. So aham vicarissâmı, Ya. 12. So idha samniasambuddho, Sa. H. 9. Sokassa mûlam, Må, III, 4, Sokavationo nu, Má. III. 4, 5. Socati puttchi, Dev. H. 2, Ma. I 8, So ca sabbadado hoti, Dev. IV. 2, So dhiro dhitisami anno, Må. 111. 3. So me dhammam adesesi, Van. 12. Sobam akankho apiho, Brå. H. 8. Soham ete pajanami, Dev. V 10; Dn III. t. Suchajā attasambhūtā, Ya. 3. Svågatam vata me åsi, Van. 12.

Hantá labhatí hantáram, Ko. 11, 5. Hitánukampi sambuddho, Må. II 4. Hitvá aham, Dev. III. 8; Brá. I. 9. Hitvá agáram pabbajítvá, Dev. III. 8 Huá tassa apálambo, Dev. V. 6. Hirinisedho (-dhá), Dev. II. 8.

HERTFORD:
DRINGED BY STEPHEN AUGUST AND SONS

